

Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Manual do Proprietário
Bruksanvisning
ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້
사용자 안내서
用戶指南
使用者指南
取扱説明書
स्वामी गाइड
Руководство владельца
دليل المالك

BOSE

NOISE-MASKING
SLEEPBUDS™

Please read and keep all safety and use instructions.

Important Safety Instructions

1. To avoid accidental ingestion, keep the sleepbuds™ away from children and pets. The sleepbuds™ contain a silver-zinc battery, and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention. When not in use, store the sleepbuds™ in the charging case with the charging lid closed, and keep out of the reach of children and pets.
2. Do NOT allow children to use the sleepbuds™.
3. Clean the sleepbuds™ and charging case only with a dry cloth. For additional cleaning instructions, see page 27.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

WARNINGS/CAUTIONS

- When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
 - Read all the instructions before using the charging case.
 - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the charging case is used near children.
 - Do not expose charging case to water, rain, liquids or snow.
 - Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
 - Do not use the charging case in excess of its output rating.
 - Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - Do not disassemble the charging case. Incorrect reassembly may result in risk of fire or injury to persons.
 - Do not open, crush or expose a charging case to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212° F, 100° C may cause explosion.
 - Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- Do NOT use your sleepbuds™ at any time in which the inability to hear surrounding sounds may present a danger to yourself or others. If engaging in any activity requiring attention to your surroundings (e.g., attending to children, driving, riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc.), remove the sleepbuds™ or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.
- Do NOT submerge the sleepbuds™ in water. Do NOT expose the sleepbuds™ to moving water (e.g., from a faucet, etc.). Do NOT wear the sleepbuds™ while showering or bathing, or when participating in water sports, e.g., swimming, waterskiing, surfing, etc.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- Do NOT expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Use this product only with the power supply provided.
- The provided power supply has not been tested for use at altitudes greater than 2000 meters.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use at altitude less than 2000 meters only.

- If the battery leaks, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, seek medical advice.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz.

Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

DON'T attempt to remove the rechargeable batteries from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.



Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do not incinerate.



Removal of the rechargeable batteries in this product should be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Bose retailer or see <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> for further information.



China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. 0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: Bose noise-masking sleepbuds™, Type designation: 424611						
Unit	Restricted substances and its chemical symbols					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metal Parts	-	o	o	o	o	o
Plastic Parts	o	o	o	o	o	o
Speakers	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Note 1: "o" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Please complete and retain for your records

The serial number is located on the bottom of the charging case.

Serial number: _____

Model number: 424611

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product.

You can easily do this by going to <http://global.Bose.com/register>

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "8" is 2008 or 2018.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

Input Rating: 5V  150mA

Charging temperature range: 41° F – 113° F (5° C – 45° C)

Discharging temperature range: 41° F – 113° F (5° C – 45° C)

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

BOSE SLEEP APP

Features..... 9

STAY AWARE OF YOUR SURROUNDINGS

Set an appropriate volume..... 10
 Tips for maintaining awareness..... 10
 Basic tips..... 10
 Advanced tips..... 10

WHAT'S IN THE CARTON

Contents..... 11

CONTROLS

Open the charging case..... 12
 Power on..... 13
 Power off..... 14

SECURE FIT

Choose the correct StayHear+ Sleep tips..... 15
 Fit the sleepbuds™ in your ear..... 15
 Check your StayHear+ Sleep tip size..... 16
 Change the StayHear+ Sleep tips..... 17

BATTERY

Charge the sleepbuds™..... 18
 Charging time..... 19
 Check the battery levels of the sleepbuds™..... 19
 Charge the case..... 20
 Charging time..... 20
 Check the case battery level..... 21
 Battery protection..... 21

SLEEPBUDS™ STATUS

Sleepbuds™ charging lights 22
Charging case battery lights 23

BLUETOOTH® CONNECTIONS

Connect your mobile device..... 25
Disconnect a mobile device..... 25
Reconnect a mobile device..... 25

ADVANCED FEATURES

Reset the charging case..... 26
Update the charging case 26

CARE AND MAINTENANCE

Clean the sleepbuds™ and charging case..... 27
Replacement parts and accessories..... 27
Limited warranty 27

TROUBLESHOOTING

Try these solutions first 28
Other solutions 28

Download the free Bose Sleep app, which you'll need to control your sleepbuds™, select masking sounds, manage wake-up alarms, adjust volume and configure advanced settings.

FEATURES

- Select masking sounds to play through your sleepbuds™.
- Set wake-up alarms.
- Name your sleepbuds™.
- Find answers to frequently asked questions.
- Keep your sleepbuds™ up to date and try new features with the latest software.



The sleepbuds™ are designed to mask noise and disturbances while you sleep. Because of this, they can affect your ability to hear other sounds, such as alarms, warning systems, people and pets.

SET AN APPROPRIATE VOLUME

To balance the levels of noise masking and awareness you want, set an appropriate volume level for your needs. The volume should be high enough to mask noises that are disturbing your sleep, but not so high that you can't hear the sounds you want to hear.

In the Bose Sleep app, set the volume to the lowest level, then increase it gradually until you reach an appropriate level. The lower the volume, the more likely it is that you'll be able to hear the sounds you want or need to hear.

TIPS FOR MAINTAINING AWARENESS

If you're concerned about your ability to hear sounds while wearing the sleepbuds™, try the following tips.

Basic tips

- If you sleep with a partner, consider relying on your partner to help you stay aware of your surroundings while wearing the sleepbuds™.

Advanced tips

These tips make the sleepbuds™ **less effective** at masking noise, but further increase your awareness of your surroundings.

- Wear only one sleepbud™.
- Set your current masking sound so that it stops after a certain amount of time instead of playing all night. You can do this by setting a sleep timer for your current masking sound in the Bose Sleep app.

CONTENTS

Confirm that the following parts are included:



Noise-masking sleepbuds™



Portable charging case



Travel bag



StayHear+ Sleep tips:
Large (black) and small (white)

NOTE: Medium (gray) tips are attached to the sleepbuds™.



USB power supply*



AC power adapters*



USB cable

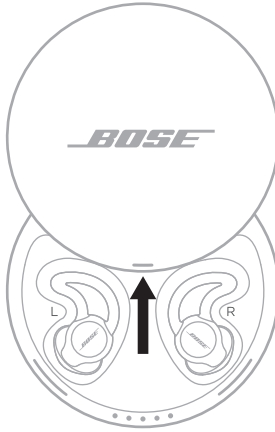
* The USB power supply and AC power adapters may vary slightly. Use the AC power adapter for your region.

NOTE: If any part of your product is damaged, do not use it. Contact your authorized Bose dealer or Bose customer service.

Visit: [worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds](https://www.worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds)

OPEN THE CHARGING CASE

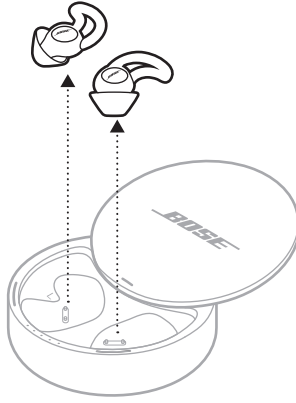
With the Bose logo facing you, slide the lid of the charging case away from you to open.



Lights on the inside rim of the case glow to show the current battery level and charging status of the case and sleepbuds™ (see page 22).

POWER ON

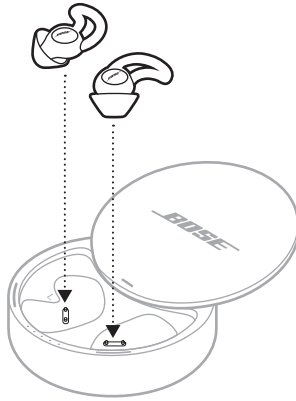
Remove the sleepbuds™ from the charging case.



POWER OFF

Place the sleepbuds™ in the charging case.

For information on how to properly store the sleepbuds™, see “Charge the sleepbuds™” on page 18.



When a sleepbud™ has been placed in the case correctly, its corresponding charging light blinks white (see “Sleepbuds™ charging lights” on page 22).

CHOOSE THE CORRECT STAYHEAR+ SLEEP TIPS

For optimal noise masking and stability, it is important to choose the correct size StayHear+ Sleep tip. Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. To determine the best fit, you may need to try all three sizes. You may need a different size for each ear.

NOTE: To test the fit of your current StayHear+ Sleep tip size, see page 16.

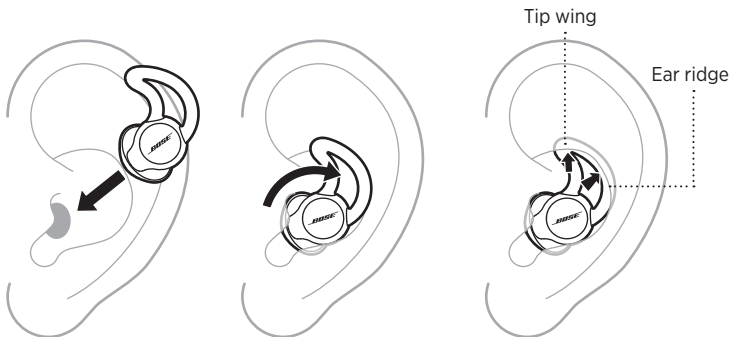
Each sleepbud™ and StayHear+ Sleep tip is marked with either an **L** or an **R**. Make sure to insert the left sleepbud™ into the left tip and the right sleepbud™ into the right tip.



FIT THE SLEEPBUDS™ IN YOUR EAR

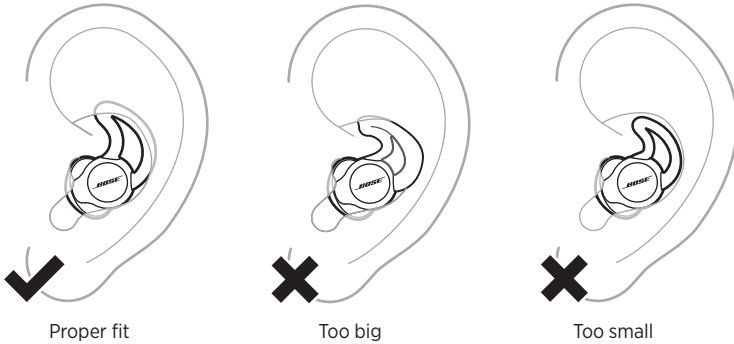
The StayHear+ Sleep tip lets the sleepbud™ rest comfortably and securely in your ear. The tip wing fits just under your ear ridge.

1. Place the sleepbud™ in your ear with the Bose logo facing outwards.
2. Rotate the sleepbud™ back, locking it in place.
3. Press the tip wing to tuck it underneath your ear ridge.



CHECK YOUR STAYHEAR+ SLEEP TIP SIZE

To check if your current StayHear+ Sleep tip size is right for you, use a mirror or ask a friend to compare your fit to the size guide below. The tip wing should fit securely under your ear ridge without being compressed.



In addition, try the following:

- Try speaking aloud. Your voice should sound muffled in both ears.
- Shake your head. The sleepbuds™ should stay secure.

If your current tip size doesn't feel secure, select another size.

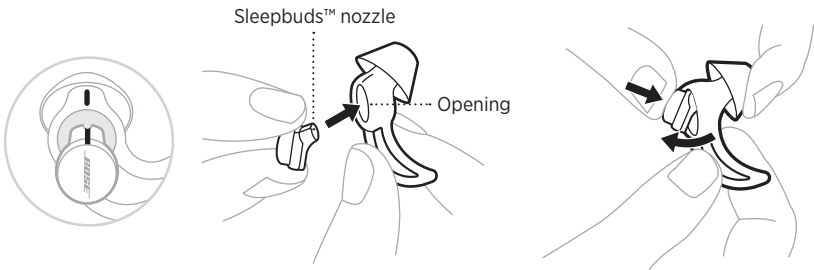
NOTE: For help changing the tips, see page 17.

CHANGE THE STAYHEAR+ SLEEP TIPS

1. Holding the base of the attached StayHear+ Sleep tip, peel the tip back and gently slide the sleepbud™ out of the tip.

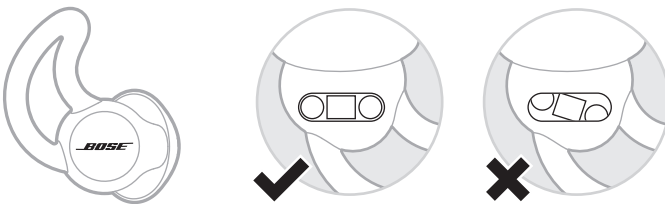


2. Align the raised line near the opening of the new StayHear+ Sleep tip with the groove on the nozzle on the sleepbud™. Slide the nozzle into the opening. Then, gently stretch the base of the tip around the back of the sleepbud™ to hold the sleepbud™ in place.



NOTE: Make sure to insert the left sleepbud™ into the left tip and the right sleepbud™ into the right tip (see page 15).

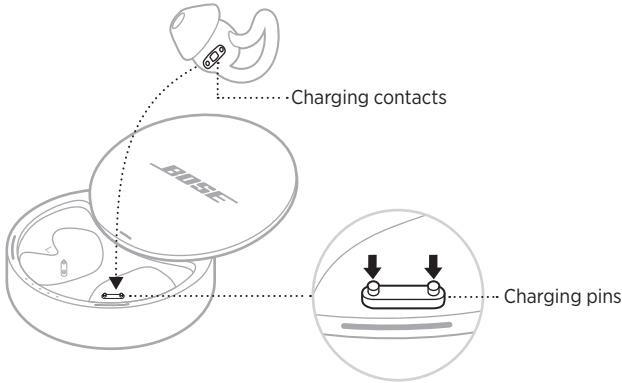
3. Make sure that the sleepbud™ is correctly oriented in the tip. The Bose logo on the sleepbud™ should face outwards and be right-side up, and both charging contacts should be visible through the back of the tip.



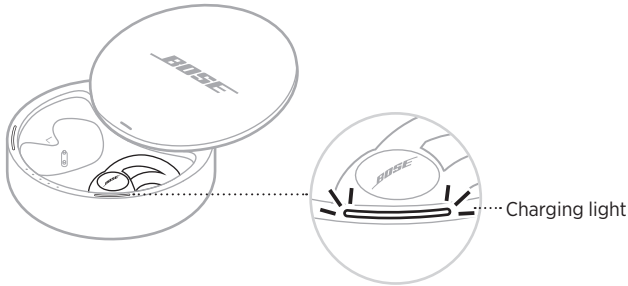
CHARGE THE SLEEPBUDS™

The sleepbuds™ charge while they are in the charging case.

1. Align the charging contacts on the right sleepbud™ with the charging pins on the right side of the case.



2. Place the sleepbud™ in the case until it magnetically snaps into place.
The charging light for the right sleepbud™ blinks white.



NOTE: If the charging light doesn't blink white when you place the sleepbud™ in the case, you may have placed the sleepbud™ in the case incorrectly or your case battery may be depleted. Place the sleepbuds™ in the case again, then charge the case (see page 20). If the issue persists, see “Sleepbuds™ don't charge” on page 29.

3. Repeat steps 1 and 2 to charge the left sleepbud™.

Charging time

Allow up to eight hours to fully charge the sleepbuds™.

NOTE: A full charge allows up to 16 hours of use.

Check the battery levels of the sleepbuds™

You can check the battery levels of the sleepbuds™ while using or charging the sleepbuds™.

While using the sleepbuds™

In the Bose Sleep app, check the center of the home screen to see the current battery percentage of the sleepbuds™.

NOTE: If the sleepbuds™ have different battery percentages, the home screen shows the lowest percentage.

While charging the sleepbuds™

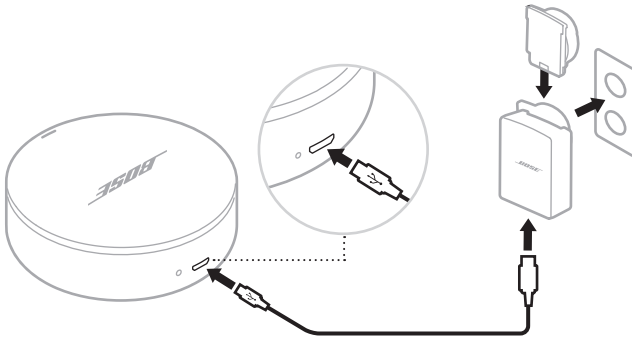
When you place a sleepbud™ in the charging case, the corresponding charging light blinks according to charging status (see page 22).

CHARGE THE CASE

The charging case stores and charges your sleepbuds™ while you're not using them.

NOTES:

- Keep the case connected to AC (mains) power when possible to make sure that your sleepbuds™ are always fully charged. You can also use the case battery to charge the sleepbuds™ while traveling.
 - Before charging, make sure the sleepbuds™ are at room temperature, between 41° F (5° C) and 113° F (45° C).
1. Connect the small end of the USB cable to the USB connector on the back of the case.



2. Connect the other end to the USB power supply.
3. Plug the USB power supply into an AC (mains) outlet.

NOTE: If necessary, attach the AC power adapter for your region.

Charging time

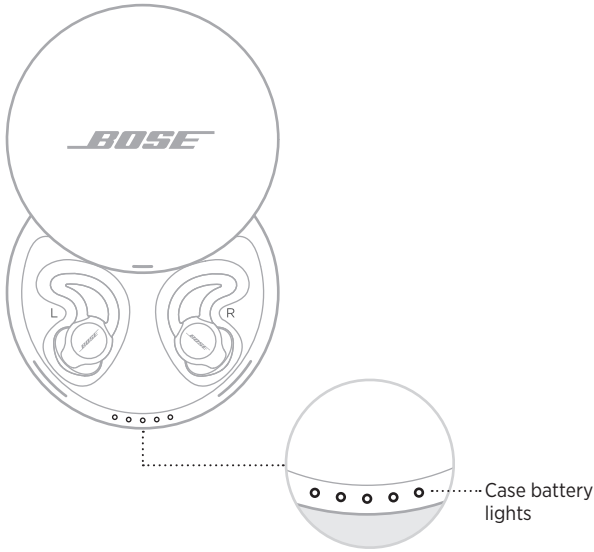
When the sleepbuds™ are outside the case, allow up to three hours to fully charge the case. When the sleepbuds™ are inside the case, charging time varies.

NOTE: When the case is fully charged and operating on battery power, you can fully charge the sleepbuds™ once. A single charge of the sleepbuds™ allows up to 16 hours of use.

Check the case battery level

Open the lid of the charging case (see page 12). The case battery lights glow as follows:

- If five lights glow solid, the case battery is fully charged.
- If only one light glows solid, the case battery is low. Charge the case battery (see page 20).



For more information, see “Charging case battery lights” on page 23.

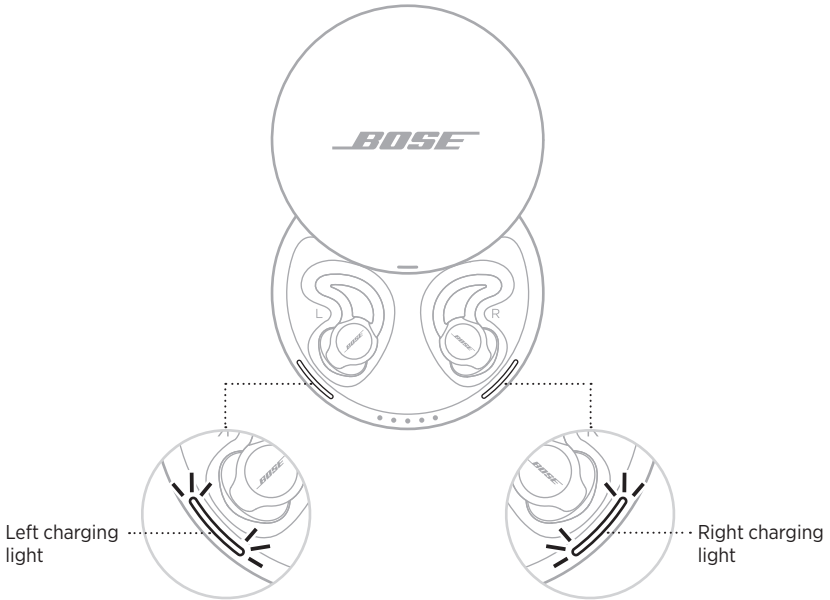
BATTERY PROTECTION

The battery protection feature conserves the batteries of the sleepbuds™ during long-term storage. The sleepbuds™ switch off when they have been left in the case for a week.

To wake the sleepbuds™, connect the case to power (see page 20), then remove the sleepbuds™ from the case.

SLEEPBUDS™ CHARGING LIGHTS

Shows the charging status of each sleepbud™. The charging lights are located on the inside rim of the charging case next to the sleepbuds™.



LIGHT ACTIVITY

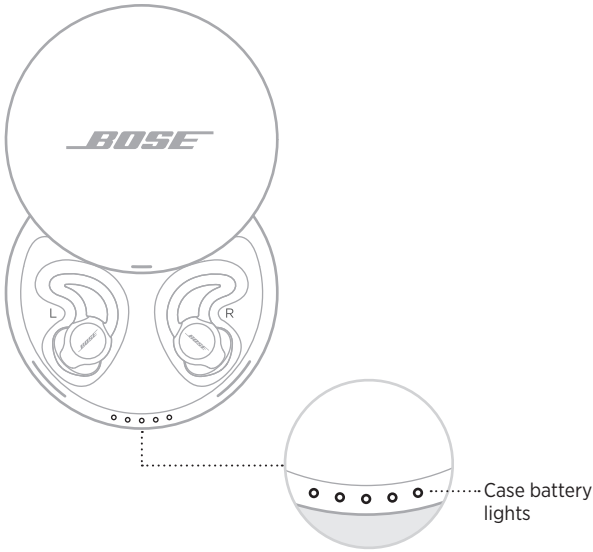
CHARGING STATUS

Blinking white	Charging
Solid white	Fully charged

NOTE: If the case isn't connected to power, the lights turn off after two minutes of inactivity.

CHARGING CASE BATTERY LIGHTS

Shows the battery level and charging status of the charging case. Five battery lights are located on the inside front rim of the case.



LIGHT ACTIVITY	CHARGING PERCENTAGE
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Charging error. Try the following solutions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Remove the sleepbuds™ from the charging case (see page 13), then place them in the case again (see page 18). Reset the case (see page 26). <p>If the error persists, contact Bose customer service.</p>

NOTES:

- When charging, the last lit battery light blinks white. When the charging case is fully charged, all battery lights glow solid white.
- If the case isn't connected to power, the lights turn off after two minutes of inactivity.

Bluetooth Low Energy wireless technology lets you control the sleepbuds™ using the Bose Sleep app on your mobile device. Before you can control the sleepbuds™, you must download the app and connect your device with the sleepbuds™.

CONNECT YOUR MOBILE DEVICE

Download the Bose Sleep app and follow the app instructions.



DISCONNECT A MOBILE DEVICE

Use the Bose Sleep app to disconnect a device.

TIP: You can also disable the *Bluetooth* feature on your device to disconnect.
Disabling the *Bluetooth* feature on your device disconnects all other devices.

RECONNECT A MOBILE DEVICE

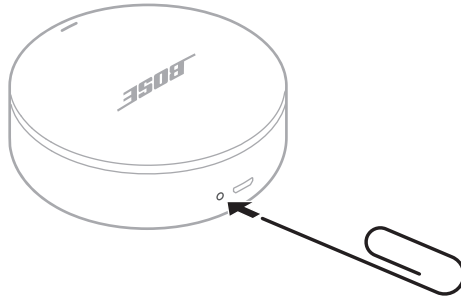
When the sleepbuds™ power on, the most recently-connected device automatically reconnects with the sleepbuds™.

NOTE: The device must be within range (30 ft. or 9 m) and powered on.

RESET THE CHARGING CASE

Resetting the charging case powers the case off and then on. This can help resolve charging issues.

To reset the charging case, insert a thin paper clip into the hole on the back of the case near the USB connector. Press until you feel a click.



UPDATE THE CHARGING CASE

The Bose Sleep app alerts you if an update is available for your charging case. To access the update, download the Bose Updater on your computer.

Visit: btu.Bose.com

CLEAN THE SLEEPBUDS™ AND CHARGING CASE

Your sleepbuds™ and charging case may require periodic cleaning.

COMPONENT	CLEANING PROCEDURE
StayHear+ Sleep tips	Remove the tips from the sleepbuds™ and wash them with a mild detergent and water. NOTE: Make sure you thoroughly rinse and dry the tips before reattaching them to the sleepbuds™.
Sleepbuds™ nozzles	Clean only with a dry, soft cotton swab or equivalent. Never insert any cleaning tool into the nozzle.
Case charging pins and sleepbuds™ charging contacts	Regularly pat dry with a dry soft cotton swab or equivalent. CAUTION: Do NOT clean the charging pins using a wiping motion, as this can bend the charging pins or force moisture into cracks in the case.
Charging case	Clean only with a dry soft cotton swab or equivalent.

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

LIMITED WARRANTY

The sleepbuds™ are covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

TRY THESE SOLUTIONS FIRST

If you experience problems with your sleepbuds™, try these solutions first:

- Place the sleepbuds™ in the charging case (see page 14) and remove them (see page 13).
- Close and open the charging case, then check the sleepbuds™ and charging case status (see page 22).
- Charge the charging case (see page 20) and sleepbuds™ (see page 18).
- Move your mobile device closer to the sleepbuds™ (within 30 ft. or 9 m) and away from any interference or obstructions.
- Make sure that your device supports *Bluetooth* Low Energy (also called *Bluetooth* Smart). All devices that are compatible with iOS 10 and newer and most devices that are compatible with Android 5.0 and newer support *Bluetooth* Low Energy.
- Check the Bose Sleep app to make sure that your sleepbuds™ software is up to date.
- Make sure that you are using the Bose Sleep app, not a different app, to control your sleepbuds™ (see page 25).
- Try connecting another device (see page 25).

OTHER SOLUTIONS

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Visit: worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOM	SOLUTION
No power	The batteries of the sleepbuds™ may be in battery protection mode or depleted. Connect the charging case to power (see page 20), then charge the sleepbuds™ (see page 18).

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ don't connect with mobile device	<p>On your device:</p> <ul style="list-style-type: none"> Disable and then enable the <i>Bluetooth</i> feature. Disconnect your device from the sleepbuds™ (see page 25). Connect again (see page 25). <p>Connect the charging case to power (see page 20), then remove the sleepbuds™ from the case.</p> <p>Place the sleepbuds™ in the charging case and check the sleepbuds™ charging lights (see page 22). Charge the sleepbuds™.</p> <p>Restart your device. Connect again (see page 25).</p> <p>Connect a different device (see page 25).</p> <p>Visit: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds to see how-to videos.</p> <p>Reset the charging case (see page 26).</p>
Sleepbuds™ don't charge	<p>Make sure the sleepbuds™ are properly placed in the charging case (see page 18).</p> <p>Check the charging case battery lights to make sure that the case battery isn't depleted (see page 23).</p> <p>Make sure that the charging contacts for each sleepbud™ are visible through the back of each StayHear+ Sleep tip (see page 17).</p> <p>Make sure there is no debris or wax buildup covering the charging contacts on the sleepbuds™ or the charging pins in the case.</p> <p>If the sleepbuds™ have been exposed to high or low temperatures and all of the status lights are blinking white, let the sleepbuds™ return to room temperature. Try charging again.</p> <p>Reset the charging case (see page 26).</p>
Charging case doesn't charge	<p>Secure both ends of the USB cable.</p> <p>Connect the USB cable to a different USB power supply.</p> <p>Use a different USB cable.</p> <p>Connect to a different (AC) mains power source.</p> <p>Check the charging case battery lights to make sure that there isn't a charging error (see page 23).</p> <p>If the sleepbuds™ have been exposed to high or low temperatures and all of the status lights are blinking white, let the sleepbuds™ return to room temperature. Try charging again.</p> <p>Reset the charging case (see page 26).</p>

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ are uncomfortable	<p>Make sure that both sleepbuds™ fit securely in your ears (see page 15).</p> <p>Make sure that you're using the right size StayHear+ Sleep tip for each sleepbud™ (see page 16). You may need a different size for each ear.</p> <p>Make sure that the sleepbuds™ are correctly oriented in the StayHear+ Sleep tips. The Bose logo on the sleepbud™ should face outwards and be right-side up, and both charging contacts should be visible through the back of the tip (see page 17).</p>
No sound	<p>In the Bose Sleep app, increase the volume of the current masking sound.</p> <p>Place the sleepbuds™ in the charging case and check the sleepbuds™ charging lights (see page 22). Fully charge the sleepbuds™.</p> <p>Connect a different device (see page 25).</p>
Poor sound quality	<p>Make sure that both sleepbuds™ fit securely in your ears (see page 15).</p> <p>Make sure that you're using the right size StayHear+ Sleep tip for each sleepbud™ (see page 16). You may need a different size for each ear.</p> <p>Make sure that the sleepbuds™ are correctly oriented in the StayHear+ Sleep tips. The Bose logo on the sleepbud™ should face outwards and be right-side up, and both charging contacts should be visible through the back of the tip (see page 17).</p> <p>Clear any debris or wax buildup from the StayHear+ Sleep tips and sleepbuds™ nozzles (see page 27).</p>
Sleepbuds™ falling out of ears	<p>Make sure that both sleepbuds™ fit securely in your ears (see page 15).</p> <p>Make sure that you're using the right size StayHear+ Sleep tip for each sleepbud™ (see page 16). You may need a different size for each ear.</p>
StayHear+ Sleep tips falling off	<p>Securely attach the tips to the sleepbuds™ (see page 17).</p> <p>Clean the tips (see page 27).</p>

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Hold dine sleepbuds™ væk fra små børn og kæledyr, så de ikke sluger den ved et uheld. Dine sleepbuds™ indeholder et sølv-zinkbatteri, der kan være farligt at sluge. Søg øjeblikkeligt læge, hvis hovedtelefonerne sluges. Når dine sleepbuds™ ikke er i brug, skal de opbevares i opladningsetuiet med opladningslåget lukket og opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
2. Lad IKKE børn bruge dine sleepbuds™.
3. Rengør dine sleepbuds™ og opladningsetuiet med en tør klud. Du kan finde yderligere vejledning om rengøring på side 27.
4. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.

ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER

- Når du bruger dette produkt, er der altid nogle almindelige forholdsregler, der skal følges, inklusive:
 - Læs alle instruktioner, før du bruger opladningsetuiet.
 - For at undgå skader er tæt overvågning nødvendig, hvis opladningsetuiet bruges i nærheden af børn.
 - Udsæt ikke opladningsetuiet for vand, regn, væsker eller sne.
 - Anvendelse af en strømforsyning eller oplader, der ikke anbefales eller sælges af en producent af strømforsyninger, kan medføre risiko for brand eller personskade.
 - Brug ikke opladningsetuiet, så etuiet overstiger sin udgangseffekt.
 - Undgå at bruge et opladningsetui, der er ødelagt eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der kan resultere i brand, eksplosion og risikoen for skader.
 - Skil ikke opladningsetuiet ad. Forkert samling kan medføre risiko for brand eller personskade.
 - Du må ikke åbne eller knuse et opladningsetui eller udsætte det for brand eller overdrevent høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperatur over 100°C kan forårsage eksplosion.
 - Service er udført af en autoriseret reparatør, som kun bruger originale reservedele.
- Brug IKKE dine sleepbuds™ på noget andet tidspunkt, hvor manglende evne til at høre lyde fra omgivelserne kan bringe dig selv eller andre i fare. Hvis du er i gang med en aktivitet, der kræver, at du er opmærksom på omgivelserne (f.eks. hvis du passer børn, kører bil, kører på cykel eller bevæger dig i nærheden af trafik, en byggeplads eller en jernbane osv.), skal du fjerne dine sleepbuds™ eller justere lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, inklusive alarmer og advarselssignaler.
- Nedsenk IKKE dine sleepbuds™ i vand. Udsæt IKKE dine sleepbuds™ for løbende vand (f.eks. fra en vandhane osv.). Du må IKKE have dine sleepbuds™ på, men du tager brusebad eller bader, eller hvis du deltager i vandsport som f.eks. svømning, vandski, surfing osv.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Udsæt IKKE dette produkt for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved produktet.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Brug kun dette produkt sammen med den medfølgende strømforsyning.
- Den medfølgende strømforsyning er ikke testet til brug ved højder over 2.000 meter.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用
Må kun bruges i en højde, der er mindre end 2000 meter.

- Hvis batterierne lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis der finder kontakt sted, skal der søges læge.
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

 Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz.

Maksimal spektral effektivitet mindre end 10 dBm/MHz EIRP.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskytte naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

Du må **IKKE** forsøge at fjerne de genopladelige batterier fra dette produkt. Kontakt din lokale Bose-forhandler eller en anden kvalificeret tekniker vedrørende fjernelse.



Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Batterier må ikke brændes.



Li-ion Fjernelse af de genopladelige batterier i dette produkt skal udføres af en kvalificeret fagperson. Kontakt din lokale Bose-forhandler, eller se <http://products.Bose.com/static/compliance/index.html> for at få flere oplysninger.



Tablet med begrænsninger for farlige stoffer (Kina)

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
Delens navn	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højtalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364. O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i alle de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Tablet med begrænsninger for farlige stoffer (Taiwan)

Navn på udstyr: Bose støjmaskerende sleepbuds™, typeangivelse: 424611						
Enhed	Begrænsede stoffer og deres kemiske symboler					
	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr+6)	Polybromerede biphenyler (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	-	o	o	o	o	o
Metaldele	-	o	o	o	o	o
Plastikdele	o	o	o	o	o	o
Højtalere	-	o	o	o	o	o
Kabler	-	o	o	o	o	o
Bemærkning 1: "o" angiver, at indholdet af det begrænsede stofs procentindhold ikke overstiger procentdelen af referenceværdien for tilstedeværelsen.						
Bemærkning 2: "-" angiver, at den begrænsede stof svarer til undtagelsen.						

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serienummeret er placeret i bunden af opladningsetuiet.

Serienummer: _____

Modelnummer: 42461I

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til <http://global.Bose.com/register>

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "8" er 2008 eller 2018.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Inputklassifikation: 5 V  150mA

Temperaturområde for opladning: 5° C – 45° C

Temperaturområde for afladning: 5° C – 45° C

Android, Google Play og Google Play-logoet er varemærker, der tilhører Google Inc.

Bluetooth-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

BOSE SLEEP-APP

Funktioner.....	9
-----------------	---

FORBLIV OPMÆRKSOM PÅ DINE OMGIVELSER

Indstil en passende lydstyrke.....	10
Tips til bevaring af opmærksomheden.....	10
Grundlæggende tips	10
Avancerede tips.....	10

HVAD INDEHOLDER ÆSKEN

Indhold	11
---------------	----

BETJENINGSFUNKTIONER

Åbn opladningsetuiet.....	12
Der er tændt for strømmen	13
Sluk.....	14

SIKKER PASFORM

Vælg de korrekte StayHear+ Sleep-ørepropper	15
Sæt dine sleepbuds™ i ørerne.....	15
Kontrollér størrelsen af dine StayHear+ Sleep-ørepropper.....	16
Skift StayHear+ Sleep-ørepropper.....	17

BATTERI

Oplad dine sleepbuds™	18
Opladningstid.....	19
Kontrollér batteriopladningsniveauet for dine sleepbuds™	19
Oplad etuiet	20
Opladningstid.....	20
Tjek etuiets batteriniveau	21
Batteribeskyttelse.....	21

STATUS FOR SLEEPBUDS™

Sleepbuds™ opladningslamper.....	22
Opladningsetuiets batterilamper.....	23

BLUETOOTH®-FORBINDELSER

Tilslut din mobile enhed	25
Frakobling af en mobil enhed	25
Genopret forbindelse til en mobil enhed.....	25

AVANCEREDE FUNKTIONER

Nulstil opladningsetuiet	26
Opdater opladningsetuiet	26

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør dine sleepbuds™ og opladningsetuiet.....	27
Reservedele og tilbehør	27
Begrænset garanti.....	27

FEJLFINDING

Prøv disse løsninger først	28
Andre løsninger	28

Download den gratis Bose Sleep-app, som du skal bruge til at styre dine sleepbuds™, vælge maskeringslyde, håndtere alarmer, justere lydstyrke og konfigurere avancerede indstillinger.

FUNKTIONER

- Vælg de maskeringslyde, der skal afspilles gennem dine sleepbuds™.
- Indstil alarmer.
- Navngiv dine sleepbuds™.
- Find svar på ofte stillede spørgsmål.
- Hold dine sleepbuds™ opdateret, og prøv nye funktioner med den nyeste software.



Dine sleepbuds™ er designet til at maskere støj og uro, mens du sover. Af den grund kan de påvirke din evne til at høre andre lyde som f.eks. alarmer, advarselssystemer, mennesker og kæledyr.

INDSTIL EN PASSENDE LYDSTYRKE

For at afbalancere niveauet af støjmaskering med den opmærksomhed, du ønsker, skal du indstille et lydstyrkeniveau, der passer til dine behov. Lydstyrken skal være høj nok til at maskere støj, der forstyrrer din søvn, men ikke så høj, at du ikke kan høre de lyde, du gerne vil høre.

I Bose Sleep-appen skal du indstille lydstyrken til laveste niveau og derefter øge den gradvist, indtil du når et passende niveau. Jo lavere lydstyrke, jo mere sandsynligt er det, at du vil kunne høre de lyde, du gerne vil eller skal kunne høre.

TIPS TIL BEVARING AF OPMÆRKSOMHEDEN

Hvis du er bekymret for din evne til at høre lyde, mens du bruger dine sleepbuds™, skal du prøve følgende tips.

Grundlæggende tips

- Hvis du sover sammen med din partner, kan du overveje at stole på, at din partner hjælper dig med at være opmærksom på omgivelserne, mens du bruger dine sleepbuds™.

Avancerede tips

Disse tips gør dine sleepbuds™ **mindre effektive** i forhold til at maskere støj, men øger din opmærksomhed på omgivelserne yderligere.

- Brug kun én sleepbud™.
- Indstil din aktuelle maskeringslyd, så den stopper efter en bestemt periode i stedet for at blive afspillet hele natten. Det gør du ved at indstille en sleeptimer for din aktuelle maskeringslyd i Bose Sleep-appen.

INDHOLD

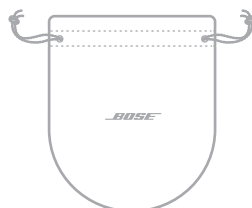
Bekræft, at følgende dele er i æsken:



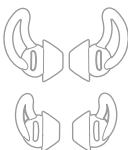
Støjmaskerende sleepbuds™



Bærbart opladningsetui



Rejsetaske



StayHear+ Sleep-ørepropper:
Stor (sort) og lille (hvid)



USB-strømforsyning*



Netadptere*

Bemærk: Mellemstore (grå) ørepropper er monteret på dine sleepbuds™.



USB-kabel

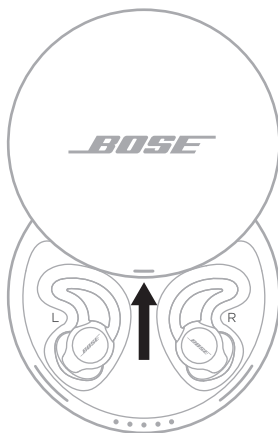
* USB-strømforsyningen og netadpteren kan variere lidt. Anvend netadpteren til din region.

BEMÆRK: Brug ikke en del af produktet, hvis det er beskadiget. Kontakt din autoriserede Bose-forhandler eller Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ÅBN OPLADNINGSETUIET

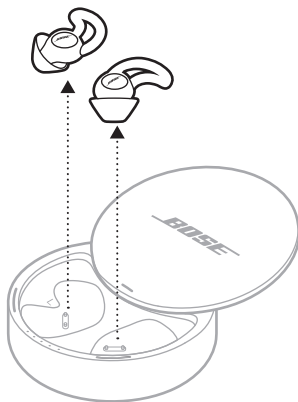
Mens Bose-logoet vender mod dig, skal du skubbe låget på opladningsetuiet væk fra dig for at åbne det.



Lys på etuiets indvendige kant lyser for at vise det aktuelle batteriniveau og opladningsstatus for etuiet og dine sleepbuds™ (se side 22).

DER ER TÆNDT FOR STRØMMEN

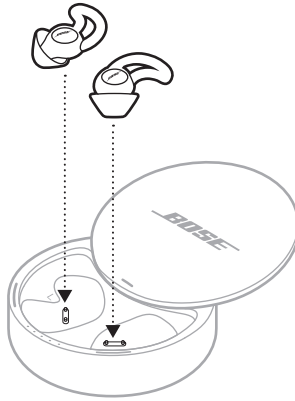
Fjern dine sleepbuds™ fra opladningsetuiet.



SLUK

Placer dine sleepbuds™ i opladningsetuiet.

Se “Oplad dine sleepbuds™” på side 18 for at få flere oplysninger om, hvordan du opbevarer dine sleepbuds™.



Når en sleepbud™ er blevet lagt korrekt i etuiet, blinker dens tilhørende opladningslampe hvidt (se “Sleepbuds™ opladningslamper” på side 22).

VÆLG DE KORREKTE STAYHEAR+ SLEEP-ØREPROPPER

For at få den bedste støjmaskering og stabilitet er det vigtigt at vælge den korrekte størrelse på StayHear+ Sleep-øreproppen. Vælg den størrelse, der giver dig den bedste komfort og pasform i hvert øre. For at finde den bedste pasform skal du muligvis prøve alle tre størrelser. Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre.

BEMÆRK: Oplysninger om at teste pasformen af din nuværende størrelse StayHear+ Sleep-øreprop findes på side 16.

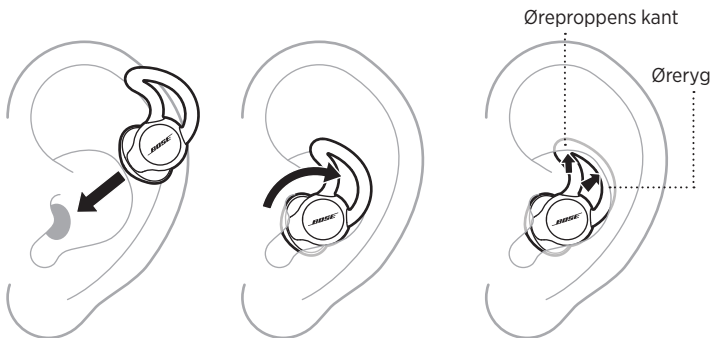
Hver enkelt sleepbud™ og StayHear+ Sleep-øreprop er mærket med enten et **L** eller et **R**. Sørg for at sætte den venstre sleepbud™ på den venstre øreprop og den højre sleepbud™ på den højre øreprop.



SÆT DINE SLEEPBUDS™ I ØRERNE

Med StayHear+ Sleep-øreproppen hviler din sleepbud™ behageligt og sikkert i dit øre. Øreproppens kant passer ind under øreryggen.

1. Anbring din sleepbud™ i øret, så Bose-logoet vender udad.
2. Drej din sleepbud™ tilbage for at låse den på plads.
3. Tryk øreproppens vinge under øreryggen.



KONTROLLÉR STØRRELSEN AF DINE STAYHEAR+ SLEEP-ØREPROPPER

Du kan kontrollere, om din nuværende størrelse StayHear+ Sleep-øreprop passer til dig. Brug et spejl, eller bed en ven om at sammenligne med størrelsesguiden herunder. Øreproppens kant skal passe omhyggeligt ind under øreryggen uden at blive presset sammen.



Korrekt pasform



For stor



For lille

Du kan også prøve følgende:

- Prøv at tale højt. Din stemme skal lyde dæmpet i begge ører.
- Ryst på hovedet. Dine sleepbuds™ skal blive siddende.

Hvis din nuværende størrelse øreprop ikke føles sikker, skal du vælge en anden størrelse.

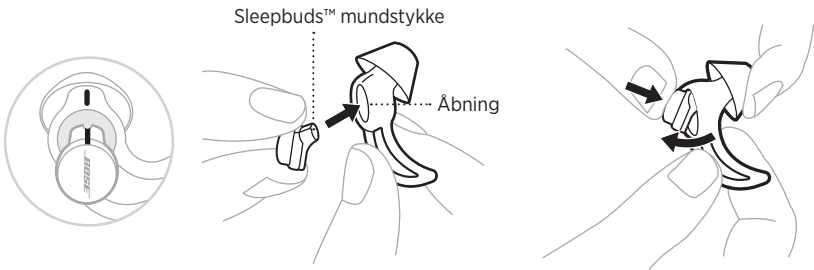
BEMÆRK: Du kan finde hjælp til at skifte ørepropperne på side 17.

SKIFT STAYHEAR+ SLEEP-ØREPROPPER

1. Hold fast i basen af den monterede StayHear+ Sleep-øreprop, træk øreproppen tilbage, og lad forsigtigt din sleepbud™ glide ud af øreproppen.

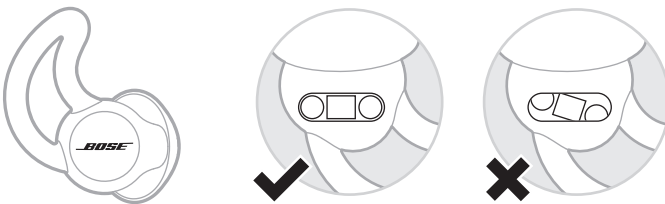


2. Tilpas den forhøjede linje nær åbningen af den nye StayHear+ Sleep-øreprop med rillen på sleepbud™-mundstykket. Lad mundstykket glide ind i åbningen. Træk derefter forsigtigt basen af øreproppen omkring bagsiden af din sleepbud™ for at holde din sleepbud™ på plads.



BEMÆRK: Sørg for at sætte den venstre sleepbud™ på den venstre øreprop og den højre sleepbud™ på den højre øreprop (se side 15).

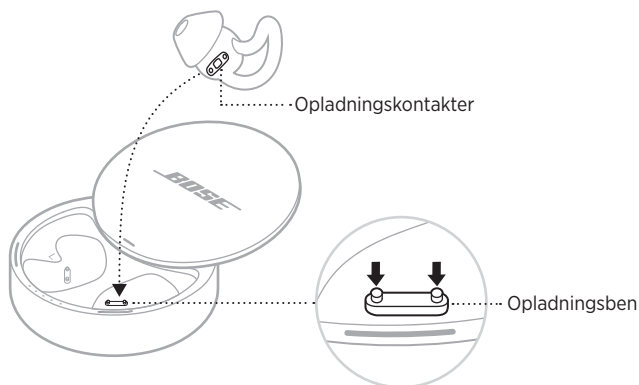
3. Kontrollér, at din sleepbud™ vender korrekt i øreproppen. Bose-logoet på din sleepbud™ skal vende udad, bogstaverne skal vende rigtigt, og begge opladningskontakter skal være synlige gennem bagsiden af øreproppen.



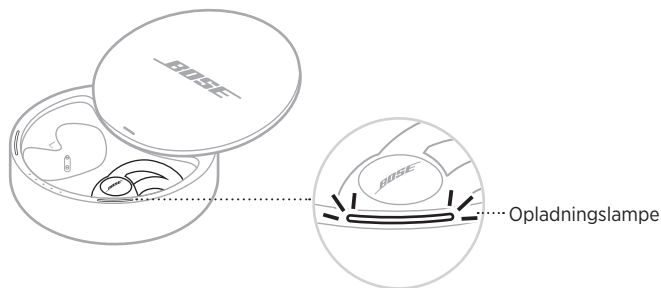
OPLAD DINE SLEEPBUDS™

Dine sleepbuds™ oplades, mens de er i opladningsetuiet.

1. Tilpas opladningskontakterne på den højre sleepbud™ med opladningsbenene på højre side af etuiet.



2. Placer din sleepbud™ i etuiet, indtil den klikker på plads magnetisk. Opladningslampen for den højre sleepbud™ blinker hvidt.



BEMÆRK: Hvis opladningslampen ikke blinker hvidt, når du anbringer din sleepbud™ i etuiet, kan du have placeret din sleepbud™ forkert i etuiet, eller etuiets batteri kan være afladet. Placer dine sleepbuds™ i etuiet igen, og oplad derefter etuiet (se side 20). Hvis problemet ikke bliver løst, skal du læse "Dine sleepbuds™ oplades ikke" på side 29.

3. Gentag trin 1 og 2 for at oplade den venstre sleepbud™.

Opladningstid

Det tager op til otte timer at oplade dine sleepbuds™.

BEMÆRK: En fuld opladning giver op til 16 timers brug.

Kontrollér batteriopladningsniveauet for dine sleepbuds™

Du kan kontrollere batteriopladningsniveauet for dine sleepbuds™, mens du bruger eller oplader dine sleepbuds™.

Under brug af dine sleepbuds™

På midten af startskærmen i Bose Sleep-appen kan du se den aktuelle batteriprocent for dine sleepbuds™.

BEMÆRK: Hvis dine sleepbuds™ har forskellige batteriprocenter, viser startskærmen den laveste procentdel.

Under opladning af dine sleepbuds™

Når du anbringer en sleepbud™ i opladningsetuiet, blinker den tilhørende opladningslampe i overensstemmelse med opladningsstatussen (se side 22).

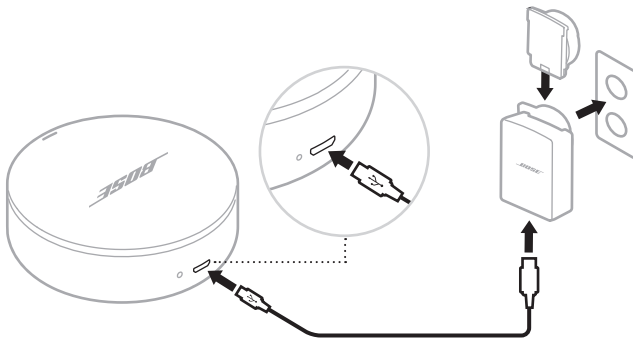
OPLAD ETUIET

Opladningsetuiet bruges til at gemme og oplade dine sleepbuds™, når du ikke bruger dem.

NOTER:

- Sørg for, at etuiet er tilsluttet til en stikkontakt, når det er muligt, for at sikre, at dine sleepbuds™ altid er fuldt opladet. Du kan også bruge etuiets batteri til at oplade dine sleepbuds™, mens du er på farten.
- Inden opladning skal du sørge for, at dine sleepbuds™ har stuetemperatur, mellem 5° C og 45° C.

1. Tilslut USB-kablets lille ende til USB-stikket på etuiets bagside.



2. Tilslut den anden ende til USB-strømforsyningen.
3. Sæt USB-strømforsyningen i en stikkontakt.

BEMÆRK: Tilslut eventuelt netadapteren til dit område.

Opladningstid

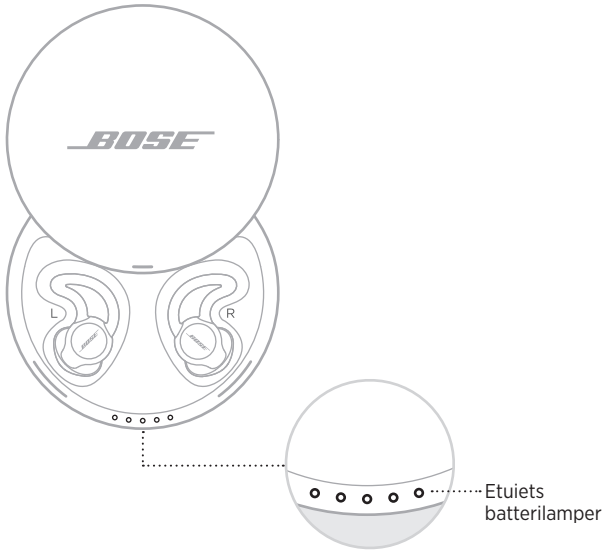
Når dine sleepbuds™ ikke er i etuiet, kan det tage op til tre timer at oplade etuiet helt. Når dine sleepbuds™ er i etuiet, varierer opladningstiden.

BEMÆRK: Når etuiet er fuldt opladet og kører på batteristrøm, kan du oplade dine sleepbuds™ fuldt ud én gang. En enkelt opladning gør det muligt at bruge dine sleepbuds™ i op til 16 timer.

Tjek etuiets batteriniveau

Åbn låget på opladningsetuiet (se side 12). Etuiets batterilamper lyser som følger:

- Hvis alle fem lamper lyser, er etuiets batteri fuldt opladet.
- Hvis kun én lampe lyser, er etuiets batteri næsten fladt. Oplad etuiets batteri (se side 20).



Du finder flere oplysninger under "Opladningsetuiets batterilamper" på side 23.

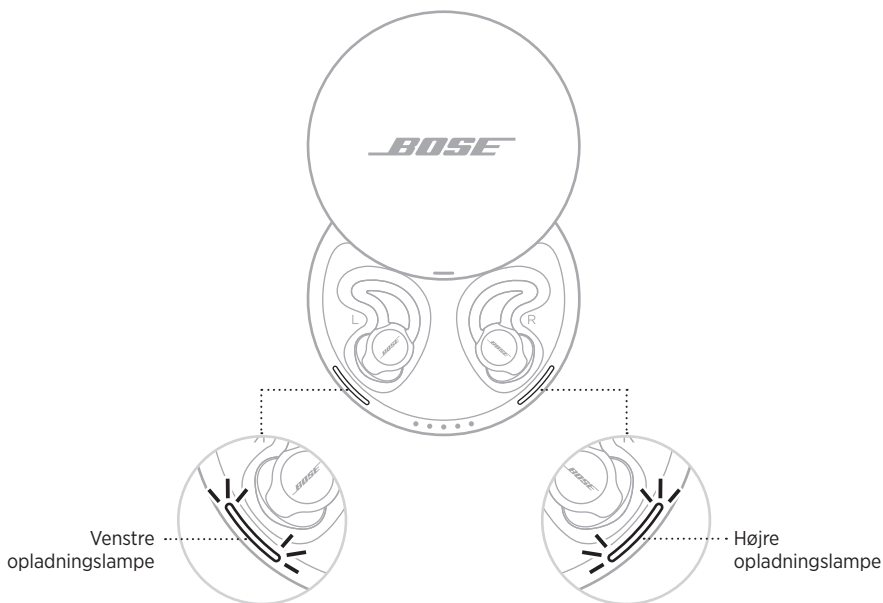
BATTERIBESKYTTELSE

Batteribeskyttelsesfunktionen bevarer batterierne på dine sleepbuds™, hvis de opbevares i lang tid uden at blive brugt. Dine sleepbuds™ slukkes, når de har ligget i etuiet i en uge.

Du kan vække dine sleepbuds™ ved at tilslutte etuiet til strøm (se side 20) og derefter fjerne dine sleepbuds™ fra etuiet.

SLEEPBUDS™ OPLADNINGSLAMPER

Viser opladningsstatus for hver enkelt sleepbud™. Opladningslamperne er placeret på den indvendige kant af opladningsetuiet ved siden af dine sleepbuds™.



LYSAKTIVITET

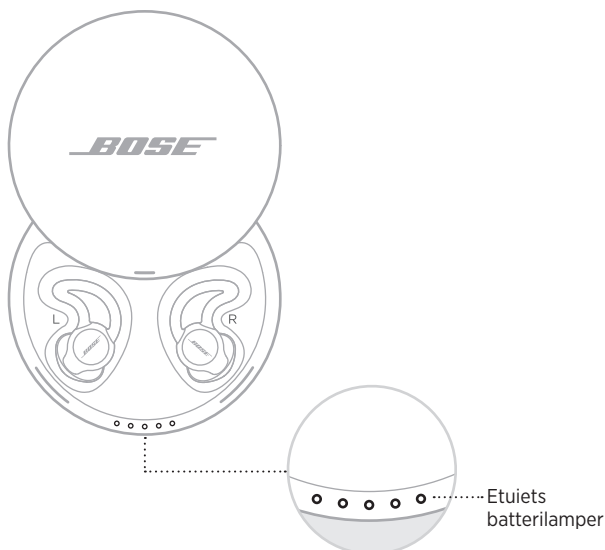
OPLADNINGSTATUS

Blinker hvidt	Oplader
Lyser hvidt	Fuldt opladet

BEMÆRK: Hvis etuiet ikke er tilsluttet strøm, slukkes lamperne efter to minutters inaktivitet.

OPLADNINGSETUIETS BATTERILAMPER

Viser batteriniveau og opladningsstatus for opladningsetuiet. Der findes fem batterilamper forrest på etuiets indvendige kant.



LYSAKTIVITET	OPLADNINGSPROCENT
● ○ ○ ○ ○	0 % - 20 %
● ● ○ ○ ○	20 % - 40 %
● ● ● ○ ○	40 % - 60 %
● ● ● ● ○	60 % - 80 %
● ● ● ● ●	80 % - 100 %
● ○ ● ○ ●	<p>Opladningsfejl. Prøv følgende løsninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> Fjern dine sleepbuds™ fra opladningsetuiet (se side 13), og placer dem derefter i etuiet igen (se side 18). Nulstil etuiet (se side 26). <p>Kontakt Boses kundeservice, hvis problemet fortsætter.</p>

NOTER:

- Under opladning blinker den senest tændte batterilampe hvidt. Alle batterilamper lyser hvidt, når opladningsetuiet er fuldt opladet.
- Hvis etuiet ikke er tilsluttet strøm, slukkes lamperne efter to minutters inaktivitet.

Med den trådløse *Bluetooth* Low Energy-teknologi kan du styre dine sleepbuds™ ved hjælp af Bose Sleep-appen på din mobile enhed. Inden du kan styre dine sleepbuds™, skal du downloade appen og oprette forbindelse mellem din enhed og dine sleepbuds™.

TILSLUT DIN MOBILE ENHED

Download Bose Sleep-appen, og følg instruktionerne.



FRAKOBLING AF EN MOBIL ENHED

Brug Bose Sleep-appen til at frakoble en enhed.

SPIDS: Du kan også deaktivere *Bluetooth*-funktionen på din enhed for at frakoble. Hvis du deaktiverer *Bluetooth*-funktionen på din enhed, frakobles alle andre enheder.

GENOPRET FORBINDELSE TIL EN MOBIL ENHED

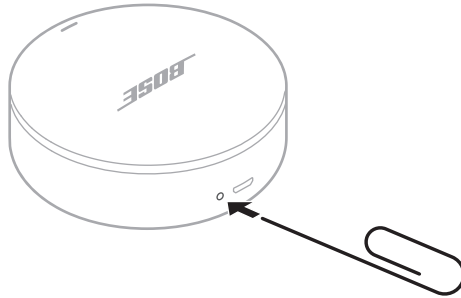
Når dine sleepbuds™ tændes, opretter den seneste tilsluttede enhed automatisk forbindelse til dine sleepbuds™ igen.

BEMÆRK: Enheden skal være inden for rækkevidde (9 meter) og tændt.

NULSTIL OPLADNINGSETUIET

Nulstilling af opladningsetuiet slukker etuiet og tænder det igen. Dette kan være en hjælp til løsning af problemer med opladning.

Du kan nulstille opladningsetuiet ved at indsætte en tynd papirclips i hullet på bagsiden af etuiet tæt på USB-stikket. Tryk, indtil du føler et klik.



OPDATER OPLADNINGSETUIET

Bose Sleep-appen advarer dig, hvis der findes en opdatering til dit opladningsetui. For at få adgang til opdateringen skal du downloade Bose Updater på din computer.

Besøg: btu.Bose.com

RENGØR DINE SLEEPBUDS™ OG OPLADNINGSETUIET

Dine sleepbuds™ og opladningsetuiet kan kræve regelmæssig rengøring.

KOMPONENT	FREMGANGSMÅDE TIL RENGØRING
StayHear+ Sleep-ørepropper	Fjern ørepropperne fra dine sleepbuds™, og vask dem med et mildt rengøringsmiddel og vand. BEMÆRK: Sørg for at skylle og tørre ørepropperne grundigt, før du monterer dem på dine sleepbuds™ igen.
Sleepbuds™ mundstykker	Må kun rengøres med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.
Opladningsben på etuiet og opladningskontakter på dine sleepbuds™	Klap dem regelmæssigt tørre med en tør, blød vatpind eller tilsvarende. FORSIGTIG: Rengør IKKE opladningsbenene med en tørrende bevægelse, da dette kan bøje opladningsbenene eller tvinge fugt ind i revnerne i etuiet.
Opladningsetui	Må kun rengøres med en tør, blød vatpind eller tilsvarende.

RESERVEDELE OG TILBEHØR

Reserve dele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

BEGRÆNSET GARANTI

Dine sleepbuds™ er dækket af en begrænset garanti. Gå til vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

PRØV DISSE LØSNINGER FØRST

Hvis du oplever problemer med dine sleepbuds™, kan du prøve disse løsninger først:

- Placer dine sleepbuds™ i opladningsetuiet (se side 14), og fjern dem (se side 13).
- Luk og åbn opladningsetuiet, og kontrollér derefter status for dine sleepbuds™ og opladningsetuiet (se side 22).
- Oplad opladningsetuiet (se side 20) og dine sleepbuds™ (se side 18).
- Flyt din mobile enhed tættere på dine sleepbuds™ (inden for 9 meter) og væk fra eventuel interferens eller forhindringer.
- Kontrollér, at din enhed understøtter *Bluetooth Low Energy* (kaldes også *Bluetooth Smart*). Alle enheder, der er kompatible med iOS 10 og nyere, og de fleste enheder, der er kompatible med Android 5.0 og nyere, understøtter *Bluetooth Low Energy*.
- Kontrollér Bose Sleep-appen for at sikre, at din sleepbuds™ software er opdateret.
- Sørg for, at du bruger Bose Sleep-appen, ikke en anden app, til at styre dine sleepbuds™ (se side 25).
- Prøv at oprette forbindelse til en anden enhed (se side 25).

ANDRE LØSNINGER

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOM	LØSNING
Ingen strøm	Batterierne i dine sleepbuds™ kan være i batteribeskyttelsestilstand eller være afladet. Tilslut opladningsetuiet til strøm (se side 20), og oplad derefter dine sleepbuds™ (se side 18).
Dine sleepbuds™ kan ikke tilsluttes til mobil enhed	<p>På din enhed:</p> <p>Deaktiver <i>Bluetooth</i>-funktionen, og aktiver den derefter igen.</p> <p>Kobl din enhed fra dine sleepbuds™ (se side 25). Tilslut igen (se side 25).</p> <p>Tilslut opladningsetuiet til strøm (se side 20), og fjern derefter dine sleepbuds™ fra etuiet.</p> <p>Placer dine sleepbuds™ i opladningsetuiet, og kontrollér sleepbuds™ opladningslamperne (se side 22). Oplad dine sleepbuds™.</p> <p>Genstart din enhed. Tilslut igen (se side 25).</p> <p>Tilslut en anden enhed (se side 25).</p> <p>Besøg: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds for at se Sådan gør du-videoer.</p> <p>Nulstil opladningsetuiet (se side 26).</p>

SYMPTOM	LØSNING
Dine sleepbuds™ oplades ikke	<p>Sørg for, at dine sleepbuds™ er korrekt placeret i opladningsetuiet (se side 18).</p> <p>Kontrollér opladningsetuiets batterilamper for at sikre, at etuiets batteri ikke er afladet (se side 23).</p> <p>Sørg for, at opladningskontakterne for hver enkelt sleepbud™ er synlige gennem bagsiden af hver StayHear+ Sleep-øreprop (se side 17).</p> <p>Sørg for, at der ikke er snavs eller voks, der dækker opladningskontakterne på dine sleepbuds™ eller opladningsbenene i etuiet.</p> <p>Hvis dine sleepbuds™ er blevet udsat for høje eller lave temperaturer, og alle statuslamperne blinker hvidt, skal du lade dine sleepbuds™ opnå stuetemperatur. Prøv at oplade igen.</p> <p>Nulstil opladningsetuiet (se side 26).</p>
Opladningsetuiet oplades ikke	<p>Fastgør begge USB-kablets ender.</p> <p>Slut USB-kablet til en anden USB-strømforsyning.</p> <p>Brug et andet USB-kabel.</p> <p>Tilslut til en anden vekselstrømskilde.</p> <p>Kontrollér opladningsetuiets batterilamper for at sikre, at der ikke er en opladningsfejl (se side 23).</p> <p>Hvis dine sleepbuds™ er blevet udsat for høje eller lave temperaturer, og alle statuslamperne blinker hvidt, skal du lade dine sleepbuds™ opnå stuetemperatur. Prøv at oplade igen.</p> <p>Nulstil opladningsetuiet (se side 26).</p>
Dine sleepbuds™ er ikke behagelige at bruge	<p>Sørg for, at begge dine sleepbuds™ sidder godt fast i dine ører (se side 15).</p> <p>Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse StayHear+ Sleep-øreprop til hver enkelt sleepbud™ (se side 16). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre.</p> <p>Kontrollér, at dine sleepbuds™ vender korrekt i StayHear+ Sleep-ørepropperne. Bose-logoet på din sleepbud™ skal vende udad, bogstaverne skal vende rigtigt, og begge opladningskontakter skal være synlige gennem bagsiden af øreproppen (se side 17).</p>
Ingen lyd	<p>I Bose Sleep-appen skal du øge lydstyrken for den aktuelle maskeringslyd.</p> <p>Placer dine sleepbuds™ i opladningsetuiet, og kontrollér sleepbuds™ opladningslamperne (se side 22). Oplad dine sleepbuds™ helt.</p> <p>Tilslut en anden enhed (se side 25).</p>

SYMPTOM	LØSNING
Dårlig lyd kvalitet	<p>Sørg for, at begge dine sleepbuds™ sidder godt fast i dine ører (se side 15).</p> <p>Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse StayHear+ Sleep-øreprop til hver enkelt sleepbud™ (se side 16). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre.</p> <p>Kontrollér, at dine sleepbuds™ vender korrekt i StayHear+ Sleep-ørepropperne. Bose-logoet på din sleepbud™ skal vende udad, bogstaverne skal vende rigtigt, og begge opladningskontakter skal være synlige gennem bagsiden af øreproppen (se side 17).</p> <p>Sørg for, at der ikke er snavs eller voks på StayHear+ Sleep-ørepropperne og på sleepbuds™ mundstykkerne (se side 27).</p>
Dine sleepbuds™ falder ud af ørerne	<p>Sørg for, at begge dine sleepbuds™ sidder godt fast i dine ører (se side 15).</p> <p>Sørg for, at du bruger den rigtige størrelse StayHear+ Sleep-øreprop til hver enkelt sleepbud™ (se side 16). Du har muligvis brug for en forskellig størrelse til hvert øre.</p>
StayHear+ Sleep-ørepropperne falder af	<p>Sæt ørepropperne godt fast i dine sleepbuds™ (se side 17).</p> <p>Rengør ørepropperne (se side 27).</p>

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern, sollten Sie die sleepbuds™ von Kindern und Haustieren entfernt aufbewahren. Die sleepbuds™ enthalten eine Silber-Zink-Batterie und können bei Verschlucken gefährlich sein. Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen. Bewahren Sie die sleepbuds™ bei Nichtgebrauch im Lade-Etui mit geschlossenem Ladedeckel und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
2. Die sleepbuds™ dürfen NICHT von Kindern verwendet werden.
3. Reinigen Sie die sleepbuds™ und das Lade-Etui nur mit einem sauberen, trockenen Tuch. Nähere Informationen zur Reinigung finden Sie unter Seite 27.
4. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN

- Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, z. B.:
 - Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Verwendung des Lade-Etuis durch.
 - Um die Gefahr von Verletzungen zu verringern, ist eine Aufsicht erforderlich, wenn das Lade-Etui in der Nähe von Kindern verwendet wird.
 - Setzen Sie das Lade-Etui nicht Wasser, Regen, Flüssigkeiten oder Schnee aus.
 - Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Netzteils empfohlen oder verkauft wurde, kann zu Stromschlag oder Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie das Lade-Etui nicht über seiner Nennleistung.
 - Verwenden Sie das Lade-Etui nicht, wenn es beschädigt ist oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
 - Zerlegen Sie das Lade-Etui nicht. Falsches Zusammenbauen kann zu Feuergefahr oder Verletzungen führen.
 - Öffnen, verbiegen oder setzen Sie das Lade-Etui nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Wenn es Feuer oder Temperaturen über 100 °C ausgesetzt wird, kann es explodieren.
 - Lassen Sie Servicearbeiten von einer qualifizierten Reparaturperson nur unter Verwendung von identischen Ersatzteilen durchführen.
- Benutzen Sie die sleepbuds™ NICHT in Situationen, in denen die beeinträchtigte Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte. Nehmen Sie, wenn Sie eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert (z. B. beim Aufpassen auf Kinder, Fahren, beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw.) die sleepbuds™ ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarmer und Warnsignale.
- Tauchen Sie die sleepbuds™ NICHT in Wasser ein. Setzen Sie die sleepbuds™ NICHT fließendem Wasser aus (z. B. von einem Wasserhahn usw.). Tragen Sie die sleepbuds™ NICHT beim Duschen oder Baden oder bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Das mitgelieferte Netzteil ist nicht für Höhen über 2.000 m über N.N. getestet.



仅适用于 2.000 m 以下地区安全使用
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.

- Wenn die Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.


Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz.

Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbaren Batterien aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



Das Herausnehmen der aufladbaren Batterien aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler oder sehen Sie unter <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> nach.



Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. 0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Bose noise-masking sleepbuds™, Typbezeichnung: 424611						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzswerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Seriennummer befindet sich auf der Unterseite des Lade-Etuis.

Seriennummer: _____

Modellnummer: 424611

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Eingangsnennleistung: 5 V  150 mA

Ladetemperaturbereich: 5 °C – 45 °C

Entladetemperaturbereich: 5 °C – 45 °C

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, Inc.

Die *Bluetooth*[®] Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

BOSE SLEEP APP

Funktionen..... 9

NEHMEN SIE IHRE UMGEBUNG WAHR

Geeignete Lautstärke einstellen..... 10
 Tipps für bessere Wahrnehmung..... 10
 Grundlegende Tipps..... 10
 Fortgeschrittene Tipps..... 10

LIEFERUMFANG

Inhalt..... 11

BEDIENELEMENTE

Öffnen des Lade-Etuis..... 12
 Einschalten..... 13
 Ausschalten..... 14

PERFEKTER SITZ, SICHERER HALT

Auswahl der richtigen StayHear+ Sleep-Polsterkappen..... 15
 sleepbuds™ an Ihr Ohr anpassen..... 15
 Prüfen Ihrer StayHear+ Sleep-Polsterkappengröße..... 16
 Austauschen der StayHear+ Sleep-Polsterkappen..... 17

BATTERIE

Aufladen der sleepbuds™..... 18
 Ladezeit..... 19
 Prüfen des Batteriezustands der sleepbuds™..... 19
 Aufladen des Etuis..... 20
 Ladezeit..... 20
 Prüfen des Batteriestands des Etuis..... 21
 Batterieschutz..... 21

SLEEPBUDS™-STATUS

Sleepbuds™-Ladelämpchen..... 22
 Batterielämpchen des Lade-Etuis 23

BLUETOOTH®-VERBINDUNGEN

Verbinden Ihres Mobilgeräts..... 25
 Trennen eines Mobilgeräts 25
 Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts..... 25

ERWEITERTE FUNKTIONEN

Zurücksetzen des Lade-Etuis..... 26
 Aktualisieren des Lade-Etuis..... 26

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigen der sleepbuds™ und des Lade-Etuis..... 27
 Ersatzteile und Zubehör..... 27
 Eingeschränkte Garantie..... 27

FEHLERBEHEBUNG

Versuchen Sie zuerst diese Lösungen..... 28
 Andere Lösungen..... 28

Laden Sie die Bose Sleep App herunter, die Sie zum Steuern Ihrer sleepbuds™, Auswählen von Maskierungstöne, Verwalten von Wecktönen, Einstellen der Lautstärke und Konfigurieren erweiterter Einstellungen benötigen.

FUNKTIONEN

- Wählen Sie Maskierungstöne für die Wiedergabe über Ihre sleepbuds™ aus.
- Stellen Sie Wecktöne ein.
- Benennen Sie Ihre sleepbuds™.
- Finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.
- Halten Sie Ihre sleepbuds™ mit der neuesten Software auf dem letzten Stand und probieren Sie neue Funktionen aus.



Die sleepbuds™ sollen Lärm und Störungen maskieren, während Sie schlafen. Deshalb können sie Ihre Fähigkeit beeinträchtigen, andere Geräusche zu hören, wie z. B. Alarmer, Warnsysteme, Menschen und Haustiere.

GEEIGNETE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Um den Grad der Geräuschmaskierung und die gewünschte Wahrnehmung in Einklang zu bringen, stellen Sie eine für Ihre Anforderungen geeignete Lautstärke ein. Die Lautstärke sollte laut genug sein, um Geräusche zu maskieren, die Ihren Schlaf stören, aber nicht so laut, dass Sie Geräusche, die Sie hören möchten, nicht mehr hören.

Stellen Sie die Lautstärke in der Bose Sleep App auf den niedrigsten Pegel ein und erhöhen Sie sie dann nach und nach auf ein angemessenes Niveau. Je geringer die Lautstärke, desto wahrscheinlicher hören Sie die Geräusche, die Sie hören möchten oder müssen.

TIPPS FÜR BESSERE WAHRNEHMUNG

Wenn Sie wegen Ihrer Fähigkeit besorgt sind, Geräusche zu hören, während Sie die sleepbuds™ tragen, versuchen Sie Folgendes.

Grundlegende Tipps

- Wenn Sie zusammen mit einer anderen Person in einem Raum schlafen, kann diese auf Umgebungsgeräusche achten, während Sie die sleepbuds™ tragen.

Fortgeschrittene Tipps

Bei Befolgung dieser Tipps sind die sleepbuds™ **weniger effektiv** beim Maskieren von Lärm, erhöhen aber Ihre Wahrnehmung der Umgebung.

- Tragen Sie nur einen sleepbud™.
- Stellen Sie Ihren aktuellen Maskierungston so ein, dass er nach einer bestimmten Zeitdauer stoppt, statt die ganze Nacht wiedergegeben zu werden. Stellen Sie dazu eine Einschlafautomatik für Ihren aktuellen Maskierungston in der Bose Sleep-App ein.

INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



Noise-masking sleepbuds™



Portables Lade-Etui



Tragetasche



StayHear+ Sleep-Polsterkappen:
Groß (schwarz) und Klein (weiß)



USB-Netzteil*



Netzadapter*

Hinweis: Mittlere (graue)
Polsterkappen sind
an den sleepbuds™
angebracht.



USB-Kabel

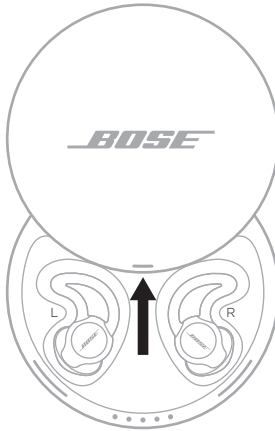
* Das USB-Netzteil und die Netzadapter können sich leicht unterscheiden. Verwenden Sie den Netzadapter für Ihre Region.

HINWEIS: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie es nicht.
Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ÖFFNEN DES LADE-ETUIS

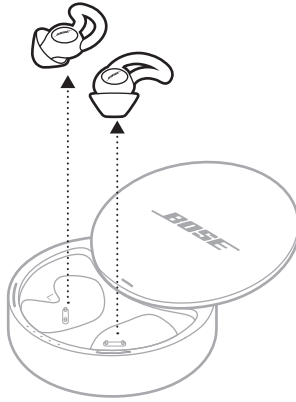
Schieben Sie zum Öffnen den Deckel des Lade-Etuis mit zu Ihnen zeigendem Bose-Logo von Ihnen weg.



Lämpchen am Innenrand des Etuis leuchten, um den aktuellen Batteriestand und den Ladestatus des Etuis und der sleepbuds™ anzuzeigen (siehe Seite 22).

EINSCHALTEN

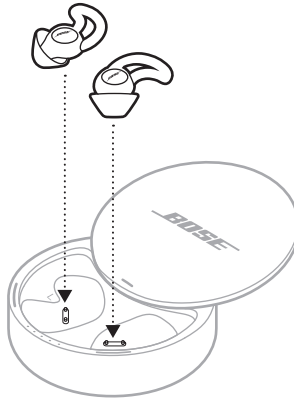
Nehmen Sie die sleepbuds™ aus dem Lade-Etui.



AUSSCHALTEN

Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui.

Informationen zum richtigen Aufbewahren der sleepbuds™ finden Sie in „Aufladen der sleepbuds™“ auf Seite 18.



Wenn ein sleepbud™ korrekt in das Etui gelegt wurde, blinkt das entsprechende Ladelämpchen weiß (siehe „Sleepbuds™-Ladelämpchen“ auf Seite 22).

AUSWAHL DER RICHTIGEN STAYHEAR+ SLEEP-POLSTERKAPPEN

Für optimale Geräuschmaskierung und Stabilität ist es wichtig, StayHear+ Sleep-Polsterkappen in der richtigen Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe, die am besten und bequemsten in das jeweilige Ohr passt. Um die optimale Passform zu ermitteln, müssen Sie möglicherweise alle drei Größen ausprobieren. Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.

HINWEIS: Wie Sie die Passform der StayHear+ Sleep-Polsterkappengröße prüfen, finden Sie auf Seite 16.

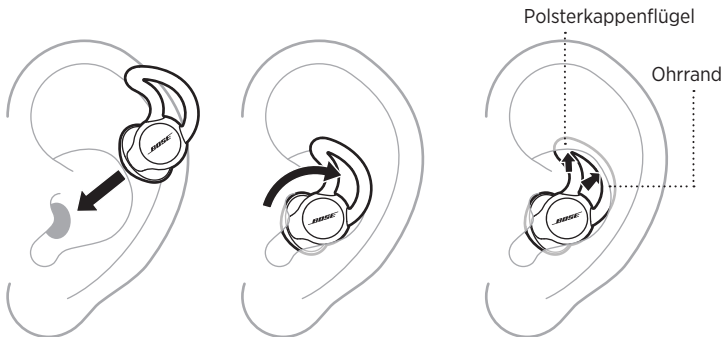
Jeder sleepbud™ und jede StayHear+ Sleep-Polsterkappe ist mit einem **L** bzw. einem **R** gekennzeichnet. Stecken Sie den linken sleepbud™ in die linke Polsterkappe und den rechten sleepbud™ in die rechte Polsterkappe.



SLEEPBUDS™ AN IHR OHR ANPASSEN

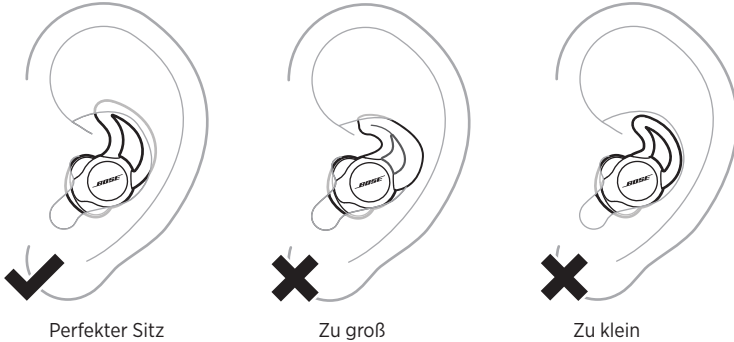
Dank der StayHear+ Sleep-Polsterkappe sitzt der sleepbud™ bequem und sicher in der Ohrmuschel. Der Flügel der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand.

1. Stecken Sie den sleepbud™ mit dem Bose-Logo nach außen zeigend in Ihr Ohr.
2. Drehen Sie den sleepbud™ nach hinten, um ihn zu verriegeln.
3. Drücken Sie auf den Flügel die Polsterkappe, um ihn unter den Ohrrand zu stecken.



PRÜFEN IHRER STAYHEAR+ SLEEP-POLSTERKAPPENGRÖSSE

Um zu prüfen, ob Ihre aktuelle StayHear+ Sleep-Polsterkappengröße für Sie richtig ist, verwenden Sie einen Spiegel oder bitten Sie einen Freund, die Passform mit dem nachstehenden Größenleitfaden zu vergleichen. Der Flügel der Polsterkappe sollte sicher unter dem Ohrrand sitzen, ohne zusammengedrückt zu werden.



Versuchen Sie außerdem Folgendes:

- Versuchen Sie, laut zu sprechen. Ihre Stimme sollte in beiden Ohren gedämpft zu hören sein.
- Schütteln Sie Ihren Kopf. Die sleepbuds™ sollten fest sitzen.

Wenn die aktuelle Polsterkappengröße nicht fest sitzt, wählen Sie eine andere Größe.

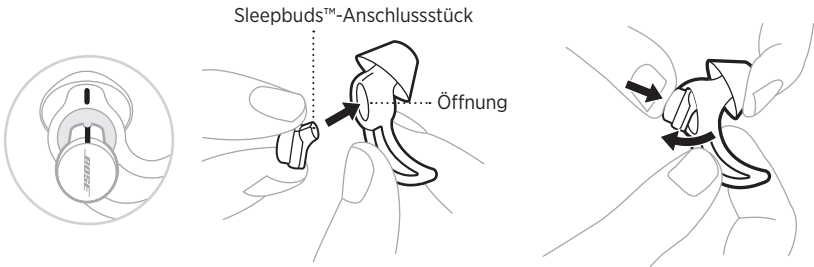
HINWEIS: Hilfe zum Austauschen der Polsterkappen finden Sie unter Seite 17.

AUSTAUSCHEN DER STAYHEAR+ SLEEP-POLSTERKAPPEN

1. Halten Sie die angebrachte StayHear+ Sleep-Polsterkappe an der Basis, ziehen Sie die Polsterkappe nach hinten und schieben Sie den sleepbud™ vorsichtig aus der Polsterkappe.

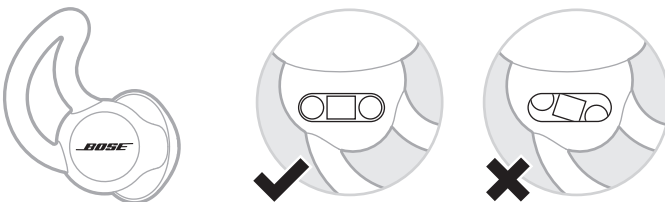


2. Richten Sie die erhöhte Linie in der Nähe der Öffnung der neuen StayHear+ Sleep-Polsterkappe mit der Nut am Anschlussstück des sleepbud™ aus. Schieben Sie das Anschlussstück in die Öffnung. Lockern Sie dann vorsichtig die Basis der Polsterkappe um die Rückseite des sleepbud™, bis der sleepbud™ fest sitzt.



HINWEIS: Stecken Sie den linken sleepbud™ in die linke Polsterkappe und den rechten sleepbud™ in die rechte Polsterkappe (siehe Seite 15).

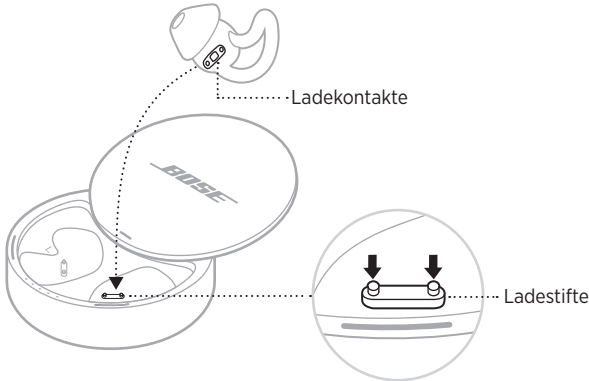
3. Stellen Sie sicher, dass der sleepbud™ in der Polsterkappe richtig ausgerichtet ist. Das Bose-Logo am sleepbud™ sollte nach außen und die rechte Seite nach oben zeigen und beide Ladekontakte sollten durch die Rückseite der Polsterkappe sichtbar sein.



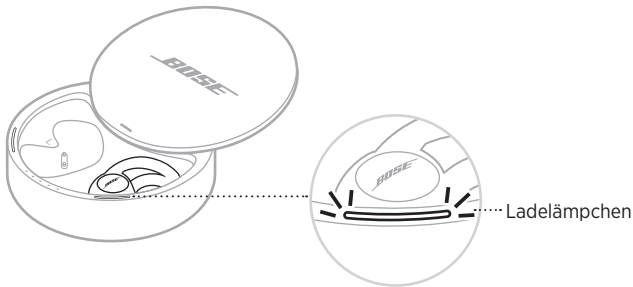
AUFLADEN DER SLEEPBUDS™

Die sleepbuds™ werden geladen, während sie sich im Lade-Etui befinden.

1. Richten Sie die Ladekontakte am rechten sleepbud™ mit den Ladestiften auf der rechten Seite des Etuis aus.



2. Legen Sie den sleepbud™ in das Etui, bis er magnetisch einrastet.
Die Ladelämpchen für den rechten sleepbud™ blinken weiß.



HINWEIS: Wenn das Ladelämpchen nicht weiß blinkt, wenn Sie den sleepbud™ in das Etui legen, haben Sie den sleepbud™ möglicherweise falsch in das Etui gelegt oder die Batterie des Etuis ist leer. Legen Sie die sleepbuds™ erneut in das Etui und laden Sie dann das Etui auf (siehe Seite 20). Wenn das Problem weiterhin besteht, sehen Sie unter „Sleepbuds™ werden nicht aufgeladen“ auf Seite 29 nach.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für den linken sleepbud™.

Ladezeit

Lassen Sie die sleepbuds™ bis zu acht Stunden aufladen, damit sie vollständig aufgeladen sind.

HINWEIS: Nach dem vollständigen Aufladen können sie bis zu 16 Stunden lang verwendet werden.

Prüfen des Batteriezustands der sleepbuds™

Sie können den Batteriezustand der sleepbuds™ prüfen, während Sie die sleepbuds™ verwenden oder aufladen.

Während der Verwendung der sleepbuds™

In der Bose Sleep App sehen Sie in der Mitte des Startbildschirms den aktuellen Batterieprozentwert der sleepbuds™.

HINWEIS: Bei verschiedenen Prozentwerten der sleepbuds™ wird auf dem Startbildschirm der niedrigste Wert angezeigt.

Während des Aufladens der sleepbuds™

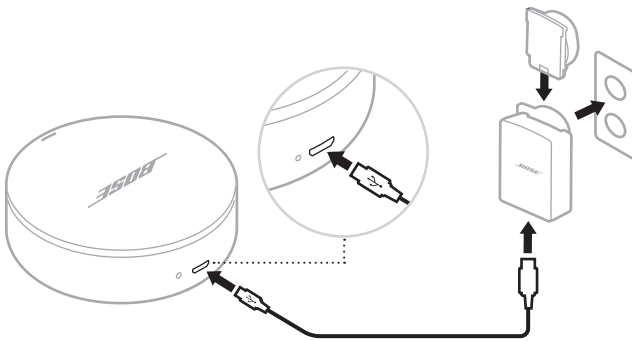
Wenn Sie einen sleepbud™ in das Lade-Etui legen, blinkt das entsprechende Ladelämpchen gemäß dem Ladestatus (siehe Seite 22).

AUFLADEN DES ETUIS

Im Lade-Etui werden Ihre sleepbuds™ während des Nichtgebrauchs aufbewahrt und aufgeladen.

HINWEISE:

- Lassen Sie das Etui möglichst am Netzstrom angeschlossen, um sicherzustellen, dass Ihre sleepbuds™ immer voll aufgeladen sind. Sie können die Etui-Batterie auch verwenden, um die sleepbuds™ unterwegs aufzuladen.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die sleepbuds™ Raumtemperatur haben (zwischen 5 °C und 45 °C).
1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den USB-Anschluss an der Rückseite des Etuis an.



2. Schließen Sie das andere Ende an das USB-Netzteil an.
3. Schließen Sie das USB-Netzteil an eine Netzsteckdose an.

HINWEIS: Verwenden Sie, falls nötig, den Netzadapter für Ihre Region.

Ladezeit

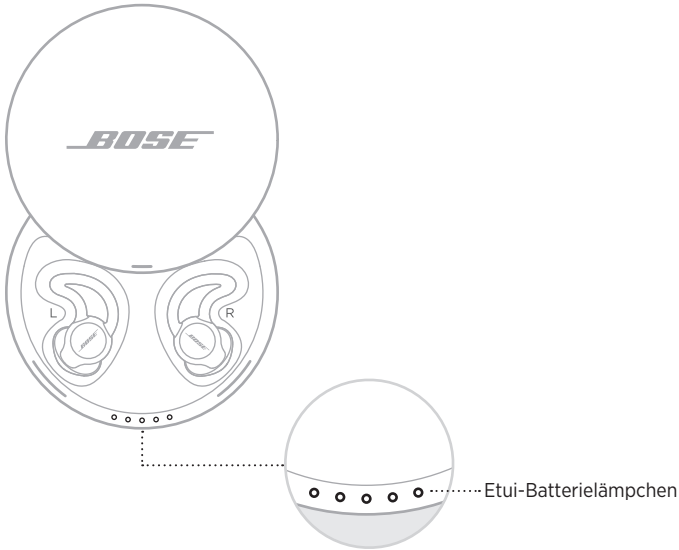
Wenn die sleepbuds™ sich nicht im Etui befinden, kann das vollständige Aufladen des Etuis etwa drei Stunden dauern. Wenn die sleepbuds™ sich im Etui befinden, variieren die Ladezeiten.

HINWEIS: Bei vollständig aufgeladenem Etui und Batteriebetrieb können Sie die sleepbuds™ ein Mal laden. Einmal aufgeladen bieten die sleepbuds™ bis zu 16 Stunden Betrieb.

Prüfen des Batteriestands des Etuis

Öffnen Sie den Deckel des Lade-Etuis (siehe Seite 12). Die Batterielämpchen des Etuis leuchten wie folgt:

- Wenn fünf Lämpchen leuchten, ist die Batterie des Etuis vollständig geladen.
- Wenn nur ein Lämpchen leuchtet, ist die Batterie des Etuis schwach. Laden Sie die Batterie des Etuis auf (siehe Seite 20).



Weitere Informationen finden Sie unter „Batterielämpchen des Lade-Etuis“ auf Seite 23.

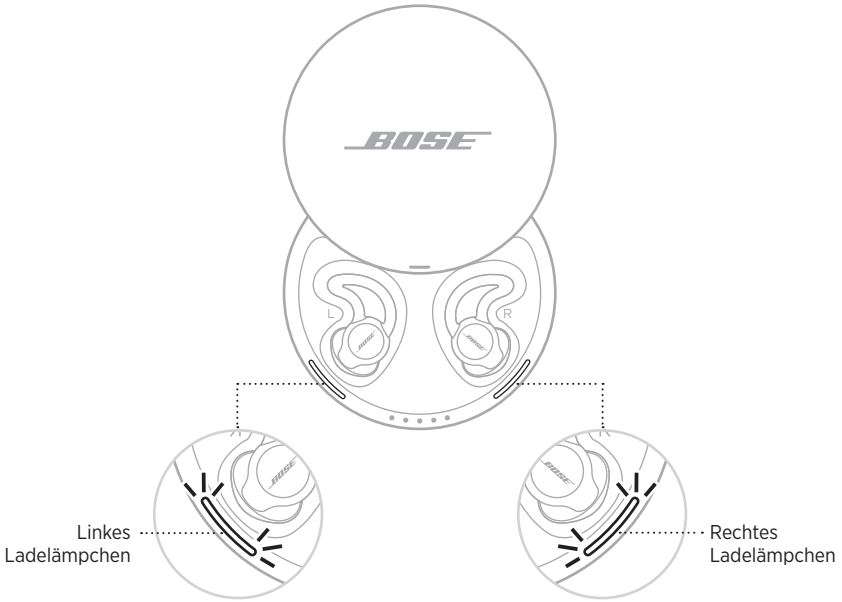
BATTERIESCHUTZ

Die Batterieschutzfunktion schützt die Batterien der sleepbuds™ bei längerer Lagerung. Die sleepbuds™ schalten sich aus, wenn sie eine Woche lang im Etui liegen.

Um die sleepbuds™ aufzuwecken, schließen Sie das Etui an den Strom an (siehe Seite 20) und nehmen Sie die sleepbuds™ dann aus dem Etui.

SLEEPBUDS™-LADELÄMPCHEN

Zeigt den Ladestatus jedes sleepbud™ an. Die Ladelämpchen befinden sich am Innenrand des Lade-Etuis neben den sleepbuds™.

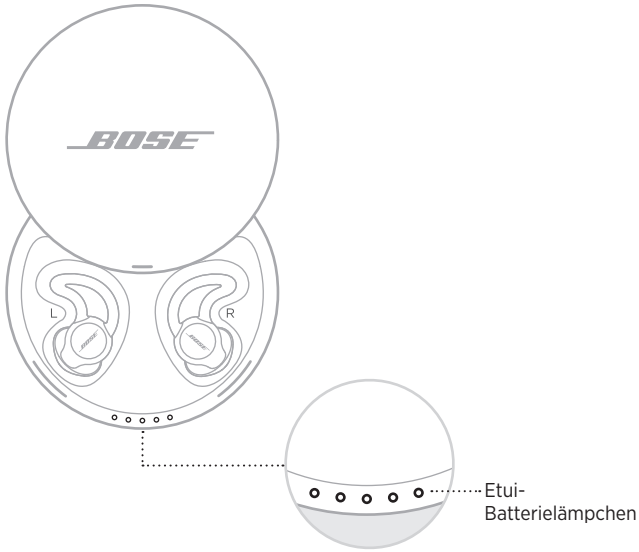


AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	LADESTATUS
Blinkt weiß	Aufladen
Leuchtet weiß	Vollständig geladen

HINWEIS: Wenn das Etui nicht an den Strom angeschlossen ist, schaltet sich das Lämpchen nach zwei Minuten Inaktivität aus.

BATTERIELÄMPCHEN DES LADE-ETUIS

Zeigt den Batteriezustand und den Ladestatus des Lade-Etuis an. Am vorderen Innenrand des Etuis befinden sich fünf Batterielämpchen.



AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN

LADEPROZENTSATZ

● ○ ○ ○ ○	0 % - 20 %
● ● ○ ○ ○	20 % - 40 %
● ● ● ○ ○	40 % - 60 %
● ● ● ● ○	60 % - 80 %
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Ladefehler. Versuchen Sie folgende Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie die sleepbuds™ aus dem Lade-Etui (siehe Seite 13) und legen Sie sie dann wieder in das Etui (siehe Seite 18). • Setzen Sie das Etui zurück (siehe Seite 26). <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.</p>

HINWEISE:

- Während des Aufladens blinkt das zuletzt leuchtende Batterielämpchen weiß.
Wenn das Lade-Etui vollständig aufgeladen ist, leuchten die Batterielämpchen weiß.
- Wenn das Etui nicht an den Strom angeschlossen ist, schaltet sich das Lämpchen nach zwei Minuten Inaktivität aus.

Mit *Bluetooth* Low Energy-Drahtlostechnologie können Sie die *sleepbuds™* mithilfe der Bose Sleep App auf Ihrem Mobilgerät steuern. Bevor Sie die *sleepbuds™* steuern können, müssen Sie die App herunterladen und Ihr Gerät mit den *sleepbuds™* verbinden.

VERBINDEN IHRES MOBILGERÄTS

Laden Sie die Bose Sleep App herunter und befolgen Sie die Anweisungen in der App.



TRENNEN EINES MOBILGERÄTS

Verwenden Sie die Bose Sleep App, um ein Gerät zu trennen.

TIPP: Zum Trennen können Sie auch die *Bluetooth*-Funktion am Gerät deaktivieren. Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion am Gerät werden alle anderen Geräte getrennt.

ERNEUTES VERBINDEN EINES MOBILGERÄTS

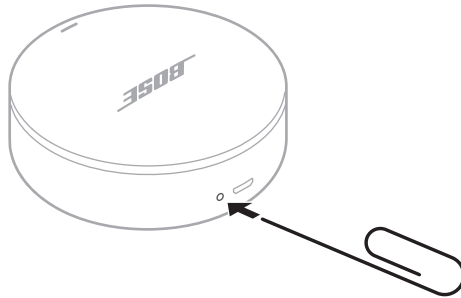
Beim Einschalten der *sleepbuds™* verbindet sich das zuletzt verbundene Geräte automatisch wieder mit den *sleepbuds™*.

HINWEIS: Das Gerät muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

ZURÜCKSETZEN DES LADE-ETUIS

Beim Zurücksetzen des Lade-Etuis wird das Etui aus- und dann wieder eingeschaltet. Dadurch können Probleme beim Laden behoben werden.

Stecken Sie zum Zurücksetzen des Lade-Etuis eine dünne Büroklammer in das Loch auf der Rückseite des Etuis in der Nähe des USB-Anschlusses. Drücken Sie, bis Sie ein Klicken spüren.



AKTUALISIEREN DES LADE-ETUIS

Die Bose Sleep App weist Sie darauf hin, wenn ein Update für Ihr Lade-Etui verfügbar ist. Um auf das Update zuzugreifen, laden Sie den Bose Updater auf Ihren Computer herunter.

Besuchen Sie: btu.bose.com

REINIGEN DER SLEEPBUDS™ UND DES LADE-ETUIS

Die sleepbuds™ und das Lade-Etui sollten von Zeit zu Zeit gereinigt werden.

TEIL	REINIGUNGSVERFAHREN
StayHear+ Sleep-Polsterkappen	Nehmen Sie die Polsterkappen von den sleepbuds™ ab und waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. HINWEIS: Spülen Sie die Polsterkappen gründlich aus und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf die sleepbuds™ setzen.
Sleepbuds™-Anschlussstücke	Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem. Führen Sie keine spitzen Gegenstände und keine Reinigungsmittel in das Anschlussstück ein.
Etui-Ladestifte und sleepbuds™-Ladekontakte	Tupfen Sie sie regelmäßig mit trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem ab. ACHTUNG: Reinigen Sie die Ladestifte NICHT mit einer Wischbewegung, da die Ladestifte dadurch verbogen werden können oder Feuchtigkeit in Risse im Etui gelangen kann.
Lade-Etui	Reinigen Sie es nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder etwas Ähnlichem.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für die sleepbuds™ gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Falls Sie mit Ihren sleepbuds™ Probleme haben, versuchen Sie zuerst die folgenden Lösungen:

- Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui (siehe Seite 14) und nehmen Sie sie wieder heraus (siehe Seite 13).
- Schließen und öffnen Sie das Lade-Etui und prüfen Sie dann die sleepbuds™ und den Status des Lade-Etuis (siehe Seite 22).
- Laden Sie das Lade-Etui (siehe Seite 20) und die sleepbuds™ (siehe Seite 18) auf.
- Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den sleepbuds™ (9 m) und von Störquellen oder Hindernissen weg.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät *Bluetooth Low Energy* (auch *Bluetooth Smart* genannt) unterstützt. Alle Geräte, die mit iOS 10 und neuer kompatibel sind, und die meisten Geräte, die mit Android 5.0 und neuer kompatibel sind, unterstützen *Bluetooth Low Energy*.
- Sehen Sie in der Bose Sleep App nach, ob Ihre sleepbuds™-Software auf dem neuesten Stand ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bose Sleep App, und keine andere App, für das Steuern Ihrer sleepbuds™ verwenden (siehe Seite 25).
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden (siehe Seite 25).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Strom	Die Batterien der sleepbuds™ könnten sich im Batterieschutzmodus befinden oder leer sein. Schließen Sie das Lade-Etui an den Strom an (siehe Seite 20) und laden Sie die sleepbuds™ auf (siehe Seite 18).

SYMPTOM	LÖSUNG
<p>Sleepbuds™ verbinden sich nicht mit dem Mobilgerät</p>	<p>An Ihrem Gerät:</p> <ul style="list-style-type: none"> Deaktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. Trennen Sie Ihr Gerät von den sleepbuds™ (siehe Seite 25). Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 25). <p>Schließen Sie das Lade-Etui an den Strom an (siehe Seite 20) und nehmen Sie die sleepbuds™ aus dem Etui.</p> <p>Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui und prüfen Sie die Ladelämpchen der sleepbuds™ (siehe Seite 22). Laden Sie die sleepbuds™ auf.</p> <p>Starten Sie Ihr Gerät neu. Verbinden Sie sie erneut (siehe Seite 25).</p> <p>Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 25).</p> <p>Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds, um Anleitungsvideos anzusehen.</p> <p>Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 26).</p>
<p>Sleepbuds™ werden nicht aufgeladen</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass die sleepbuds™ richtig im Lade-Etui liegen (siehe Seite 18).</p> <p>Prüfen Sie die Batterielämpchen des Lade-Etuis, um sicherzustellen, dass die Batterie des Etuis nicht leer ist (siehe Seite 23).</p> <p>Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte für jeden sleepbud™ durch die Rückseite jeder StayHear+ Sleep-Polsterkappe sichtbar ist (siehe Seite 17).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper oder Ohrschmalz an den Ladekontakten der sleepbuds™ oder den Ladestiften des Etuis ansammeln.</p> <p>Wenn die sleepbuds™ hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren und alle Statuslämpchen weiß blinken, warten Sie, bis die sleepbuds™ wieder Raumtemperatur angenommen haben. Versuchen Sie das Laden erneut.</p> <p>Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 26).</p>
<p>Lade-Etui wird nicht geladen</p>	<p>Schließen Sie beide Stecker des USB-Kabels an.</p> <p>Schließen Sie das USB-Ladekabel an ein anderes USB-Netzteil an.</p> <p>Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel.</p> <p>Nutzen Sie eine andere Netzsteckdose.</p> <p>Prüfen Sie die Batterielämpchen des Lade-Etuis, um sicherzustellen, dass kein Ladefehler aufgetreten ist (siehe Seite 23).</p> <p>Wenn die sleepbuds™ hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren und alle Statuslämpchen weiß blinken, warten Sie, bis die sleepbuds™ wieder Raumtemperatur angenommen haben. Versuchen Sie das Laden erneut.</p> <p>Setzen Sie das Lade-Etui zurück (siehe Seite 26).</p>

SYMPTOM	LÖSUNG
Sleepbuds™ sind unbequem	<p>Stellen Sie sicher, dass beide sleepbuds™ fest in Ihre Ohren passen (siehe Seite 15).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear+ Sleep-Polsterkappen der richtigen Größe für jeden sleepbud™ verwenden (siehe Seite 16). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die sleepbuds™ in den StayHear+ Sleep-Polsterkappen richtig ausgerichtet ist. Das Bose-Logo am sleepbud™ sollte nach außen und die rechte Seite nach oben zeigen und beide Ladekontakte sollten durch die Rückseite der Polsterkappe sichtbar sein (siehe Seite 17).</p>
Kein Ton	<p>Erhöhen Sie die Lautstärke des aktuellen Maskierungstons in der Bose Sleep App.</p> <p>Legen Sie die sleepbuds™ in das Lade-Etui und prüfen Sie die Ladelämpchen der sleepbuds™ (siehe Seite 22). Laden Sie die sleepbuds™ vollständig auf.</p> <p>Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 25).</p>
Schlechte Tonqualität	<p>Stellen Sie sicher, dass beide sleepbuds™ fest in Ihre Ohren passen (siehe Seite 15).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear+ Sleep-Polsterkappen der richtigen Größe für jeden sleepbud™ verwenden (siehe Seite 16). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die sleepbuds™ in den StayHear+ Sleep-Polsterkappen richtig ausgerichtet ist. Das Bose-Logo am sleepbud™ sollte nach außen und die rechte Seite nach oben zeigen und beide Ladekontakte sollten durch die Rückseite der Polsterkappe sichtbar sein (siehe Seite 17).</p> <p>Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper oder Ohrschmalz von den StayHear+ Sleep-Polsterkappen und den sleepbuds™-Anschlussstücken (siehe Seite 27).</p>
Sleepbuds™ fallen aus den Ohren	<p>Stellen Sie sicher, dass beide sleepbuds™ fest in Ihre Ohren passen (siehe Seite 15).</p> <p>Stellen Sie sicher, dass Sie StayHear+ Sleep-Polsterkappen der richtigen Größe für jeden sleepbud™ verwenden (siehe Seite 16). Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.</p>
StayHear+ Sleep-Polsterkappen fallen ab	<p>Bringen Sie die Polsterkappen fest an den sleepbuds™ an (siehe Seite 17).</p> <p>Reinigen Sie die Polsterkappen (siehe Seite 27).</p>

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Om te voorkomen dat de sleepbuds™ per ongeluk worden ingeslikt, houd je ze uit de buurt van kinderen en huisdieren. De sleepbuds™ bevatten een zilverzinkbatterij en kunnen gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Roep bij inslikken onmiddellijk medische hulp in. Wanneer de sleepbuds™ niet in gebruik zijn, bewaar je ze in het oplaadetui met het oplaaddeksel dicht. Houd het oplaadetui uit de buurt van kinderen en huisdieren.
2. Laat kinderen de sleepbuds™ NIET gebruiken.
3. De sleepbuds™ en het oplaadetui alleen met een droge doek schoonmaken. Zie pagina 27 voor aanvullende reinigingsinstructies.
4. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

WAARSCHUWINGEN

- Bij het gebruik van dit product dien je altijd essentiële voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, waaronder de volgende:
 - Lees de gebruiksaanwijzing door voordat je het oplaadetui gebruikt.
 - Om het risico op letsel te verlagen, moet je goed opletten wanneer het oplaadetui in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
 - Het oplaadetui niet blootstellen aan water, regen, vloeistof of sneeuw.
 - Het gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de batterijfabrikant kan leiden tot een risico op brand of letsel.
 - Gebruik het oplaadetui niet buiten de specificaties voor het uitgangsvermogen.
 - Een oplaadetui dat beschadigd of aangepast is, mag niet worden gebruikt. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen met als gevolg brand, ontploffing of risico op letsel.
 - Het oplaadetui niet demonteren. Verkeerd opnieuw in elkaar zetten kan leiden tot een risico op brand of letsel.
 - Niet openen, vervormen of blootstellen aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 100 °C kan leiden tot ontploffing.
 - Reparaties dienen te worden uitgevoerd door een erkend reparateur met gebruik van uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.
- Gebruik je sleepbuds™ NIET wanneer het niet kunnen horen van omgevingsgeluiden gevaar voor jezelf of anderen kan opleveren. Tijdens activiteiten waarbij je op je omgeving moet letten (bv. op kinderen letten, rijden, fietsen of wandelen in of dicht bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz.) haal je de sleepbuds™ uit je oren of pas je het volume aan om te zorgen dat je omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen.
- De sleepbuds™ NIET in water onderdompelen. De sleepbuds™ niet blootstellen aan stromend water (bv. van een kraan, enz.). Draag de sleepbuds™ NIET onder de douche of in bad of bij het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg je arts om te vragen of dit invloed kan hebben op je implanteerbare medische hulpmiddel.

- Stel dit product NIET bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voeding.
- De bijgeleverde voeding is niet getest voor gebruik op een hoogte boven de 2000 meter.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.

- Als de batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Bij aanraking dien je medische hulp in te roepen.
- Producten die batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neem je contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.


Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

FCC-ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op: www.Bose.com/compliance

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz.

Spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhoogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.

Probeer **NIET** om de oplaadbare batterijen uit dit product te verwijderen. Neem contact op met je plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om deze te verwijderen.



Gooi gebruikte batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften. Niet verbranden.



De oplaadbare batterijen in dit product mogen alleen door een bevoegd vakman worden verwijderd. Voor verdere informatie neem je contact op met je plaatselijke Bose-verkoper of ga je naar <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.



Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Naam onderdeel	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt. X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van de apparatuur: Bose noise-masking sleepbuds™, typeaanduiding: 424611						
Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen						
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenyylethers (PBDE)
PCB's	-	o	o	o	o	o
Metalen onderdelen	-	o	o	o	o	o
Plastic onderdelen	o	o	o	o	o	o
Luidsprekers	-	o	o	o	o	o
Kabels	-	o	o	o	o	o
Opmerking 1: "o" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt. Opmerking 2: "-" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.						

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor je administratie

Het serienummer bevindt zich aan de onderkant van het oplaadetui.

Serienummer: _____

Modelnummer: 424611

Bewaar je betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om je Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar <http://global.Bose.com/register> te gaan.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "8" is 2008 of 2018.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: -5255 (5202) 3545

Ingangsspecificaties: 5 V  150mA

Oplaadtemperatuur: 5 °C – 45 °C

Ontlaadtemperatuur: 5 °C – 45 °C

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Het *Bluetooth*[®]-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

BOSE SLEEP-APP

Functies 9

BEWUST BLIJVEN VAN JE OMGEVING

Een passend volume instellen..... 10
 Tips om meer bewust te blijven van je omgeving 10
 Basistips 10
 Aanvullende tips 10

WAT ZIT ER IN DE DOOS

Inhoud 11

BEDIENING

Het oplaadetui openen..... 12
 Inschakelen..... 13
 Uitschakelen..... 14

GOEDE PASVORM

De juiste StayHear+ Sleep-dopjes kiezen..... 15
 De sleepbuds™ in je oor doen..... 15
 De maat van de StayHear+ Sleep-dopjes controleren..... 16
 De StayHear+ Sleep-dopjes verwisselen 17

BATTERIJ

De sleepbuds™ opladen 18
 Oplaadtijd 19
 Het batterijniveau van de sleepbuds™ controleren 19
 Het etui opladen..... 20
 Oplaadtijd 20
 Het batterijniveau van het etui controleren 21
 Batterijbesparing 21

STATUSLAMPJES

De oplaadlampjes van de sleepbuds™ 22
 De batterijlampjes van het oplaadetui 23

BLUETOOTH®-VERBINDINGEN

Verbinding maken met een mobiel apparaat 25
 De verbinding met een mobiel apparaat verbreken 25
 Opnieuw verbinding maken met een mobiel apparaat 25

GEAVANCEERDE FUNCTIES

Het oplaadetui resetten..... 26
 Het oplaadetui updaten 26

VERZORGING EN ONDERHOUD

De sleepbuds™ en het oplaadetui schoonmaken..... 27
 Reserveonderdelen en accessoires..... 27
 Beperkte garantie 27

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probeer deze oplossingen eerst 28
 Andere oplossingen 28

Download de gratis Bose Sleep-app, die je nodig hebt om de sleepbuds™ te bedienen, maskeergeluiden te selecteren, wekkers in te stellen, het volume te regelen en geavanceerde instellingen te configureren.

FUNCTIES

- Maskeergeluiden selecteren om via de sleepbuds™ weer te geven.
- Wekkers instellen.
- Je sleepbuds™ een naam geven.
- Antwoorden vinden op vaak gestelde vragen.
- De sleepbuds™ up-to-date houden en nieuwe functies uitproberen met de meest recente software.



De sleepbuds™ zijn ontworpen om lawaai en storende geluiden te maskeren terwijl je ligt te slapen. Hierdoor kan het zijn dat je andere geluiden, zoals alarmen, waarschuwingssystemen, mensen en huisdieren, ook niet hoort.

EEN PASSEND VOLUME INSTELLEN

Voor een goede balans tussen het maskeren van lawaai en bewust blijven van je omgeving stel je een volumeniveau in dat aansluit op jouw wensen. Het volume moet hoog genoeg staan om storende geluiden te maskeren, maar niet zo hoog dat je geluiden die je wel wilt horen, ook niet meer hoort.

Stel in de Bose Sleep-app het volume in op het laagste niveau en voer dit dan geleidelijk op tot je een geschikt niveau hebt bereikt. Hoe lager het volume, des te groter de kans dat je geluiden die je wel wilt of moet kunnen horen, nog kunt horen.

TIPS OM MEER BEWUST TE BLIJVEN VAN JE OMGEVING

Als je je zorgen maakt of je nog wel genoeg kunt horen als je de sleepbuds™ in hebt, probeer je de volgende tips.

Basistips

- Als je niet alleen slaapt, kun je je partner vragen om je zo nodig te waarschuwen als je de sleepbuds™ in hebt.

Aanvullende tips

Deze tips maken de sleepbuds™ **minder effectief** wat het maskeren van lawaai betreft, maar zorgen er wel voor dat je meer bewust blijft van je omgeving.

- Doe slechts één sleepbud™ in.
- Stel het huidige maskeergeluid zo in dat het na een bepaalde tijd stopt en niet de hele nacht doorspeelt. Dit doe je door in de Bose Sleep-app een slaaptimer in te stellen voor het huidige maskeergeluid.

INHOUD

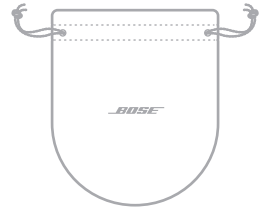
Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



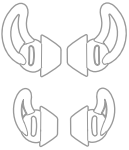
Noise-blocking sleepbuds™



Draagbaar oplaadetui



Draagtas



StayHear+ Sleep-dopjes:
Groot (zwart) en klein (wit)



USB-voeding*



Wisselstroomadapters*

Opmerking: Medium (grijze) dopjes zijn aan de sleepbuds™ bevestigd.



USB-kabel

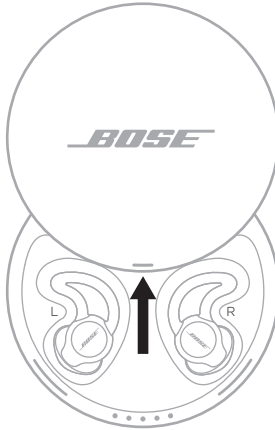
* De adapters voor USB-voeding en netspanning kunnen enigszins verschillen. Gebruik de wisselstroomadapter voor je regio.

OPMERKING: Als een deel van het product beschadigd is, mag je het niet gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose-dealer of de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

HET OPLAADETUI OPENEN

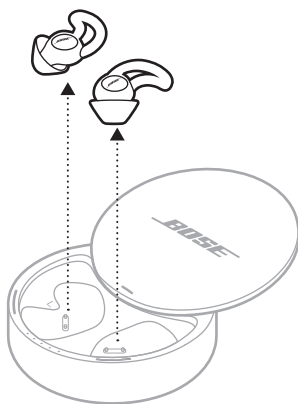
Zorg dat het Bose-logo naar je toe ligt en schuif het deksel van het oplaadetui van je af om het etui te openen.



De lampjes op de binnenrand van het etui geven het huidige batterijniveau en de huidige oplaadstatus van het etui en de sleepbuds™ aan (zie pagina 22).

INSCHAKELEN

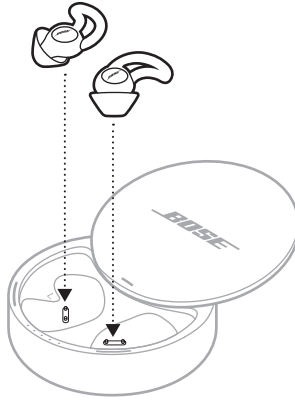
Haal de sleepbuds™ uit het oplaadetui.



UITSCHAKELLEN

Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui.

Zie “De sleepbuds™ opladen” op pagina 18 voor informatie over hoe je de sleepbuds™ op de juiste wijze opbergt.



Als een sleepbud™ op de juiste wijze in het etui is geplaatst, knippert het bijbehorende oplaadlampje wit (zie “De oplaadlampjes van de sleepbuds™” op pagina 22).

DE JUISTE STAYHEAR+ SLEEP-DOPJES KIEZEN

Voor optimale geluidsmaskering en stabiliteit is het belangrijk de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes te kiezen. Selecteer de maat die het meest comfortabel in elk oor past. Het kan nodig zijn alle drie de maten te proberen om te bepalen welke het best past. Het kan zijn dat je voor elk oor een andere maat nodig hebt.

OPMERKING: Zie pagina 16 om te controleren of je de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt.

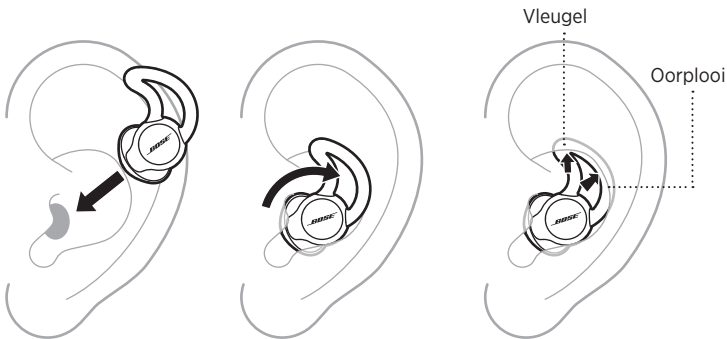
Op alle sleepbuds™ en StayHear+ Sleep-dopjes staat een **L** of een **R**. Zorg dat je de linker-sleepbud™ in het linkerdopje en de rechter-sleepbud™ in het rechterdopje plaatst.



DE SLEEPBUDS™ IN JE OOR DOEN

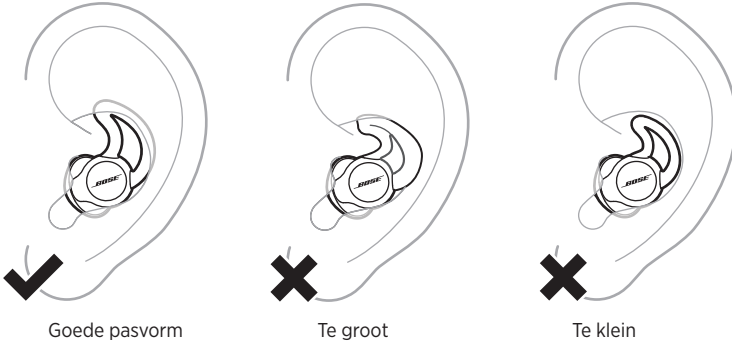
Dankzij het StayHear+ Sleep-dopje past de sleepbud™ comfortabel en stevig in je oor. De vleugel van het dopje past precies onder de oorplooi.

1. Plaats de sleepbud™ in je oor met het Bose-logo naar buiten gericht.
2. Kantel de sleepbud™ naar achteren, zodat hij stevig vastzit.
3. Druk de vleugel van het dopje onder de oorplooi.



DE MAAT VAN DE STAYHEAR+ SLEEP-DOPJES CONTROLEREN

Als je wilt controleren of je de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes hebt gekozen, kijk je in de spiegel of vraag je iemand anders om de pasvorm te vergelijken met de onderstaande afbeeldingen. De vleugel van het dopje hoort precies onder de oorplooi te passen zonder samengedrukt te worden.



Probeer ook het volgende:

- Zeg iets hardop. Je stem hoort in beide oren gedempt te klinken.
- Schud je hoofd. De sleepbuds™ horen stevig vast te blijven zitten.

Als je het gevoel hebt dat deze maat niet goed vastzit, selecteer je een andere maat.

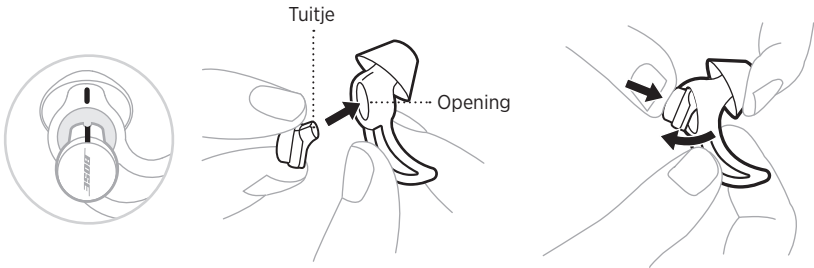
OPMERKING: Zie pagina 17 voor hulp bij het verwisselen van de dopjes.

DE STAYHEAR+ SLEEP-DOPJES VERWISSELEN

1. Pak het bevestigde StayHear+ Sleep-dopje aan de onderkant vast, duw het dopje een stukje terug en trek de sleepbud™ er voorzichtig uit.

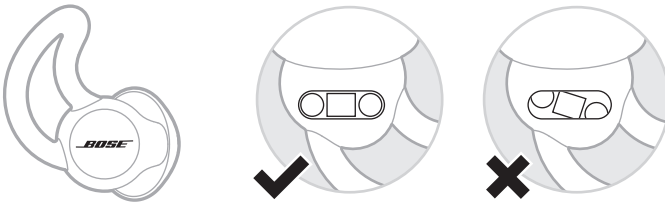


2. Lijn het verhoogde streepje bij de opening van het nieuwe StayHear+ Sleep-dopje uit met de groef op het tuitje van de sleepbud™. Schuif het tuitje in de opening. Trek vervolgens de onderkant van het dopje voorzichtig om de achterkant van de sleepbud™ heen, zodat de sleepbud™ stevig vastzit.



OPMERKING: Zorg dat je de linker-sleepbud™ in het linkerdopje en de rechter-sleepbud™ in het rechterdopje plaatst (zie pagina 15).

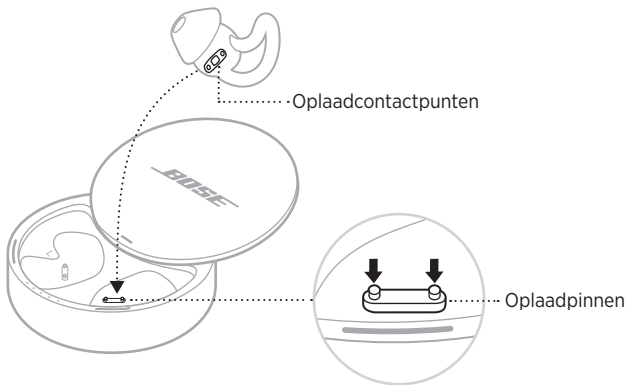
3. Controleer of de sleepbud™ in de juiste richting in het dopje is geplaatst. Het Bose-logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje heen te zien zijn.



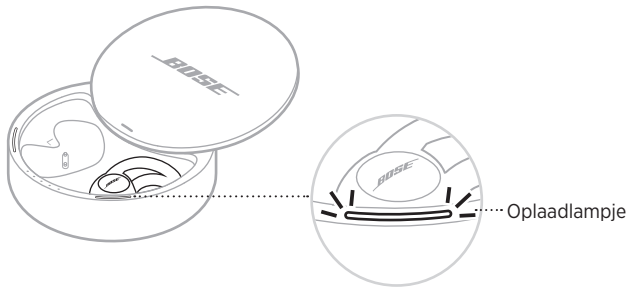
DE SLEEPBUDS™ OPLADEN

De sleepbuds™ worden opgeladen terwijl ze in het oplaadetui liggen.

1. Lijn de oplaadcontactpunten op de rechter-sleepbud™ uit met de oplaadpinnen aan de rechterkant van het etui.



2. Plaats de sleepbud™ in het etui totdat dit magnetisch op zijn plaats klikt. Het oplaadlampje voor de rechter-sleepbud™ knippert wit.



OPMERKING: Als het oplaadlampje niet wit knippert als je de sleepbud™ in het etui plaatst, kan het zijn dat je de sleepbud™ er verkeerd in hebt gelegd of is de batterij van het etui misschien leeg. Plaats de sleepbud™ opnieuw in het etui en laad vervolgens het etui op (zie pagina 20). Zie “Sleepbuds™ worden niet opgeladen” op pagina 29 als het probleem aanhoudt.

3. Herhaal stap 1 en 2 om de linker-sleepbud™ op te laden.

Oplaadtijd

Het duurt maximaal acht uur om de sleepbuds™ volledig op te laden.

OPMERKING: Volledig opladen biedt maximaal 16 uur gebruik.

Het batterijniveau van de sleepbuds™ controleren

Je kunt het batterijniveau van de sleepbuds™ zowel tijdens gebruik als tijdens het opladen controleren.

Tijdens gebruik van de sleepbuds™

Controleer het midden van het beginscherm van de Bose Sleep-app om te zien wat het huidige batterijpercentage van de sleepbuds™ is.

OPMERKING: Als voor beide sleepbuds™ verschillende percentages gelden, wordt op het beginscherm het laagste percentage weergegeven.

Tijdens het opladen van de sleepbuds™

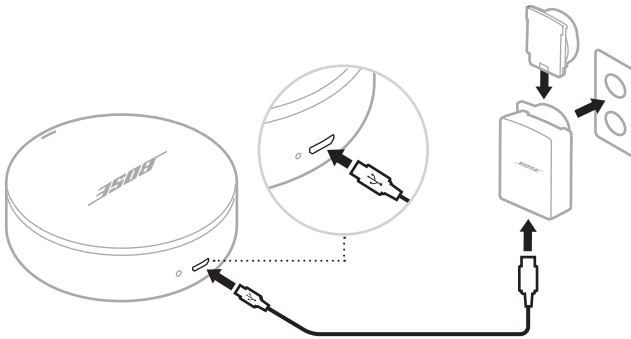
Wanneer je een sleepbud™ in het oplaadetui plaatst, knippert het bijbehorende oplaadlampje naar gelang de oplaadstatus (zie pagina 22).

HET ETUI OPLADEN

Wanneer je de sleepbuds™ niet gebruikt, worden ze bewaard en opgeladen in het oplaadetui.

OPMERKINGEN:

- Houd het etui zoveel mogelijk aangesloten op een stopcontact om ervoor te zorgen dat de sleepbuds™ altijd volledig opgeladen zijn. Je kunt de batterij van het etui ook gebruiken om de sleepbuds™ op te laden terwijl je onderweg bent.
 - Controleer vóór het opladen of de sleepbuds™ op kamertemperatuur zijn, tussen 5 °C en 45 °C.
1. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de USB-aansluiting aan de achterkant van het etui.



2. Sluit de andere stekker aan op de USB-voeding.
3. Sluit de USB-voeding aan op een stopcontact.

OPMERKING: Sluit zo nodig de wisselstroomadapter voor je regio aan.

Oplaadtijd

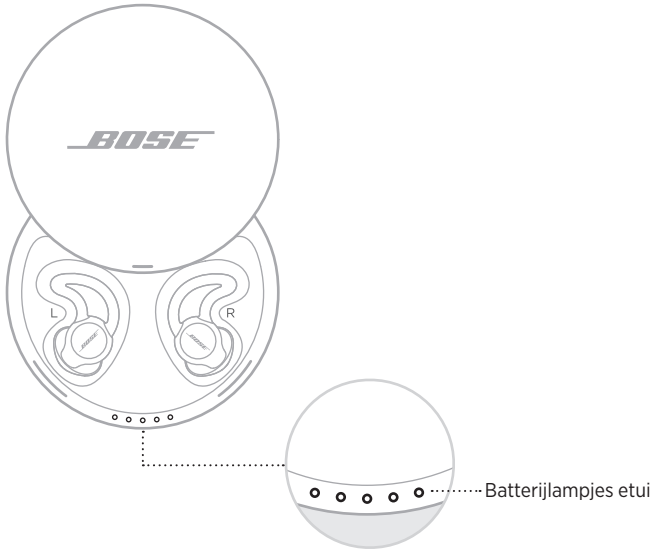
Wanneer de sleepbuds™ niet in het etui liggen, duurt het maximaal drie uur om het etui volledig op te laden. Wanneer de sleepbuds™ wel in het etui liggen, kan de oplaadtijd variëren.

OPMERKING: Wanneer het etui volledig opgeladen is en op de batterij werkt, kun je de sleepbuds™ één keer volledig opladen. Na één keer volledig opladen kun je de sleepbuds™ maximaal 16 uur gebruiken.

Het batterijniveau van het etui controleren

Open het deksel van het oplaadetui (zie pagina 12). De batterijlampjes van het etui branden als volgt:

- Als er vijf lampjes continu branden, is de batterij van het etui volledig opgeladen.
- Als er één lampje continu brandt, is de batterij van het etui bijna leeg. Laad de batterij van het etui op (zie pagina 20).



Zie “De batterijlampjes van het oplaadetui” op pagina 23 voor meer informatie.

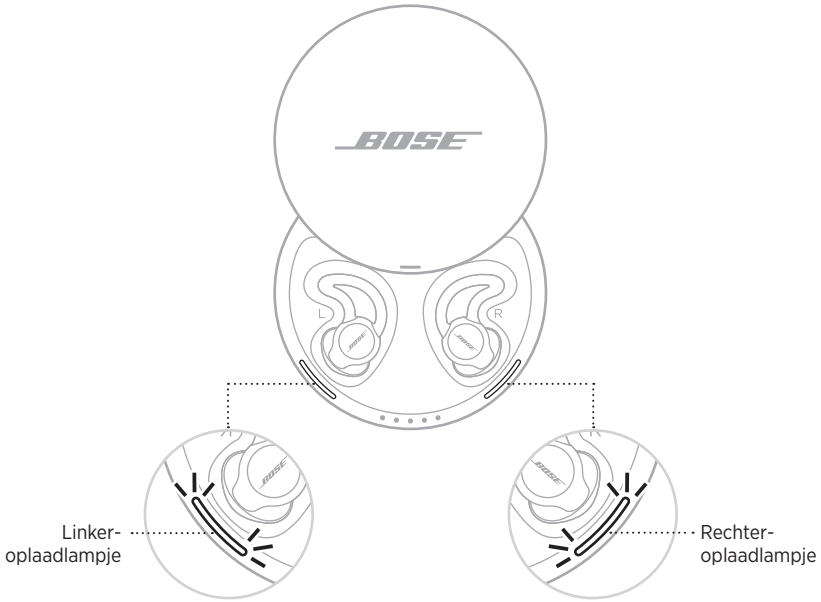
BATTERIJBESPARING

Tijdens langdurige opslag treedt er een functie in werking waarmee de batterijen van de sleepbuds™ worden gespaard. De sleepbuds™ worden uitgeschakeld als ze een week in het etui hebben gelegen.

Om de sleepbuds™ te wekken, sluit je het etui aan op een voedingsbron (zie pagina 20) en haal je de sleepbuds™ eruit.

DE OPLAADLAMPJES VAN DE SLEEPBUDS™

Geeft de oplaadstatus van de bijbehorende sleepbud™ aan. De oplaadlampjes bevinden zich op de binnenrand van het oplaadetui, naast de sleepbuds™.



ACTIVITEIT VAN DE LAMPJES

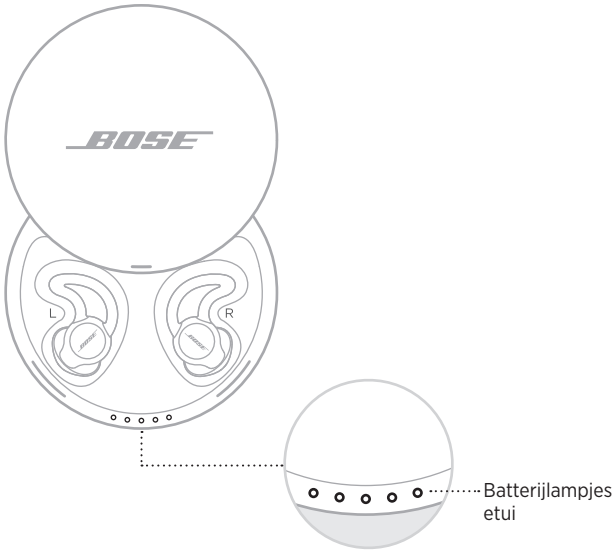
OPLAADSTATUS

ACTIVITEIT VAN DE LAMPJES	OPLAADSTATUS
Knipperend wit	Bezig met opladen
Continu wit	Volledig opgeladen

OPMERKING: Als het etui niet is aangesloten op een voedingsbron, gaan de lampjes na twee minuten zonder activiteit uit.

DE BATTERIJLAMPJES VAN HET OPLAADETUI

Geeft het batterijniveau en de oplaadstatus van het oplaadetui aan. Op de binnenrand van het oplaadetui bevinden zich vijf batterijlampjes.



ACTIVITEIT VAN DE LAMPJES

LAADPERCENTAGE

● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Fout bij het opladen. Probeer de volgende oplossingen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Haal de sleepbuds™ uit het oplaadetui (zie pagina 13) en leg ze er opnieuw in (zie pagina 18). • Reset het etui (zie pagina 26). <p>Als het probleem aanhoudt, neem je contact op met de Bose-klantenservice.</p>

OPMERKINGEN:

- Tijdens het opladen knippert het batterijlampje dat het laatst is gaan branden wit. Wanneer het oplaadetui volledig is opgeladen, branden alle batterijlampjes continu wit.
- Als het etui niet is aangesloten op een voedingsbron, gaan de lampjes na twee minuten zonder activiteit uit.

Dankzij de draadloze *Bluetooth* Low Energy technologie kun je de sleepbuds™ bedienen via de Bose Sleep-app op je mobiele apparaat. Voordat je de sleepbuds™ kunt bedienen, moet je de app downloaden en je apparaat met de sleepbuds™ verbinden.

VERBINDING MAKEN MET EEN MOBIEL APPARAAT

Download de Bose Sleep-app en volg de instructies in de app.



DE VERBINDING MET EEN MOBIEL APPARAAT VERBREKEN

Gebruik de Bose Sleep-app om de verbinding met een apparaat te verbreken.

TIP: Je kunt ook de *Bluetooth*-functie op het apparaat uitschakelen om de verbinding te verbreken. Als je de *Bluetooth*-functie op het apparaat uitschakelt, wordt de verbinding met alle apparaten verbroken.

OPNIEUW VERBINDING MAKEN MET EEN MOBIEL APPARAAT

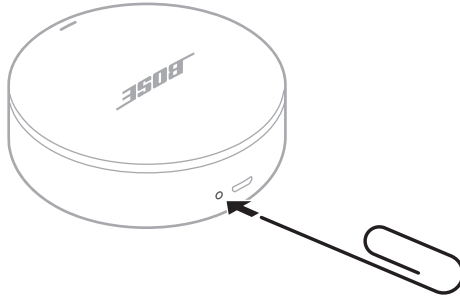
Zodra de sleepbuds™ worden ingeschakeld, wordt automatisch opnieuw verbinding gemaakt met het laatst verbonden apparaat.

OPMERKING: Het apparaat moet zich binnen het bereik bevinden (9 m) en aanstaan.

HET OPLAADETUI RESETTEN

Als je het oplaadetui reset, wordt het etui uit en dan weer ingeschakeld. Dit kan problemen bij het opladen verhelpen.

Om het oplaadetui te resetten, steek je een dunne paperclip in het gaatje naast de USB-aansluiting aan de achterkant van het etui. Duw tot je een klik voelt.



HET OPLAADETUI UPDATEN

De Bose Sleep-app waarschuwt je als er een update voor het oplaadetui beschikbaar is. Om toegang te krijgen tot de update, download je de Bose Updater op je computer.

Ga naar: btu.bose.com

DE SLEEPBUDS™ EN HET OPLAADETUI SCHOONMAKEN

De sleepbuds™ en het oplaadetui moeten mogelijk af en toe worden schoongemaakt.

ONDERDEEL	SCHOONMAKEN
StayHear+ Sleep-dopjes	<p>Verwijder de sleepbuds™ en maak de dopjes schoon met een zacht reinigingsmiddel en water.</p> <p>OPMERKING: Zorg dat je de dopjes goed afspoelt en afdroogt voordat je de sleepbuds™ terugplaatst.</p>
Tuitjes van de sleepbuds™	<p>Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks. Steek nooit een borstel of ander reinigingshulpstuk in het tuitje.</p>
Oplaadpinnen (etui) en -contactpunten (sleepbuds™)	<p>Regelmatig droogdeppen met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks.</p> <p>LET OP: De oplaadpinnen NIET schoonmaken met een vegende beweging, aangezien hierdoor de oplaadpinnen verbogen kunnen raken of er vocht kan binnendringen in spleetjes in het etui.</p>
Oplaadetui	<p>Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks.</p>

RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Reserveonderdelen en accessoires kun je bestellen via de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

BEPERKTE GARANTIE

De sleepbuds™ worden gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, ga je naar global.Bose.com/register voor instructies. Als je het product niet registreert, is dit niet van invloed op je rechten onder de beperkte garantie.

PROBEER DEZE OPLOSSINGEN EERST

Als zich problemen met de sleepbuds™ voordoen, probeer dan deze oplossingen eerst:

- Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui (zie pagina 14) en haal ze er weer uit (zie pagina 13).
- Doe het oplaadetui dicht en weer open en controleer dan de status van de sleepbuds™ en het oplaadetui (zie pagina 22).
- Laad het oplaadetui en de sleepbuds™ op (zie pagina 20 en pagina 18).
- Plaats je mobiele apparaat dichterbij de sleepbuds™ (op maximaal 9 m) en weg van mogelijke storingsbronnen of obstakels.
- Controleer of je apparaat *Bluetooth Low Energy* (ook wel *Bluetooth Smart* genoemd) ondersteunt. Alle apparaten die compatibel zijn met iOS 10 en hoger en de meeste apparaten die compatibel zijn met Android 5.0 en hoger, ondersteunen *Bluetooth Low Energy*.
- Controleer in de Bose Sleep-app of de software van de sleepbuds™ up-to-date is.
- Controleer of je de Bose Sleep-app gebruikt om de sleepbuds™ te bedienen, en niet een andere app (zie pagina 25).
- Probeer verbinding te maken met een ander apparaat (zie pagina 25).

ANDERE OPLOSSINGEN

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veel voorkomende problemen. Als je het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOOM	OPLOSSING
Geen stroom	Het kan zijn dat de batterijen van de sleepbuds™ zich in batterijspaarmodus bevinden of leeg zijn. Sluit het oplaadetui aan op een voedingsbron (zie pagina 20) en laad de sleepbuds™ op (zie pagina 18).

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p>Sleepbuds™ maken geen verbinding met mobiel apparaat</p>	<p>Op je apparaat:</p> <ul style="list-style-type: none"> Schakel de <i>Bluetooth</i>-functie uit en weer in. Verbreek de verbinding tussen je apparaat en de sleepbuds™ (zie pagina 25). Maak opnieuw verbinding (zie pagina 25). <p>Sluit het oplaadetui aan op een voedingsbron (zie pagina 20) en haal de sleepbuds™ uit het etui.</p> <p>Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui en controleer de oplaadlampjes van de sleepbuds™ (zie pagina 22). Laad de sleepbuds™ op.</p> <p>Start het apparaat opnieuw op. Maak opnieuw verbinding (zie pagina 25).</p> <p>Maak verbinding met een ander apparaat (zie pagina 25).</p> <p>Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds om instructievideo's te zien.</p> <p>Reset het oplaadetui (zie pagina 26).</p>
<p>Sleepbuds™ worden niet opgeladen</p>	<p>Controleer of de sleepbuds™ goed in het oplaadetui zijn geplaatst (zie pagina 18).</p> <p>Controleer de batterijlampjes van het oplaadetui om er zeker van te zijn dat de batterij van het etui niet leeg is (zie pagina 23).</p> <p>Zorg dat de oplaadcontactpunten van beide sleepbuds™ door de achterkant van de StayHear+ Sleep-dopjes heen te zien zijn (zie pagina 17).</p> <p>Controleer of er geen vuil of oorsmeer op de oplaadcontactpunten van de sleepbuds™ of de oplaadpinnen in het etui zit.</p> <p>Als de sleepbuds™ blootgesteld zijn geweest aan hoge of lage temperaturen en alle statuslampjes wit knipperen, laat je de sleepbuds™ weer op kamertemperatuur komen. Probeer opnieuw op te laden.</p> <p>Reset het oplaadetui (zie pagina 26).</p>
<p>Oplaadetui wordt niet opgeladen</p>	<p>Sluit beide uiteinden van de USB-kabel aan.</p> <p>Sluit de USB-kabel aan op een andere USB-voeding.</p> <p>Gebruik een andere USB-kabel.</p> <p>Gebruik een ander stopcontact.</p> <p>Controleer de batterijlampjes van het oplaadetui om er zeker van te zijn dat er geen fout is opgetreden bij het opladen (zie pagina 23).</p> <p>Als de sleepbuds™ blootgesteld zijn geweest aan hoge of lage temperaturen en alle statuslampjes wit knipperen, laat je de sleepbuds™ weer op kamertemperatuur komen. Probeer opnieuw op te laden.</p> <p>Reset het oplaadetui (zie pagina 26).</p>

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p>Sleepbuds™ zitten niet comfortabel</p>	<p>Zorg dat beide sleepbuds™ goed in je oren passen (zie pagina 15).</p> <p>Controleer of je voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 16). Het kan zijn dat je voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p> <p>Controleer of de sleepbuds™ in de juiste richting in de StayHear+ Sleep-dopjes zijn geplaatst. Het Bose-logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje heen te zien zijn (zie pagina 17).</p>
<p>Geen geluid</p>	<p>Verhoog in de Bose Sleep-app het volume van het huidige maskeergeluid.</p> <p>Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui en controleer de oplaadlampjes van de sleepbuds™ (zie pagina 22). Laad de sleepbuds™ volledig op.</p> <p>Maak verbinding met een ander apparaat (zie pagina 25).</p>
<p>Slechte geluidskwaliteit</p>	<p>Zorg dat beide sleepbuds™ goed in je oren passen (zie pagina 15).</p> <p>Controleer of je voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 16). Het kan zijn dat je voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p> <p>Controleer of de sleepbuds™ in de juiste richting in de StayHear+ Sleep-dopjes zijn geplaatst. Het Bose-logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje heen te zien zijn (zie pagina 17).</p> <p>Verwijder vuil of oorsmeer uit de StayHear+ Sleep-dopjes en de tuitjes van de sleepbuds™ (zie pagina 27).</p>
<p>Sleepbuds™ vallen uit oor</p>	<p>Zorg dat beide sleepbuds™ goed in je oren passen (zie pagina 15).</p> <p>Controleer of je voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 16). Het kan zijn dat je voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p>
<p>StayHear+ Sleep-dopjes vallen eraf</p>	<p>Bevestig de dopjes stevig aan de sleepbuds™ (zie pagina 17).</p> <p>Maak de dopjes schoon (zie pagina 27).</p>

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Para evitar una ingestión accidental, mantenga los auriculares sleepbuds™ fuera del alcance de los niños y mascotas. Los auriculares sleepbuds™ contienen una batería de plata-zinc y puede ser peligroso si se traga. Si se ingiere, busque atención médica de inmediato. Cuando no los usa, guarde los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga con la tapa cerrada y manténgalos fuera del alcance de niños y mascotas.
2. NO permita el uso de los auriculares sleepbuds™ a niños.
3. Limpie los auriculares sleepbuds™ y el estuche de carga con un paño seco. Para obtener más instrucciones sobre la limpieza, vea la página 27.
4. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- Al utilizar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
 - Lea todas las instrucciones antes de utilizar el estuche de carga.
 - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar atentamente cuando se utiliza el estuche de carga cerca de niños.
 - No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve.
 - El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o distribuido por el fabricante de la fuente de energía puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
 - No utilice el estuche de carga excediendo su clasificación de salida.
 - No utilice un estuche de carga que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible, produciendo fuego, explosiones o riesgos de lesiones.
 - No desarme el estuche de carga. Si se vuelve a montar incorrectamente puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
 - No abra, aplaste ni exponga un estuche de carga al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 100°C puede causar una explosión.
 - Solo el personal de reparaciones calificado debe realizar tareas de servicio técnico usando solo partes de reemplazo idénticas
- NO use los auriculares sleepbuds™ mientras conduce o en ningún momento en el que la imposibilidad de oír los ruidos del entorno pueda presentar un peligro para usted o para otras personas. Si realiza una actividad que requiere prestar atención a su entorno (p.ej., cuidar niños, conducir, andar en bicicleta o caminar en o cerca de tráfico, un sitio de construcción o ferrocarril, etc.), quítese los auriculares sleepbuds™ o ajuste el volumen para asegurarse de que pueda oír los ruidos del entorno, incluyendo alarmas y señales de advertencia.
- NO sumerja los auriculares sleepbuds™ en agua. NO exponga los auriculares sleepbuds™ al agua en movimiento (p.ej. agua de una canilla, etc.). NO use los auriculares sleepbuds™ mientras se ducha o baña o cuando practica deportes acuáticos p.ej. natación, esquí acuático, surfing, etc.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con la fuente de alimentación suministrada.
- La fuente de alimentación suministrada no se probó para ser usada en altitudes mayores a 2000 metros.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

- Si la batería pierde, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, busque atención médica.
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.


Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

ID DE LA FCC A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz.

Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

NO intente quitar las baterías recargables de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



La extracción de las baterías recargables de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con el distribuidor Bose de su zona o vea <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> para información adicional.



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. 0: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572. X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Bose noise-masking sleepbuds™, designación de tipo: 424611						
Unidad	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Nota1: “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente. Nota2: El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Complete y conserve para su registro

El número de serie se encuentra en la parte inferior del estuche de carga.

Número de serie: _____

Número de modelo: 424611

Guardé el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.

Puede hacerlo fácilmente visitando <http://global.Bose.com/register>

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “8” es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Potencia de entrada: 5V  150mA

Rango de temperatura de carga: 5° C – 45° C

Rango de temperatura de descarga: 5° C – 45° C

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

APLICACIÓN BOSE SLEEP

Características..... 9

ESTAR ATENTO AL ENTORNO

Configurar un volumen adecuado..... 10

Sugerencias para mantener la atención..... 10

 Sugerencias básicas..... 10

 Sugerencias avanzadas 10

EN LA CAJA

Contenido 11

CONTROLES

Abrir el estuche de carga 12

Encender 13

Apagar 14

AJUSTE SEGURO

Elegir las almohadillas StayHear+ Sleep..... 15

Colocar los auriculares sleepbuds™ en la oreja..... 15

Verificar el tamaño de la almohadilla StayHear+ Sleep..... 16

Cambiar las almohadillas StayHear+ Sleep 17

BATERÍA

Cargar los auriculares sleepbuds™ 18

 Tiempo de carga 19

 Verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares
 sleepbuds™ 19

Cargar el estuche..... 20

 Tiempo de carga 20

 Verificación del nivel de carga de la batería del estuche 21

Protección de la batería 21

ESTADO DE LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

Luces de estado de carga de los auriculares Sleepbuds™	22
Luces de la batería del estuche de carga.....	23

CONEXIONES BLUETOOTH®

Conectar el dispositivo móvil.....	25
Desconectar un dispositivo móvil	25
Volver a conectar un dispositivo móvil	25

FUNCIONES AVANZADAS

Restaurar el estuche de carga	26
Actualizar el estuche de carga	26

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpiar los auriculares sleepbuds™ y el estuche de carga.....	27
Repuestos y accesorios.....	27
Garantía limitada.....	27

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Intente primero con estas soluciones	28
Otras soluciones.....	28

Descargue la aplicación gratis Bose Sleep, que necesita para controlar los auriculares sleepbuds™, seleccionar el enmascaramiento sonoro, controlar el despertador, ajustar el volumen y las configuraciones avanzadas.

CARACTERÍSTICAS

- Seleccione el enmascaramiento sonoro para reproducir por los auriculares sleepbuds™.
- Configure el despertador.
- Asigne un nombre los auriculares sleepbuds™.
- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.
- Mantenga los auriculares sleepbuds™ actualizados y pruebe nuevas funciones con el software más reciente.



Los auriculares sleepbuds™ están diseñados para enmascarar sonidos y ruidos mientras duerme. Por ende, pueden afectar su habilidad de oír otros sonidos, como alarmas, sistemas de advertencia, gente y mascotas.

CONFIGURAR UN VOLUMEN ADECUADO

Para equilibrar los niveles de enmascaramiento sonoro y la atención que desea, defina un nivel de volumen adecuado para sus necesidades. El volumen debe estar a un nivel suficientemente alto para enmascarar ruidos que molestan su dormir, pero no tan alto que no pueda oír los sonidos que quiere escuchar.

En la aplicación Bose Sleep, defina el volumen al nivel más bajo y luego aumente gradualmente hasta que alcance un nivel adecuado. Cuanto más bajo sea el volumen, es más probable que pueda escuchar los sonidos que quiere o necesita oír.

SUGERENCIAS PARA MANTENER LA ATENCIÓN

Si le preocupa su habilidad de oír sonidos mientras está usando los auriculares sleepbuds™, pruebe con las siguientes sugerencias.

Sugerencias básicas

- Si duerme con alguien, considere depender de dicha persona para que lo ayude a estar atento de su entorno mientras usa los auriculares sleepbuds™.

Sugerencias avanzadas

Estas sugerencias hacen que los auriculares sleepbuds™ sean **menos efectivos** para enmascarar ruidos, pero aumentan la atención de su entorno.

- Use solo un auricular sleepbud™.
- Configure el nivel actual del enmascaramiento sonoro para que se desactive después de cierta cantidad de tiempo en vez de estar activado toda la noche. También puede definir un apagado automático para el enmascaramiento sonoro actual en la aplicación Bose Sleep.

CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



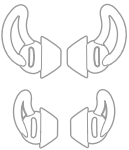
Auriculares Noise-masking sleepbuds™



Estuche de carga portátil



Bolso de viaje



Almohadillas StayHear+ Sleep:
Grande (negro) y pequeña (blanco)



Fuente de alimentación USB*



Adaptadores de alimentación de CA*

Nota: Las almohadillas medianas (gris) están colocadas en los auriculares sleepbuds™.



Cable USB

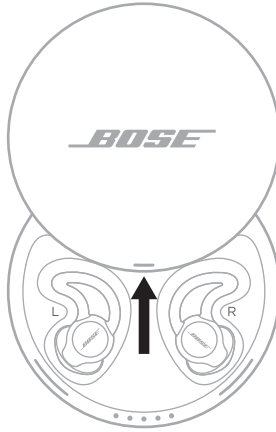
* La fuente de alimentación USB y los adaptadores de alimentación de CA pueden variar levemente. Use el adaptador de alimentación de CA correspondiente a su región.

NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](https://www.worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

ABRIR EL ESTUCHE DE CARGA

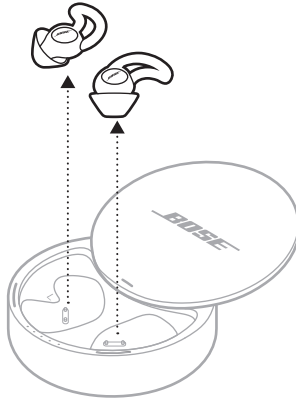
Con el logotipo de Bose mirando hacia usted, deslice la cubierta del estuche de carga hacia afuera para abrir.



Las luces en el borde interior del estuche se iluminan para mostrar el nivel de la batería y el estado de carga del estuche y de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 22).

ENCENDER

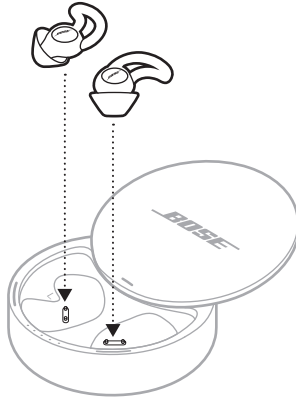
Retire los auriculares sleepbuds™ del estuche de carga.



APAGAR

Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga.

Para más información sobre cómo guardar correctamente los auriculares sleepbuds™, vea “Cargar los auriculares sleepbuds™” en la página 18.



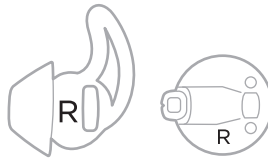
Cuando uno de los auriculares sleepbud™ se ha colocado correctamente en el estuche, la luz de carga correspondiente parpadea de color blanco (vea “Luces de estado de carga de los auriculares Sleepbuds™” en la página 22).

ELEGIR LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR+ SLEEP

Para un enmascaramiento sonoro óptimo y estabilidad, es importante elegir el tamaño correcto de la almohadilla StayHear+ Sleep. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Para determinar el mejor ajuste, es posible que deba probar los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.

NOTA: Para probar el ajuste del tamaño actual de la almohadilla StayHear+ Sleep, vea la página 16.

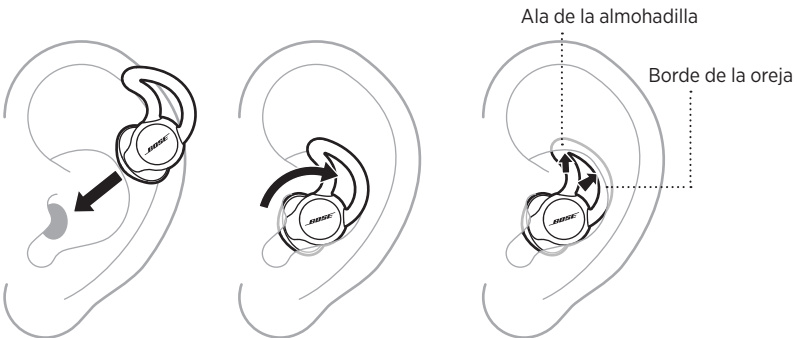
Cada auricular sleepbud™ y almohadilla StayHear+ Sleep está marcado con una **L** o **R**. Asegúrese de que coloca el auricular sleepbud™ izquierdo en la almohadilla izquierda y el auricular sleepbud™ derecho en la almohadilla derecha.



COLOCAR LOS AURICULARES SLEEPBUDS™ EN LA OREJA

La almohadilla StayHear+ Sleep permite que el auricular sleepbud™ se ajuste cómodamente a la oreja. El ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja.

1. Coloque el auricular sleepbud™ en la oreja con el logotipo de Bose mirando hacia afuera.
2. Rote el auricular sleepbud™ hacia atrás, ajustándolo en su lugar.
3. Presione el ala de la almohadilla para meterla por debajo del borde de la oreja.



VERIFICAR EL TAMAÑO DE LA ALMOHADILLA STAYHEAR+ SLEEP

Para verificar si el tamaño de la almohadilla StayHear+ Sleep actual es adecuado, use un espejo o pregúntele a alguien para comparar el ajuste con la guía de tamaño más abajo. El ala de la almohadilla debe ajustarse correctamente debajo del borde de la oreja sin comprimirla.



Ajuste correcto



Demasiado grande



Demasiado pequeño

Además, pruebe lo siguiente:

- Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada en ambos oídos.
- Sacuda la cabeza. Los auriculares sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio.

Si el tamaño de la almohadilla actual no se siente cómodo, seleccione otro tamaño.

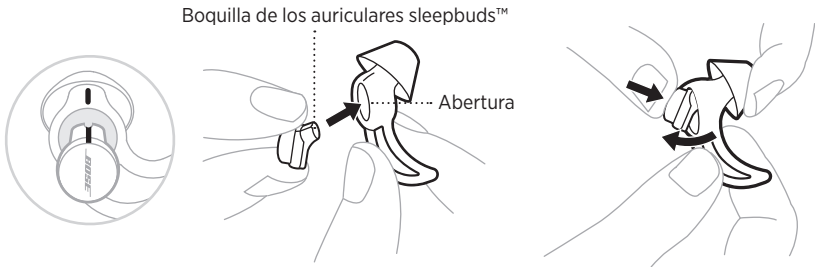
NOTA: Para obtener ayuda para cambiar las almohadillas, vea la página 17.

CAMBIAR LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR+ SLEEP

1. Sosteniendo la base de la almohadilla StayHear+ Sleep acoplada, desprenda la almohadilla hacia atrás y con cuidado deslice el auricular sleepbud™ fuera de la almohadilla.

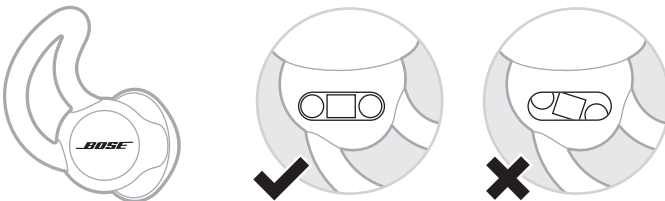


2. Alinee la línea elevada cerca de la abertura de la nueva almohadilla StayHear+ Sleep con la ranura en la boquilla de los auriculares sleepbuds™. Deslice la boquilla hacia la abertura. Luego, con cuidado estire la base de la almohadilla por detrás del auricular sleepbud™ para mantener el auricular sleepbud™ en su lugar.



NOTA: Asegúrese de que coloca el auricular sleepbud™ izquierdo en la almohadilla izquierda y el auricular sleepbud™ derecho en la almohadilla derecha (vea la página 15).

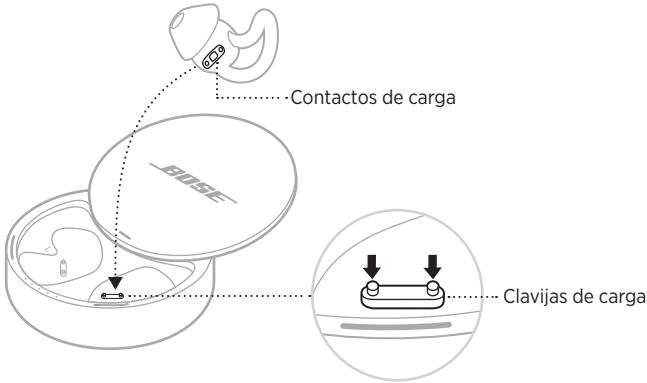
3. Asegúrese de que el auricular sleepbud™ está correctamente orientado en la almohadilla. El logotipo de Bose en el auricular sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la almohadilla.



CARGAR LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

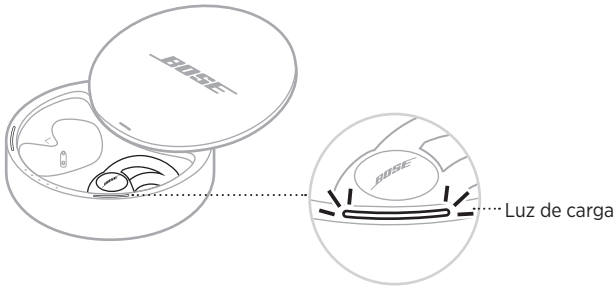
Los auriculares sleepbuds™ se cargan mientras están en el estuche de carga.

1. Alinee los contactos de carga en el auricular sleepbud™ derecho con las clavijas de carga en la parte derecha del estuche.



2. Coloque el auricular sleepbud™ en el estuche hasta que encaje magnéticamente en su lugar.

La luz de carga del auricular sleepbud™ derecho parpadea de color blanco.



NOTA: Si la luz de carga no parpadea de color blanco cuando coloca el auricular sleepbud™ en el estuche, es posible que haya colocado el auricular sleepbud™ incorrectamente en el estuche o la batería del estuche está descargada. Coloque los auriculares sleepbuds™ nuevamente en el estuche, luego cargue el estuche (vea la página 20). Si el problema persiste, vea “Los auriculares sleepbuds™ no se cargan” en la página 29.

3. Repita los pasos 1 y 2 para cargar el auricular sleepbud™ izquierdo.

Tiempo de carga

Espere ocho horas para cargar completamente los auriculares sleepbuds™.

NOTA: Una carga completa suministra hasta 16 horas de uso.

Verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares sleepbuds™

Puede verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares sleepbuds™ mientras usa o carga los auriculares sleepbuds™.

Mientras se están usando los auriculares sleepbuds™

En la aplicación Bose Sleep, verifique el centro de la pantalla de inicio para ver el porcentaje actual de la batería de los auriculares sleepbuds™.

NOTA: Si los auriculares sleepbuds™ tienen porcentajes de la batería diferentes, la pantalla de inicio muestra el porcentaje más bajo.

Mientras se cargan los auriculares sleepbuds™

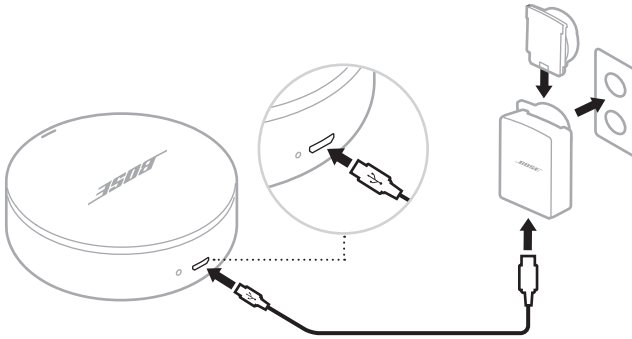
Cuando se coloca un auricular sleepbud™ en el estuche de carga, la luz de carga correspondiente parpadea según el estado de carga (vea la página 22).

CARGAR EL ESTUCHE

El estuche de carga guarda y carga los auriculares sleepbuds™ cuando no los está usando.

NOTAS:

- Mantenga el estuche conectado a una fuente de alimentación de CA (red eléctrica) cuando sea posible para asegurarse de que los auriculares sleepbuds™ están siempre completamente cargados. También puede usar la batería del estuche para cargar los auriculares sleepbuds™ cuando viaja.
 - Antes de cargar, asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están a temperatura ambiente, entre 5° C y 45° C.
1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB en la parte posterior del estuche.



2. Conecte el otro extremo a la fuente de alimentación USB.
3. Enchufe la fuente de alimentación USB a la salida de CA (red eléctrica).

NOTA: Si es necesario, conecte el adaptador de alimentación de CA correspondiente a su región.

Tiempo de carga

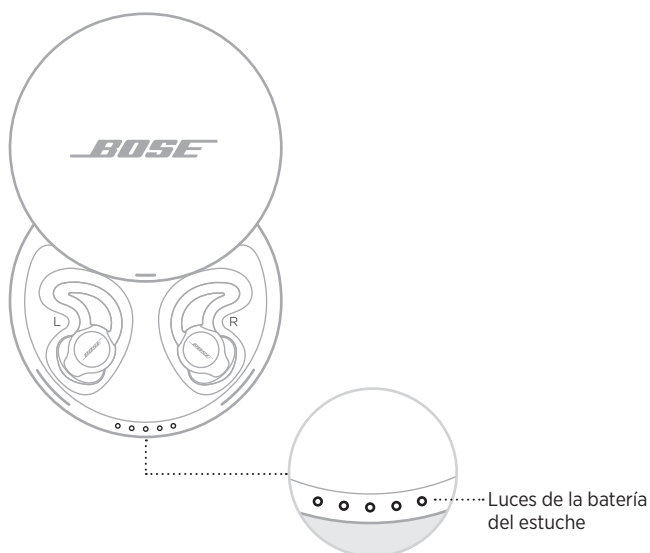
Cuando los auriculares sleepbuds™ están fuera del estuche, espere hasta tres horas para cargar totalmente el estuche. Cuando los auriculares sleepbuds™ están dentro del estuche, el tiempo de carga varía.

NOTA: Cuando el estuche está completamente cargado y funcionando con la batería, puede cargar totalmente los auriculares sleepbuds™ una vez. Una sola carga de los auriculares sleepbuds™ suministra hasta 16 horas de uso.

Verificación del nivel de carga de la batería del estuche

Abra la cubierta del estuche de carga (vea la página 12). Las luces de la batería del estuche se iluminan de la siguiente manera:

- Si las cinco luces se iluminan sin parpadear, la batería del estuche está totalmente cargada.
- Si solo una luz se ilumina sin parpadear, el nivel de la batería del estuche está bajo. Cargue la batería del estuche (vea la página 20).



Para obtener más información, vea "Luces de la batería del estuche de carga" en la página 23.

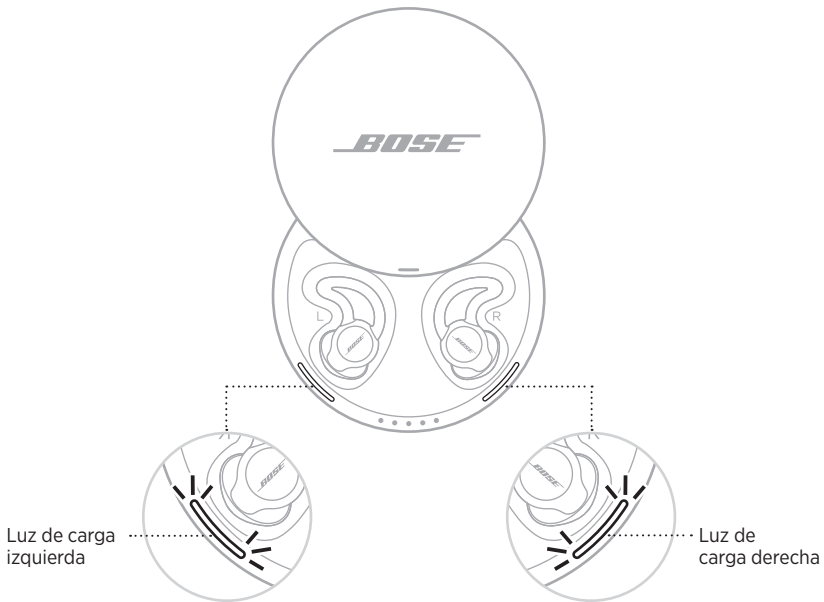
PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

La función de protección de la batería conserva la carga de las baterías de los auriculares sleepbuds™ cuando se almacenan por largo tiempo. Los auriculares sleepbuds™ se apagan cuando se dejan en el estuche por una semana.

Para activar los auriculares sleepbuds™, conecte el estuche a la fuente de alimentación (vea la página 20), luego retire los auriculares sleepbuds™ del estuche.

LUCES DE ESTADO DE CARGA DE LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

Muestra el estado de carga de cada auricular sleepbud™. Las luces de carga se encuentran en el borde interior del estuche de carga junto a los auriculares sleepbuds™.

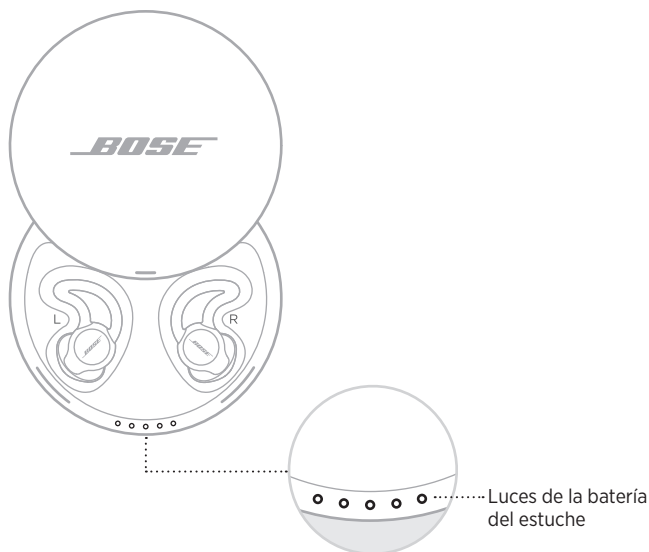


ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DE LA CARGA
Blanco intermitente	Cargando
Color blanco	Totalmente cargada

NOTA: Si el estuche no está conectado a la fuente de alimentación, las luces se apagan después de dos minutos de inactividad.

LUCES DE LA BATERÍA DEL ESTUCHE DE CARGA

Muestra el nivel de carga de la batería y el estado de carga del estuche de carga. Las cinco luces de la batería se encuentran en el borde interior delantero del estuche de carga.



ACTIVIDAD DE LAS LUCES

PORCENTAJE DE CARGA

● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Error de carga. Pruebe las siguientes soluciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Retire los auriculares sleepbuds™ del estuche de carga (vea la página 13) y colóquelos en el estuche otra vez (vea la página 18). Restaura el estuche (vea la página 26). <p>Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.</p>

NOTAS:

- Cuando se carga, la última luz de la batería iluminada parpadea de color blanco. Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, todas las luces de la batería se iluminan de color blanco.
- Si el estuche no está conectado a la fuente de alimentación, las luces se apagan después de dos minutos de inactividad.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* de bajo consumo le permite controlar los auriculares *sleepbuds™* usando la aplicación Bose Sleep en su dispositivo móvil. Antes de que pueda controlar los auriculares *sleepbuds™*, debe descargar la aplicación y conectar el dispositivo a los auriculares *sleepbuds™*.

CONECTAR EL DISPOSITIVO MÓVIL

Descargue la aplicación Bose Sleep y siga las instrucciones de la aplicación.



DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Use la aplicación Bose Sleep para desconectar un dispositivo.

SUGERENCIA: También puede desactivar la función *Bluetooth* en el dispositivo para desconectar. Si desactiva la función *Bluetooth* en el dispositivo desconecta todos los otros dispositivos.

VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

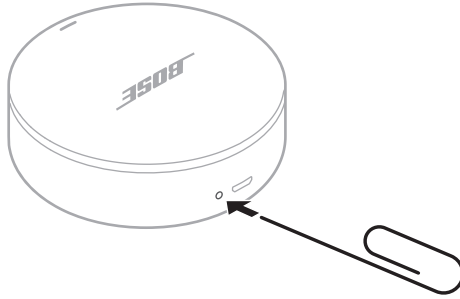
Cuando los auriculares *sleepbuds™* se encienden, el dispositivo más recientemente conectado se vuelve a conectar automáticamente con los auriculares *sleepbuds™*.

NOTA: El dispositivo debe estar dentro de un rango de 9 m y encendido.

RESTAURAR EL ESTUCHE DE CARGA

La restauración del estuche de carga apaga el estuche y vuelve a encenderlo. Eso puede ayudar a solucionar problemas de carga.

Para restaurar el estuche de carga, inserte un clip para papel en el orificio en la parte trasera del estuche cerca del conector USB. Presione hasta que sienta un clic.



ACTUALIZAR EL ESTUCHE DE CARGA

La aplicación Bose Sleep lo alerta si se encuentra una actualización disponible para el estuche de carga. Para acceder a la actualización, descargue la aplicación Bose Updater en la computadora.

Visite: btu.Bose.com

LIMPIAR LOS AURICULARES SLEEPBUDS™ Y EL ESTUCHE DE CARGA

Los auriculares sleepbuds™ y el estuche de carga pueden requerir una limpieza periódica.

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA
Almohadillas StayHear+ Sleep	Quite las almohadillas de los auriculares sleepbuds™ y lávelas con detergente y agua. NOTA: Asegúrese de enjuagar bien y secar las almohadillas antes de volver a colocarlas en los auriculares sleepbuds™.
Boquillas de los auriculares sleepbuds™	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
Clavijas de carga del estuche y contactos de carga de los auriculares sleepbuds™	Seque regularmente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. PRECAUCIÓN: NO limpie las clavijas de carga usando un movimiento circular ya se podrían doblar las clavijas o podría penetrar humedad en las ranuras del estuche.
Estuche de carga	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANTÍA LIMITADA

Los auriculares sleepbuds™ están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los auriculares sleepbuds™ intente primero con estas soluciones:

- Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga (vea la página 14) y retírelos (vea la página 13).
- Cierre y abra el estuche de carga, luego verifique el estado de los auriculares sleepbuds™ y del estuche de carga (vea la página 22).
- Cargue el estuche de carga (vea la página 20) y los auriculares sleepbuds™ (vea la página 18).
- Acerque el dispositivo móvil a los auriculares sleepbuds™ (dentro de 9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Asegúrese de que el dispositivo es compatible con *Bluetooth* de bajo consumo (también conocido como *Bluetooth Smart*). Todos los dispositivos que son compatibles con iOS 10 y posterior y la mayoría de los dispositivos que son compatibles con Android 5.0 y posterior son compatibles con *Bluetooth* de bajo consumo.
- Verifique la aplicación Bose Sleep para asegurarse de que el software de los auriculares sleepbuds™ está actualizado.
- Asegúrese de que está usando la aplicación Bose Sleep, y no una aplicación diferente, para controlar los auriculares sleepbuds™ (vea la página 25).
- Pruebe conectar otro dispositivo (vea la página 25).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
No hay corriente	Es posible que las baterías de los auriculares sleepbuds™ estén en el modo de protección de la batería o descargadas. Conecte el estuche de carga a la corriente (vea la página 20) y luego cargue los auriculares sleepbuds™ (vea la página 18).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p>Los auriculares sleepbuds™ no se conectan con el dispositivo móvil</p>	<p>En el dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Desactive y active la función <i>Bluetooth</i>. Desconecte el dispositivo de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 25). Vuelva a conectarlos (vea la página 25). <p>Conecte el estuche de carga a la corriente (vea la página 20), luego retire los auriculares sleepbuds™ del estuche.</p> <p>Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique las luces de carga de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 22). Cargue los auriculares sleepbuds™.</p> <p>Reinicie el dispositivo. Vuelva a conectarlos (vea la página 25).</p> <p>Conecte un dispositivo diferente (vea la página 25).</p> <p>Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds para ver videos instructivos.</p> <p>Restaura el estuche de carga (vea la página 26).</p>
<p>Los auriculares sleepbuds™ no se cargan</p>	<p>Asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están correctamente colocados en el estuche de carga (vea la página 18).</p> <p>Verifique las luces de la batería del estuche de carga para asegurarse de que la batería del estuche no está descargada (vea la página 23).</p> <p>Asegúrese de que los contactos de carga para cada auricular sleepbud™ estén visibles atrás de cada almohadilla StayHear+ Sleep (vea la página 17).</p> <p>Asegúrese de que no haya residuos o cera cubriendo los contactos de carga en los auriculares sleepbuds™ o las clavijas de carga en el estuche.</p> <p>Si los auriculares sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas y todas las luces de estado están parpadeando de color blanco, espere a que los auriculares sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente. Intente cargarlos de nuevo.</p> <p>Restaura el estuche de carga (vea la página 26).</p>
<p>El estuche de carga no se carga</p>	<p>Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados.</p> <p>Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB distinta.</p> <p>Use un cable USB distinto.</p> <p>Conecte a una fuente de alimentación (CA) distinta.</p> <p>Verifique las luces de la batería del estuche de carga para asegurarse de que no haya un error de carga (vea la página 23).</p> <p>Si los auriculares sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas y todas las luces de estado están parpadeando de color blanco, espere a que los auriculares sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente. Intente cargarlos de nuevo.</p> <p>Restaura el estuche de carga (vea la página 26).</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p>Los auriculares sleepbuds™ no son cómodos</p>	<p>Asegúrese de que ambos auriculares sleepbuds™ se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 15).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear+ Sleep para cada auricular sleepbud™ (vea la página 16). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.</p> <p>Asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están correctamente orientados en las almohadillas StayHear+ Sleep. El logotipo de Bose en el auricular sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la almohadilla (vea la página 17).</p>
<p>No hay sonido</p>	<p>En la aplicación Bose Sleep, aumente el volumen del sonido enmascarado actual.</p> <p>Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique las luces de carga de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 22). Cargue totalmente los auriculares sleepbuds™.</p> <p>Conecte un dispositivo diferente (vea la página 25).</p>
<p>Calidad de sonido deficiente</p>	<p>Asegúrese de que ambos auriculares sleepbuds™ se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 15).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear+ Sleep para cada auricular sleepbud™ (vea la página 16). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.</p> <p>Asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están correctamente orientados en las almohadillas StayHear+ Sleep. El logotipo de Bose en el auricular sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la almohadilla (vea la página 17).</p> <p>Limpie cualquier residuo o cera de las almohadillas StayHear+ Sleep y de las boquillas de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 27).</p>
<p>Los auriculares sleepbuds™ se caen de las orejas</p>	<p>Asegúrese de que ambos auriculares sleepbuds™ se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 15).</p> <p>Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear+ Sleep para cada auricular sleepbud™ (vea la página 16). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.</p>
<p>Las almohadillas StayHear+ Sleep se caen</p>	<p>Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares sleepbuds™ (vea la página 17).</p> <p>Limpie las almohadillas (vea la página 27).</p>

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Pidä sleepbuds™-kuulokkeet poissa pienten lasten ja eläinten ulottuvilta, jotta ne eivät vahingossa joudu nieluun. Sleepbuds™-kuulokkeet sisältävät litiumioniakun ja voivat olla nieltynä vaarallisia. Jos kuuloke on nieltynyt, ota heti yhteys lääkäriin. Säilytä sleepbuds™-kuulokkeet suljetussa latauskotelossa, kun et käytä niitä, ja pidä ne poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
2. ÄLÄ anna lasten käyttää sleepbuds™-kuulokkeita.
3. Puhdista sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo pelkäästään kuivalla liinalla. Lisätietoja puhdistamisesta, ks. sivu 27.
4. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

- Tuotetta käytettäessä tulisi aina noudattaa perusvaroitoimia, esimerkiksi seuraavia:
 - Lue kaikki ohjeet ennen latauskotelon käyttöä.
 - Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi latauskotelon käyttöä lasten lähellä on valvottava tarkasti.
 - Älä altista latauskotelo vedelle, sateelle, nesteille tai lumelle.
 - Muun kuin akun valmistajan suositteleman tai myymän virtalähteen tai laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
 - Älä ylitä latauskotelon nimellisantotehoa käytössä.
 - Älä käytä latauskotelo, jos se on vaurioitunut tai sitä on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat toimia arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.
 - Älä pura latauskotelo. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
 - Älä avaa latauskotelo, riko sitä äläkä altista sitä tulelle tai liialliselle lämmölle. Altistuminen tulelle tai yli 100 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
 - Laitteen saa huoltaa vain pätevä korjaaja käyttäen samoja varaosia.
- ÄLÄ käytä sleepbuds™-kuulokkeita tilanteissa, joissa ulkopuolisten äänien kuulumattomuus voi vaarantaa sinut tai muut ihmiset. Jos teet jotakin, mikä edellyttää ympäristön huomioimista (esim. vahdit lapsia, ajat jotakin ajoneuvoa tai kävelet liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaan tai rautatien lähellä), ota sleepbuds™-kuulokkeet pois korvista tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaäännet, kuten hälytykset ja varoitukset.
- ÄLÄ upota sleepbuds™-kuulokkeita veteen. ÄLÄ altista sleepbuds™-kuulokkeita virtaavalle vedelle (esim. hanasta). ÄLÄ käytä sleepbuds™-kuulokkeita suihkussa tai kylvyssä tai vesiturheilun, kuten uinnin, vesihiihdon tai lainelautailun, aikana.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Käytä tätä tuotetta vain yhdessä sen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Toimitukseen sisältyvää virtalähdettä ei ole testattu käytössä yli 2 000 metrin korkeudessa.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Saa käyttää vain alueilla, joiden korkeus merenpinnasta on alle 2 000 m.

- Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalle lämmölle).

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotoliioissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.


Laitte täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja Industry Canada -säteilyrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

 Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Suurin tehosppektriheys alle 10 dBm/MHz EIRP.



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoja tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisäateisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisäateisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavia litiumioniakkuja laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun valtuutettuun ammattilaiseen.



Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti. Ei saa polttaa.



Vain pätevä ammattilainen saa irrottaa ladattavat litiumioniakut tästä laitteesta. Lisätietoja saat paikalliselta Bose-jälleenmyyjältä tai osoitteesta <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.



Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Osan nimi	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylit (PBB)	Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.						
O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: Bose noise-masking sleepbuds™, tyyppimerkintä: 424611						
Yksikkö	Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki					
	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyylieetterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	o	o	o	o	o
Metalliosat	-	o	o	o	o	o
Muoviosat	o	o	o	o	o	o
Kaiuttimet	-	o	o	o	o	o
Johdot	-	o	o	o	o	o
Huomautus 1: "o" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta.						
Huomautus 2: "-" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.						

Säilytätiedot.

Sarjanumero on latauskotelon pohjassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: 424611

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa <http://global.Bose.com/register>

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 8 merkitsee vuotta 2008 tai 2018.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan: +886-2-2514 7676

Maahantuoja Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Tuloarvot: 5 V  150 mA

Latauslämpötila-alue: 5 °C – 45 °C

Purkauslämpötila-alue: 5 °C – 45 °C

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

BOSE SLEEP -SOVELLUS

Ominaisuudet	9
--------------------	---

YMPÄRISTÖN HAVAINNOINTI

Sopivan äänenvoimakkuuden valinta.....	10
Tietoisuus ympäristöstä	10
Perusvinkit.....	10
Lisävinkit	10

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö	11
---------------	----

SÄÄTIMET

Latauskotelon avaaminen.....	12
Virran kytkeminen.....	13
Virran katkaiseminen	14

TÄYDELLINEN ISTUVUUS

Sopivan StayHear+ Sleep -kärjen valinta.....	15
sleepbuds™-kuulokkeiden asettaminen korviin	15
StayHear+ Sleep -kärjen koon tarkistaminen.....	16
StayHear+ Sleep -kärkien vaihtaminen	17

AKKU

Sleepbuds™-kuulokkeiden lataaminen	18
Latausaika.....	19
Sleepbuds™-kuulokkeiden akun varaustilan tarkastaminen.....	19
Kotelon lataaminen	20
Latausaika.....	20
Kotelon akun varaustilan tarkistaminen.....	21
Akun säästäminen	21

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN TILA

Sleepbuds™-latausmerkkivalot	22
Latauskotelon akkumerkkivalot	23

BLUETOOTH®-YHTEYDET

Mobiililaitteen yhdistäminen.....	25
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen.....	25
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen.....	25

KEHITTYNEET OMINAISUUDET

Latauskotelon nollaaminen	26
Latauskotelon päivittäminen.....	26

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Sleepbuds™-kuulokkeiden ja latauskotelon puhdistaminen.....	27
Varaosat ja tarvikkeet.....	27
Rajoitettu takuu	27

VIANMÄÄRITYS

Kokeile ensin näitä ratkaisuja	28
Muut ratkaisut.....	28

Lataa ilmainen Bose Sleep -sovellus, jota tarvitaan sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaamiseen, peittoäänen valintaan, herätysten hallintaan, äänenvoimakkuuden säätöön ja lisäasetusten määrittämiseen.

OMINAISUUDET

- Sleepbuds™-kuulokkeista toistettavien peittoäänten valinta
- Herätysten asettaminen
- Sleepbuds™-kuulokkeiden nimeäminen
- Vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin
- Ohjelmistopäivitykset sleepbuds™-kuulokkeiden pitämiseksi ajan tasalla ja uusien toimintojen kokeilemiseksi



Sleepbuds™-kuulokkeet on suunniteltu peittämään ääniä ja häiriöitä nukkuessasi. Tämän vuoksi ne voivat heikentää kykyäsi kuulla muita ääniä, kuten hälytyksiä, varoitusääniä sekä ihmisten ja lemmikkien ääniä.

SOPIVAN ÄÄNENVOIMAKKUUDEN VALINTA

Säädä äänenvoimakkuus sellaiseksi, että se tarjoaa sopivan tasapainon melun peittämisen ja muiden äänien kuuluvuuden välillä. Äänenvoimakkuuden pitäisi olla sellainen, että se peittää untasi häiritsevät äänet, muttei sellainen, ettet voi kuulla tarpeellisia ääniä.

Aseta Bose Sleep -sovelluksessa äänenvoimakkuus ensin alhaisimmalle tasolle ja lisää sitä, kunnes se on sopivalla tasolla. Mitä pienempi äänenvoimakkuus on, sitä todennäköisemmin kuulet ne äänet, jotka haluat kuulla.

TIETOISUUS YMPÄRISTÖSTÄ

Jos et ole varma, voitko kuulla muut äänet käyttäessäsi sleepbuds™-kuulokkeita, kokeile seuraavia vinkkejä.

Perusvinkit

- Jos nuket kumppanisi kanssa, voit pyytää häntä auttamaan sinua pysymään tietoisena ympäristöstäsi, kun käytät sleepbuds™-kuulokkeita.

Lisävinkit

Nämä vinkit **heikentävät** sleepbuds™-kuulokkeiden peittotehoa, mutta parantavat tietoisuuttasi ympäristöstä.

- Käytä vain yhtä sleepbud™-kuuloketta.
- Aseta peittoääni siten, että se lakkaa tietyn ajan kuluttua eikä soi koko yötä. Voit tehdä tämän asettamalla uniajastimen peittoäänelle Bose Sleep -sovelluksessa.

SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



Noise-masking sleepbuds™
-kuulokkeet



Kannettava latauskotelo



Kuljetuskotelo



StayHear+ Sleep -kärjet:
Isot (mustat) ja pienet (valkoiset)



USB-virtalähde*



Muuntajat*

Huomautus: Keskipokoiset (harmaat) kärjet on kiinnitetty sleepbuds™-kuulokkeisiin.



USB-johto

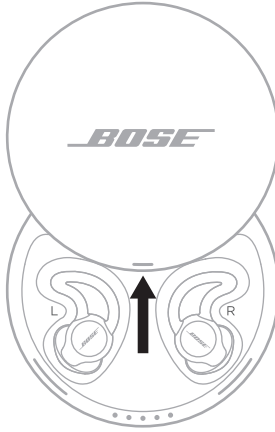
* USB-virtalähteet ja muuntajat voivat poiketa toisistaan hieman. Käytä omassa maassasi käytettäväksi tarkoitettua muuntajaa.

HUOMAUTUS: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Käy osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

LATAUSKOTELON AVAAMINEN

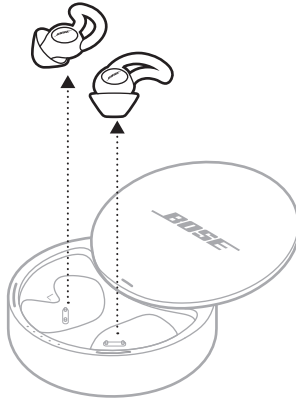
Avaa latauskotelon kansi liu'uttamalla sitä poispäin itsestäsi Bose-logo sinua kohti.



Kotelon reunan sisäpuolella olevat valot osoittavat sleepbuds™-kuulokkeiden akun ja kotelon varaus- ja lataustilan (ks. sivu 22).

VIRRAN KYTKEMINEN

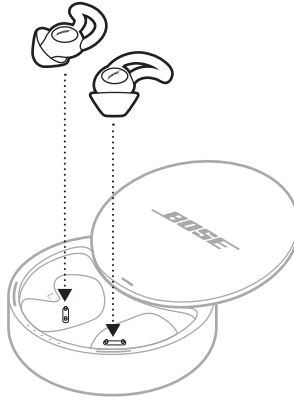
Poista sleepbuds™-kuulokkeet latauskotelosta.



VIRRRAN KATKAISEMINEN

Laita sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon.

Lisätietoa sleepbuds™-kuulokkeiden asianmukaisesta säilyttämisestä on kohdassa ”Sleepbuds™-kuulokkeiden lataaminen” sivulla 18.



Kun sleepbud™ on oikein kotelossa, sen latausmerkkivalo vilkkuu valkoisena (ks. ”Sleepbuds™-latausmerkkivalot” sivulla 22).

SOPIVAN STAYHEAR+ SLEEP -KÄRJEN VALINTA

Oikeankokoisen StayHear+ Sleep -kärjen valinta on tärkeää ihanteellisen melunvaimennuksen ja istuvuuden kannalta. Valitse parhaiten sopiva ja mukavin koko. Sopivan koon valinta saattaa edellyttää kaikkien kolmen koon kokeilua. Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen kärjen.

HUOMAUTUS: Lisätietoa StayHear+ Sleep -kärjen koon testaamisesta, ks. sivu 16.

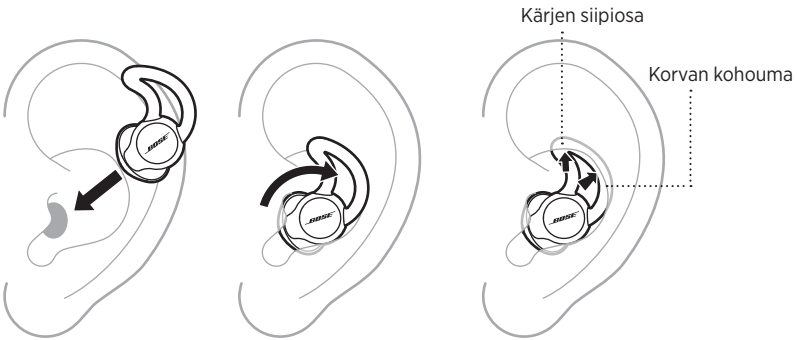
Jokaisessa sleepbud™-kuulokkeessa ja StayHear+ Sleep -kärjessä on joko **L**- tai **R**-merkintä. Työnnä vasen sleepbud™ vasempaan kärkeen ja oikea sleepbud™ oikeaan kärkeen.



SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN ASETTAMINEN KORVIIN

StayHear+ Sleep -kärki saa sleepbud™-kuulokkeen istumaan korvassa mukavasti ja tukevasti. Siipiosa mahtuu sopivasti korvan kohouman alle.

1. Aseta sleepbud™ korvaan siten, että Bose-logo osoittaa ulospäin.
2. Käännä sleepbud™-kuuloketta taaksepäin ja lukitse se paikalleen.
3. Paina kärjen siipiosa korvan kohouman alle.



STAYHEAR+ SLEEP -KÄRJEN KOON TARKISTAMINEN

Jos haluat varmistaa, että käyttämäsi StayHear+ Sleep -kärki on oikean kokoinen, käytä peiliä tai pyydä ystävää vertaamaan kärjen istuvuutta alla olevaan koko-ohjeeseen. Siipiosan tulisi istua tukevasti korvan kohouman alla puristumatta.



Hyvä istuvuus



Liian iso



Liian pieni

Kokeile lisäksi seuraavaa:

- Puhu ääneen. Äänesi tulee kuulua vaimeana molemmissa korvissa.
- Ravista päätäsi. Sleepbud™-kuulokkeiden pitäisi pysyä tukevasti paikallaan.

Jos käyttämäsi kärki ei tunnu pysyvän paikallaan, kokeile toista kokoa.

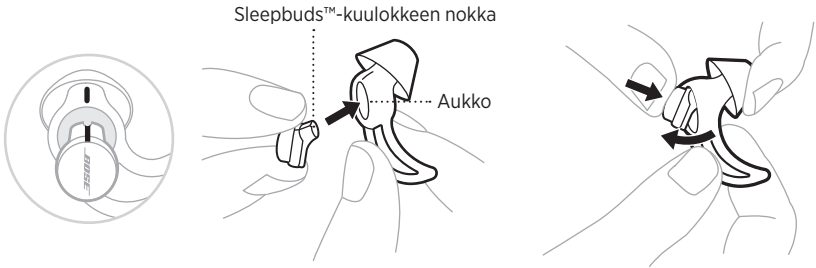
HUOMAUTUS: Lisätietoja kärjen vaihtamisesta, ks. sivu 17.

STAYHEAR+ SLEEP -KÄRKIEN VAIHTAMINEN

1. Pitele kiinnitettyä StayHear+ Sleep -kärkeä sen tyvestä, vedä kärkeä taaksepäin ja liu'uta sleepbud™-kuuloke varovasti pois kärjestä.

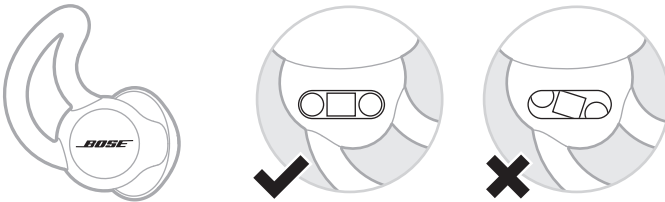


2. Aseta uuden StayHear+ Sleep -kärjen kohoviiva sleepbud™-kuulokkeen nokan uran kohdalle. Työnnä nokka aukkoon. Venytä kärjen tyvi varovasti sleepbud™-kuulokkeen takaosan ympäri, jotta sleepbud™ pysyy paikallaan.



HUOMAUTUS: Työnnä vasen sleepbud™ vasempaan kärkeen ja oikea sleepbud™ oikeaan kärkeen (ks. sivu 15).

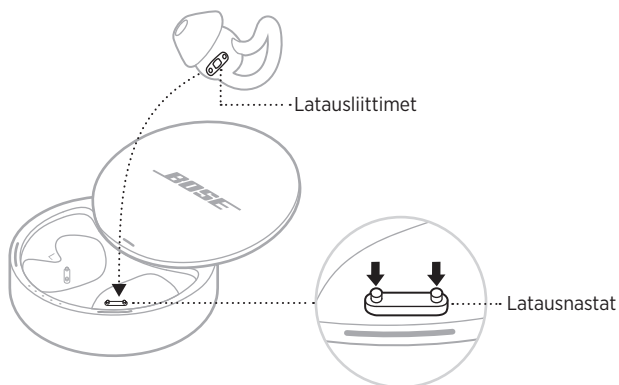
3. Varmista, että sleepbud™ on oikeassa asennossa kärjessä. Sleepbud™-kuulokkeen Bose-logon tulee osoittaa ulospäin ja olla oikein päin, ja molempien latausliittimien tulisi näkyä kärjen takaosan läpi.



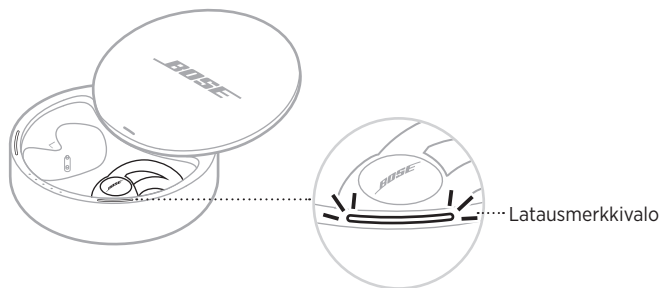
SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN LATAAMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeet latautuvat, kun ne ovat latauskotelossa.

1. Aseta oikea sleepbud™ siten, että sen latausliittimet osuvat kotelon oikeanpuoleisiin latausnastoihin.



2. Aseta sleepbud™ koteloon siten, että se napsahtaa magneettisesti paikalleen. Oikean sleepbud™-kuulokkeen latausmerkkivalo vilkkuu valkoisena.



HUOMAUTUS: Jos latausmerkkivalo ei vilku valkoisena, kun olet laittanut sleepbud™-kuulokkeen koteloon, kuuloke saattaa olla väärässä asennossa tai akku voi olla tyhjä. Aseta sleepbuds™-kuulokkeet koteloon uudelleen ja lataa kotelo (ks. sivu 20). Jos ongelma ei korjaannu, katso ”Sleepbuds™-kuulokkeet eivät lataudu.” sivulla 29.

3. Lataa vasen sleepbud™ toistamalla vaiheet 1–2.

Latausaika

Anna sleepbuds™-kuulokkeiden latautua täyteen kahdeksan tunnin ajan.

HUOMAUTUS: Täydellä latauksella kuulokkeita voi käyttää noin 16 tuntia.

Sleepbuds™-kuulokkeiden akun varaustilan tarkastaminen

Voit tarkastaa sleepbuds™-kuulokkeiden akun varaustilan käytön aikana tai sleepbuds™-kuulokkeita ladattaessa.

Sleepbuds™-kuulokkeita käytettäessä

Bose Sleep -sovelluksen aloitusnäytön keskeltä näet sleepbuds™-kuulokkeiden akun prosentuaalisen varaustason.

HUOMAUTUS: Jos sleepbuds™-kuulokkeiden akkujen varaus ei ole sama, aloitusnäytössä näkyy alhaisempi varaustaso.

Sleepbuds™-kuulokkeita ladattaessa

Kun sleepbud™ laitetaan latauskoteloon, sen latausmerkkivalo alkaa vilkkua varaustilan mukaan (ks. sivu 22).

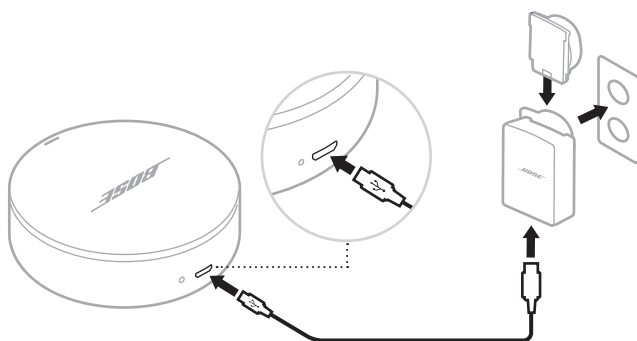
KOTELON LATAAMINEN

Latauskotelo toimii sleepbuds™-kuulokkeiden säilytyspaikkana ja laturina, kun et käytä niitä.

HUOMAUTUKSIA:

- Pidä kotelo kytkettynä pistorasiaan aina kun mahdollista varmistaaksesi, että sleepbuds™-kuulokkeet pysyvät aina täyteen ladattuina. Kotelon akulla voit ladata sleepbuds™-kuulokkeet myös matkustaessasi.
- Varmista ennen lataamista, että sleepbuds™-kuulokkeiden lämpötila on 5–45 °C eli että ne ovat huoneenlämpöiset.

1. Yhdistä USB-johdon pieni pää kotelon takaosan USB-liitäntään.



2. Yhdistä toinen pää USB-virtalähteeseen.

3. Liitä USB-virtalähde pistorasiaan.

HUOMAUTUS: Käytä tarvittaessa omissa maassasi käytettäväksi tarkoitettua muuntajaa.

Latausaika

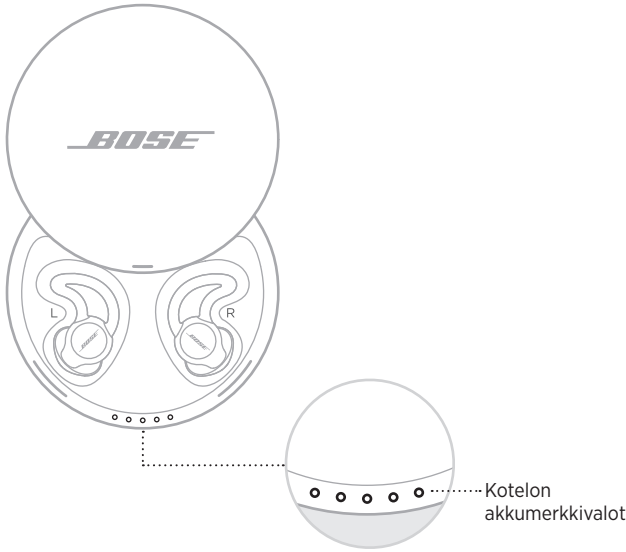
Kun sleepbuds™-kuulokkeet ovat kotelossa, anna kotelon latautua täyteen kolmen tunnin ajan. Latausaika vaihtelee, kun sleepbuds™-kuulokkeet ovat kotelossa.

HUOMAUTUS: Kun kotelo on ladattu täyteen ja toimii akkuvirralla, voit ladata sleepbuds™-kuulokkeet täyteen kerran. Yhdellä latauksella sleepbuds™-kuulokkeita voi käyttää noin 16 tuntia.

Kotelon akun varaustilan tarkistaminen

Avaa latauskotelon kansi (ks. sivu 12). Kotelon akkumerkkivalot palavat seuraavasti:

- Jos viisi merkkivaloa palaa, kotelon akku on ladattu täyteen.
- Jos vain yksi merkkivalo palaa, kotelon akun varaustila on alhainen. Lataa kotelon akku (ks. sivu 20).



Lisätietoja, ks. ”Latauskotelon akkumerkkivalot” sivulla 23.

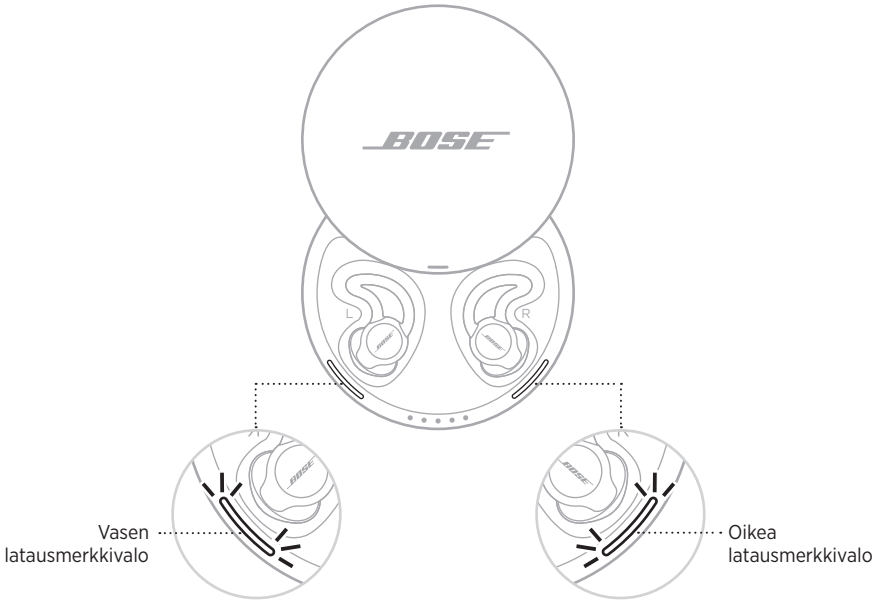
AKUN SÄÄSTÄMINEN

Akunsäästöominaisuus säästää sleepbuds™-kuulokkeiden akkuja pitkään jatkuvan säilytyksen aikana. Sleepbuds™-kuulokkeiden virta katkeaa, kun ne ovat olleet kotelossa viikon ajan.

Voit herättää sleepbuds™-kuulokkeet kytkemällä latauskotelon verkkovirtaan (ks. sivu 20) ja ottamalla sleepbuds™-kuulokkeet sitten pois kotelosta.

SLEEPBUDS™-LATAUSMERKKIVALOT

Osoittaa kunkin sleepbud™ kuulokkeen varaustilan. Latausmerkkivalot ovat latauskotelon sisäreunassa sleepbuds™-kuulokkeiden vieressä.

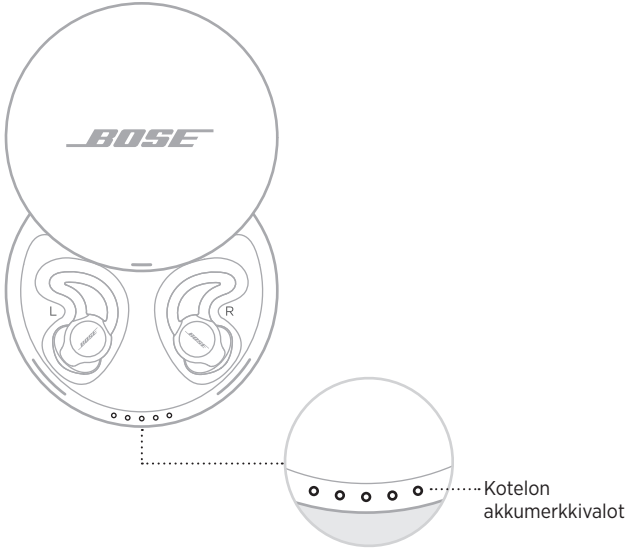


MERKKIVALON TOIMINTA	LATAUSTILA
Vilkkuu valkoisena	Akku latautuu.
Palaa valkoisena	Akku on täynnä.

HUOMAUTUS: Jos kotelo ei ole kytkettynä pistorasiaan, valot sammuvat kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

LATAUSKOTELON AKKUMERKKIVALOT

Osoittaa latauskotelon akun varaus- ja lataustilan. Latauskotelon etureunan sisäpuolella on viisi akkumerkkivaloa.



MERKKIVALON TOIMINTA

VARAUS PROSENTEINA

● ○ ○ ○ ○	0-20 %
● ● ○ ○ ○	20-40 %
● ● ● ○ ○	40-60 %
● ● ● ● ○	60-80 %
● ● ● ● ●	80-100 %
● ○ ● ○ ●	Latausvirhe. Kokeile seuraavia ratkaisuja: <ul style="list-style-type: none"> • Ota sleepbuds™-kuulokkeet pois kotelosta (ks. sivu 13) ja laita ne sitten takaisin (ks. sivu 18). • Nollaa kotelo (ks. sivu 26). Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

HUOMAUTUKSIA:

- Latauksen aikana viimeksi palanut merkkivalo vilkkuu valkoisena. Kun latauskotelo on ladattu täyteen, kaikki akkumerkkivalot palavat valkoisina.
- Jos kotelo ei ole kytkettynä pistorasiaan, valot sammuvat kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

Langattoman *Bluetooth* Low Energy -teknologian ansiosta voit ohjata sleepbuds™-kuulokkeita mobiililaitteesi Bose Sleep -sovelluksella. Sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaaminen edellyttää, että olet ladannut sovelluksen ja yhdistänyt laitteen sleepbuds™-kuulokkeisiin.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN

Lataa Bose Sleep -sovellus ja noudata sovelluksen ohjeita.



MOBIILILAITTEEN YHTEYDEN KATKAISEMINEN

Voit katkaista yhteyden laitteeseen Bose Sleep -sovelluksella.

VIHJE: Lisäksi voit katkaista yhteyden poistamalla laitteen *Bluetooth*-toiminnon käytöstä. Kun poistat laitteen *Bluetooth*-ominaisuuden käytöstä, yhteys kaikkiin muihin laitteisiin katkaistaan.

MOBIILILAITTEEN YHDISTÄMINEN UUELLEEN

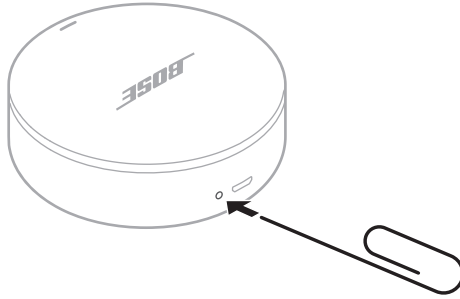
Kun sleepbuds™-kuulokkeisiin on kytketty virta, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

HUOMAUTUS: Laitteen on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja sen virran tulee olla kytketty.

LATAUSKOTELON NOLLAAMINEN

Kun latauskotelo nollataan, sen virta katkaistaan ja kytketään sitten uudelleen. Tämä voi auttaa ratkaisemaan latausongelmia.

Nollaa latauskotelo työntämällä ohut paperiliitin kotelon takaosassa, USB-liittimen lähellä, olevaan aukkoon. Paina, kunnes tunnet naksahduksen.



LATAUSKOTELON PÄIVITTÄMINEN

Bose Sleep -sovellus ilmoittaa, jos latauskotelolle on saatavilla päivitys. Lataa Bose Updater tietokoneella kotelon päivittämistä varten.

Käy osoitteessa btu.bose.com

SLEEPBUDS™-KUULOKKEIDEN JA LATAUSKOTELON PUHDISTAMINEN

Sleepbuds™-kuulokkeet ja latauskotelo on ehkä puhdistettava ajoittain.

KOMPONENTTI	PUHDISTAMINEN
StayHear+ Sleep-kärjet	Irrota kärjet sleepbuds™-kuulokkeista ja pese ne vedellä, jossa on mietoa pesuainetta. HUOMAUTUS: Muista huuhdella ja kuivata kärjet huolellisesti ennen niiden kiinnittämistä takaisin sleepbuds™-kuulokkeisiin.
Sleepbuds™-kuulokkeiden nokat	Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. Älä koskaan työnnä nokkaan mitään puhdistusvälinettä.
Kotelon latausnastat ja sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimet	Taputtele säännöllisesti kuivaksi kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla. HUOMIO: ÄLÄ puhdista latausnastoja pyyhkimällä, sillä pyyhkimisliike voi taivuttaa nastoja tai työntää kosteutta kotelon rakoihin.
Latauskotelo	Puhdista vain kuivalla, pehmeällä pumpulitupolla tai vastaavalla.

VARAOSAT JA TARVIKKEET

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](https://www.worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

RAJOITETTU TAKUU

Sleepbuds™-kuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa [global.Bose.com/warranty](https://www.global.Bose.com/warranty).

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa [global.Bose.com/register](https://www.global.Bose.com/register). Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos sleepbuds™-kuulokkeiden kanssa ilmenee ongelmia, kokeile ensin seuraavia ratkaisuja:

- Laita sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon (ks. sivu 14) ja ota ne pois (ks. sivu 13).
- Avaa ja sulje latauskotelo ja tarkasta sitten sleepbuds™-kuulokkeiden ja latauskotelon tila (ks. sivu 22).
- Lataa latauskotelo (ks. sivu 20) ja sleepbuds™-kuulokkeet (ks. sivu 18).
- Siirrä mobiililaitte lähemmäs sleepbuds™-kuulokkeita (enintään 9 metrin päähän) ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.
- Varmista, että laitteesi tukee *Bluetooth* Low Energy -ominaisuutta (tunnetaan myös nimellä *Bluetooth* Smart). Kaikki laitteet, jotka ovat yhteensopivia iOS 10 -käyttöjärjestelmän ja sitä uudempien kanssa, ja useimmat laitteet, jotka ovat yhteensopivia Android 5.0 -käyttöjärjestelmän ja sitä uudempien kanssa, tukevat *Bluetooth* Low Energy -ominaisuutta.
- Varmista Bose Sleep -sovelluksesta, että sleepbuds™-kuulokkeiden ohjelmisto on ajan tasalla.
- Varmista, että käytät sleepbuds™-kuulokkeiden ohjaamiseen Bose Sleep -sovellusta etkä jotakin muuta sovellusta (ks. sivu 25).
- Kokeile yhdistää toinen laite (ks. sivu 25).

MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun.

Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

OIRE	RATKAISU
Laitteeseen ei tule virtaa.	Sleepbuds™-kuulokkeiden akut voivat olla akunsäästötilassa tai tyhjä. Yhdistä latauskotelo verkkovirtaan (ks. sivu 20) ja lataa sitten sleepbuds™-kuulokkeet (ks. sivu 18).

OIRE	RATKAISU
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät yhdistä mobiililaitteeseen.	<p>Laitteessa:</p> <p>Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen.</p> <p>Katkaise laitteen ja sleepbuds™-kuulokkeiden välinen yhteys (ks. sivu 25). Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25).</p> <p>Yhdistä latauskotelo verkkovirtaan (ks. sivu 20) ja ota sleepbuds™-kuulokkeet sitten pois kotelosta.</p> <p>Laita sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja tarkasta sleepbuds™-latausmerkkivalot (ks. sivu 22). Lataa sleepbuds™-kuulokkeet.</p> <p>Käynnistä laite uudelleen. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25).</p> <p>Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 25).</p> <p>Opetusvideoita on osoitteessa worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 26).</p>
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät lataudu.	<p>Varmista, että sleepbuds™-kuulokkeet on asetettu oikein latauskoteloon (ks. sivu 18).</p> <p>Varmista latauskotelon merkkivaloista, että kotelon akku ei ole tyhjä (ks. sivu 23).</p> <p>Varmista, että kummankin sleepbud™-kuulokkeen latausliittimet näkyvät StayHear+ Sleep -kärkien takaosan läpi (ks. sivu 17).</p> <p>Varmista, ettei sleepbuds™-kuulokkeiden latausliittimissä tai kotelon latausnastoissa ole roskia tai korvavahaa.</p> <p>Jos sleepbuds™-kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle ja kaikki tilamerkkivalot vilkkuvat valkoisina, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Yritä sitten ladata ne uudelleen.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 26).</p>
Latauskotelo ei lataudu.	<p>Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti.</p> <p>Kokeile liittää USB-johto toiseen USB-virtalähteeseen.</p> <p>Kokeile toista USB-johtoa.</p> <p>Yhdistä toiseen pistorasiaan.</p> <p>Varmista latauskotelon merkkivaloista, että ei ole ilmennyt latausvirhettä (ks. sivu 23).</p> <p>Jos sleepbuds™-kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle ja kaikki tilamerkkivalot vilkkuvat valkoisina, anna niiden palautua huonelämpötilaan. Yritä sitten ladata ne uudelleen.</p> <p>Nollaa latauskotelo (ks. sivu 26).</p>

OIRE	RATKAISU
Sleepbuds™-kuulokkeet eivät istu mukavasti.	<p>Varmista, että molemmat sleepbuds™-kuulokkeet istuvat korvissa tukevasti (ks. sivu 15).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista StayHear+ Sleep -kärkeä (ks. sivu 16). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen kärjen.</p> <p>Varmista, että sleepbud™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa StayHear+ Sleep -kärjissä. Sleepbud™-kuulokkeen Bose-logon tulee osoittaa ulospäin ja olla oikein päin, ja molempien latausliittimien tulisi näkyä kärjen takaosan läpi (ks. sivu 17).</p>
Ääntä ei kuulu.	<p>Lisää peittoäänien voimakkuutta Bose Sleep -sovelluksessa.</p> <p>Laita sleepbuds™-kuulokkeet latauskoteloon ja tarkasta sleepbuds™-latausmerkkivalot (ks. sivu 22). Lataa sleepbuds™-kuulokkeet täyteen.</p> <p>Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 25).</p>
Äänenlaatu on huono.	<p>Varmista, että molemmat sleepbuds™-kuulokkeet istuvat korvissa tukevasti (ks. sivu 15).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista StayHear+ Sleep -kärkeä (ks. sivu 16). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen kärjen.</p> <p>Varmista, että sleepbud™-kuulokkeet ovat oikeassa asennossa StayHear+ Sleep -kärjissä. Sleepbud™-kuulokkeen Bose-logon tulee osoittaa ulospäin ja olla oikein päin, ja molempien latausliittimien tulisi näkyä kärjen takaosan läpi (ks. sivu 17).</p> <p>Poista mahdollinen lika ja korvavaha StayHear+ Sleep -kärjistä ja sleepbuds™-kuulokkeiden nokista (ks. sivu 27).</p>
Sleepbuds™-kuulokkeet putoavat korvista.	<p>Varmista, että molemmat sleepbuds™-kuulokkeet istuvat korvissa tukevasti (ks. sivu 15).</p> <p>Varmista, että käytät kummassakin sleepbuds™-kuulokkeessa sopivan kokoista StayHear+ Sleep -kärkeä (ks. sivu 16). Eri korvat saattavat vaatia erikokoisen kärjen.</p>
StayHear+ Sleep -kärjet putoavat.	<p>Kiinnitä kärjet tukevasti sleepbuds™-kuulokkeisiin (ks. sivu 17).</p> <p>Puhdista kärjet (ks. sivu 27).</p>

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Pour éviter toute ingestion accidentelle, tenez les écouteurs sleepbuds™ à l'écart des enfants en bas âge et des animaux. Les écouteurs sleepbuds™ sont munis d'une batterie zinc-argent qui peut s'avérer dangereuse pour la santé en cas d'ingestion. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin. Lorsque vous n'utilisez pas les écouteurs sleepbuds™, placez-les dans le boîtier de charge, fermez le couvercle du boîtier et rangez le boîtier à l'écart des enfants en bas âge et des animaux.
2. Veillez à NE PAS laisser les enfants en bas âge utiliser les écouteurs sleepbuds™.
3. Nettoyez les écouteurs sleepbuds™ et le boîtier de charge uniquement avec un chiffon sec. Pour en savoir plus sur le nettoyage, reportez-vous à la page 27.
4. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

- Veillez à toujours suivre les précautions de base lorsque vous utilisez ce produit ; respectez notamment les consignes suivantes :
 - Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le boîtier de recharge.
 - Pour réduire les risques de blessure, soyez très attentif si vous laissez des enfants jouer à proximité du boîtier de recharge.
 - N'exposez pas le boîtier de recharge à l'eau, à la pluie, à des liquides ou à la neige.
 - L'utilisation d'une source d'alimentation ou d'un chargeur non recommandés ou vendus par le fabricant du boîtier d'alimentation est susceptible de provoquer un incendie ou des blessures.
 - N'utilisez pas le boîtier de recharge au-delà de sa puissance de sortie nominale.
 - N'utilisez pas un boîtier de recharge endommagé ou modifié. Toute batterie endommagée ou altérée risque de se comporter de manière imprévisible et de provoquer un incendie, une explosion ou des blessures corporelles.
 - Ne démontez pas le boîtier de recharge. Un réassemblage incorrect pourrait présenter un risque d'incendie ou de blessure.
 - N'ouvrez pas et n'écrasez pas un boîtier de charge, et ne l'exposez pas au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut provoquer une explosion.
 - Faites réparer le chargeur par un technicien qualifié qui devra utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs sleepbuds™ dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourrait constituer un danger pour vous-même ou pour autrui. Si vous pratiquez une activité qui nécessite votre attention (par exemple, surveiller des enfants, conduire, monter à bicyclette ou marcher près d'une route transitée, d'un site de construction ou d'une voie ferrée, etc.), retirez les écouteurs sleepbuds™ ou réglez le volume de façon à entendre les bruits environnants, notamment les alarmes et les signaux d'avertissement.
- Veillez à NE PAS immerger les écouteurs sleepbuds™ dans l'eau. Veillez à NE PAS exposer les écouteurs sleepbuds™ à une source d'eau en mouvement (notamment sous un robinet). Veillez à NE PAS porter les écouteurs sleepbuds™ sous la douche ou dans le bain, ou lors de la pratique de sports aquatiques tels que la natation, le ski nautique, le surf, etc.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- L'adaptateur secteur fourni n'a pas été testé pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2 000 mètres.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Utilisez ce produit uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres.

- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, contactez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

ID FCC : A94424611

IC : 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse : www.Bose.com/compliance

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz

Densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

N'essayez **PAS** d'extraire la batterie rechargeable de cet appareil. Pour extraire la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.



Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinérez pas.



Le retrait de la batterie rechargeable de cet appareil doit être confié à un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local ou consultez le site <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> pour plus d'informations.



Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : Écouteurs Bose® noise-masking sleepbuds™, Référence : 424611						
Unité	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	o	o	o	o	o
Pièces métalliques	-	o	o	o	o	o
Pièces en plastique	o	o	o	o	o	o
Enceintes	-	o	o	o	o	o
Câbles	-	o	o	o	o	o
Remarque 1 : « o » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance.						
Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série est indiqué à la base du boîtier de charge :

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : 424611

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur <http://global.Bose.com/register>.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 8 » correspond à 2008 ou à 2018.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Puissance en entrée : 5 V  150 mA

Plage de températures lors de la charge : 5° C à 45° C (41° F à 113° F)

Plage de températures lors de la décharge : 5° C à 45° C (41° F à 113° F)

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

L'appellation et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

APPLICATION BOSE SLEEP

Fonctionnalités	9
-----------------------	---

SANS VOUS COUPER DE CE QUI VOUS ENTOURE

Réglage du volume approprié	10
Conseils pour une meilleure perception de l'environnement	10
Conseils de base	10
Conseils avancés	10

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Sommaire	11
----------------	----

CONTRÔLES

Ouverture du boîtier de charge	12
Mise sous tension	13
Mise hors tension	14

ADAPTATION CORRECTE

Choix des embouts StayHear+ Sleep corrects	15
Adaptation des écouteurs sleepbuds™	15
Vérification de la taille d'embout StayHear+ Sleep	16
Changement d'embouts StayHear+ Sleep	17

BATTERIE

Chargement des écouteurs sleepbuds™	18
Temps de charge	19
Vérification des niveaux de charge des écouteurs sleepbuds™	19
Chargement du boîtier	20
Temps de charge	20
Vérification du niveau de la batterie du boîtier de charge	21
Protection de la batterie	21

ÉTAT DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

Voyants de charge des écouteurs sleepbuds™	22
Voyants de niveau de batterie du boîtier de charge	23

CONNEXIONS BLUETOOTH®

Connexion de votre périphérique mobile	25
Déconnexion d'un périphérique mobile.....	25
Reconnexion d'un périphérique mobile	25

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

Réinitialisation du boîtier de charge	26
Mise à jour du boîtier de charge	26

ENTRETIEN

Nettoyage des écouteurs sleepbuds™ et du boîtier de charge.....	27
Pièces de rechange et accessoires	27
Garantie limitée.....	27

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Essayez tout d'abord les solutions suivantes.....	28
Autres solutions.....	28

Téléchargez l'application gratuite Bose Sleep, qui vous permet de contrôler vos écouteurs sleepbuds™, de sélectionner les sons de masquage, de gérer les alarmes de réveil, de régler le volume et de configurer les paramètres avancés.

FONCTIONNALITÉS

- Sélectionnez les sons de masquage à reproduire via vos écouteurs sleepbuds™.
- Configurez des alarmes de réveil.
- Donnez un nom à vos écouteurs sleepbuds™.
- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées.
- Tenez à jour vos écouteurs sleepbuds™ et testez de nouvelles fonctions en installant la dernière version du logiciel.



Les écouteurs sleepbuds™ sont conçus pour masquer les bruits et les nuisances sonores pendant votre sommeil. Ils peuvent donc vous empêcher d'entendre d'autres sons, notamment des alarmes, des systèmes d'avertissement, des personnes et des animaux.

RÉGLAGE DU VOLUME APPROPRIÉ

Pour équilibrer les niveaux de masquage sonore et votre perception de l'environnement, réglez le volume en fonction de vos besoins. Le volume doit être suffisamment élevé pour masquer les bruits qui vous empêchent de dormir, mais doit vous permettre d'entendre les sons qui vous intéressent.

Dans l'application Bose Sleep, réglez le volume sur le niveau le plus faible, puis augmentez-le progressivement jusqu'à ce que vous atteigniez un niveau approprié. Plus le volume est faible, plus vous êtes susceptible d'entendre les sons qui vous intéressent.

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE PERCEPTION DE L'ENVIRONNEMENT

Si vous souhaitez rester conscient de votre environnement lorsque vous portez les écouteurs sleepbuds™, suivez nos conseils.

Conseils de base

- Si vous dormez accompagné, vous pouvez compter sur cette personne pour qu'elle vous aide à rester conscient de votre environnement lorsque vous portez les écouteurs sleepbuds™.

Conseils avancés

Ces conseils rendent les écouteurs sleepbuds™ **moins efficaces**, mais vous permettent de rester pleinement conscient de votre environnement.

- Portez un seul écouteur sleepbuds™.
- Réglez le son de masquage de façon à ce qu'il cesse après un certain laps de temps plutôt que de le laisser toute la nuit. Vous pouvez pour cela configurer une minuterie pour votre son de masquage dans l'application Bose Sleep.

SOMMAIRE

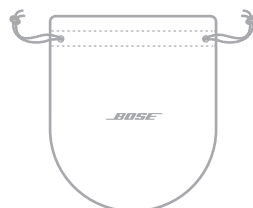
Vérifiez la présence des éléments suivants :



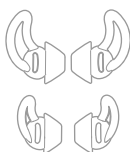
Noise-masking sleepbuds™



Boîtier de charge portable



Étui de transport



Embouts StayHear+ Sleep :
grands (noirs) et petits (blancs)



Bloc d'alimentation USB*



Adaptateurs secteur*

Remarque : les embouts moyens (gris) sont fixés aux écouteurs sleepbuds™.



Câble USB

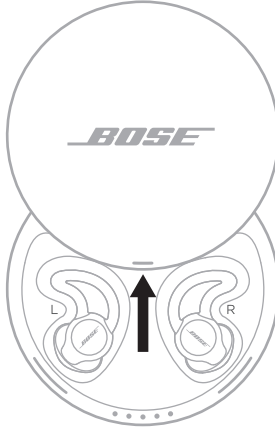
* Le bloc d'alimentation USB et les adaptateurs secteurs peuvent varier légèrement. Utilisez l'adaptateur approprié à votre pays.

REMARQUE : si l'un de ces éléments est endommagé, ne l'utilisez pas. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose.

Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

OUVERTURE DU BOÎTIER DE CHARGE

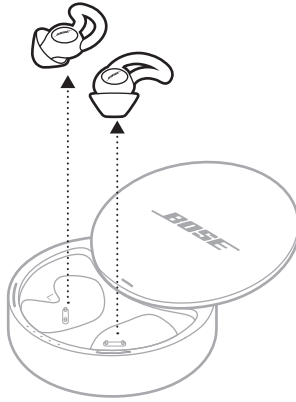
Placez le logo Bose face à vous, puis faites glisser le couvercle du boîtier de charge dans le sens opposé pour l'ouvrir.



Les voyants situés sur le bord intérieur du boîtier s'allument pour indiquer le niveau de batterie, ainsi que l'état de charge du boîtier et des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 22).

MISE SOUS TENSION

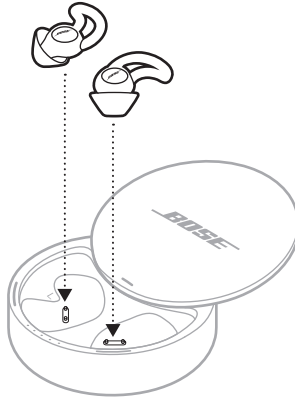
Retirez les écouteurs sleepbuds™ du boîtier de charge.



MISE HORS TENSION

Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge.

Pour plus d'informations sur le rangement des écouteurs sleepbuds™, reportez-vous à la section « Chargement des écouteurs sleepbuds™ », page 18.



Lorsqu'un écouteur sleepbud™ est correctement placé dans le boîtier, le voyant de charge correspondant clignote en blanc (reportez-vous à la section « Voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ », page 22).

CHOIX DES EMBOUTS STAYHEAR+ SLEEP CORRECTS

Pour optimiser le masquage et la stabilité sonores, il est important de sélectionner la taille d'embout StayHear+ Sleep correcte. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Pour savoir quels embouts vous conviennent le mieux, essayez les trois tailles. Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.

REMARQUE : pour tester les embouts StayHear+ Sleep, reportez-vous à la page 16.

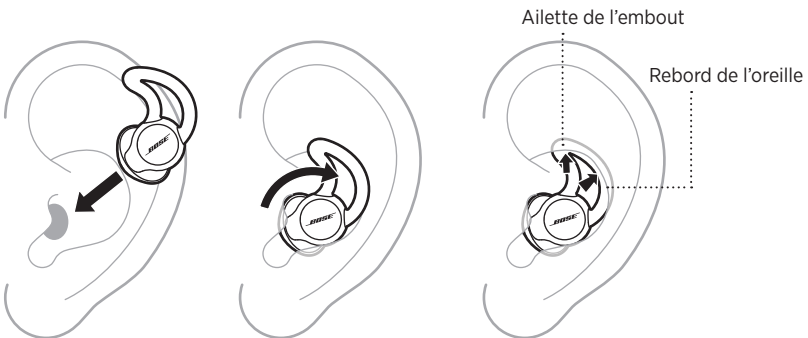
Chaque écouteur sleepbuds™ et embout StayHear+ Sleep porte la marque **L** ou **R**. Veillez à insérer l'écouteur sleepbuds™ gauche dans l'embout gauche et l'écouteur sleepbuds™ droit dans l'embout droit.



ADAPTATION DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

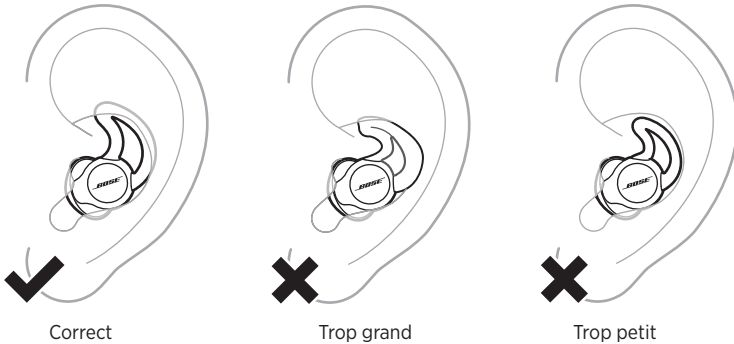
L'embout StayHear+ Sleep permet aux écouteurs sleepbuds™ de reposer dans le creux de l'oreille sans aucune gêne. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.

1. Placez l'écouteur sleepbuds™ dans votre oreille en orientant le logo Bose vers l'extérieur.
2. Faites pivoter l'écouteur sleepbud™ vers l'arrière pour le mettre en place.
3. Appuyez sur l'ailette de l'embout pour la placer sous le rebord de l'oreille.



VÉRIFICATION DE LA TAILLE D'EMBOUT STAYHEAR+ SLEEP

Pour vérifier si l'embout StayHear+ Sleep installé sur vos écouteurs est adapté à vos oreilles, utilisez un miroir ou demandez à une autre personne de comparer l'embout choisi aux illustrations ci-dessous. L'ailette de l'embout doit reposer sous le rebord de l'oreille sans être compressée.



Vous pouvez aussi effectuer les tests suivants :

- Essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée dans les deux écouteurs.
- Secouez la tête. Les écouteurs sleepbuds™ ne doivent pas tomber.

Si votre embout ne semble pas adapté, choisissez une autre taille.

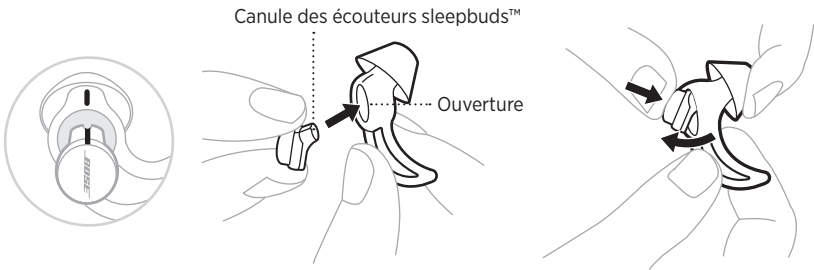
REMARQUE : pour savoir comment changer d'embout, reportez-vous à la page 17.

CHANGEMENT D'EMBOUITS STAYHEAR+ SLEEP

1. Tenez l'embout StayHear+ Sleep fixé par la base, puis appuyez délicatement dessus pour retirer l'écouteur sleepbud™.

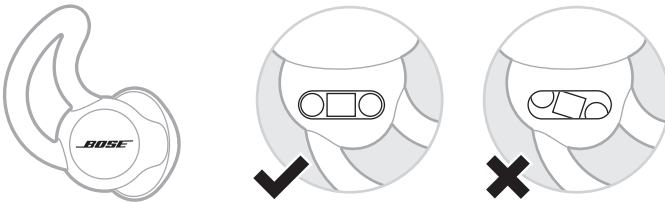


2. Alignez la ligne près de l'ouverture du nouvel embout StayHear+ Sleep avec la rainure sur la canule de l'écouteur sleepbud™. Insérez la canule dans l'ouverture. Appuyez délicatement sur la base de l'embout à l'arrière de l'écouteur sleepbuds™ pour maintenir ce dernier en place.



REMARQUE : veillez à insérer l'écouteur sleepbuds™ gauche dans l'embout gauche et l'écouteur sleepbuds™ droit dans l'embout droit (reportez-vous à la page 15).

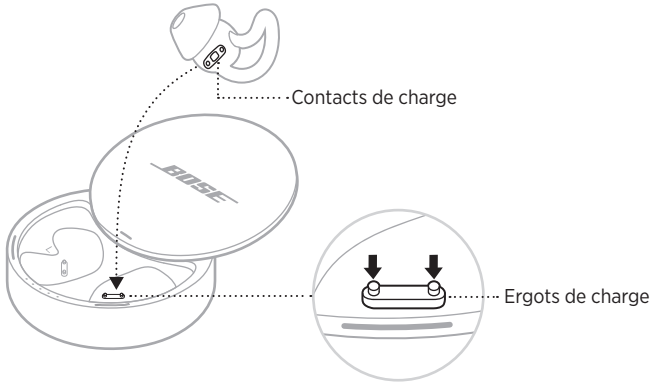
3. Vérifiez que l'écouteur sleepbud™ est correctement orienté dans l'embout. Le logo Bose sur l'écouteur sleepbud™ doit être orienté vers l'extérieur côté droit vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout.



CHARGEMENT DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

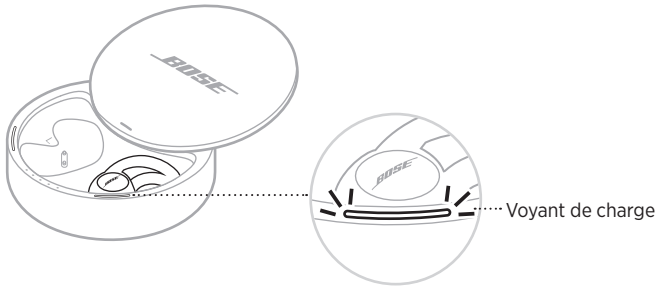
Les écouteurs sleepbuds™ se chargent lorsqu'ils se trouvent dans le boîtier.

1. Alignez les contacts de charge de l'écouteur sleepbuds™ droit sur les ergots du côté droit du boîtier.



2. Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de manière à établir un contact magnétique.

Le voyant de charge de l'écouteur sleepbud™ droit clignote en blanc.



REMARQUE : si le voyant de charge ne clignote pas en blanc lorsque vous placez l'écouteur sleepbud™ dans le boîtier, il est possible que vous n'ayez pas placé correctement l'écouteur sleepbud™ ou que la batterie du boîtier soit épuisée. Remplacez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier, puis chargez ce dernier (reportez-vous à la page 20). Si le problème persiste, reportez-vous à la section « Les écouteurs sleepbuds™ ne se chargent pas », page 29.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour charger l'écouteur sleepbuds™ gauche.

Temps de charge

Le temps de charge peut atteindre huit heures pour une charge complète des écouteurs sleepbuds™.

REMARQUE : une charge complète vous offre jusqu'à 16 heures d'autonomie.

Vérification des niveaux de charge des écouteurs sleepbuds™

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie des écouteurs sleepbuds™ lorsque vous utilisez ou chargez les écouteurs sleepbuds™.

Lors de l'utilisation des écouteurs sleepbuds™

Dans l'application Bose Sleep, consultez le centre de l'écran d'accueil pour afficher le pourcentage de batterie actuel des écouteurs sleepbuds™.

REMARQUE : si les écouteurs sleepbuds™ affichent des pourcentages différents, l'écran d'accueil indique le pourcentage le plus bas.

Lors de la charge des écouteurs sleepbuds™

Lorsque vous placez un écouteur sleepbud™ dans le boîtier de charge, le voyant de charge correspondant clignote en fonction de l'état de charge (reportez-vous à la page 22).

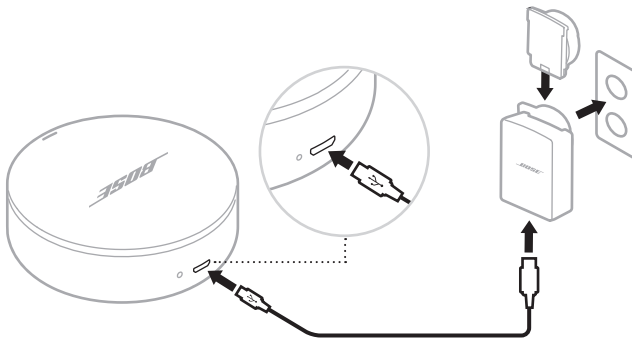
CHARGEMENT DU BOÎTIER

Le boîtier de charge permet de ranger et de charger vos écouteurs sleepbuds™ lorsque vous ne les utilisez pas.

REMARQUES :

- Dans la mesure du possible, laissez le boîtier connecté à la prise secteur afin que vos écouteurs sleepbuds™ soient toujours chargés. Vous pouvez également utiliser la batterie du boîtier pour charger les écouteurs sleepbuds™ lorsque vous êtes en voyage.
- Avant de charger les écouteurs sleepbuds™, vérifiez que la température ambiante est comprise entre 5° C (41° F) et 45° C (113° F).

1. Raccordez le petit connecteur du câble USB au connecteur USB à l'arrière du boîtier.



2. Raccordez l'autre connecteur au bloc d'alimentation USB.
3. Branchez l'alimentation électrique USB sur une prise secteur.

REMARQUE : si nécessaire, fixez l'adaptateur secteur mâle correspondant à votre pays.

Temps de charge

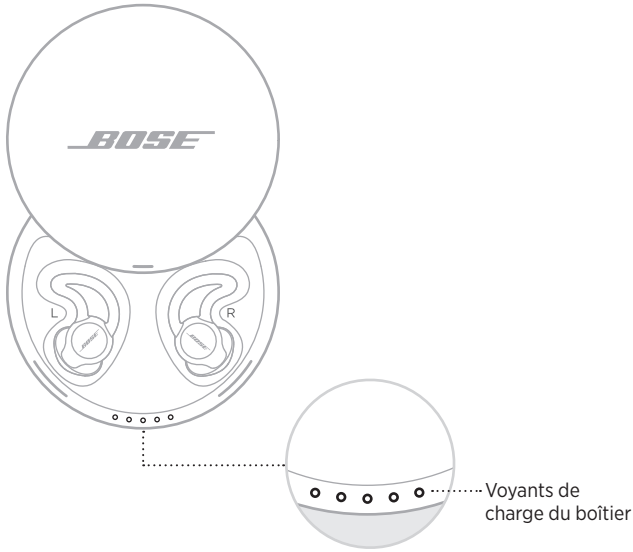
Lorsque vous retirez les écouteurs sleepbuds™ du boîtier de charge, une charge complète du boîtier prend environ trois heures. Lorsque les écouteurs sleepbuds™ se trouvent dans le boîtier, le temps de charge varie.

REMARQUE : lorsque le boîtier est complètement chargé et fonctionne sous batterie, vous pouvez charger une fois les écouteurs sleepbuds™. Une charge unique des écouteurs sleepbuds™ vous offre jusqu'à 16 heures d'autonomie.

Vérification du niveau de la batterie du boîtier de charge

Ouvrez le couvercle du boîtier de charge (reportez-vous à la page 12). Les voyants de batterie du boîtier s'allument comme suit :

- Cinq voyants allumés : la batterie du boîtier est complètement chargée.
- Un seul voyant allumé : la batterie du boîtier est faible. Chargez la batterie du boîtier (reportez-vous à la page 20).



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Voyants de niveau de batterie du boîtier de charge », page 23.

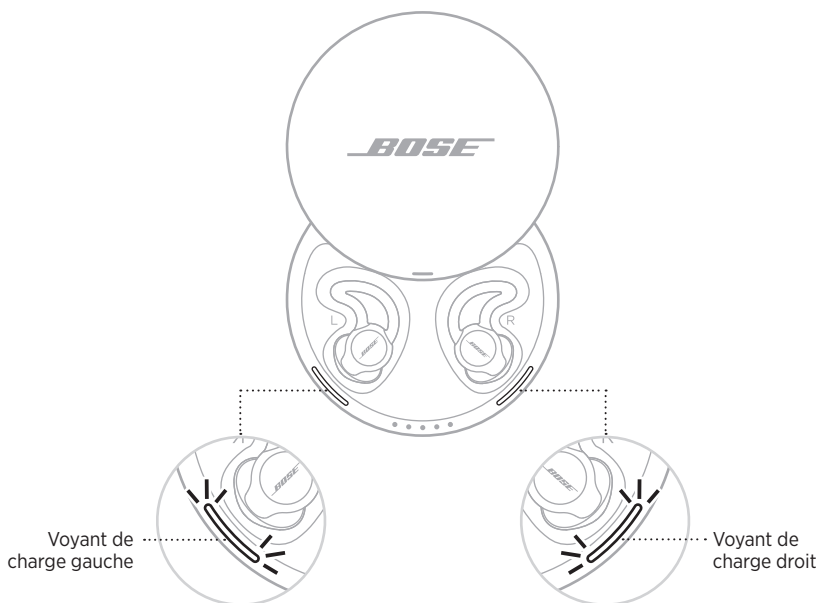
PROTECTION DE LA BATTERIE

La fonction de protection de la batterie conserve l'autonomie des écouteurs sleepbuds™ pendant des périodes de stockage prolongées. Les écouteurs sleepbuds™ s'éteignent lorsque vous les laissez dans le boîtier pendant une semaine.

Pour réactiver les écouteurs sleepbuds™, connectez le boîtier au secteur (reportez-vous à la page 20), puis retirez les écouteurs sleepbuds™ du boîtier.

VOYANTS DE CHARGE DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

Ces voyants indiquent l'état de charge de chaque écouteur sleepbud™. Les voyants de charge se trouvent sur le bord intérieur du boîtier de charge, près des écouteurs sleepbuds™.



ACTIVITÉ DU VOYANT

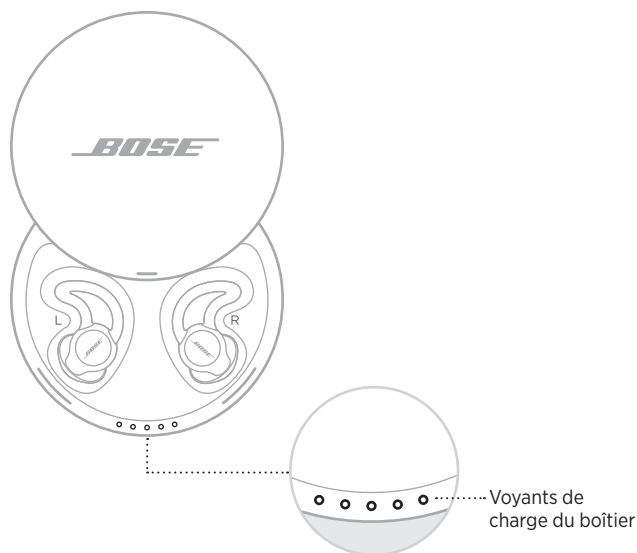
ÉTAT DE CHARGE

Blanc clignotant	En cours de charge
Blanc fixe	Charge complète

REMARQUE : si vous ne connectez pas le boîtier au secteur, les voyants s'éteignent au bout de deux minutes d'inactivité.

VOYANTS DE NIVEAU DE BATTERIE DU BOÎTIER DE CHARGE

Ces voyants indiquent le niveau de batterie et l'état de charge du boîtier. Cinq voyants de niveau de batterie se trouvent sur le bord intérieur du boîtier.



ACTIVITÉ DU VOYANT

POURCENTAGE DE CHARGE

● ○ ○ ○ ○	0 % - 20 %
● ● ○ ○ ○	20 % - 40 %
● ● ● ○ ○	40 % - 60 %
● ● ● ● ○	60 % - 80 %
● ● ● ● ●	80 % - 100 %
● ○ ● ○ ●	<p>Erreur de charge. Procédez comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> Retirez les écouteurs sleepbuds™ du boîtier de charge (reportez-vous à la page 13), puis replacez-les de nouveau dans le boîtier (reportez-vous à la page 18). Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 26). <p>Si le problème persiste, contactez le service client de Bose.</p>

REMARQUES :

- Pendant la charge, le dernier voyant de batterie allumé clignote en blanc. Une fois le boîtier complètement chargé, les cinq voyants de batterie s'allument en blanc.
- Si vous ne connectez pas le boîtier au secteur, les voyants s'éteignent au bout de deux minutes d'inactivité.

La technologie sans fil *Bluetooth* Low Energy vous permet de contrôler les écouteurs *sleepbuds™* à l'aide de l'application Bose Sleep sur votre périphérique mobile. Avant de contrôler les écouteurs *sleepbuds™*, vous devez télécharger l'application et connecter votre périphérique aux écouteurs *sleepbuds™*.

CONNEXION DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Téléchargez Bose Sleep et suivez les instructions de l'application.



DÉCONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Utilisez l'application Bose Sleep pour déconnecter un périphérique.

CONSEIL : vous pouvez également désactiver la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique pour vous déconnecter. La désactivation de la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique déconnecte tous les autres périphériques.

RECONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

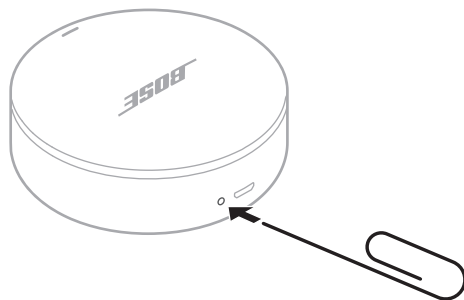
Lors de la mise sous tension des écouteurs *sleepbuds™*, le périphérique récemment connecté se reconnecte automatiquement aux écouteurs *sleepbuds™*.

REMARQUE : le périphérique doit se trouver dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds) et être sous tension.

RÉINITIALISATION DU BOÎTIER DE CHARGE

La réinitialisation du boîtier de charge met le boîtier hors tension, puis de nouveau sous tension afin que vous puissiez résoudre les erreurs de charge.

Pour réinitialiser le boîtier de charge, insérez un trombone fin dans l'orifice à l'arrière du boîtier, près du connecteur USB. Appuyez jusqu'à ce que vous sentiez un déclic.



MISE À JOUR DU BOÎTIER DE CHARGE

L'application Bose Sleep vous informe lorsqu'une mise à jour est disponible pour votre boîtier de charge. Pour accéder à la mise à jour, téléchargez le programme de mise à jour de Bose sur votre ordinateur.

Consultez le site : btu.Bose.com

NETTOYAGE DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™ ET DU BOÎTIER DE CHARGE

Il peut être nécessaire de nettoyer vos écouteurs sleepbuds™ et leur boîtier de charge à intervalles réguliers.

COMPOSANT	PROCÉDURE DE NETTOYAGE
Embouts StayHear+ Sleep	Retirez délicatement les embouts des écouteurs sleepbuds™, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. REMARQUE : veillez à bien les rincer et à les laisser sécher avant de les remettre en place sur les écouteurs sleepbuds™.
Canules des écouteurs sleepbuds™	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules.
Ergots de chargement du boîtier et contacts de chargement des écouteurs sleepbuds™	Nettoyez les ergots et les contacts régulièrement à l'aide d'un coton-tige sec ou d'un objet similaire. ATTENTION : veillez à NE PAS nettoyer les ergots de chargement en effectuant un mouvement de balayage, car vous risquez d'endommager les ergots de chargement ou de favoriser l'humidité dans le boîtier.
Boîtier de charge	Utilisez uniquement un coton-tige sec ou un objet similaire.

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANTIE LIMITÉE

Les écouteurs sleepbuds™ sont couverts par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

Si vous avez des problèmes avec vos écouteurs sleepbuds™, essayez les solutions suivantes :

- Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge (reportez-vous à la page 14) et retirez-les (reportez-vous à la page 13).
- Fermez et ouvrez le boîtier de charge, puis vérifiez les écouteurs sleepbuds™ et les voyants d'état du boîtier de charge (reportez-vous à la page 22).
- Chargez le boîtier (reportez-vous à la page 20) et les écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 18).
- Rapprochez le périphérique mobile des écouteurs sleepbuds™ (portée maximale de 9 m) et éloignez-le des éventuelles sources d'interférences ou des obstructions.
- Vérifiez que votre périphérique prend en charge *Bluetooth* Low Energy (également appelé *Bluetooth* Smart). Tous les périphériques qui sont compatibles avec iOS 10 et les versions ultérieures, et la plupart des périphériques qui sont compatibles avec Android 5.0 et les versions ultérieures prennent en charge *Bluetooth* Low Energy.
- Accédez à l'application Bose Sleep pour vous assurer que le logiciel de vos écouteurs sleepbuds™ est à jour.
- Vérifiez que vous utilisez l'application Bose Sleep et pas une autre application pour contrôler vos écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 25).
- Essayez de connecter un autre périphérique (reportez-vous à la page 25).

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTÔME	SOLUTION
Absence d'alimentation	Il est possible que les piles des écouteurs sleepbuds™ soient en mode de protection de la batterie ou soient épuisées. Connectez le boîtier (reportez-vous à la page 20) pour charger les écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 18).

SYMPTÔME	SOLUTION
<p>Impossible de connecter les écouteurs sleepbuds™ au périphérique mobile</p>	<p>Sur votre périphérique</p> <p>Désactivez, puis activez la fonction <i>Bluetooth</i>.</p> <p>Déconnectez le périphérique de vos écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 25). Recommencez la connexion (reportez-vous à la page 25).</p> <p>Connectez le boîtier au secteur (reportez-vous à la page 20), puis retirez les écouteurs sleepbuds™ du boîtier.</p> <p>Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge et vérifiez les voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 22). Chargez les écouteurs sleepbuds™.</p> <p>Redémarrez votre périphérique. Recommencez la connexion (reportez-vous à la page 25).</p> <p>Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 25).</p> <p>Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds pour accéder à des didacticiels.</p> <p>Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 26).</p>
<p>Les écouteurs sleepbuds™ ne se chargent pas</p>	<p>Assurez-vous que les écouteurs sleepbuds™ sont correctement placés dans le boîtier de charge (reportez-vous à la page 18).</p> <p>Consultez les voyants de batterie du boîtier de charge pour vous assurer que le boîtier n'est pas déchargé (reportez-vous à la page 23).</p> <p>Vérifiez que les contacts de charge de chaque écouteur sleepbuds™ sont visibles depuis l'arrière de chaque embout StayHear+ Sleep (reportez-vous à la page 17).</p> <p>Vérifiez que les contacts de charge sur les écouteurs sleepbuds™ ou que les ergots de charge du boîtier ne sont pas recouverts de cire ou de débris.</p> <p>Si les écouteurs sleepbuds™ ont été exposés à des températures extrêmes et que tous les voyants d'état clignotent en blanc, laissez-les revenir à température ambiante. Essayez ensuite de les charger.</p> <p>Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 26).</p>
<p>Le boîtier de charge ne se charge pas</p>	<p>Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités.</p> <p>Raccordez le câble USB à un autre bloc d'alimentation USB.</p> <p>Utilisez un autre câble USB.</p> <p>Raccordez le boîtier à une autre prise secteur.</p> <p>Consultez les voyants de batterie du boîtier de charge pour vérifier qu'aucune erreur de charge n'est survenue (reportez-vous à la page 23).</p> <p>Si les écouteurs sleepbuds™ ont été exposés à des températures extrêmes et que tous les voyants d'état clignotent en blanc, laissez-les revenir à température ambiante. Essayez ensuite de les charger.</p> <p>Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 26).</p>

SYMPTÔME	SOLUTION
<p>Les écouteurs sleepbuds™ ne sont pas confortables</p>	<p>Assurez-vous que les deux écouteurs sleepbuds™ sont correctement insérés dans les oreilles (reportez-vous à la page 15).</p> <p>Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout StayHear+ Sleep pour chaque écouteur sleepbuds™ (reportez-vous à la page 16). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.</p> <p>Vérifiez que les écouteurs sleepbuds™ sont correctement orientés dans l'embout StayHear+ Sleep. Le logo Bose sur l'écouteur sleepbuds™ doit être orienté vers l'extérieur côté droit vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout (reportez-vous à la page 17).</p>
<p>Absence de son</p>	<p>Dans l'application Bose Sleep, augmentez le volume du son de masquage actuellement défini.</p> <p>Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge et vérifiez les voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 22). Chargez complètement les écouteurs sleepbuds™.</p> <p>Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 25).</p>
<p>Son de qualité médiocre</p>	<p>Assurez-vous que les deux écouteurs sleepbuds™ sont correctement insérés dans les oreilles (reportez-vous à la page 15).</p> <p>Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout StayHear+ Sleep pour chaque écouteur sleepbuds™ (reportez-vous à la page 16). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.</p> <p>Vérifiez que les écouteurs sleepbuds™ sont correctement orientés dans l'embout StayHear+ Sleep. Le logo Bose sur l'écouteur sleepbuds™ doit être orienté vers l'extérieur côté droit vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout (reportez-vous à la page 17).</p> <p>Retirez les débris et la cire accumulée sur les embouts StayHear+ Sleep et les canules des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 27).</p>
<p>Les écouteurs sleepbuds™ ne tiennent pas dans les oreilles</p>	<p>Assurez-vous que les deux écouteurs sleepbuds™ sont correctement insérés dans les oreilles (reportez-vous à la page 15).</p> <p>Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout StayHear+ Sleep pour chaque écouteur sleepbuds™ (reportez-vous à la page 16). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.</p>
<p>Les embouts StayHear+ Sleep ne tiennent pas</p>	<p>Fixez correctement les embouts aux écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 17).</p> <p>Nettoyez les embouts (reportez-vous à la page 27).</p>

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Per evitare l'ingestione accidentale, tenere gli auricolari sleepbuds™ lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Gli auricolari sleepbuds™ contengono una batteria all'argento-zinco che potrebbe risultare pericolosa se ingerita. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Quando non sono utilizzati, conservare gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di carica con il coperchio di carica chiuso, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
2. NON consentire a bambini di usare gli auricolari sleepbuds™.
3. Pulire gli auricolari sleepbuds™ e la custodia di carica solo con un panno asciutto. Per ulteriori istruzioni sulle operazioni di pulizia, consultare la sezione pagina 27.
4. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.

AVVISI/AVVERTENZE

- Quando si usa questo prodotto, attenersi sempre alle precauzioni di base, comprese le seguenti:
 - Leggere tutte le istruzioni prima di usare la custodia di ricarica.
 - Per ridurre il rischio di lesioni, vigilare sempre attentamente quando la custodia di ricarica viene utilizzata vicino a dei bambini.
 - Non esporre la custodia di ricarica ad acqua, pioggia, liquidi o neve.
 - L'uso di un alimentatore o caricatore non consigliato o non venduto dal produttore delle batterie può determinare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni personali.
 - Non alimentare la custodia di ricarica con una potenza maggiore di quella specificata.
 - Non usare la custodia di ricarica se presenta danni o è stata modificata. Batterie danneggiate o modificate possono funzionare in modo anomalo e imprevedibile e determinare il rischio di incendio, esplosione o lesioni.
 - Non disassemblare la custodia di ricarica. Un riassetto non corretto potrebbe determinare il rischio di incendio o lesioni personali.
 - Non aprire o schiacciare la custodia di ricarica e non esporla a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 100 °C può causare un'esplosione.
 - Eventuali interventi di manutenzione devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato e utilizzando parti sostitutive identiche a quelle originali.
- NON usare gli auricolari sleepbuds™ in qualunque situazione nella quale l'impossibilità di sentire i suoni dell'ambiente circostante potrebbe causare un pericolo per sé o per gli altri. Quando si svolge un'attività che richiede di fare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio quando si devono accudire dei bambini, si è al volante di un'automobile, si va in bicicletta o si cammina vicino al traffico, un cantiere o una ferrovia, ecc.), rimuovere gli auricolari sleepbuds™ o regolare il volume in modo da essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.
- NON immergere in acqua gli auricolari sleepbuds™. NON esporre gli auricolari sleepbuds™ ad acqua in movimento (ad esempio il getto di un rubinetto). NON indossare gli auricolari sleepbuds™ quando si fa la doccia o il bagno o si è impegnati in sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.
- L'alimentatore in dotazione non è stato testato per l'utilizzo ad altitudini superiori a 2000 metri.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

- Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere le batterie ricaricabili da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.



La rimozione delle batterie ricaricabili di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. 0: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: Auricolari Bose sleepbuds™ con mascheramento del rumore, designazione del tipo: 424611						
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o
Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.						
Nota 2: Il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie è riportato sul fondo della custodia di carica.

Numero di serie: _____

Numero di modello: 424611

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Assorbimento in entrata: 5 V  150 mA

Intervallo di temperatura di carica: da 5 °C a - 45 °C

Intervallo di temperatura di scaricamento: da 5 °C a - 45 °C

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

APP BOSE SLEEP

Caratteristiche.....	9
----------------------	---

CONSAPEVOLEZZA DELL'AMBIENTE CIRCOSTANZE

Impostare un volume appropriato	10
Suggerimenti per il mantenimento della consapevolezza ambientale	10
Suggerimenti di base	10
Suggerimenti avanzati.....	10

COSA CONTIENE LA CONFEZIONE

Contenuto della confezione.....	11
---------------------------------	----

CONTROLLI

Aprire la custodia di ricarica.....	12
Accensione	13
Spegnimento	14

STABILITÀ E COMFORT

Scegliere i puntali StayHear+ Sleep corretti	15
Inserire gli auricolari sleepbuds™ nelle orecchie	15
Verificare la taglia del puntale StayHear+ Sleep	16
Sostituire i puntali StayHear+ Sleep.....	17

BATTERIA

Caricare gli auricolari sleepbuds™	18
Tempo di ricarica	19
Verificare il livello di carica degli auricolari sleepbuds™	19
Caricare la custodia.....	20
Tempo di ricarica	20
Verificare il livello di carica della custodia.....	21
Protezione della batteria.....	21

STATO DEGLI AURICOLARI SLEEPBUDS™

Indicatori di carica degli auricolari sleepbuds™	22
Indicatori della batteria della custodia di ricarica	23

CONNESSIONI BLUETOOTH®

Connettere il dispositivo mobile	25
Disconnettere un dispositivo mobile	25
Riconnettere un dispositivo mobile	25

FUNZIONI AVANZATE

Ripristinare la custodia di ricarica	26
Aggiornare la custodia di ricarica	26

MANUTENZIONE

Pulire gli auricolari sleepbuds™ e la custodia di ricarica	27
Parti di ricambio e accessori	27
Garanzia limitata	27

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima queste soluzioni	28
Altre soluzioni	28

Scaricare l'app gratuita Bose Sleep necessaria per controllare gli auricolari sleepbuds™, selezionare i suoni di mascheramento, gestire le sveglie, regolare il volume e configurare impostazioni avanzate.

CARATTERISTICHE

- Selezionare i suoni di mascheramento da utilizzare con gli auricolari sleepbuds™.
- Impostare le sveglie.
- Assegnare un nome agli auricolari sleepbuds™.
- Trovare risposte a domande frequenti.
- Mantenere gli auricolari sleepbuds™ sempre aggiornati e provare le nuove funzioni offerte dal software più recente.



Gli auricolari sleepbuds™ sono pensati per mascherare rumori e suoni di disturbo durante il sonno. Per questo motivo, possono compromettere la capacità di udire altri suoni, come sveglie, sistemi di allarme, persone o animali domestici.

IMPOSTARE UN VOLUME APPROPRIATO

Per bilanciare il mascheramento del rumore e la percezione dell'ambiente circostante, impostare un livello di volume appropriato alle proprie esigenze. Il volume dovrebbe essere sufficientemente alto da mascherare i rumori che disturbano il sonno, ma non così alto da non lasciare percepire i suoni che si desidera udire.

Nell'app Bose Sleep, impostare il volume sul livello minimo, quindi aumentarlo gradualmente fino a raggiungere il livello appropriato. Più basso è il volume, maggiori sono le probabilità di percepire i suoni che si desidera udire.

SUGGERIMENTI PER IL MANTENIMENTO DELLA CONSAPEVOLEZZA AMBIENTALE

Se si vuole essere certi di riuscire a percepire i suoni circostanti mentre si indossano gli auricolari sleepbuds™, ecco alcuni suggerimenti.

Suggerimenti di base

- Se si dorme con un partner, chiedere aiuto al proprio partner per mantenere la consapevolezza dell'ambiente circostante mentre si indossano gli auricolari sleepbuds™.

Suggerimenti avanzati

I seguenti suggerimenti rendono gli auricolari sleepbuds™ **meno efficaci** nel mascherare i rumori, ma incrementano la consapevolezza ambientale da parte di chi li indossa.

- Indossare un solo auricolare sleepbud™.
- Impostare il suono di mascheramento in modo che si disattivi dopo un determinato periodo di tempo, anziché restare in riproduzione per tutta la notte. Per farlo, impostare un timer per il suono di mascheramento nell'app Bose Sleep.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

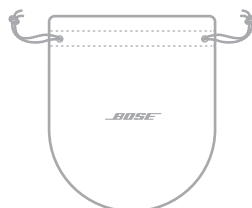
Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



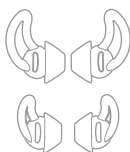
Auricolari sleepbuds™ con mascheramento del rumore



Custodia di ricarica portatile



Custodia da viaggio



Puntali StayHear+ Sleep:
grandi (neri) e piccoli (bianchi)

Nota: i puntali medi (grigi) sono preinstallati sugli auricolari sleepbuds™.



Alimentatore USB*



Adattatori CA*



Cavo USB

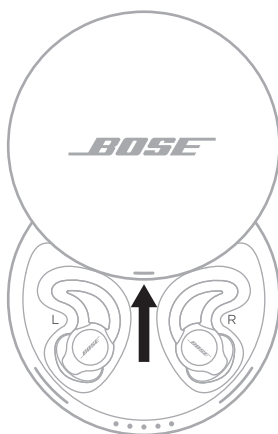
* L'alimentatore USB e gli adattatori CA possono essere leggermente diversi. Utilizzare quello appropriato per il proprio paese.

NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

APRIRE LA CUSTODIA DI RICARICA

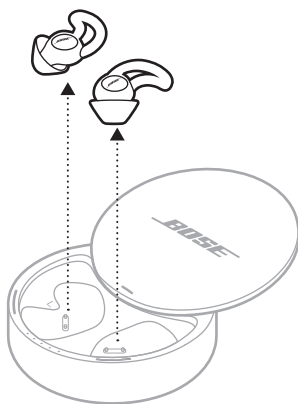
Con il logo Bose rivolto verso di sé, fare scorrere il coperchio della custodia di ricarica per aprirla.



Gli indicatori sul bordo interno della custodia lampeggiano per segnalare il livello di carica della batteria e lo stato di carica della custodia e degli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 22).

ACCENSIONE

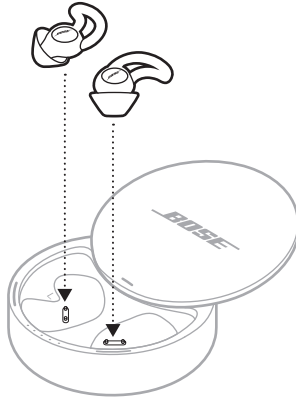
Estrarre gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia di ricarica.



SPEGNIMENTO

Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica.

Per informazioni su come riporre correttamente gli auricolari sleepbuds™, vedere “Caricare gli auricolari sleepbuds™” a pagina 18.



Quando un auricolare sleepbud™ viene riposto nella custodia correttamente, l'indicatore di carica corrispondente lampeggia in bianco (vedere “Indicatori di carica degli auricolari sleepbuds™” a pagina 22).

SCEGLIERE I PUNTALI STAYHEAR+ SLEEP CORRETTI

Per una stabilità e un mascheramento del rumore ottimali, è importante scegliere i puntali StayHear+ Sleep della taglia corretta. Selezionare il formato che offre il maggiore comfort quando inserito nell'orecchio. Potrebbe essere necessario provare tutte e tre le taglie per trovare quella che si adatta meglio alla propria conformazione auricolare. Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.

NOTA: per informazioni su come testare la taglia corretta del puntale StayHear+ Sleep, vedere pagina 16.

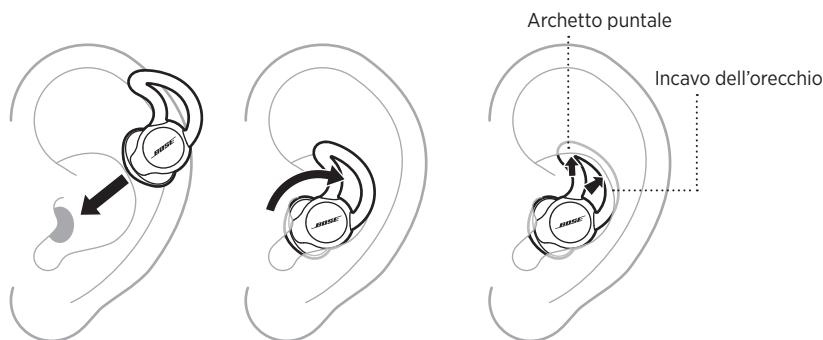
Ogni puntale StayHear+ Sleep e ogni auricolare sleepbud™ è contrassegnato con l'indicazione del lato, **L** (left, sinistro) o **R** (right, destro). È importante abbinare il puntale sinistro all'auricolare sleepbud™ sinistro e il puntale destro all'auricolare sleepbud™ destro.



INSERIRE GLI AURICOLARI SLEEPBUDS™ NELLE ORECCHIE

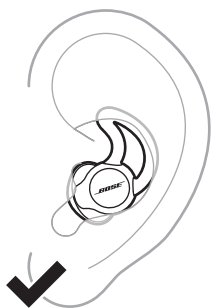
Il puntale StayHear+ Sleep permette di inserire comodamente e saldamente l'auricolare sleepbud™ nell'incavo dell'orecchio. L'archetto del puntale si adatta dietro l'incavo.

1. Inserire l'auricolare sleepbud™ nell'orecchio con il logo Bose rivolto verso l'esterno.
2. Ruotare l'auricolare sleepbud™ per fissarlo in posizione.
3. Premere l'archetto del puntale per posizionarlo dietro la piega dell'incavo dell'orecchio.



VERIFICARE LA TAGLIA DEL PUNTALE STAYHEAR+ SLEEP

Per verificare se la taglia dei puntali StayHear+ Sleep installati è corretta, utilizzare uno specchio oppure chiedere aiuto a qualcuno per confrontare la propria calzata con le immagini di esempio riportate di seguito. L'archetto del puntale dovrebbe rimanere saldamente posizionato dell'incavo dell'orecchio.



Come indossare gli auricolari in modo corretto



Troppo grande



Troppo piccolo

Effettuare inoltre le seguenti operazioni:

- Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato in entrambe le orecchie.
- Scuotere la testa. Gli auricolari sleepbuds™ dovrebbero restare in posizione.

Se il puntale installato non sembra calzare correttamente, sceglierne un altro.

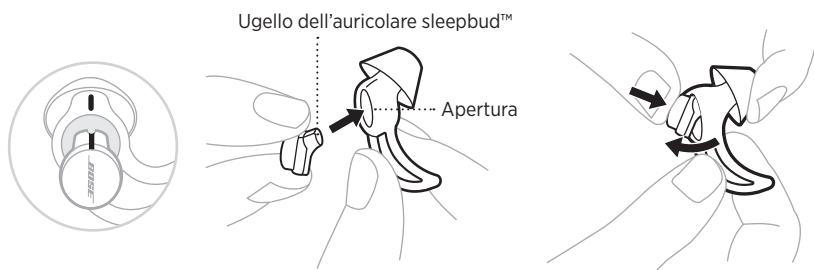
NOTA: per istruzioni su come sostituire i puntali, vedere pagina 17.

SOSTITUIRE I PUNTALI STAYHEAR+ SLEEP

1. Afferrando il puntale StayHear+ Sleep dalla base, sollevarlo delicatamente per estrarre l'auricolare sleepbud™.

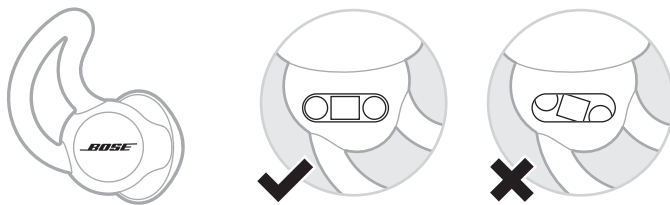


2. Allineare la linea in rilievo accanto all'apertura del nuovo puntale StayHear+ Sleep alla scanalatura dell'ugello dell'auricolare sleepbud™. Inserire l'ugello nell'apertura. Quindi, distendere delicatamente la base del puntale attorno alla parte posteriore dell'auricolare sleepbud™ per fissarlo in posizione.



NOTA: assicurarsi di abbinare il puntale sinistro all'auricolare sleepbud™ sinistro e il puntale destro all'auricolare sleepbud™ destro (vedere pagina 15).

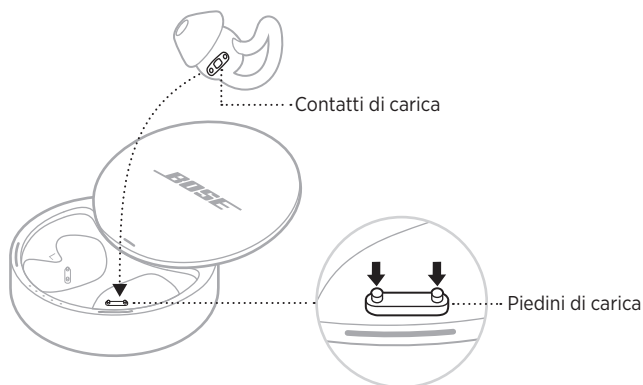
3. Assicurarsi che l'auricolare sleepbud™ sia orientato correttamente all'interno del puntale. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale.



CARICARE GLI AURICOLARI SLEEPBUDS™

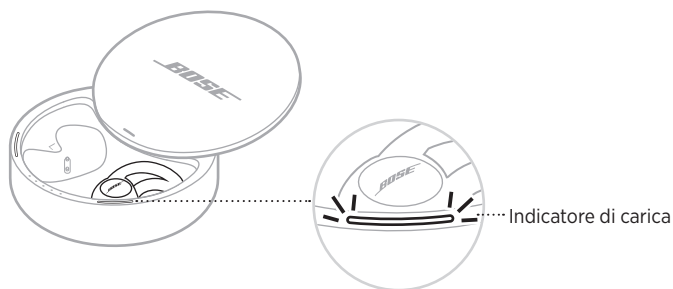
Gli auricolari sleepbuds™ caricano mentre sono nella custodia di ricarica.

1. Allineare i contatti di carica dell'auricolare sleepbud™ destro ai piedini di carica sul lato destro della custodia.



2. Posizionare l'auricolare sleepbud™ nella custodia in modo da farlo scattare in posizione magneticamente.

L'indicatore di carica dell'auricolare sleepbud™ lampeggia in bianco.



NOTA: se l'indicatore di carica non lampeggia in bianco dopo aver posizionato l'auricolare sleepbud™ nella custodia, è possibile che l'auricolare non sia stato inserito correttamente o che la batteria della custodia sia esaurita. Inserire di nuovo gli auricolari sleepbuds™ nella custodia, quindi caricare la custodia (vedere pagina 20). Se il problema persiste, consultare "Gli auricolari sleepbuds™ non si caricano" a pagina 29.

3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per caricare l'auricolare sleepbud™ sinistro.

Tempo di ricarica

Per caricare completamente gli auricolari sleepbuds™, sono necessarie fino a otto ore.

NOTA: una carica completa garantisce un'autonomia di fino a 16 ore.

Verificare il livello di carica degli auricolari sleepbuds™

È possibile verificare il livello di carica degli auricolari sleepbuds™ durante l'uso o la ricarica degli auricolari.

Durante l'uso degli auricolari sleepbuds™

Nell'app Bose Sleep, verificare al centro della schermata principale la percentuale di carica degli auricolari sleepbuds™.

NOTA: se gli auricolari sleepbuds™ presentano percentuali di carica differenti, nella schermata principale viene visualizzata la percentuale più bassa.

Durante la carica degli auricolari sleepbuds™

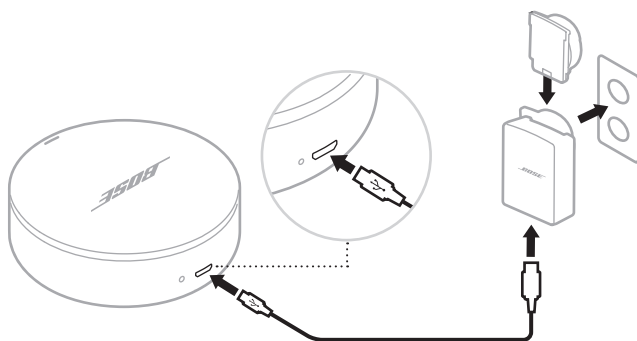
Quando un auricolare sleepbud™ viene riposto nella custodia di ricarica, l'indicatore di carica corrispondente lampeggia in bianco per segnalare lo stato di carica (vedere pagina 22).

CARICARE LA CUSTODIA

La custodia di ricarica consente di riporre e ricaricare gli auricolari sleepbuds™ quando non vengono utilizzati.

NOTE:

- Quando possibile, mantenere la custodia collegata a una presa di corrente CA per fare in modo che gli auricolari sleepbuds™ siano sempre completamente carichi. È inoltre possibile utilizzare la batteria della custodia per caricare gli auricolari sleepbuds™ in viaggio.
 - Prima di mettere gli auricolari sleepbuds™ sotto carica, accertarsi che siano a temperatura ambiente, tra 5 °C e 45 °C.
1. Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al connettore USB sul retro della custodia.



2. Collegare l'altra estremità all'alimentatore USB.
3. Collegare l'alimentatore USB a una presa di corrente CA.

NOTA: se necessario, collegare l'adattatore CA per il proprio paese.

Tempo di ricarica

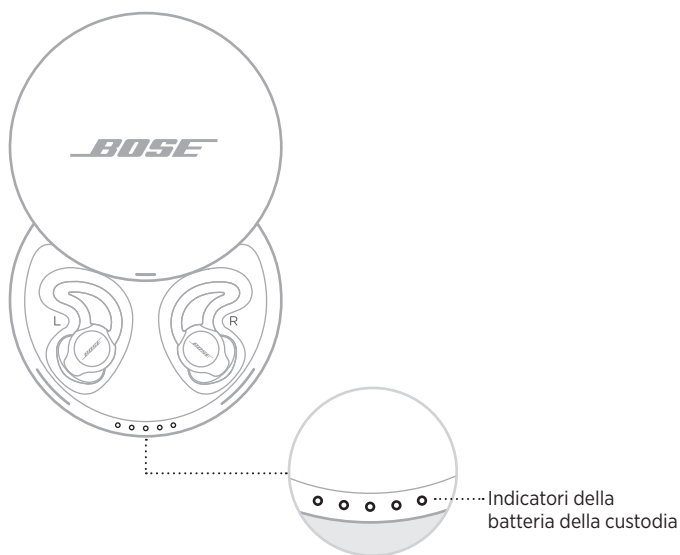
Quando gli auricolari sleepbuds™ sono all'interno della custodia, potrebbero essere necessarie fino a tre ore per ricaricare la custodia. Quando gli auricolari sleepbuds™ sono all'interno della custodia, il tempo di ricarica varia.

NOTA: quando la custodia è completamente carica e alimentata dalla batteria, è possibile ricaricare gli auricolari sleepbuds™ completamente una sola volta. Un'unica carica fornisce agli auricolari sleepbuds™ un'autonomia di fino a 16 ore.

Verificare il livello di carica della custodia

Aprire il coperchio della custodia di ricarica (vedere pagina 12). Gli indicatori della batteria della custodia si illuminano come segue:

- Se i cinque indicatori sono illuminati fissi, la batteria è completamente carica.
- Se solo un indicatore è illuminato fisso, la batteria è scarica. Caricare la batteria della custodia (vedere pagina 20).



Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatori della batteria della custodia di ricarica" a pagina 23.

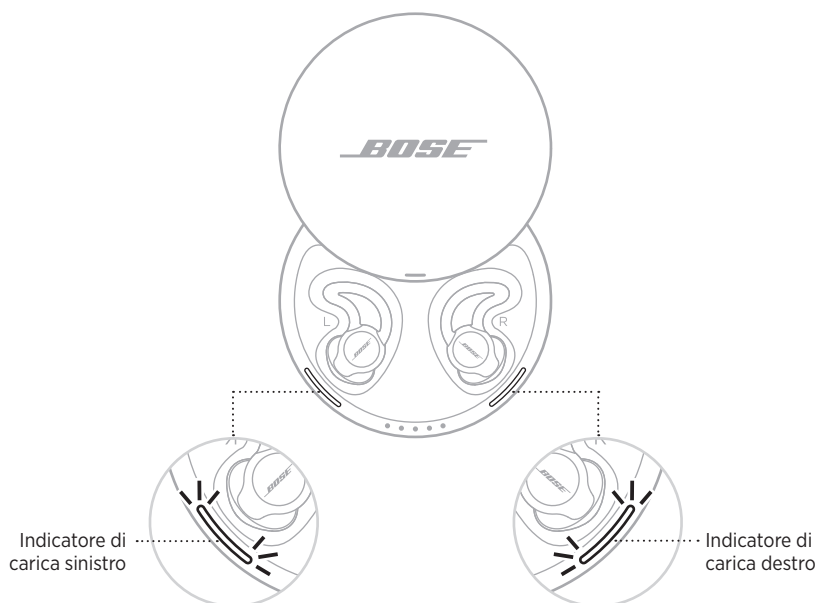
PROTEZIONE DELLA BATTERIA

La funzione di protezione della batteria permette di conservare le batterie degli auricolari sleepbuds™ durante periodi di inutilizzo prolungato. Gli auricolari sleepbuds™ si disattivano se vengono lasciati nella custodia per una settimana.

Per riattivare gli auricolari sleepbuds™, collegare la custodia all'alimentazione (vedere pagina 20), quindi rimuovere gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia.

INDICATORI DI CARICA DEGLI AURICOLARI SLEEPBUDS™

Mostrano lo stato di carica di ciascun auricolare sleepbud™. Gli indicatori di carica si trovano sul bordo interno della custodia di ricarica, accanto agli auricolari sleepbuds™.



ATTIVITÀ DELLE SPIE

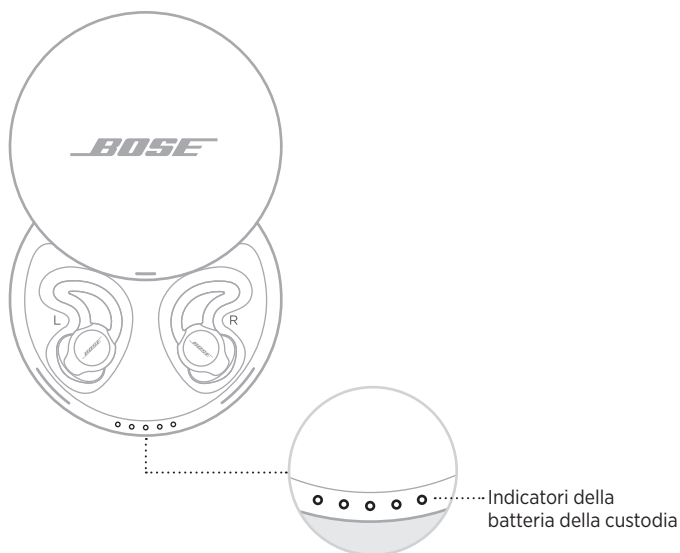
STATO DELLA CARICA

Bianco lampeggiante	Carica in corso
Bianco fisso	Batteria completamente carica

NOTA: se la custodia non è collegata all'alimentazione, gli indicatori si spengono dopo due minuti di inattività.

INDICATORI DELLA BATTERIA DELLA CUSTODIA DI RICARICA

Mostrano il livello della batteria e lo stato di carica della custodia di ricarica. Sul bordo anteriore interno della custodia di ricarica si trovano cinque indicatori della batteria.



ATTIVITÀ DELLE SPIE	PERCENTUALE DI CARICA
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Errore di carica. Provare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estrarre gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia di ricarica (vedere pagina 13), quindi inserirli di nuovo nella custodia (vedere pagina 18). • Ripristinare la custodia (vedere pagina 26). <p>Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio clienti Bose.</p>

NOTE:

- Durante la ricarica, l'ultimo indicatore acceso della batteria lampeggia in bianco. Se la custodia è completamente carica, tutti gli indicatori della batteria si illuminano in bianco.
- Se la custodia non è collegata all'alimentazione, gli indicatori si spengono dopo due minuti di inattività.

La tecnologia wireless *Bluetooth* Low Energy consente di controllare gli auricolari *sleepbuds™* tramite l'app Bose Sleep dal proprio dispositivo mobile. Prima di poter controllare gli auricolari *sleepbuds™*, è necessario scaricare l'app e collegare il dispositivo agli auricolari *sleepbuds™*.

CONNETTERE IL DISPOSITIVO MOBILE

Scaricare l'app Bose Sleep e seguire le istruzioni visualizzate nell'app.



DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Utilizzare l'app Bose Sleep per disconnettere un dispositivo.

SUGGERIMENTO: è anche possibile disattivare la funzione *Bluetooth®* sul dispositivo da scollegare. Se si disattiva la funzione *Bluetooth®* del dispositivo, vengono scollegati anche gli altri dispositivi.

RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

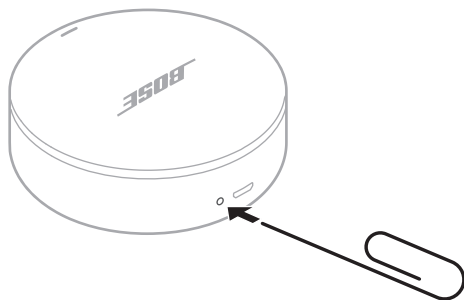
Quando gli auricolari *sleepbuds™* vengono accesi, l'ultimo dispositivo connesso si connette automaticamente agli auricolari.

NOTA: il dispositivo deve trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere acceso.

RIPRISTINARE LA CUSTODIA DI RICARICA

Il ripristino della custodia di ricarica permette di spegnere e riaccendere la custodia, per provare a risolvere eventuali problemi di carica.

Per ripristinare la custodia di ricarica, inserire una graffetta sottile nel foro sul retro della custodia, accanto al connettore USB. Premere fino a quando non si sente uno scatto.



AGGIORNARE LA CUSTODIA DI RICARICA

L'app Bose Sleep segnala quando sono disponibili aggiornamenti per la custodia di ricarica. Per accedere all'aggiornamento, scaricare Bose Updater sul computer.

Visitare: btu.Bose.com

PULIRE GLI AURICOLARI SLEEPBUDS™ E LA CUSTODIA DI RICARICA

Gli auricolari sleepbuds™ e la custodia di ricarica possono richiedere una pulizia periodica.

COMPONENTE	PROCEDURA DI PULIZIA
Puntali StayHear+ Sleep	Rimuovere i puntali dagli auricolari sleepbuds™ e lavarli con un detergente delicato e acqua. NOTA: prima di riapplicarli agli auricolari sleepbuds™, sciacquarli e asciugarli completamente™
Ugelli degli auricolari sleepbuds™	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. Non inserire nessuno strumento di pulizia nell'ugello.
Piedini di carica della custodia e contatti di carica degli auricolari sleepbuds™	Asciugare regolarmente con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. ATTENZIONE: NON pulire i piedini di carica strofinandoli, in quanto la pressione potrebbe piegarli o fare penetrare umidità nelle fessure della custodia.
Custodia di ricarica	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANZIA LIMITATA

Gli auricolari sleepbuds™ sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si incontrano problemi nell'uso degli auricolari sleepbuds™, provare prima queste soluzioni:

- Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica (vedere pagina 14) quindi estrarli (vedere pagina 13).
- Chiudere e riaprire la custodia di ricarica, quindi verificare lo stato di carica degli auricolari sleepbuds™ e della custodia (vedere pagina 22).
- Caricare la custodia di ricarica (vedere pagina 20) e gli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 18).
- Avvicinare il dispositivo mobile agli auricolari sleepbuds™ (9 metri) e allontanarlo da eventuali ostacoli o fonti di interferenza.
- Assicurarsi che il dispositivo supporti la tecnologia *Bluetooth* Low Energy (chiamata anche *Bluetooth* Smart). Tutti i dispositivi compatibili con iOS 10 e successivi, così come la maggior parte dei dispositivi compatibili con Android 5.0 e successivi, supportano la tecnologia *Bluetooth* Low Energy.
- Controllare l'app Bose Sleep per verificare che il software degli auricolari sleepbuds™ sia aggiornato.
- Assicurarsi di utilizzare l'app Bose Sleep e non un'altra app per controllare gli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 25).
- Provare ad accoppiare un altro dispositivo (vedere pagina 25).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SINTOMO	SOLUZIONE
Assenza di alimentazione	Le batterie degli auricolari sleepbuds™ potrebbero essere in modalità di protezione della batteria oppure esaurite. Collegare la custodia di ricarica all'alimentazione (vedere pagina 20) e caricare gli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 18).

SINTOMO	SOLUZIONE
<p>Gli auricolari sleepbuds™ non si connettono al dispositivo mobile</p>	<p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Disattivare e riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. Disconnettere il dispositivo dagli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 25). Connettere di nuovo (vedere pagina 25). <p>Collegare la custodia di ricarica all'alimentazione (vedere pagina 20), quindi rimuovere gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia.</p> <p>Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica per verificarne lo stato di carica (vedere pagina 22). Caricare gli auricolari sleepbuds™.</p> <p>Riavviare il dispositivo. Connettere di nuovo (vedere pagina 25).</p> <p>Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 25).</p> <p>Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds per guardare il video dimostrativi.</p> <p>Ripristinare la custodia di ricarica (vedere pagina 26).</p>
<p>Gli auricolari sleepbuds™ non si caricano</p>	<p>Verificare che gli auricolari sleepbuds™ siano inseriti correttamente nella custodia di ricarica (vedere pagina 18).</p> <p>Controllare gli indicatori della batteria della custodia di ricarica per assicurarsi che la batteria non sia esaurita (vedere pagina 23).</p> <p>Assicurarsi che i contatti di carica di ciascun auricolare sleepbud™ sia visibile attraverso il retro del rispettivo puntale StayHear+ Sleep (vedere pagina 17).</p> <p>Verificare che i contatti di carica degli auricolari sleepbuds™ o i piedini di carica della custodia non siano coperti da sporcizia o depositi di cerume.</p> <p>Se gli auricolari sleepbuds™ sono stati esposti a temperature particolarmente elevate o basse e tutti gli indicatori di stato lampeggiano in bianco, attendere che gli auricolari sleepbuds™ ritornino a temperatura ambiente. Provare a caricarli di nuovo.</p> <p>Ripristinare la custodia di ricarica (vedere pagina 26).</p>
<p>La custodia di ricarica non si carica</p>	<p>Verificare il corretto inserimento di entrambe le estremità del cavo USB.</p> <p>Collega il cavo USB a un alimentatore USB diverso.</p> <p>Provare a usare un cavo USB differente.</p> <p>Collegare a un'altra presa elettrica (CA).</p> <p>Controllare gli indicatori della batteria della custodia di ricarica per escludere eventuali errori di carica (vedere pagina 23).</p> <p>Se gli auricolari sleepbuds™ sono stati esposti a temperature particolarmente elevate o basse e tutti gli indicatori di stato lampeggiano in bianco, attendere che gli auricolari sleepbuds™ ritornino a temperatura ambiente. Provare a caricarli di nuovo.</p> <p>Ripristinare la custodia di ricarica (vedere pagina 26).</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
Gli auricolari sleepbuds™ sono scomodi	<p>Assicurarsi che entrambi gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie (vedere pagina 15).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 16). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano orientati correttamente all'interno dei puntali StayHear+ Sleep. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale (vedere pagina 17).</p>
Non si sente alcun suono	<p>Nell'app Bose Sleep, incrementare il volume del suono di mascheramento.</p> <p>Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica per verificarne lo stato di carica (vedere pagina 22). Caricare completamente gli auricolari sleepbuds™.</p> <p>Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 25).</p>
Scarsa qualità del suono	<p>Assicurarsi che entrambi gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie (vedere pagina 15).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 16). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano orientati correttamente all'interno dei puntali StayHear+ Sleep. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale (vedere pagina 17).</p> <p>Rimuovere eventuali depositi di sporcizia o cerume dai puntali StayHear+ Sleep e dagli ugelli degli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 27).</p>
Gli auricolari sleepbuds™ cadono dalle orecchie	<p>Assicurarsi che entrambi gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie (vedere pagina 15).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 16). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p>
I puntali StayHear+ Sleep si staccano	<p>Fissare saldamente i puntali agli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 17).</p> <p>Pulire i puntali (vedere pagina 27).</p>

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Fontos biztonsági utasítások

1. A véletlenszerű lenyelés megelőzése érdekében a sleepbuds™ fül dugókat tartsa gyermekektől és kisállatoktól távol. A sleepbuds™ fül dugók ezüst-cink akkumulátort tartalmaznak, amely lenyelés esetén veszélyes lehet. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Amikor nem használja, a sleepbuds™ fül dugókat tárolja a beépített töltővel felszerelt lezárt hordtokban, és tartsa távol gyermekektől és kisállatoktól.
2. NE engedje, hogy a sleepbuds™ fül dugókat kisgyermek használják.
3. A sleepbuds™ fül dugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtokot kizárólag száraz ruhával tisztítsa. A tisztítással kapcsolatos további utasításokért lásd: 27. oldal.
4. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata során alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani, többek között a következőket:
 - Olvassa el az összes utasítást a lezárt használata előtt.
 - A sérülések elkerülése érdekében gyermekek közelében különleges körültekintés mellett használja a beépített töltővel rendelkező hordtokot.
 - Ügyeljen rá, hogy a beépített töltővel rendelkező hordtok ne érintkezzen vízzel, esővel, folyadékokkal vagy hóval.
 - A tápegység gyártója által nem javasolt vagy nem értékesített tápegység vagy töltő használata tüzet és személyi sérülést okozhat.
 - Ne használja a beépített töltővel rendelkező hordtokot a kimeneti teljesítményénél nagyobb teljesítményű termékkel.
 - Ne használjon olyan beépített töltővel rendelkező hordtokot, amely sérült vagy amelyen módosításokat végeztek. A sérült vagy módosított akkumulátorok váratlan viselkedést mutathatnak, amely akár tüzzel, robbanással vagy sérülésveszéllyel járhat.
 - Ne szerelje szét a beépített töltővel rendelkező hordtokot. A helytelen összeszerelés tüzet vagy személyi sérülést idézhet elő.
 - A beépített töltővel rendelkező hordtokot soha ne nyissa ki, ne törje össze, és ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 100 °C feletti hőmérsékletnek kitett beépített töltővel rendelkező hordtok robbanást idézhet elő.
 - A szervizelést minden esetben szakképzett szerelővel végeztesse, és csak az eredetivel megegyező cserealkatrészeket alkalmazzon.
- NE használja a sleepbuds™ fülhallgatókat vezetés közben, és semmilyen olyan helyzetben, amikor a környezeti hangok meghallásának korlátozása veszélyes lehet Önre vagy másokra. Ha olyan tevékenységet végez, amikor fontos, hogy meghallja környezetének hangjait, (például gyermekekre vigyáz, vezet, kerékpározik, forgalomban, építkezésen, illetve vasúton vagy ahhoz közel sétál), vegye ki a füléből a sleepbuds™ fül dugókat, vagy állítsa be úgy a hangerőt, hogy meghallja a környezetének hangjait, így a riasztókat és a figyelmeztető hangjelzéseket is.
- A sleepbuds™ fül dugókat TILOS vízbe meríteni. A sleepbuds™ fül dugókat TILOS folyó vízbe (csap alá stb.) meríteni. Zuhanyzás és fürdés közben, vízi sportok üzése (így úszás, vízisízés, szörfözés stb.) során NE viselje a sleepbuds™ fül dugókat.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- Ügyeljen rá, hogy a készülékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységgel használható.
- A mellékelt áramforrást 2000 méret feletti magasságban nem teszteltük.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Kizárólag 2000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban használja.

- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népszerűsége vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális spektrális teljesítménysűrűség kevesebb, mint 10 dBm/MHz EIRP.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról.

A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

NE próbálja meg eltávolítani az újratölthető akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képesített szakembernek a segítségét.



A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.
Az akkumulátort tilos elégetni.



A termékben található újratölthető akkumulátorokat csak képzett szakember távolíthatja el. További információkért lépjen kapcsolatba helyi Bose viszonteladóinkkal vagy látogasson el a <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> oldalra.



A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibromozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangsugárzók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Bose noise-masking sleepbuds™, típusjelölés: 424611						
Egység	Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibromozott bifenilek (PBB)	Polibromozott difeniléterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
1. megjegyzés: A „o” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát. 2. megjegyzés: Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

Feljegyzendő adatok

A gyári számot a töltővel felszerelt tok alján találja.

Gyári szám: _____

Típuszám: 424611

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: <http://global.Bose.com/register>

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „8” 2008-at vagy 2018-at jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan. Telefonszám: +886-2-2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Névleges bemeneti értékek: 5 V  150 mA

Töltési hőmérséklet-tartomány: 5 °C – 45 °C

Töltésleadási hőmérséklet-tartomány: 5 °C – 45 °C

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

A *Bluetooth* szövédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Bose Corporation központja 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

BOSE SLEEP ALKALMAZÁS

Jellemzők	9
-----------------	---

A KÖRÜLVEVŐ VILÁG TUDATÁBAN

Állítsa be a megfelelő hangerőt	10
Tippek az éberség fenntartásához.....	10
Alapvető tippek	10
További tippek	10

MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN

Tartalom.....	11
---------------	----

VEZÉRLŐK

A beépített töltővel rendelkező hordtok kinyitása	12
Bekapcsolás	13
Kikapcsolás.....	14

BIZTONSÁGOS ILLESZKEDÉS

A megfelelő StayHear+ Sleep fülbetétek kiválasztása.....	15
A sleepbuds™ füldugó fülbe helyezése	15
A StayHear+ Sleep fülbetétméret ellenőrzése	16
A StayHear+ Sleep fülbetétek cseréje	17

AKKUMULÁTOR

A sleepbuds™ füldugók feltöltése	18
Töltési idő.....	19
Ellenőrizze a sleepbuds™ füldugók töltöttségi szintjét	19
A tok feltöltése	20
Töltési idő.....	20
A tok töltöttségi szintjének ellenőrzése	21
Az akkumulátor energiatakarékos módja.....	21

A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK ÁLLAPOTA

A sleepbuds™ füldugók töltésjelző fényei.....	22
A beépített töltővel rendelkező hordtok jelzőfényei	23

BLUETOOTH®-KAPCSOLATOK

Mobileszköz csatlakoztatása.....	25
Mobileszköz leválasztása	25
Mobileszköz újbóli csatlakoztatása.....	25

SPECIÁLIS FUNKCIÓK

A beépített töltővel rendelkező hordtok alaphelyzetbe állítása	26
A beépített töltővel rendelkező hordtok frissítése	26

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A sleepbuds™ füldugók és a beépített töltővel rendelkező hordtok tisztítása	27
Cserealkatrészek és tartozékok.....	27
Korlátozott garancia.....	27

HIBAE LHÁRÍTÁS

Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal	28
Egyéb megoldások.....	28

Töltse le az ingyenes Bose Sleep alkalmazást, ami a sleepbuds™ fül dugók vezérléséhez, a zajelfedő hangok kiválasztásához, az ébresztők kezeléséhez, a hangerő szabályozásához és a speciális beállítások konfigurálásához szükséges.

JELLEMZŐK

- A sleepbuds™ fül dugókban hallható zajelfedő hangok kiválasztása.
- Ébresztők beállítása.
- A sleepbuds™ fül dugók elnevezése.
- A gyakori kérdésekre adott válaszok áttekintése.
- A sleepbuds™ fül dugó szoftverének legújabb verzióra frissítése, és a legfrissebb szoftver új funkcióinak kipróbálása.



A sleepbuds™ füldugókat úgy terveztük, hogy alvás közben elfedjék a zavaró hangokat és zajokat. Éppen ezért megakadályozhatják, hogy más hangokat is meghalljon, mint például az ébresztőt, vészjelző rendszereket, személyeket és állatokat.

ÁLLÍTSA BE A MEGFELELŐ HANGERŐT

A zajelfedés és a kívánt éberség közötti egyensúly megteremtéséhez állítsa be az igényeinek megfelelő hangerőt. A hangerőnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elfedje az alvást zavaró hangokat, de nem túl erősnek ahhoz, hogy meghallja azokat a hangokat, amelyeket szükséges meghallania.

A Bose Sleep alkalmazásban állítsa a hangerőt a legalacsonyabb szintre, majd fokozatosan növelje, amíg el nem éri a megfelelő szintet. Minél alacsonyabb a hangerő, annál valószínűbb, hogy meghallja azokat a hangokat, amelyeket meg kell vagy meg szeretne hallani.

TIPPEK AZ ÉBERSÉG FENNTARTÁSÁHOZ

Ha aggódik, hogy a sleepbuds™ füldugók viselése közben nem fogja meghallani a hangokat, próbálkozzon a következő tippekkel:

Alapvető tippek

- Amennyiben nem egyedül alszik, partnerét is megkérheti arra, hogy segítsen Önnek a környezeti hangok észlelésében, amikor Ön a sleepbuds™ füldugókat viseli.

További tippek

Ezek a tippek **ronthatják** a sleepbuds™ füldugók zajmaszkolási képességét, de Ön jobban fogja érzékelni a környezet hangjait.

- Csak egy sleepbuds™ füldugót viseljen.
- Az aktuális zajelfedési hangot állítsa be úgy, hogy ne egész éjjel, hanem csak bizonyos ideig szóljon. Ezt megteheti, ha a Bose Sleep alkalmazásban altatásidőzítőt állít be az aktuális zajmaszkolási hanghoz.

TARTALOM

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



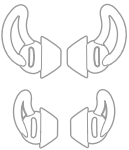
Zajelfedő sleepbuds™ fül dugók



Hordozható hordtok
beépített töltővel



Hordtáska



StayHear+ Sleep fülbetétek:
Nagy (fekete) és kicsi (fehér)



USB-tápegység*



Hálózati adapterek*

Megjegyzés: A sleepbuds™
füldugókra közepes
(szürke) fülbetétek
vannak felhelyezve.



USB-kábel

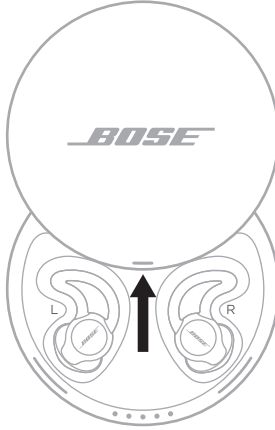
* Az USB-tápkábel és a hálózati csatlakozóadapterek némileg eltérőek lehetnek.
Használja a régiójának megfelelő hálózati adaptert.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a
terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose
ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre:
worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK KINYITÁSA

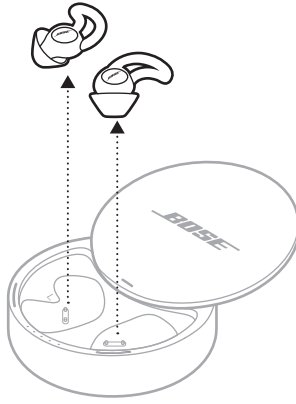
Tartsa úgy a hordtokot, hogy a Bose embléma Ön felé nézzen, majd csúsztassa el az ellenkező irányba a beépített töltővel rendelkező tok fedelét.



A tok belső szélén lévő jelzőfények az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje mellett a hordtok és a sleepbuds™ fülugók töltési állapotát jelzik (lásd: 22. oldal).

BEKAPCSOLÁS

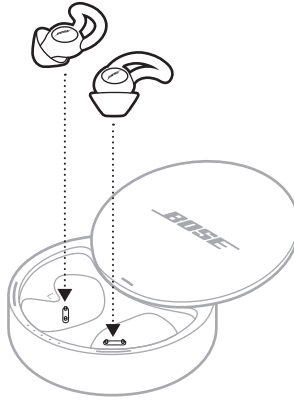
Vegye ki a sleepbuds™ fülugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokból.



KIKAPCSOLÁS

Helyezze a sleepbuds™ fül dugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokba.

A sleepbuds™ fül dugók helyes tárolásával kapcsolatban lásd: „A sleepbuds™ fül dugók feltöltése”, 18. oldal.



Ha a sleepbuds™ fül dugó helyesen van betéve a hordtokba, a megfelelő jelzőfény fehérén villog (lásd: „A sleepbuds™ fül dugók töltésjelző fényei”, 22. oldal).

A MEGFELELŐ STAYHEAR+ SLEEP FÜLBETÉTEK KIVÁLASZTÁSA

Az optimális zajelfedés és stabil illeszkedés érdekében fontos, hogy a megfelelő méretű StayHear+ Sleep fülbetétet használja. Válassza ki azt a méretet, amely a legkényelmesebben és a legjobban illeszkedik mindkét fülébe. A legkényelmesebb fülbetét kiválasztásához javasolt mindhárom méretet kipróbálni. Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.

MEGJEGYZÉS: A jelenlegi StayHear+ Sleep fülbetétméret illeszkedésének ellenőrzéséhez lásd: 16. oldal.

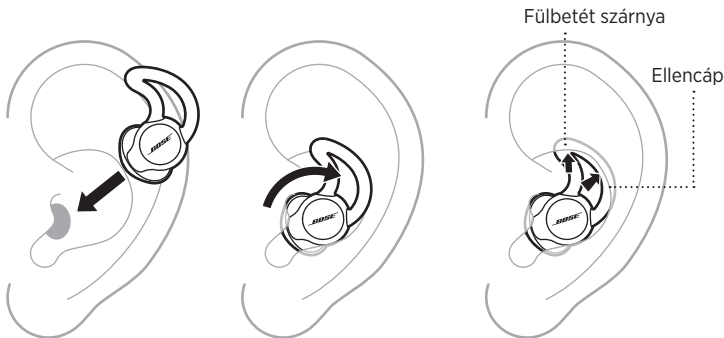
Mindegyik sleepbuds™ füldugón és StayHear+ Sleep fülbetéten található egy **L** vagy egy **R** jelzés. Fontos, hogy a bal (L) fülbetétet a bal oldali sleepbuds™ füldugóra, a jobb (R) fülbetétet pedig a jobb oldali sleepbuds™ füldugóra helyezze fel.



A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓ FÜLBE HELYEZÉSE

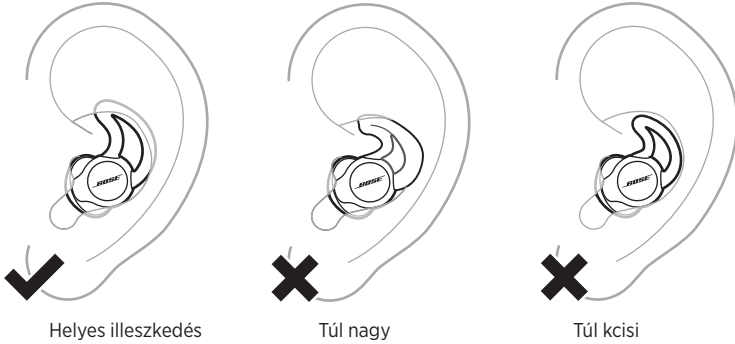
A StayHear+ Sleep fülbetét segítségével a sleepbuds™ füldugó kényelmesen és biztonságosan illeszkedik a fülébe. A fülbetét szárnya pontosan a fülkagyló ellencáp nevű része alá illeszkedik.

1. A sleepbuds™ füldugót helyezze úgy a fülébe, hogy a Bose embléma kifelé nézzen.
2. Forgassa el a sleepbud™ füldugót úgy, hogy a helyén rögzüljön.
3. Nyomja a füldugószárnyat a fülkagyló mögé.



A STAYHEAR+ SLEEP FÜLBETÉTMÉRET ELLENŐRZÉSE

Ha szeretné ellenőrizni, hogy a jelenlegi StayHear+ Sleep fülbetét mérete megfelelő-e Önnek, egy tükör vagy egy barátja segítségével hasonlítsa össze a fülbetét illeszkedését az alábbi ábrákkal. A fülbetét szárnyának pontosan a fülkagyló ellencáp nevű része alá kell illeszkednie anélkül, hogy összenyomódna.



Emellett próbálkozzon a következőkkel is:

- Próbáljon meg hangosan beszélni. Ha a fülbetétek jól illeszkednek, mindkét fülével csak tompán hallja a saját hangját.
- Rázza meg a fejét. A sleepbuds™ fül dugóknak nem szabad elmozdulniuk.

Ha úgy érzi, hogy a jelenlegi fülbetétméret nem illeszkedik biztonságosan, válasszon másik méretet.

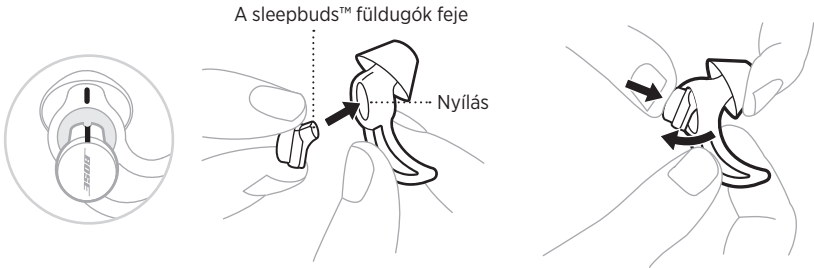
MEGJEGYZÉS: A fülbetétek cseréjéhez az alábbi helyen talál segítséget: 17. oldal.

A STAYHEAR+ SLEEP FÜLBETÉTEK CSERÉJE

1. A fül dugóra felhelyezett StayHear+ Sleep fülbetét kinyúló részét fogva fejtse le a fülbetétet, és óvatosan csúsztassa ki a sleepbuds™ fül dugót a fülbetétből.

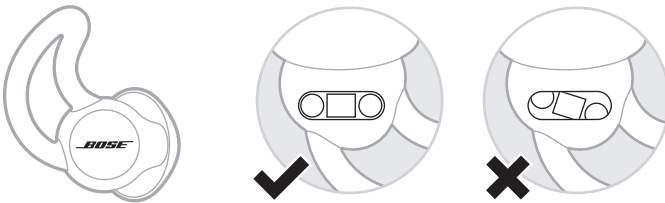


2. Az új StayHear+ Sleep fülbetét nyílása mellett lévő domború vonalat igazítsa sleepbud™ fül dugó fején lévő rovátkához. Csúsztassa be a fejet a nyílásba. Ezután a fülbetét kinyúló részét óvatosan húzogatva igazítsa helyére a sleepbuds™ fül dugó hátsó részét, hogy a sleepbuds™ fül dugó a helyére illeszkedjen.



MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy a bal (L) fülbetétet a bal oldali sleepbuds™ fül dugóra, a jobb (R) fülbetétet pedig a jobb oldali sleepbuds™ fül dugóra helyezze fel (lásd: 15. oldal).

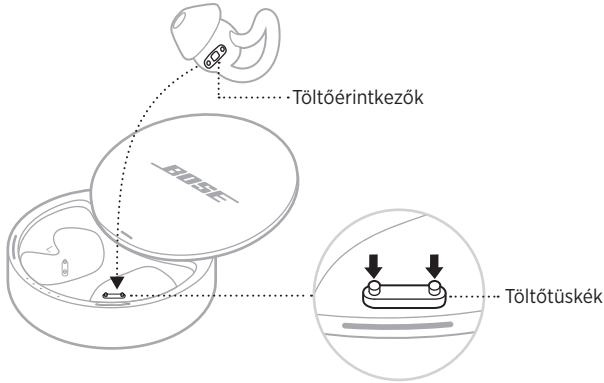
3. Ügyeljen arra, hogy a sleepbuds™ fül dugót a megfelelő irányban helyezze a fülbetétbe. A sleepbuds™ fül dugón lévő Bose emblémának a jobb oldalon kell lennie és kifelé kell néznie, és a fülbetét hátoldalán mindkét töltőérintkezőnek láthatónak kell lennie.



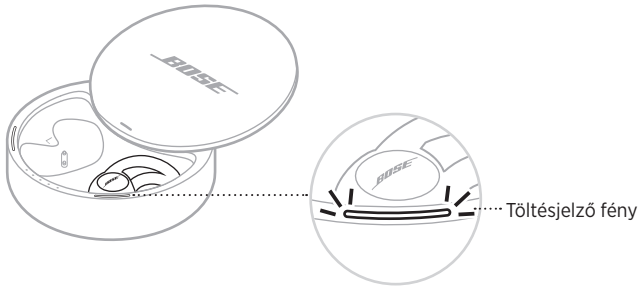
A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK FELTÖLTÉSE

A sleepbuds™ füldugók akkor töltődnek, amikor a beépített töltővel rendelkező tokban vannak.

1. Illesse a jobb oldali sleepbuds™ füldugó töltőérintkezőit a tokban a jobb oldalon lévő töltőtüskékhez.



2. Helyezze be a sleepbuds™ füldugót a tokba. A füldugót a mágnes a helyére pattintja. A jobb oldali sleepbuds™ füldugó töltésjelzője fehéren villog.



MEGJEGYZÉS: Ha a töltésjelző nem villog fehéren, amikor a sleepbuds™ füldugót a tokba helyezi, előfordulhat, hogy rosszul helyezte be a sleepbuds™ füldugót, vagy a tok akkumulátora lemerült. Helyezze be újból a sleepbuds™ füldugót a tokba, majd töltsse fel a tokot (lásd: 20. oldal). Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse meg a következő részt: „A sleepbuds™ füldugók nem töltődnek”, 29. oldal.

3. Az 1. és a 2. lépést megismételve töltsse fel a bal oldali sleepbuds™ füldugót is.

Töltési idő

A sleepbuds™ füldugók teljes feltöltése legfeljebb nyolc órát vesz igénybe.

MEGJEGYZÉS: A teljesen feltöltött akkumulátorral akár 16 órán keresztül is használhatja a füldugókat.

Ellenőrizze a sleepbuds™ füldugók töltöttségi szintjét

A sleepbuds™ füldugók töltöttségi szintjét a sleepbuds™ füldugók használata és töltése közben is ellenőrizheti.

A sleepbuds™ füldugók használata közben

A Bose Sleep alkalmazásban a kezdőképernyő középső részén ellenőrizheti a sleepbuds™ füldugók akkumulátorainak aktuális töltöttségi szintjét százalékban kifejezve.

MEGJEGYZÉS: Ha a két sleepbuds™ füldugóhoz eltérő százalékos érték tartozik, a kezdőképernyőn az alacsonyabb szint jelenik meg.

A sleepbuds™ füldugók töltése közben

Amikor a sleepbuds™ füldugót a beépített töltővel rendelkező tokba helyezi, a megfelelő töltésjelző a töltöttségi állapotnak megfelelően villog (lásd: 22. oldal).

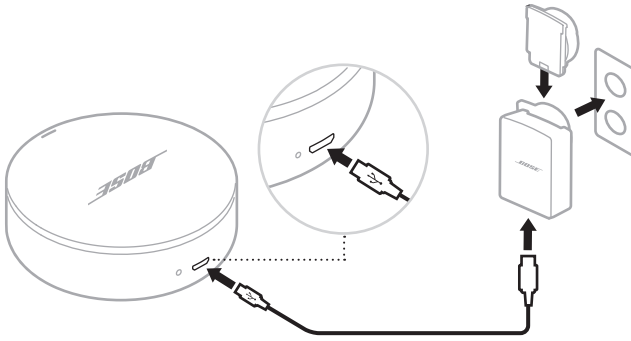
A TOK FELTÖLTÉSE

A beépített töltővel rendelkező tokban tárolhatja és feltöltheti a sleepbuds™ füldugókat, amikor azokat nem használja.

MEGJEGYZÉSEK:

- Amikor csak lehetséges, a tokot csatlakoztassa elektromos áramforráshoz, hogy a sleepbuds™ füldugókat mindig teljesen feltölthesse. Utazás közben a sleepbuds™ füldugókat a tok akkumulátoráról is feltöltheti.
- Ügyeljen arra, hogy a töltés megkezdése előtt a sleepbuds™ füldugók hőmérséklete 5 °C és 45 °C között legyen.

1. Csatlakoztassa az USB-kábel kisebb végét a tok hátoldalán található USB-csatlakozóhoz.



2. Dugja be a másik végét az USB-s tápellátásba.
3. Dugja be az USB-s tápcsatlakozót egy elektromos hálózati aljzatba.

MEGJEGYZÉS: Ha szükséges, csatlakoztassa a régiójának megfelelő hálózati adaptert.

Töltési idő

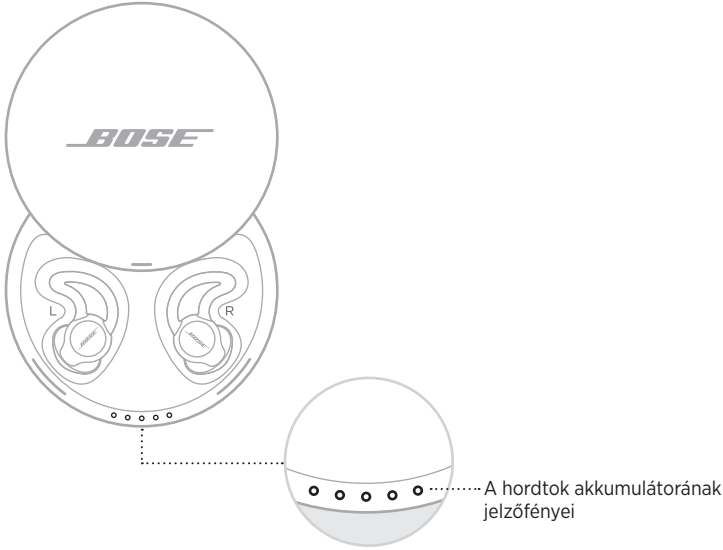
Amikor a sleepbuds™ füldugók nincsenek a tokban, a tok feltöltése legfeljebb három órát vesz igénybe. Amikor a sleepbuds™ füldugók a tokban vannak, a feltöltési idő ettől eltérhet.

MEGJEGYZÉS: Amikor a tok teljesen fel van töltve, és akkumulátorról üzemel, alkalmas a sleepbuds™ füldugók egyszeri feltöltésére. A sleepbuds™ füldugók egyszeri feltöltésével azokat 16 órán keresztül használhatja.

A tok töltöttségi szintjének ellenőrzése

Nyissa ki a beépített töltővel rendelkező hordtok fedelét (lásd: 12. oldal). A tok akkumulátorának jelzőfénye a következők szerint világít:

- Ha öt jelzőfény folyamatos fénnel világít, a tok akkumulátora teljes fel van töltve.
- Ha csak egy világít folyamatosan, a tok akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony. Töltse fel a tok akkumulátorát (lásd: 20. oldal).



További információk: „A beépített töltővel rendelkező hordtok jelzőfényei”, 23. oldal.

AZ AKKUMULÁTOR ENERGIATAKARÉKOS MÓDJA

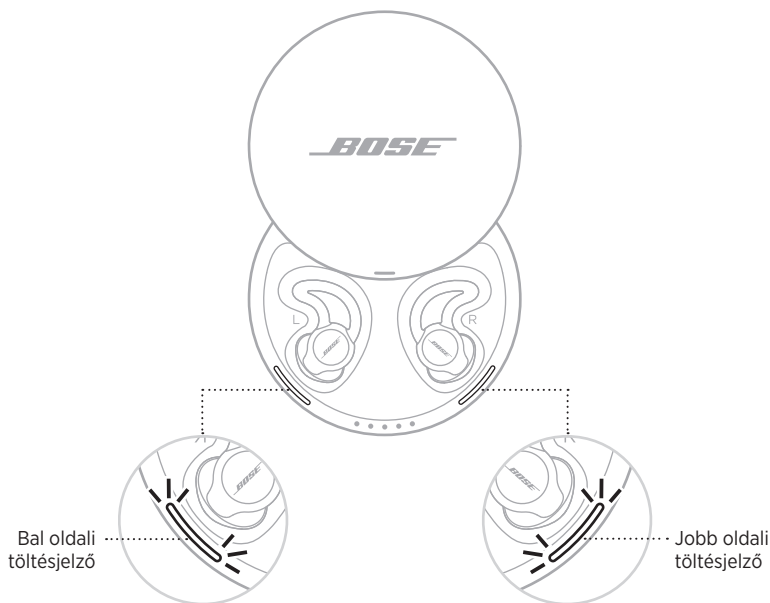
Az akkumulátor energiatakarékos módja segít megőrizni a sleepbuds™ füldugók akkumulátorainak töltöttségét, amikor a füldugókat hosszabb ideig tárolja.

A sleepbuds™ füldugók kikapcsolnak, amikor egy héten keresztül a tokban hagyja őket.

A sleepbuds™ füldugók felébresztéséhez csatlakoztassa a tokot az áramforráshoz (lásd: 20. oldal), majd vegye ki a sleepbuds™ füldugókat a tokból.

A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK TÖLTÉSJELZŐ FÉNYEI

Az egyes sleepbuds™ füldugók töltöttségi állapotát jelzi. A töltésjelző fények a töltővel felszerelt tok belső szélén a sleepbuds™ füldugók mellett találhatóak.



FÉNYJELZÉS

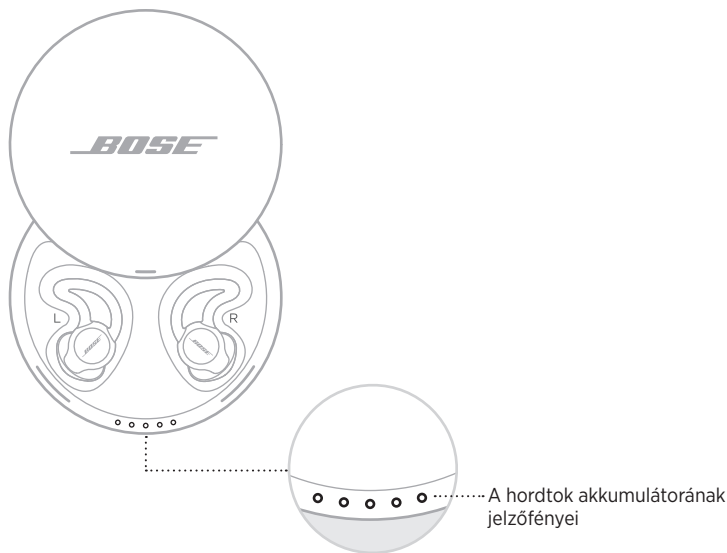
TÖLTÉSI ÁLLAPOT

Fehéren villog	Töltés
Folyamatosan fehéren világít	Teljesen feltöltve

MEGJEGYZÉS: Amikor a tok nincs áramforráshoz csatlakoztatva, a fények két perces tétlenség után kikapcsolnak.

A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK JELZŐFÉNYEI

A beépített töltővel rendelkező tok akkumulátorszintjét és töltési állapotát jelzi. A tok elején, a belső szélén öt akkumulátor-jelzőfény található.



FÉNYJELZÉS	TÖLTÖTTSÉGI SZINT
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Töltési hiba. Próbálkozzon a következőkkel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vegye ki a sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokból (lásd: 13. oldal), majd tegye őket ismét vissza a tokba (lásd: 18. oldal). • Állítsa alaphelyzetbe a tokot (lásd: 26. oldal). <p>Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.</p>

MEGJEGYZÉSEK:

- Töltés közben az akkumulátor utolsó világító jelzőfénye fehéren villog. Amikor a beépített töltővel rendelkező hordtok teljesen feltöltődött, az összes akkumulátor-jelzőfény folyamatos fehér fénnel világít.
- Amikor a tok nincs áramforráshoz csatlakoztatva, a fények két perces tétlenség után kikapcsolnak.

A *Bluetooth* Low Energy vezeték nélküli technológia lehetővé teszi, hogy a *sleepbuds™* fül dugókat a mobil eszközén lévő Bose Sleep alkalmazással vezérelje. Mielőtt a *sleepbuds™* fül dugókat vezérelni tudná, le kell töltenie az alkalmazást, és az eszközt a *sleepbuds™* fül dugókhoz kell csatlakoztatnia.

MOBILESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

Töltse le a Bose Sleep alkalmazást, és kövesse az utasításokat.



MOBILESZKÖZ LEVÁLASZTÁSA

A mobil eszköz leválasztásához használja a Bose Sleep alkalmazást.

TIPP: A mobil eszköz úgy is leválasztható, hogy az eszközén letiltja a *Bluetooth* funkciót. Ha eszközén letiltja a *Bluetooth* funkciót, az összes többi eszköz kapcsolata is megszűnik.

MOBILESZKÖZ ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

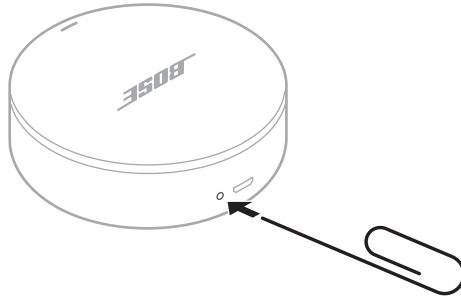
Amikor a *sleepbuds™* fül dugók bekapcsolnak, a legutoljára hozzájuk kapcsolódó eszköz automatikusan újrakapcsolódik a *sleepbuds™* fül dugókhoz.

MEGJEGYZÉS: Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.

A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

A beépített töltővel rendelkező tok alaphelyzetbe állítása ki-, majd bekapcsolja a hordtokot. Ez segíthet a feltöltési problémák megoldásában.

A beépített töltővel rendelkező hordtok alaphelyzetbe állításához dugjon egy vékony gemkapcsot a tok hátoldalán, az USB-csatlakozó mellett lévő lyukba, A gemkapcsot addig tolja be, amíg kattantást nem hall.



A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK FRISSÍTÉSE

A Bose Sleep alkalmazás értesítést küld, amikor a beépített töltővel rendelkező hordtokhoz frissítés válik elérhetővé. A frissítés eléréshez töltsse le számítógépére a Bose Updater alkalmazást.

Látogasson el a következő webhelyre: btu.bose.com

A SLEEPBUDS™ FÜLDUGÓK ÉS A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK TISZTÍTÁSA

A sleepbuds™ füldugók és a beépített töltővel felszerelt hordtok rendszeres tisztítást igényelhetnek.

ÖSSZETEVŐ	A TISZTÍTÁS LÉPÉSEI
StayHear+ Sleep fülbetétek	Vegye le a fülbetégeket a sleepbuds™ füldugókról, és mossa le őket kímélő tisztítószerrel és vízzel. MEGJEGYZÉS: Alaposan öblítse át és szárítsa meg a fülbetégeket, mielőtt visszateszi őket a sleepbuds™ füldugókra.
A sleepbuds™ füldugók feje	Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket. Soha ne dugjon semmilyen tisztítóeszközt a fejbe.
A hordtok töltőtüskéi és a sleepbuds™ füldugók töltőérintkezői	Rendszeresen itassa fel a nedvességet száraz fültisztító pálcikával vagy más hasonló anyaggal. FIGYELEM: A töltőtüskéket TILOS körkörös mozdulattal tisztítani, mert a tüskék meghajolhatnak vagy nedvesség kerülhet a tok réseibe.
Hordtok beépített töltővel	Csak puha, száraz fültisztító pálcikával vagy hasonlóval szabad tisztítani.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő webhelyre: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A sleepbuds™ füldugókra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty címen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a sleepbuds™ füldugókkal kapcsolatban problémákat észlel, próbálkozzon az alábbi megoldásokkal:

- Helyezze a sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel felszerelt hordtobba (lásd: 14. oldal), majd vegye ki őket onnan (lásd: 13. oldal).
- Csukja be, majd nyissa ki a beépített töltővel rendelkező hordtokot, majd ellenőrizze a sleepbuds™ füldugók és a tok állapotát (lásd: 22. oldal).
- Töltse fel a beépített töltővel rendelkező tokot (lásd: 20. oldal), illetve a sleepbuds™ füldugókat (lásd: 18. oldal).
- Vigye közelebb a mobilkészítőt a sleepbuds™ füldugókhoz (legfeljebb 9 méterre), és vigye távolabb minden zavarforrástól vagy a jelet árnyékoló akadálytól.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz támogatja a *Bluetooth Low Energy* (vagy más néven *Bluetooth Smart*) technológiát. Az iOS 10-es és újabb rendszerekkel kompatibilis összes eszköz, valamint az Android 5.0-s és újabb rendszerekkel rendelkező legtöbb eszköz támogatja a *Bluetooth Low Energy* technológiát.
- A Bose Sleep alkalmazásban ellenőrizze, hogy a sleepbuds™ füldugók szoftvere naprakész-e.
- Mindenképpen a Bose Sleep alkalmazást használja a sleepbuds™ füldugók vezérlésére. Ne használjon másik alkalmazást. (Lásd: 25. oldal).
- Próbáljon másik eszközt csatlakoztatni (lásd: 25. oldal).

EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

JELENSÉG	MEGOLDÁS
Nincs energiaellátás	Lehet, hogy a sleepbuds™ füldugók akkumulátorai energiatakarékos módban vannak vagy lemerültek. Csatlakoztassa a beépített töltővel rendelkező hordtokot az áramforráshoz (lásd: 20. oldal), majd töltse fel a sleepbuds™ füldugókat (lásd: 18. oldal).

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A sleepbuds™ füldugók nem kapcsolódnak a mobilkészülékhez</p>	<p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tiltsa le, majd engedélyezze ismét a <i>Bluetooth</i> funkciót. Váltsa le az eszközt a sleepbuds™ füldugókról 25. oldal. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal). <p>Csatlakoztassa a beépített töltővel rendelkező hordtokot az áramforráshoz (lásd: 20. oldal), majd vegye ki a sleepbuds™ füldugókat a tokból.</p> <p>Helyezze a sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel felszerelt hordtokba, és ellenőrizze a sleepbuds™ füldugók töltésjelző fényeit (lásd: 22. oldal). Töltse fel a sleepbuds™ füldugókat.</p> <p>Indítsa újra az eszközt. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal).</p> <p>Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal).</p> <p>Látogasson el a következő webhelyre: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds. A lépésenkénti útmutató-videók megtekintéséhez.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 26. oldal).</p>
<p>A sleepbuds™ füldugók nem töltődnek</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a sleepbuds™ füldugók megfelelően legyenek behelyezve a töltővel felszerelt hordtokba (lásd: 18. oldal).</p> <p>Ellenőrizze a beépített töltővel rendelkező hordtok akkumulátorának fényeit, hogy megbizonyosodjon róla, a tok akkumulátora nincs lemerülve (lásd: 23. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy mindkét sleepbuds™ füldugó töltőérintkezői láthatóak-e a StayHear+ Sleep fülbetéteken hátoldalán (lásd: 17. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a sleepbuds™ füldugók töltőérintkezőin, valamint a hordtok töltőtűskéin nincs-e piszkos vagy szennyeződés.</p> <p>Ha a sleepbuds™ füldugók alacsony vagy magas hőmérsékletnek voltak kitéve, és az összes állapotjelző fény fehéren villog, várjon, amíg a sleepbuds™ füldugók felmelegsznek szobahőmérsékletre. Próbálja meg újra a feltöltést.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 26. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
A beépített töltővel rendelkező hordtok nem töltődik	<p>Rögzítse az USB-kábel mindkét végét.</p> <p>Csatlakoztassa az USB-kábelt egy másik USB-s tápellátáshoz.</p> <p>Használjon másik USB-kábelt.</p> <p>Csatlakoztassa egy másik elektromos hálózathoz.</p> <p>Ellenőrizze a beépített töltővel rendelkező hordtok akkumulátorának fényeit, hogy megbizonyosodjon róla, nem áll fenn töltési hiba (lásd: 23. oldal).</p> <p>Ha a sleepbuds™ füldugók alacsony vagy magas hőmérsékletnek voltak kitéve, és az összes állapotjelző fény fehéren villog, várjon, amíg a sleepbuds™ füldugók felmelegsznek szobahőmérsékletre. Próbálja meg újra a feltöltést.</p> <p>Állítsa alaphelyzetbe a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 26. oldal).</p>
A sleepbuds™ füldugók kényelmetlenek	<p>Mindkét sleepbuds™ füldugónak biztonságosan kell illeszkednie a fülébe (lásd: 15. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű StayHear+ Sleep fülbetétet helyezze fel (lásd: 16. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a sleepbuds™ füldugók a helyes irányban legyenek a StayHear+ Sleep fülbetétekben. A sleepbuds™ füldugón lévő Bose emblémának a jobb oldalon kell lennie és kifelé kell néznie, és a fülbetét hátoldalán mindkét töltőérintkezőnek láthatónak kell lennie (lásd: 17. oldal).</p>
Nincs hang	<p>A Bose Sleep alkalmazásban növelje az aktuális maszkolóhang hangerejét.</p> <p>Helyezze a sleepbuds™ füldugókat a beépített töltővel felszerelt hordtokba, és ellenőrizze a sleepbuds™ füldugók töltésjelző fényeit (lásd: 22. oldal). Teljesen töltse fel a sleepbuds™ füldugókat.</p> <p>Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal).</p>
Gyenge a hangminőség	<p>Mindkét sleepbuds™ füldugónak biztonságosan kell illeszkednie a fülébe (lásd: 15. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű StayHear+ Sleep fülbetétet helyezze fel (lásd: 16. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülébe különböző méretű betétek szükségesek.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a sleepbuds™ füldugók a helyes irányban legyenek a StayHear+ Sleep fülbetétekben. A sleepbuds™ füldugón lévő Bose emblémának a jobb oldalon kell lennie és kifelé kell néznie, és a fülbetét hátoldalán mindkét töltőérintkezőnek láthatónak kell lennie (lásd: 17. oldal).</p> <p>Tisztítsa meg minden szennyeződéstől és zsírtól a StayHear+ Sleep fülbetéteket és a sleepbuds™ füldugók fejeit (lásd: 27. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
A sleepbuds™ füldugók kiesnek a fülemből	Mindkét sleepbuds™ füldugónak biztonságosan kell illeszkednie a fülebe (lásd: 15. oldal). Ügyeljen arra, hogy mindkét sleepbuds™ füldugóra a megfelelő méretű StayHear+ Sleep fülbetétet helyezze fel (lásd: 16. oldal). Előfordulhat, hogy jobb és bal fülebe különböző méretű betétek szükségesek.
A StayHear®+ Sleep fülbetétek leesnek	Gondosan rögzítse a fülbetéteket a sleepbuds™ füldugókhoz (lásd: 17. oldal). Tisztítsa meg a fülbetéteket (lásd: 27. oldal).

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Hold Sleepbuds™ borte fra barn og kjæledyr for å unngå at de utilsiktet svelges. Sleepbuds™ inneholder et litium-ion-batteri, og dette kan være farlig hvis det svelges. Hvis det svelges, må du oppsøke lege umiddelbart. Når dine Sleepbuds™ ikke er i bruk, oppbevarer du dem i ladeetuiet med lokket lukket og utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.
2. IKKE la barn bruke dine Sleepbuds™.
3. Rengjør dine Sleepbuds™ og ladeetuiet med en tørr klut. Se side 27 for flere instruksjoner om rengjøring.
4. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER

- Følg alltid grunnleggende forholdsregler når du bruker dette produktet, herunder følgende:
 - Les alle instruksjonene før du bruker ladeetuiet.
 - For å redusere faren for personskade er det viktig å følge nøye med når ladeetuiet brukes i nærheten av barn.
 - Ikke utsett ladeetuiet for vann, regn, væsker eller snø.
 - Bruk av strømforsyning eller lader som ikke anbefales eller selges av strømforsyningsprodusent, kan føre til fare for brann eller personskade.
 - Ikke bruk ladeetuiet utenfor spenningsområdet.
 - Ikke bruk et ladeetui som er skadet eller endret. Skadede eller endrede batterier kan ha en uventet virkemåte som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
 - Ikke demontere ladeetuiet. Feil montering kan føre til fare for brann eller personskade.
 - Ikke åpne, knuse eller utsette et ladeetui for åpne flammer eller høye temperaturer. Utsettelse for åpne flammer eller temperaturer over 100 °C (212 °F) kan føre til eksplosjon.
 - Service må bare utføres av kvalifiserte servicepersonell som bruker identiske reservedeler.
- IKKE bruk dine Sleepbuds™ når du kjører eller i andre situasjoner der blokkering av lyder fra omgivelsene kan medføre fare for deg selv eller andre. Hvis du holder på med aktiviteter som krever at du er oppmerksom på omgivelsene (for eksempel når du passer på barn, kjører, sykler eller går i eller nær trafikk, byggeplasser eller jernbane og så videre), tar du av dine Sleepbuds™ eller justerer volumet for å sikre at du kan høre lydene fra omgivelsene, herunder alarmer og varselsignaler.
- IKKE senke dine Sleepbuds™ i vann. IKKE utsett dine Sleepbuds™ for rennende vann for eksempel fra høye temperaturer (for eksempel fra en kran og så videre.) IKKE bruk dine Sleepbuds™ når du dusjer eller bader, eller når du deltar i vannsport, for eksempel svømming, vannski, surfing og så videre.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- IKKE utsett dette produktet for drypp eller sprut, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær produktet.
- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Bruk bare produktet med den medfølgende strømforsyningen.
- Den medfølgende strømforsyningen er ikke testet for bruk over 2 000 meter.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Bruk bare under 2 000 meters høyde.

- Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Oppsøk lege ved kontakt.
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høye temperaturer (for eksempel direkte sollys, flammer eller lignende).

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgir radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)). Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Senderen må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

FCC-ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

 Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Frekvensbånd for bruk er 2 400 til 2 483,5 MHz.

Maksimal spektral densitet for sendestyrke er mindre enn 10 dBm/MHz EIRP.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII

I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", og uten tillatelse gitt av NCC, har ikke firmaer, selskaper eller brukere lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller andre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt.

Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

IKKE prøv å fjerne de oppladbare batteriene fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere for fjerning.



Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser. Må ikke brennes.



De oppladbare batteriene i produktet må bare tas ut av kvalifiserte teknikere. Ta kontakt med den lokale Bose-forhandleren eller se <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> for mer informasjon.



Tabell over begrensning av farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
Delnavn	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metalldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Tabell over begrensning av farlige stoffer for Taiwan

Utstyrnavn: Bose noise-masking sleepbuds™, Typebetegnelse: 424611						
Enhet	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	—	o	o	o	o	o
Metalldeler	—	o	o	o	o	o
Plastdeler	o	o	o	o	o	o
Høytalere	—	o	o	o	o	o
Kabler	—	o	o	o	o	o
Merknad 1: o angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
Merknad 2: — angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serienummeret er plassert på undersiden av ladeetuiet.

Serienummer: _____

Modellnummer: 424611

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere ditt Bose-produkt. Du kan gjøre dette ved å gå til <http://global.Bose.com/register>

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 8 er 2008 eller 2018.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Strømningang: 5 V  150 mA

Ladetemperatur: 5 °C til 45 °C (41 °F til 113 °F)

Utladings temperatur: 5 °C til 45 °C (41 °F til 113 °F)

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google, Inc.

Navnet *Bluetooth* og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

BOSE SLEEP-APP

Egenskaper.....	9
-----------------	---

VÆR OPPMERKSOM PÅ OMGIVELSENE

Angi et passende volum.....	10
Tips for å opprettholde oppmerksomheten.....	10
Grunnleggende tips	10
Avanserte tips	10

INNHALDET I ESKEN

Innhold	11
---------------	----

KONTROLLER

Åpne ladeetuiet.....	12
Slå på.....	13
Slå av.....	14

GOD PASSFORM

Velge riktig StayHear+ Sleep-tupper	15
Tilpasse dine sleepbuds™ til øret.....	15
Kontrollere StayHear+ Sleep-tuppstørrelsen.....	16
Bytte StayHear+ Sleep-tuppene	17

BATTERI

Lade dine sleepbuds™.....	18
Ladetid.....	19
Kontrollere batterinivået til dine sleepbuds™	19
Lade etuiet.....	20
Ladetid.....	20
Kontrollere batterinivået for etuiet.....	21
Batteribeskyttelse.....	21

SLEEPBUDS™-STATUS

Ladeindikatorer for Sleepbuds™	22
Batteriindikatorer for ladeetui	23

BLUETOOTH®-TILKOBLINGER

Koble til mobilenheten.....	25
Koble fra mobilenheter.....	25
Koble til mobilenheter på nytt.....	25

AVANSERTE FUNKSJONER

Tilbakestille ladeetuiet	26
Oppdatere ladeetuiet	26

STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjøre dine sleepbuds™ og ladeetuiet	27
Reservedeler og tilbehør	27
Begrenset garanti	27

FEILSØKING

Prøv disse løsningene først.....	28
Andre løsninger	28

Last ned den gratis Bose Sleep-appen som du trenger for å kontrollere dine sleepbuds™, velge maskeringslyder, håndtere alarmer som vekker deg, justere volumet og konfigurere avanserte innstillinger.

EGENSKAPER

- Velg maskeringslydene som skal spilles av i dine sleepbuds™.
- Still inn alarmer som vekker deg.
- Gi navn til dine sleepbuds™.
- Finne svar på vanlige spørsmål.
- Hold dine sleepbuds™ oppdaterte, og prøv nye funksjoner med den nyeste programvaren.



Dine sleepbuds™ er laget for å maskere støy og forstyrrelser når du sover. Dette kan ha innvirkning på muligheten til å høre andre lyder, for eksempel alarmer, varslingsystemer, personer og kjæledyr.

ANGI ET PASSENDE VOLUM

For å balansere støymaskeringen og ønsket oppmerksomhet må du angi et volumnivå som passer ditt behov. Volumet må være høyt nok til å maskere støy som forstyrrer søvnen din, men ikke så høyt at du ikke kan høre lydene du gjerne vil høre.

Sett volumet til det laveste nivået i Bose Sleep-appen, og øk det deretter gradvis til et passende nivå. Jo lavere volum, jo mer sannsynlig er det at du kan høre lydene du gjerne vil høre.

TIPS FOR Å OPPRETTHOLDE OPPMERKSOMHETEN

Hvis du er bekymret for muligheten til å høre lyder når du bruker dine sleepbuds™, kan du prøve tipsene nedenfor.

Grunnleggende tips

- Når du sover med en partner, kan du vurdere å stole på at partneren gjør deg oppmerksom på omgivelsene når du bruker dine sleepbuds™.

Avanserte tips

Disse tipsene gjør dine sleepbuds™ **mindre effektive** til å maskere støy, men øker oppmerksomheten på dine omgivelser.

- Bruk bare én sleepbud™.
- Angi gjeldende maskeringslyd, slik at den stopper etter en bestemt tidsperiode i stedet for at den spilles hele natten. Du kan gjøre dette ved å sette en innsovningstimer for gjeldende maskeringslyd i Bose Sleep-appen.

INNHold

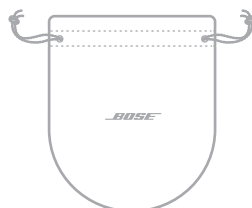
Kontroller at følgende deler følger med:



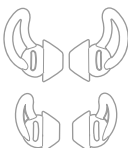
Noise-masking sleepbuds™



Bærbart ladeetui



Reiseveske



StayHear+ Sleep-tupper:
Stor (svart) og liten (hvit)



USB-strømforsyning*



Adaptere*

Merk: Middels (grå) tupper er festet på dine sleepbuds™.



USB-kabel

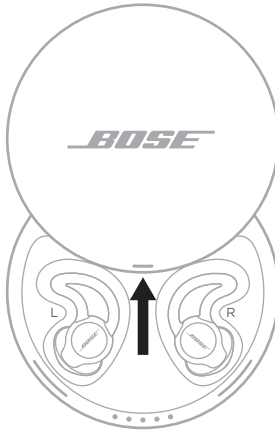
* USB-strømforsyningen og vanlige strømforsyninger kan være litt forskjellige. Bruk adapteren for ditt område.

MERK: Ikke bruk produktet hvis deler av det er skadet. Kontakt din autoriserte Bose-forhandler eller ring til kundestøtte for Bose.

Gå til: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ÅPNE LADEETUIET

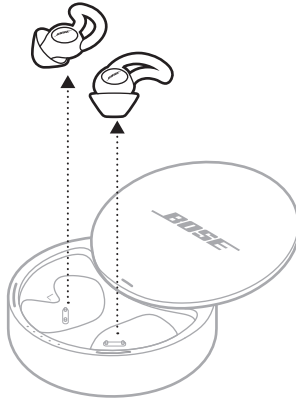
Pass på at Bose-logoen vender mot deg, og skyv lokket på ladeetuiet bort fra deg for å åpne.



Indikatorer på innsiden av kanten i etuiet lyser for å vise gjeldende batterinivå og ladestatus for etuiet og dine sleepbuds™ (se side 22).

SLÅ PÅ

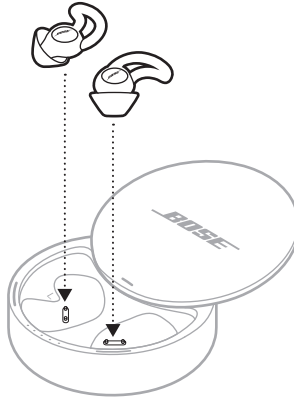
Ta dine sleepbuds™ ut av ladeetuiet.



SLÅ AV

Legg dine sleepbuds™ i ladeetuiet.

Hvis du vil ha informasjon om hvordan du oppbevarer dine sleepbuds™ på riktig måte, kan du se "Lade dine sleepbuds™" på side 18.



Når en sleepbud™ er plassert riktig i etuiet, blinker den tilsvarende indikatoren hvitt (se "Ladeindikatorer for Sleepbuds™" på side 22).

VELGE RIKTIG STAYHEAR+ SLEEP-TUPPER

Det er viktig å velge riktig størrelse på StayHear+ Sleep-tupp for best mulig lydmaskering og stabilitet. Velg størrelsen som er mest komfortabel og passer best i hvert øre. Det kan hende du må prøve alle tre størrelsene for å finne ut hvilke som passer best. Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.

MERK: Hvis du vil teste passformen til gjeldende StayHear+ Sleep-tupp, kan du se side 16.

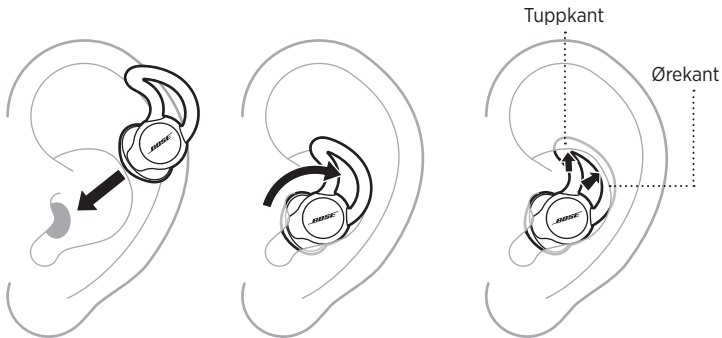
Hver sleepbud™ og StayHear+ Sleep-tupp er merket med **L** eller **R**. Pass på at du setter inn venstre sleepbud™ i venstre tupp og høyre sleepbud™ i høyre tupp.



TILPASSE DINE SLEEPBUDS™ TIL ØRET

StayHear+ Sleep-tuppen lar din sleepbud™ hvile komfortabelt og godt i øret. Den tupp-kanten passer like under ørekanten.

1. Plasser din sleepbud™ i øret med Bose-logoen vendt utover.
2. Roter din sleepbud™ bakover for å låse den på plass.
3. Trykk på tupp-kanten for å dytte den under ørekanten.



KONTROLLERE STAYHEAR+ SLEEP-TUPPSTØRRELSEN

Hvis du vil kontrollere om gjeldende StayHear+ Sleep-tuppstørrelse er riktig for deg, kan du bruke et speil eller be en venn om å sammenligne passformen med størrelsesveiledningen nedenfor. Tuppkanten skal passer under ørekanten uten å komprimeres.



Perfekt passform



For stor



For liten

Prøv følgende i tillegg:

- Prøv å snakke høyt. Din stemme skal høres dempet i begge ørene.
- Rist på hodet. Dine sleepbuds™ skal holde seg på plass.

Hvis tuppen du bruker ikke sitter godt fast, velger du en annen størrelse.

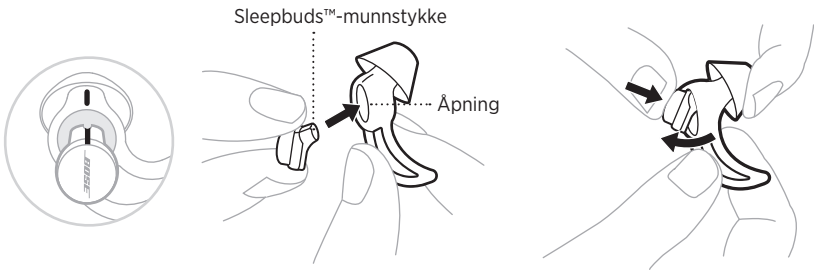
MERK: Hvis du vil ha hjelp til å skifte tuppene, kan du se side 17.

BYTTE STAYHEAR+ SLEEP-TUPPENE

1. Hold enden av den festede StayHear+ Sleep-tuppen, dra tuppen bakover, og skyv din sleepbud™ forsiktig av tuppen.

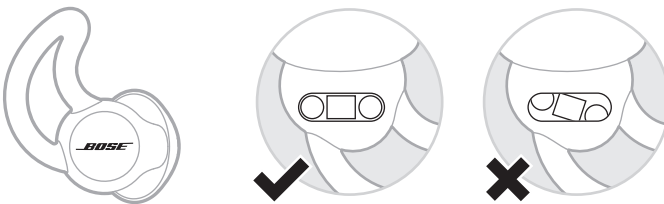


2. Rett inn den hevede linjen nær åpningen på den nye StayHear+ Sleep-tuppen med sporet på munnstykket på din sleepbud™. Skyv munnstykket inn i åpningen. Strekk deretter enden av tuppen forsiktig rundt baksiden av din sleepbud™ for å holde den på plass.



MERK: Pass på at du setter inn venstre sleepbud™ i venstre tupp og høyre sleepbud™ i høyre tupp (se side 15).

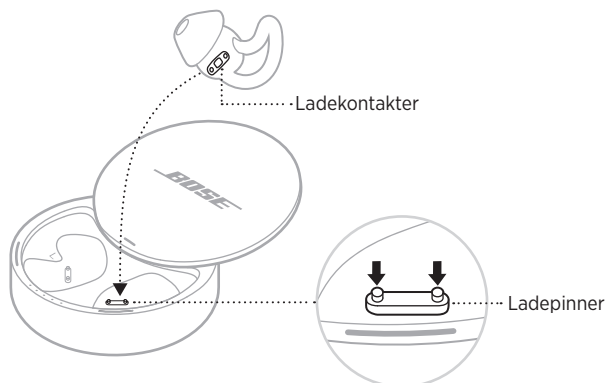
3. Pass på at din sleepbud™ er riktig plassert i tuppen. Bose-logoen på din sleepbud™ skal vende utover og oppover, og begge ladekontaktene skal være synlige gjennom baksiden av tuppen.



LADE DINE SLEEPBUDS™

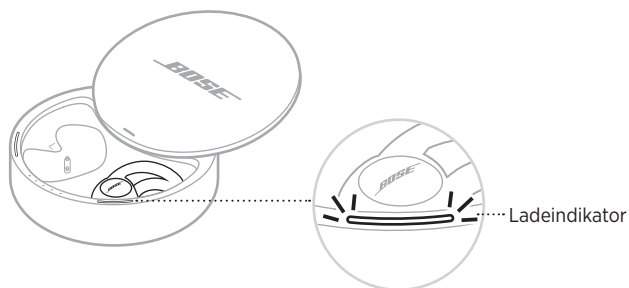
Dine sleepbuds™ lades når de er i etuiet.

1. Rette inn ladekontaktene på høyre sleepbud™ med ladepinnene til høyre i etuiet.



2. Plasser din sleepbud™ i etuiet til det klikker magnetisk på plass.

Ladeindikatoren for høyre sleepbud™ blinker hvitt.



MERK: Hvis ladeindikatoren ikke blinker hvitt når du plasserer din sleepbud™ i etuiet, kan det hende du har plassert den feil i etuiet eller at etuibatteriet er utladete. Plasser dine sleepbuds™ i etuiet, og lade deretter etuiet (se side 20). Hvis problemet vedvarer, kan du se “Dine sleepbuds™ lades ikke” på side 29.

3. Gjenta trinn 1 og 2 for å lade din venstre sleepbud™.

Ladetid

La det gå opptil åtte timer for å lade dine sleepbuds™ helt opp.

MERK: Full lading gir opptil 16 timers bruk.

Kontrollere batterinivået til dine sleepbuds™

Du kan kontrollere batterinivået til dine sleepbuds™ når du bruker eller lader dem.

Når dine sleepbuds™ er i bruk

Se midt på hjemmeskjermen i Bose Sleep-appen for gjeldende batterikapasitet i prosent for dine sleepbuds™.

MERK: Hvis dine sleepbuds™ har forskjellige batterikapasitet i prosent, viser hjemmeskjermen den laveste prosenten.

Når dine sleepbuds™ lades

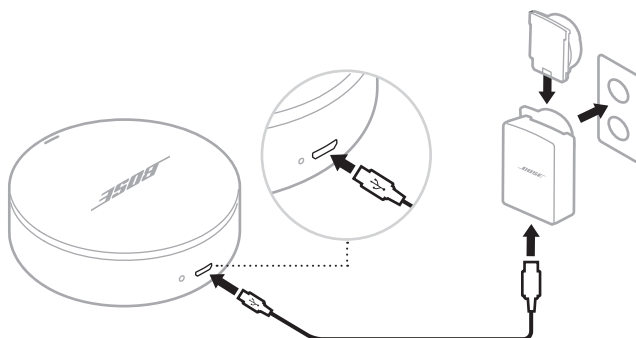
Når du plasserer en sleepbud™ i ladeetuiet, blinker de tilsvarende ladeindikatorene i henhold til ladestatusen (se side 22).

LADE ETUIET

Ladeetuiet oppbevarer og lader dine sleepbuds™ når de ikke er i bruk.

MERKNADER:

- Hold etuiet tilkoblet strøm når dette er mulig, for å sikre at dine sleepbuds™ alltid er fulladet. Du kan bruke etuibatteriet til å lade dine sleepbuds™ når du er på farten.
 - Før lading passer du på at dine sleepbuds™ har romtemperatur (mellom 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F)).
1. Koble den lille enden av USB-kabelen til USB-kontakten på baksiden av etuiet.



2. Koble den andre enden til USB-strømforsyningen.
3. Koble USB-strømtilførselen til et strømuttak.

MERK: Bruk adapteren for ditt område ved behov.

Ladetid

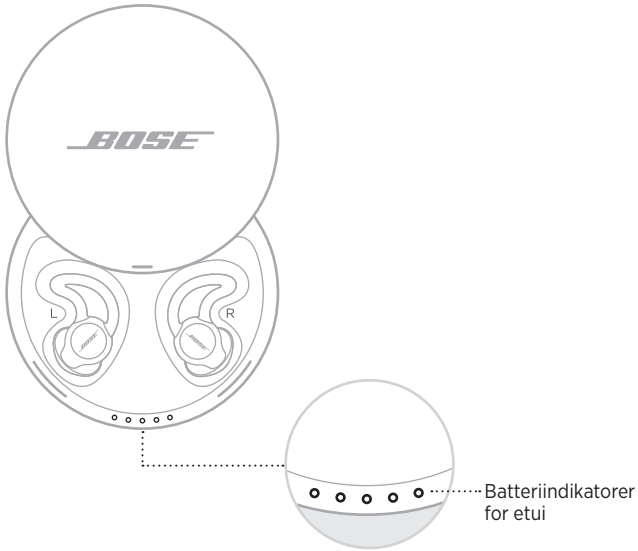
Når dine sleepbuds™ er utenfor etuiet, må du la det gå opptil tre for fullstendig lading av etuiet. Ladetiden varierer når dine sleepbuds™ er i etuiet.

MERK: Når etuiet er fulladet og går på batteristrøm, kan du lade dine sleepbuds™ fullstendig én gang. Én enkelt lading av dine sleepbuds™ gir opptil 16 timers bruk.

Kontrollere batterinivået for etuiet

Åpne lokket på ladeetuiet (se side 12). Batteriindikatorene på etuiet lyser som følger:

- Hvis fem indikatorer lyser, er etuiet fulladet.
- Hvis bare én indikator lyser, er batterinivået for etuiet lavt. Lade etuibatteriet (se side 20).



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se "Batteriindikatorer for ladeetui" på side 23.

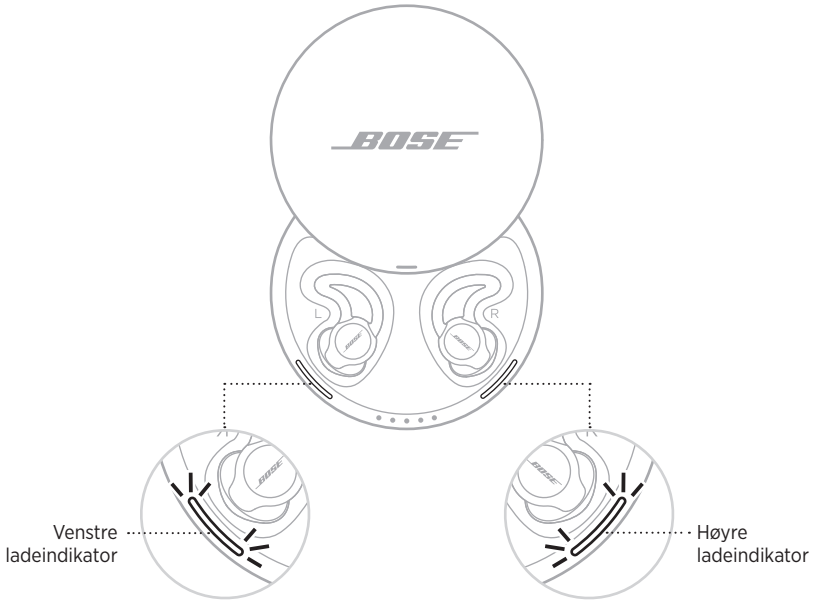
BATTERIBESKYTTELSE

Funksjonen for batteribeskyttelse sparer batteriene i dine sleepbuds™ under langvarig oppbevaring. Dine sleepbuds™ slås av når de ha ligget i etuiet i én uke.

Hvis du vil reaktivere dine sleepbuds™, kobler du etuiet til strøm (se side 20) og tar dem deretter ut av etuiet.

LADEINDIKATORER FOR SLEEPBUDS™

Viser ladestatusen for hver enkelt sleepbud™. Ladeindikatorene er plassert langs innsiden av kanten på ladeetuiet ved siden av dine sleepbuds™.



LYSAKTIVITET

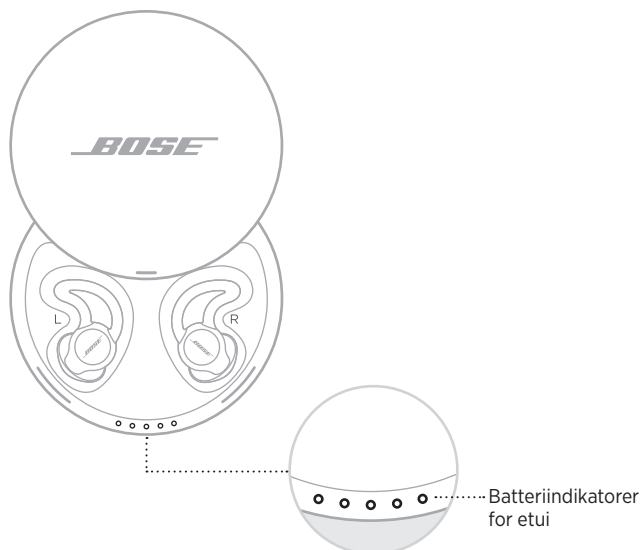
LADESTATUS

Blinker hvitt	Lader
Lyser hvitt	Fulladet

MERK: Hvis etuiet ikke er koblet til strøm, slås indikatorene av etter to minutter med inaktivitet.

BATTERIINDIKATORER FOR LADEETUI

Viser batteriladenivået og ladestatusen for ladeetuiet. Fem batteriindikatorer er plassert langs innsiden av kanten på forsiden av etuiet.



LYSAKTIVITET	LADEPROSENT
● ○ ○ ○ ○	0 %-20 %
● ● ○ ○ ○	20 %-40 %
● ● ● ○ ○	40 %-60 %
● ● ● ● ○	60 %-80 %
● ● ● ● ●	80 %-100 %
● ○ ● ○ ●	<p>Feil under lading. Prøv følgende løsninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ta dine sleepbuds™ ut av ladeetuiet (se side 13), og plasser dem deretter i etuiet igjen (se side 18). • Tilbakestill etuiet (se side 26). <p>Hvis feilen vedvarer, kontakter du kundestøtte hos Bose.</p>

MERKNADER:

- Under lading blinker den siste batteriindikatoren hvitt. Når ladeetuiet er fulladet, lyser alle batteriindikatorene hvitt.
- Hvis etuiet ikke er koblet til strøm, slås indikatorene av etter to minutter med inaktivitet.

Trådløs *Bluetooth* Low Energy-teknologi lar deg kontrollere dine sleepbuds™ med Bose Sleep-appen på mobilenheten. Før du kan kontrollere dine sleepbuds™, må du laste ned appen og koble enheten til dine sleepbuds™.

KOBLE TIL MOBILENHETEN

Last ned Bose Sleep-appen, og følg instruksjonene i den.



KOBLE FRA MOBILENHETER

Bruk Bose Sleep-appen til å koble fra en enhet.

TIPS: Du kan også koble fra ved å deaktivere *Bluetooth*-funksjonen på enheten. Hvis du deaktiverer *Bluetooth*-funksjonen på enheten, kobler du fra alle andre enheter.

KOBLE TIL MOBILENHETER PÅ NYTT

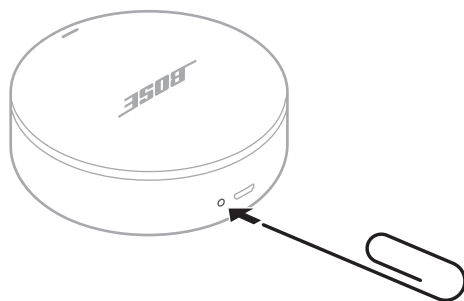
Når dine sleepbuds™ slås på, kobles den sist tilkoblede enheten til dine sleepbuds™.

MERK: Enheten må være innenfor rekkevidde (9 m eller 30 fot) og slått på.

TILBAKESTILLE LADEETUIET

Tilbakestilling av ladeetuiet slår det av og deretter på. Dette kan løse ladeproblemer.

Hvis du vil tilbakestille ladeetuiet, setter du inn en tynn binders i hullet på baksiden av etuiet nær USB-kontakten. Trykk til du føler et klikk.



OPPDATERE LADEETUIET

Bose Sleep-appen varsler deg når en oppdatering er tilgjengelig for ladeetuiet. Last ned Bose Updater på datamaskinen for å få tilgang til oppdateringen.

Gå til: btu.Bose.com

RENGJØRE DINE SLEEPBUDS™ OG LADEETUIET

Dine sleepbuds™ og ladeetuiet bør rengjøres regelmessig.

KOMPONENT	RENGJØRING
StayHear+ Sleep-tupper	Fjern tuppene fra dine sleepbuds™, og vask dem med et mildt rengjøringsmiddel og vann. MERK: Pass på at du skyller og tørker tuppene grundig før du fester dem på dine sleepbuds™.
Sleepbuds™-munnstykker	Rengjør bare med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende. Stikk aldri inn rengjøringsverktøy i åpningen.
Ladekontakter i etuiet og sleepbuds™	Tørk regelmessig ved å dytte en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende. FORSIKTIG: Rengjør IKKE ladekontaktene ved å gni dem, siden dette kan bøye dem eller tvinge fuktighet inn i sprekker i etuiet.
Ladeetui	Rengjør bare med en tørr, myk bomullspinne eller tilsvarende.

RESERVEDELER OG TILBEHØR

Reservevedeler og tilbehør kan bestilles gjennom Boses kundestøtte.

Gå til: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

BEGRENSET GARANTI

Dine sleepbuds™ er dekket av en begrenset garanti. Se nettstedet vårt på global.Bose.com/warranty for detaljert informasjon om den begrensede garantien.

For å registrere produktet ditt, se global.Bose.com/register for instruksjoner. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

PRØV DISSE LØSNINGENE FØRST

Prøv disse løsningene først hvis det oppstår problemer med dine sleepbuds™:

- Plasser dine sleepbuds™ i ladeetuiet (se side 14) og ta dem ut (se side 13).
- Lukk og åpne ladeetuiet, og kontroller deretter dine ladestatusen for sleepbuds™ og ladeetuiet (se side 22).
- Lade ladeetuiet (se side 20) og dine sleepbuds™ (se side 18).
- Flytt mobilenheten nærmere dine sleepbuds™ (innenfor 9 m eller 30 fot) og bort fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.
- Kontroller at enheten støtter *Bluetooth Low Energy* (også kalt *Bluetooth Smart*). Alle enheter som er kompatible med iOS 10 og nyere, og de fleste enheter som er kompatible med Android 5.0 og nyere, støtter *Bluetooth Low Energy*.
- Kontroller i Bose Sleep-appen om sleepbuds™-programvaren er oppdatert.
- Pass på at du bruker Bose Sleep-appen og ikke en annen app for å kontrollere dine sleepbuds™ (se side 25).
- Prøv å koble til en annen enhet (se side 25).

ANDRE LØSNINGER

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose.

Gå til: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOM	LØSNING
Ikke strøm	Batterinene til dine sleepbuds™ kan være i modus for batteribeskyttelse eller det kan være utladet. Koble ladeetuiet til strøm (se side 20), og lade dine sleepbuds™ (se side 18).
Dine sleepbuds™ kobler seg ikke til mobilenheten	<p>På enheten:</p> <p>Deaktiver og aktiver <i>Bluetooth</i>-funksjonen på nytt.</p> <p>Koble enheten fra dine sleepbuds™ (se side 25). Koble til på nytt (se side 25).</p> <p>Koble ladeetuiet til strøm (se side 20), og ta deretter dine sleepbuds™ ut fra etuiet.</p> <p>Plasser dine sleepbuds™ i ladeetuiet, og kontroller ladeindikatorene for dem (se side 22). Lade dine sleepbuds™.</p> <p>Start enheten på nytt. Koble til på nytt (se side 25).</p> <p>Koble til en annen enhet (se side 25).</p> <p>Gå til: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds for å se instruksjonsvideoer.</p> <p>Tilbakestill ladeetuiet (se side 26).</p>

SYMPTOM	LØSNING
Dine sleepbuds™ lades ikke	<p>Kontroller at dine sleepbuds™ er riktig plassert i ladeetuiet (se side 18).</p> <p>Kontroller at etuibatteriet ikke er utladet ved å se på batteriindikatorene på ladeetuiet (se side 23).</p> <p>Pass på at ladekontaktene på hver sleepbud™ er synlige gjennom baksiden av hver StayHear+ Sleep-tupp (se side 17).</p> <p>Kontroller at det ikke er rusk eller ørevoks som dekker ladekontaktene på dine sleepbuds™ eller i etuiet.</p> <p>Hvis dine sleepbuds™ har vært utsatt for høye eller lave temperaturer og statusindikatorene blinker hvitt, venter du til de har romtemperatur. Prøv å lade på nytt.</p> <p>Tilbakestill ladeetuiet (se side 26).</p>
Ladeetuiet lader ikke	<p>Kontroller at begge endene av USB-kabelen er godt festet.</p> <p>Koble USB-kabelen til en annen USB-strømtilførsel.</p> <p>Bruk en annen USB-kabel.</p> <p>Koble til et annet strømuttak.</p> <p>Kontroller batteriindikatorene for ladeetuiet for å sikre at det ikke er ladefeil (se side 23).</p> <p>Hvis dine sleepbuds™ har vært utsatt for høye eller lave temperaturer og statusindikatorene blinker hvitt, venter du til de har romtemperatur. Prøv å lade på nytt.</p> <p>Tilbakestill ladeetuiet (se side 26).</p>
Dine Sleepbuds™ er ikke komfortable	<p>Pass på at begge sleepbuds™ sitter godt fast i ørene (se side 15).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse StayHear+ Sleep-tupp for hver sleepbud™ (se side 16). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p> <p>Pass på at dine sleepbuds™ er riktig plassert i StayHear+ Sleep-tuppene. Bose-logoen på din sleepbud™ skal vende utover og oppover, og begge ladekontaktene skal være synlige gjennom baksiden av tuppen (se side 17).</p>
Ingen lyd	<p>Øk volumet for maskeringslyden i Bose Sleep-appen.</p> <p>Plasser dine sleepbuds™ i ladeetuiet, og kontroller ladeindikatorene for dem (se side 22). Lade dine sleepbuds™ fullstendig.</p> <p>Koble til en annen enhet (se side 25).</p>

SYMPTOM	LØSNING
Dårlig lyd kvalitet	<p>Pass på at begge sleepbuds™ sitter godt fast i ørene (se side 15).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse StayHear+ Sleep-tupp for hver sleepbud™ (se side 16). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p> <p>Pass på at dine sleepbuds™ er riktig plassert i StayHear+ Sleep-tuppene. Bose-logoen på din sleepbud™ skal vende utover og oppover, og begge ladekontaktene skal være synlige gjennom baksiden av tuppen (se side 17).</p> <p>Fjern eventuelt rusk og voks fra StayHear+ Sleep-tuppene og sleepbuds™-munnstykkene (se side 27).</p>
Dine Sleepbuds™ faller ut av ørene	<p>Pass på at begge sleepbuds™ sitter godt fast i ørene (se side 15).</p> <p>Pass på at du bruker riktig størrelse StayHear+ Sleep-tupp for hver sleepbud™ (se side 16). Det kan hende du må ha forskjellig størrelse i hvert øre.</p>
StayHear+ Sleep-tuppene faller av	<p>Fest tuppene godt til dine sleepbuds™ (se side 17).</p> <p>Rengjør tuppene (se side 27).</p>

Należy się zapoznać ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Aby zapobiec przypadkowemu połknięciu zatyczek sleepbuds™, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. Zatyczki sleepbuds™ zawierają baterię srebrowo-cynkową, która może stwarzać zagrożenie w przypadku połknięcia. Jeśli zostanie ona połknięta, należy bezwzględnie zgłosić się do lekarza. Gdy zatyczki sleepbuds™ nie są używane, należy je przechowywać w futerał z ładowarką (pokrywa powinna być zamknięta) w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
2. NIE WOLNO pozwalać dzieciom na korzystanie z zatyczek sleepbuds™.
3. Zatyczki sleepbuds™ i futerał z ładowarką należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki. Aby uzyskać dodatkowe instrukcje czyszczenia, zobacz strona 27.
4. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

- Podczas używania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, w tym:
 - Przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem korzystania z futerału z ładowarką.
 - Aby ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń ciała, w przypadku korzystania z futerału z ładowarką w pobliżu dzieci wymagany jest ścisły nadzór.
 - Futerał z ładowarką należy chronić przed działaniem deszczu, śniegu, wody i innych cieczy.
 - Użycie zasilacza, który nie jest zalecany ani sprzedawany przez producenta baterii, może stwarzać ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
 - Nie wolno korzystać z futerału z ładowarką w sposób powodujący przekroczenie mocy znamionowej ładowarki.
 - Nie wolno używać futerału z ładowarką, jeśli został uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co niesie za sobą ryzyko pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
 - Futerału z ładowarką nie wolno demontować. Nieprawidłowy ponowny montaż może stwarzać ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
 - Nie wolno zgniatać futerału z ładowarką ani wystawiać go na działanie ognia lub wysokich temperatur, a ponadto nie wolno otwierać się w miejscach o dużym natężeniu ruchu, w pobliżu placów budowy, torów kolejowych itp.) należy wyjąć zatyczki sleepbuds™ lub dostosować poziom głośności, aby mieć pewność, że dźwięki otoczenia, w tym alarmy i sygnały ostrzegawcze, będą słyszalne.
 - Czynności serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego serwisanta wyłącznie z użyciem identycznych części zamiennych.
- NIE WOLNO korzystać z zatyczek sleepbuds™ w sytuacjach, gdy brak możliwości usłyszenia dźwięków otoczenia może stanowić niebezpieczeństwo dla użytkownika lub innych osób. Podczas wykonywania czynności wymagających zwracania uwagi na otoczenie (np. podczas pilnowania dzieci, kierowania pojazdem, jazdy na rowerze lub poruszania się w miejscach o dużym natężeniu ruchu, w pobliżu placów budowy, torów kolejowych itp.) należy wyjąć zatyczki sleepbuds™ lub dostosować poziom głośności, aby mieć pewność, że dźwięki otoczenia, w tym alarmy i sygnały ostrzegawcze, będą słyszalne.
- NIE zanurzać zatyczek sleepbuds™ w wodzie. NIE wystawiać zatyczek sleepbuds™ na płynącą wodę (np. z kranu). NIE nosić zatyczek sleepbuds™ podczas korzystania z prysznica lub kąpieli, a także podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne, surfing itp.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- NIE WOLNO narażać produktu na zachłapanie i rozbryzgi ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami (np. wazonów).
- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na produkcie ani w jego pobliżu NIE WOLNO umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Dostarczony zasilacz nie został przetestowany pod kątem użytku na wysokości powyżej 2000 metrów.



Urządzenia wolno używać tylko na wysokości poniżej 2000 metrów.

- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli dojdzie do takiego kontaktu, należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nie należy narażać produktów z bateriami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ognień itp.).

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działania niektórych instalacji nie będzie zakłócane. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.


To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, w tym na zakłócenia, które mogą powodować wadliwe działanie.

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych dla populacji ogólnej. Ten nadajnik nie może się znajdować w pobliżu innej anteny lub nadajnika ani też nie może pracować w połączeniu z takimi urządzeniami.

FCC ID: A9442461I

IC: 3232A-42461I

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.Bose.com/compliance

Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 2400–2483,5 MHz.

Maksymalna gęstość widmowa mocy: poniżej 10 dBm/MHz EIRP.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy go dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy muszą ulegać zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.

NIE WOLNO podejmować prób wyjęcia baterii z tego urządzenia. W celu wyjęcia tego elementu należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.



Zużyte baterie należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie należy wrzucać ich do ognia.

Li-ion



Baterie zainstalowane w tym produkcie powinny być usuwane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy produktów firmy Bose lub na stronie <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.



Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Nazwa części	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0

Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.

O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.

X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: Zatyczki do snu maskujące hałas Bose sleepbuds™. Oznaczenie typu: 424611						
Nazwa części	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyletery (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	-	o	o	o	o	o
Części metalowe	-	o	o	o	o	o
Części z tworzyw szt.	o	o	o	o	o	o
Głośniki	-	o	o	o	o	o
Kable	-	o	o	o	o	o

Uwaga 1: Symbol „o” wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.

Uwaga 2: Symbol „-” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.

Prosimy o wpisanie i zachowanie następujących informacji

Numer seryjny urządzenia jest umieszczony na spodzie futerału z ładowarką.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: 424611

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Teraz jest odpowiednia pora, by zarejestrować swój produkt firmy Bose. Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do witryny <http://global.Bose.com/register>.

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „8” oznacza rok 2008 lub 2018.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan.
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Zasilanie: 5 V  150 mA

Zakres temperatur otoczenia (ładowanie): 5°C – 45°C (41°F – 113°F)

Zakres temperatur otoczenia (rozładowywanie): 5°C – 45°C (41°F – 113°F)

Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Nazwa i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

APLIKACJA BOSE SLEEP

Funkcje.....	9
--------------	---

ZACHOWAJ KONTAKT Z OTOCZENIEM

Ustaw odpowiedni poziom głośności.....	10
Porady dotyczące poziomu głośności	10
Podstawowe porady.....	10
Zaawansowane porady	10

CO ZNAJDUJE SIĘ W OPAKOWANIU?

Zawartość opakowania.....	11
---------------------------	----

ELEMENTY STERUJĄCE I REGULACYJNE

Otwieranie futerału z ładowarką.....	12
Włączanie zasilania.....	13
Wyłączanie zasilania.....	14

PRAWIDŁOWE DOPASOWANIE

Wybór odpowiednich końcówek StayHear+ Sleep	15
Umieszczanie zatyczek sleepbud™ w uszach.....	15
Sprawdzanie dopasowania końcówek StayHear+ Sleep	16
Wymiana końcówek StayHear+ Sleep	17

BATERIA

Ładowanie baterii zatyczek sleepbuds™	18
Czas ładowania.....	19
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii zatyczek sleepbuds™	19
Ładowanie baterii futerału	20
Czas ładowania.....	20
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii futerału	21
Ochrona baterii.....	21

STAN ZATYCZEK SLEEPBUDS™

Wskaźniki ładowania sleepbuds™	22
Wskaźnik poziomu naładowania baterii futerału z ładowarką	23

POŁĄCZENIA BLUETOOTH®

Ustanawianie połączenia z urządzeniem przenośnym	25
Rozłączanie połączenia z urządzeniem przenośnym.....	25
Ponowne ustanawianie połączenia z urządzeniem przenośnym.....	25

FUNKCJE ZAAWANSOWANE

Resetowanie futerału z ładowarką.....	26
Aktualizowane oprogramowania futerału z ładowarką	26

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Czyszczenie zatyczek sleepbuds™ i futerału z ładowarką.....	27
Części zamienne i akcesoria	27
Ograniczona gwarancja.....	27

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Najpierw spróbuj skorzystać z poniższych rozwiązań.....	28
Inne rozwiązania.....	28

Należy pobrać bezpłatną aplikację Bose Sleep umożliwiającą sterowanie zatyczkami sleepbuds™, wybieranie dźwięków maskowania, zarządzanie alarmami, regulowanie głośności i konfigurowanie ustawień zaawansowanych.

FUNKCJE

- Wybieranie dźwięków maskowania odtwarzanych w zatyczkach sleepbuds™.
- Ustawianie alarmów.
- Nadawanie nazwy zatyczkom sleepbuds™.
- Znajdowanie odpowiedzi na często zadawane pytania.
- Aktualizowanie oprogramowania zatyczek sleepbuds™ do najnowszej wersji i testowanie nowych funkcji.



Zatyczki sleepbuds™ służą do maskowania hałasu i rozpraszających dźwięków podczas snu. Ograniczają więc słyszalność innych dźwięków, takich jak alarmy, ostrzeżenia oraz głosy osób i zwierząt domowych.

USTAW ODPOWIEDNI POZIOM GŁOŚNOŚCI

Aby dostosować maskowanie hałasu i innych dźwięków, ustaw odpowiedni poziom głośności. Poziom głośności powinien być dostatecznie wysoki, aby zapewnić maskowanie hałasu utrudniającego zaśnięcie, ale nie powinien ograniczać słyszalności ważnych dźwięków w otoczeniu.

Ustaw najniższy poziom głośności w aplikacji Bose Sleep, a następnie zwiększaj głośność stopniowo do odpowiedniego poziomu. Im niższy poziom głośności, tym większa słyszalność ważnych dźwięków w otoczeniu.

PORADY DOTYCZĄCE POZIOMU GŁOŚNOŚCI

Jeżeli chcesz zapewnić słyszalność ważnych dźwięków w otoczeniu podczas korzystania z zatyczek sleepbuds™, uwzględnij poniższe porady.

Podstawowe porady

- Jeżeli śpisz obok innej osoby, skorzystaj z jej pomocy, aby nie przeoczyć ważnych dźwięków w otoczeniu podczas korzystania z zatyczek sleepbuds™.

Zaawansowane porady

Te porady dotyczą **ograniczania skuteczności** maskowania hałasu przez zatyczki sleepbuds™ i zwiększania słyszalności dźwięków w otoczeniu.

- Korzystaj tylko z jednej zatyczki sleepbud™.
- Skonfiguruj bieżący dźwięk maskowania, tak aby został wyłączony po określonym czasie zamiast odtwarzania przez całą noc. Aby to zrobić, można ustawić wyłącznik czasowy dla bieżącego dźwięku maskowania w aplikacji Bose Sleep.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

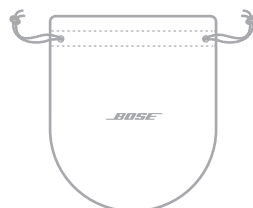
Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się przedstawione poniżej elementy:



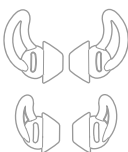
Zatyczki do snu maskujące hałas sleepbuds™



Przenośny futerał z ładowarką



Torba podróżna



Końcówki StayHear+ Sleep: duże (czarne) i małe (białe)



Zasilacz USB*



Adaptory zasilacza*

Uwaga: Końcówki średnie (szare) są założone na zatyczki sleepbuds™.



Kabel USB

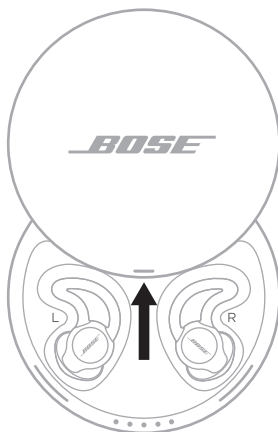
* Zasilacz USB i adaptory zasilacza sieciowego mogą się trochę różnić. Użyj odpowiedniego adaptera zasilacza w zależności od regionu.

UWAGA: Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose.

Zachęcamy do odwiedzenia witryny worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

OTWIERANIE FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

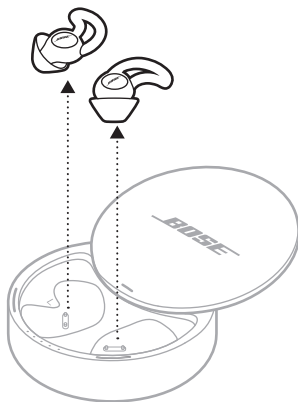
Skieruj logo firmy Bose w górę, przesuń pokrywę futerału z ładowarką w kierunku od siebie, aby ją otworzyć.



Wskaźniki w obramowaniu futerału, sygnalizujące poziom naładowania baterii oraz stan ładowania baterii futerału i zatyczek sleepbuds™, zostaną włączone (zob. strona 22).

WŁĄCZANIE ZASILANIA

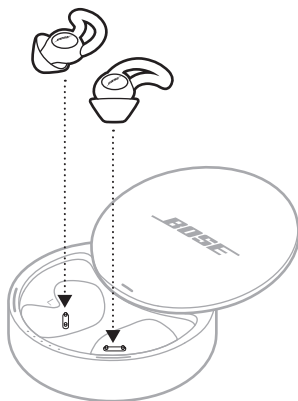
Wyjmij zatyczki sleepbuds™ z futerału z ładowarką.



WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Umieścić zatyczki sleepbuds™ w futerale z ładowarką.

Informacje na temat prawidłowego sposobu przechowywania zatyczek sleepbuds™ podano w sekcji „Ładowanie baterii zatyczek sleepbuds™” na stronie 18.



Po prawidłowym umieszczeniu zatyczek sleepbuds™ w futerale odpowiedni biały wskaźnik ładowania miga (zob. „Wskaźniki ładowania sleepbuds™” na stronie 22).

WYBÓR ODPOWIEDNICH KOŃCÓWEK STAYHEAR+ SLEEP

Aby uzyskać optymalne maskowanie hałasu i stabilność, należy wybrać końcówki StayHear+ Sleep o odpowiednim rozmiarze. Wybierając ich rozmiar, należy zwrócić uwagę na wygodę i dopasowanie w każdym uchu. W celu najlepszego ich dopasowania konieczne może być przymierzenie wszystkich rozmiarów. Może się także okazać, że do każdego ucha potrzebny będzie inny rozmiar.

UWAGA: Aby sprawdzić dopasowanie końcówek StayHear+ Sleep, zobacz strona 16.

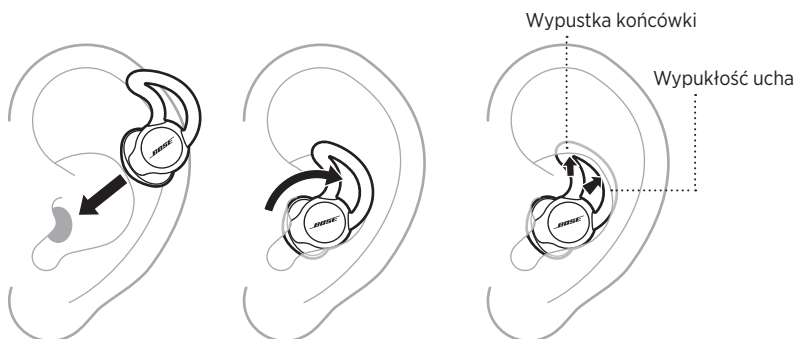
Każda zatyczka sleepbud™ i końcówka StayHear+ Sleep jest oznaczona literą **L** (lewa) lub **R** (prawa). Lewą końcówkę należy przymocować do lewej zatyczki sleepbud™, a prawą końcówkę do prawej zatyczki sleepbud™.



UMIESZCZANIE ZATYCZEK SLEEPBUD™ W USZACH

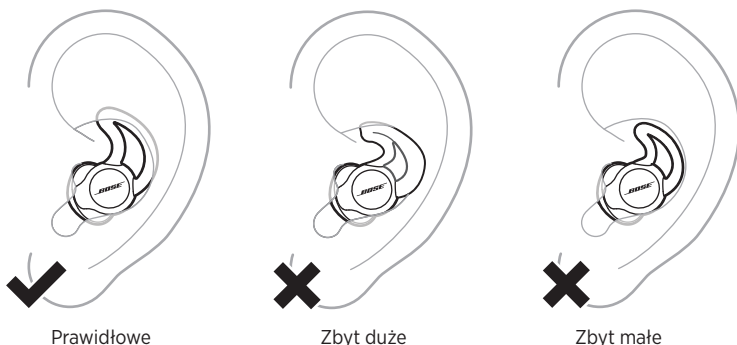
Stosując końcówki StayHear+ Sleep, można w wygodny i pewny sposób dopasować zatyczki do uszu. Wypustka końcówki pasuje do ucha tuż pod jego wypukłością.

1. Umieść zatyczkę sleepbud™ w uchu, tak aby logo firmy Bose było skierowane do góry.
2. Obróć zatyczkę sleepbud™ wstecz, aby ją zablokować.
3. Naciśnij wypustkę końcówki, aby ułożyć ją pod wypukłością ucha.



SPRAWDZANIE DOPASOWANIA KOŃCÓWEK STAYHEAR+ SLEEP

Aby sprawdzić, czy rozmiar końcówek StayHear+ Sleep jest odpowiedni, skorzystaj z lustra lub pomocy innej osoby i poniższych porad. Wypustka końcówki powinna być prawidłowo ułożona pod wypukłością ucha bez uciskania.



Wykonaj też następujące czynności:

- Mów głośno. Twój głos powinien być przytłumiony w obu uszach.
- Potrząśnij głową. Zatyczki sleepbuds™ nie powinny wypadać z uszu.

Jeżeli końcówki nie są prawidłowo ułożone w uszach, wybierz inny rozmiar.

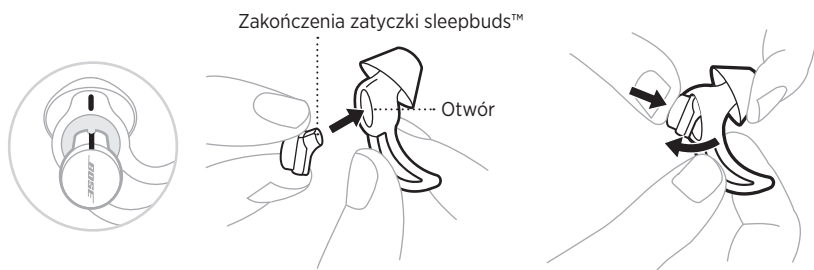
UWAGA: Aby uzyskać informacje na temat wymiany końcówek, zobacz strona 17.

WYMIANA KOŃCÓWEK STAYHEAR+ SLEEP

1. Przytrzymaj podstawę zamocowanej końcówki StayHear+ Sleep, odchyl tylną część końcówki i ostrożnie wysuń zatyczkę sleepbud™ z końcówki.

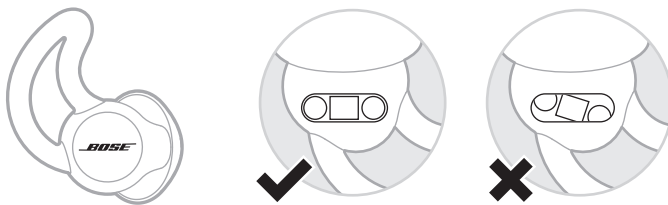


2. Ustaw grzbiet w pobliżu otworu w nowej końcówce StayHear+ Sleep zgodnie z rowkiem na zakończeniu zatyczki sleepbud™. Umieść zakończenie w otworze. Ostrożnie rozciągnij podstawę końcówki i ułóż ją na tylnej części zatyczki sleepbud™, aby prawidłowo zamocować zatyczkę sleepbud™.



UWAGA: Lewą końcówkę należy przymocować do lewej zatyczki sleepbud™, a prawą końcówkę do prawej zatyczki sleepbud™ (zob. strona 15).

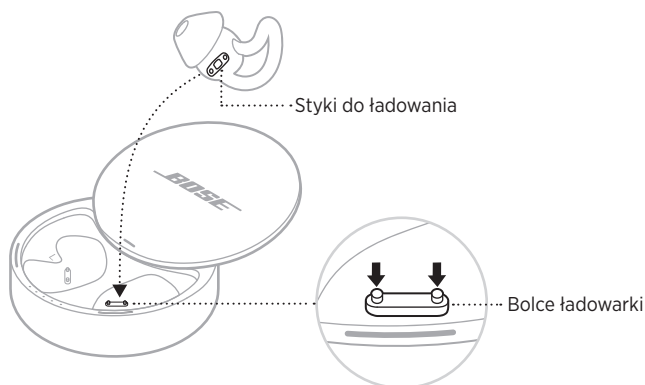
3. Upewnij się, że zatyczka sleepbud™ jest prawidłowo ułożona w końcówce. Logo firmy Bose na zatyczce sleepbud™ powinno być skierowane na zewnątrz i ułożone prawidłowo, a oba styki do ładowania nie powinny być przesłonięte przez tylną część końcówki.



ŁADOWANIE BATERII ZATYCZEK SLEEPBUDS™

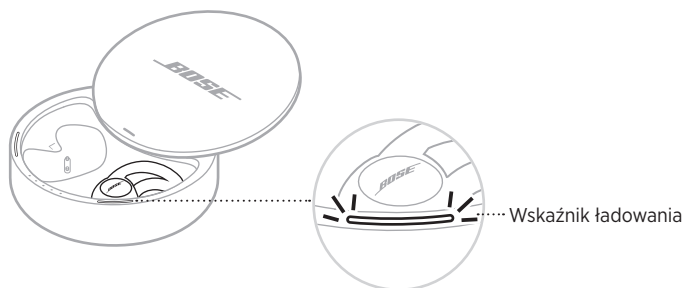
Baterie zatyczek sleepbuds™ są ładowane, gdy zatyczki są umieszczone w futerale z ładowarką.

1. Ustaw styki do ładowania w prawej słuchawce sleepbud™ zgodnie ze stykami do ładowania w prawej części futerału.



2. Umieść słuchawkę sleepbud™ w futerale, tak aby została magnetycznie zablokowana w odpowiednim położeniu.

Biały wskaźnik ładowania prawej zatyczki sleepbud™ zacznie migać.



UWAGA: Jeżeli biały wskaźnik ładowania nie miga po umieszczeniu zatyczki sleepbud™ w futerale, być może zatyczka sleepbud™ została nieprawidłowo ułożona w futerale lub bateria futerału jest rozładowana. Umieść ponownie słuchawki sleepbuds™ w futerale, a następnie naładuj baterię futerału (zob. strona 20). Jeżeli problem będzie nadal występował, zobacz „Baterie zatyczek sleepbuds™ nie są ładowane” na stronie 29.

3. Aby naładować lewą zatyczkę sleepbud™, powtórz czynności od 1 do 2.

Czas ładowania

Pełne ładowanie baterii zatyczek sleepbuds™ może trwać osiem godzin.

UWAGA: W pełni naładowana bateria zapewnia zasilanie urządzenia przez 16 godzin.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii zatyczek sleepbuds™

Można sprawdzić poziom naładowania baterii zatyczek sleepbuds™ podczas korzystania z nich lub ładowania baterii zatyczek sleepbuds™.

Podczas korzystania z zatyczek sleepbuds™

W aplikacji Bose Sleep sprawdź procentową wartość poziomu naładowania baterii zatyczek sleepbuds™ wyświetlaną w centrum ekranu głównego.

UWAGA: Jeżeli baterie zatyczek sleepbuds™ są naładowane w różnym stopniu, na ekranie głównym wyświetlana jest najniższa z tych wartości procentowych.

Podczas ładowania baterii zatyczek sleepbuds™

Po umieszczeniu zatyczek sleepbud™ w futerale z ładowarką odpowiedni wskaźnik ładowania miga (zob. strona 22).

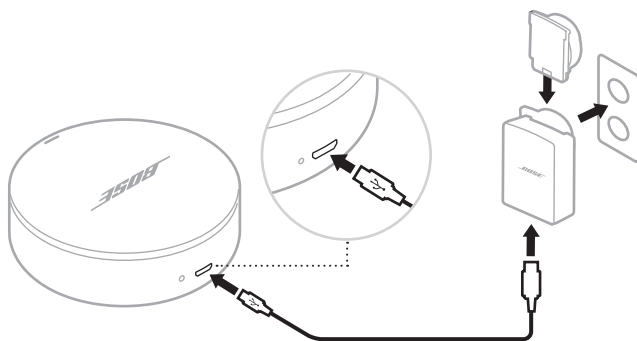
ŁADOWANIE BATERII FUTERAŁU

Futerał z ładowarką umożliwia przechowywanie zatyczek sleepbuds™ i ładowanie ich baterii, gdy nie są używane.

UWAGI:

- Należy podłączać futerał do sieci elektrycznej zawsze, gdy jest to możliwe, aby mieć pewność, że baterie zatyczek sleepbuds™ są zawsze całkowicie naładowane. Korzystając z baterii futerału, można ładować baterie zatyczek sleepbuds™ podczas podróży.
- Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić, czy zatyczki sleepbuds™ mają temperaturę pokojową (od 5°C do 45°C).

- Podłącz małą wtyczkę kabla USB do złącza USB na tylnym panelu futerału.



- Podłącz drugi koniec kabla do źródła zasilania USB.
- Podłącz źródło zasilania USB do gniazdka elektrycznego.

UWAGA: W razie potrzeby użyj odpowiedniego adaptera zasilacza w zależności od regionu.

Czas ładowania

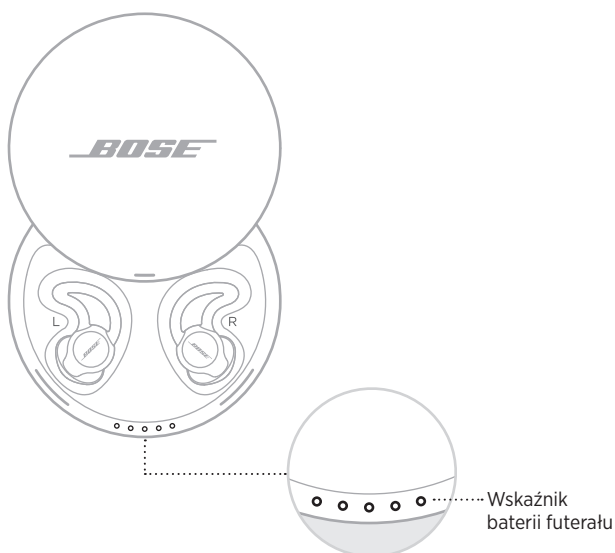
Gdy zatyczki sleepbuds™ nie są umieszczone w futerałach, pełne ładowanie baterii może trwać trzy godziny. Gdy zatyczki sleepbuds™ są umieszczone w futerałach, czas ładowania może być różny.

UWAGA: Gdy bateria futerału jest całkowicie naładowana i włączone jest zasilanie baterijne, można całkowicie naładować baterie zatyczek sleepbuds™ jeden raz. Całkowicie naładowane baterie zapewniają zasilanie zatyczek sleepbuds™ przez 16 godzin.

Sprawdzanie poziomu naładowania baterii futerału

Należy otworzyć pokrywę futerału z ładowarką (zob. strona 12). Wskaźnik baterii futerału sygnalizuje poziom naładowania w następujący sposób:

- Włączenie na stałe pięciu segmentów wskaźnika oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana.
- Jeżeli tylko jeden segment wskaźnika jest włączony na stałe, oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niski. Należy naładować baterię futerału (zob. strona 20).



Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Wskaźnik poziomu naładowania baterii futerału z ładowarką” na stronie 23.

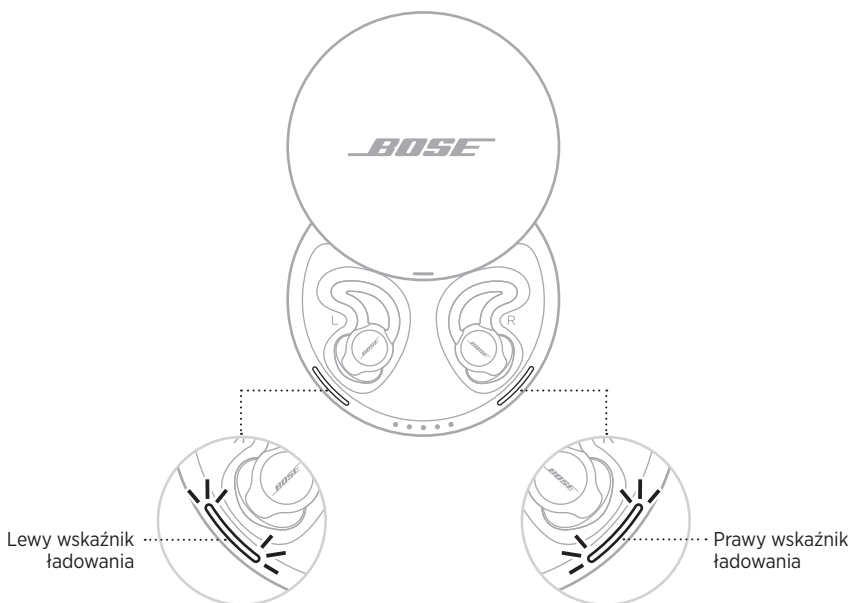
OCHRONA BATERII

Funkcja ochrony baterii spowalnia rozładowywanie baterii zatyczek sleepbuds™ podczas przechowywania ich przez dłuższy czas. Zatyczki sleepbuds™ są wyłączane, jeżeli pozostają w futerałach przez tydzień.

Aby uaktywnić zatyczki sleepbuds™, należy podłączyć futerał do zasilania (zob. strona 20), a następnie wyjąć zatyczki sleepbuds™ z futerału.

WSKAŹNIKI ŁADOWANIA SLEEPBUDS™

Wskazują poziom naładowania baterii każdej z zatyczek sleepbuds™. Wskaźniki ładowania są rozmieszczone na wewnętrznej krawędzi futerału z ładowarką obok zatyczek sleepbuds™.



WSKAŹNIK

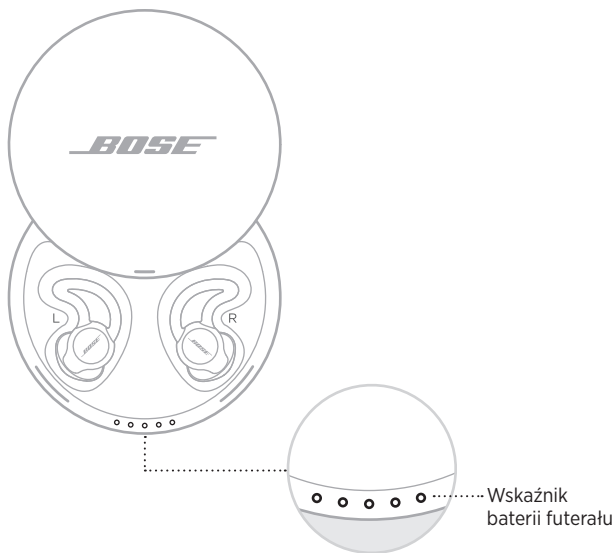
STAN ŁADOWANIA

Miga (biały)	Ładowanie
Włączony (biały)	Całkowicie naładowana

UWAGA: Jeżeli futerał nie jest podłączony do zasilania, wskaźniki są wyłączone po dwóch minutach bezczynności.

WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Wskazuje poziom naładowania baterii futerału z ładowarką i stan ładowania. Na przedniej wewnętrznej krawędzi futerału znajduje się pięć segmentów wskaźnika baterii.



WSKAŹNIK	PROCENT NAŁADOWANIA
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Błąd ładowania. Wykonaj następujące czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wymij zatyczki sleepbuds™ z futerału z ładowarką (zob. strona 13), a następnie umieść je ponownie w futerałe (zob. strona 18). Zresetuj futerał (zob. strona 26). <p>Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z Działem Obsługi Klientów firmy Bose.</p>

UWAGI:

- Podczas ładowania ostatnio włączony biały segment wskaźnika baterii miga. Gdy bateria futerału z ładowarką jest całkowicie naładowana, wszystkie białe segmenty wskaźnika są włączone.
- Jeżeli futerał nie jest podłączony do zasilania, wskaźniki są wyłączone po dwóch minutach bezczynności.

Korzystając z technologii łączności bezprzewodowej *Bluetooth Low Energy*, można sterować zatyczkami *sleepbuds™* przy użyciu aplikacji *Bose Sleep* na urządzeniu przenośnym. Aby sterować zatyczkami *sleepbuds™*, należy pobrać aplikację i ustanowić połączenie urządzenia z zatyczkami *sleepbuds™*.

USTANAWIANIE POŁĄCZENIA Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM

Należy pobrać aplikację *Bose Sleep* i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.



ROZŁĄCZANIE POŁĄCZENIA Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM

Korzystając z aplikacji *Bose Sleep*, można rozłączyć połączenie urządzenia.

PORADA: Aby rozłączyć połączenie, można też wyłączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu. Wyłączenie funkcji *Bluetooth* w urządzeniu powoduje rozłączenie połączeń ze wszystkimi pozostałymi urządzeniami.

PONOWNE USTANAWIANIE POŁĄCZENIA Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM

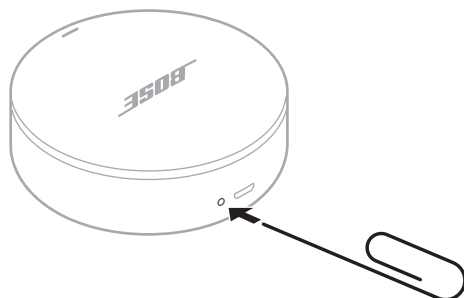
Włączenie zasilania zatyczek *sleepbuds™* powoduje automatyczne połączenie z zatyczkami *sleepbuds™* ostatnio podłączonego urządzenia.

UWAGA: Urządzenie musi znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

RESETOWANIE FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Resetowanie futerału z ładowarką powoduje wyłączenie, a następnie ponowne włączenie zasilania futerału. Umożliwia to rozwiązanie problemów z ładowaniem.

Aby zresetować futerał z ładowarką, należy umieścić cienki spinacz do papieru w otworze na tylnym panelu futerału w pobliżu złącza USB. Należy nacisnąć, aby uaktywnić mikroprzełącznik.



AKTUALIZOWANE OPROGRAMOWANIA FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Aplikacja Bose Sleep wyświetla alert, jeżeli dostępna jest aktualizacja oprogramowania futerału z ładowarką. Aby uzyskać dostęp do aktualizacji, należy pobrać aplikację Bose Updater na komputer.

Należy skorzystać z witryny btu.Bose.com

CZYSZCZENIE ZATYCZEK SLEEPBUDS™ I FUTERAŁU Z ŁADOWARKĄ

Konieczne może być okresowe czyszczenie zatyczek sleepbuds™ i futerał z ładowarką.

WYPOSAŻENIE	PROCEDURA CZYSZCZENIA
Końcówki StayHear+ Sleep	Zdejmij końcówki z zatyczek sleepbuds™ i umyj je łagodnym detergentem i wodą. UWAGA: Opłucz i wysusz końcówki dokładnie przed założeniem ich na zatyczki sleepbuds™.
Zakończenia zatyczek sleepbuds™	Czyścić wyłącznie przy użyciu suchego i miękkiego bawełnianego wacika lub podobnego materiału. Nie wolno wkładać żadnego narzędzia do zakończenia zatyczki.
Bolce ładowarki futerału i styki zatyczek sleepbuds™	Regularnie wycierać suchym i miękkim bawełnianym wacikiem lub podobnym materiałem. PRZESTROGA: NIE WOLNO przecierać bolców ładowarki, ponieważ może to spowodować ich zagięcie lub przedostanie się wilgoci do futerału.
Futerał z ładowarką	Czyścić wyłącznie przy użyciu suchego i miękkiego bawełnianego wacika lub podobnego materiału.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klientów firmy Bose.

Należy skorzystać z witryny worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

OGRANICZONA GWARANCJA

Zatyczki sleepbuds™ są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje na temat ograniczonej gwarancji są dostępne w witrynie global.Bose.com/warranty.

Informacje na temat rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

NAJPIERW SPRÓBUJ SKORZYSTAĆ Z PONIŻSZYCH ROZWIĄZAŃ

W przypadku wystąpienia problemów z zatyczkami sleepbuds™ należy najpierw spróbować skorzystać z poniższych rozwiązań:

- Umieść zatyczki sleepbuds™ w futerale z ładowarką (zob. strona 14), a następnie wyjmij je z futerału (zob. strona 13).
- Zamknij i otwórz futerał z ładowarką, a następnie sprawdź stan ładowania baterii zatyczek sleepbuds™ i futerału (zob. strona 22).
- Naładuj baterie futerału (zob. strona 20) i zatyczek sleepbuds™ (zob. strona 18).
- Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a zatyczkami sleepbuds™ (zasięg 9 m) i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.
- Upewnij się, że urządzenie obsługuje technologię *Bluetooth Low Energy* (zwaną też *Bluetooth Smart*). Wszystkie urządzenia zgodne z systemem iOS 10 lub nowszymi wersjami systemu iOS i większość urządzeń zgodnych z systemem Android 5.0 lub nowszymi wersjami systemu Android obsługują technologię *Bluetooth Low Energy*.
- Sprawdź przy użyciu aplikacji Bose Sleep, czy oprogramowanie zatyczek sleepbuds™ jest aktualne.
- Upewnij się, że do sterowania zatyczkami sleepbuds™ jest używana aplikacja Bose Sleep, a nie inna aplikacja (zob. strona 25).
- Spróbuj ustanowić połączenie z kolejnym urządzeniem (zob. strona 25).

INNE ROZWIĄZANIA

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli to nie pomoże, należy się skontaktować z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

Zachęcamy do odwiedzenia witryny worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

OBJAW	ROZWIĄZANIE
Brak zasilania	Być może baterie zatyczek sleepbuds™ są przełączone do trybu ochrony baterii lub rozładowane. Podłącz futerał z ładowarką do zasilania (zob. strona 20), a następnie naładuj baterie zatyczek sleepbuds™ (zob. strona 18).

OBJAW	ROZWIĄZANIE
<p>Nie można ustanowić połączenia zatyczek sleepbuds™ z urządzeniem przenośnym</p>	<p>Na urządzeniu:</p> <p>Wyłącz i włącz ponownie funkcję <i>Bluetooth</i>.</p> <p>Rozłącz połączenie urządzenia z zatyczkami sleepbuds™ (zob. strona 25). Ustanów połączenie ponownie (zob. strona 25).</p> <p>Podłącz futerał z ładowarką do zasilania, (zob. strona 20), a następnie wyjmij zatyczki sleepbuds™ z futerału.</p> <p>Umieść zatyczki sleepbuds™ w futerale z ładowarką i sprawdź wskaźniki ładowania sleepbuds™ (zob. strona 22). Naładuj baterie zatyczek sleepbuds™.</p> <p>Uruchom ponownie urządzenie. Ustanów połączenie ponownie (zob. strona 25).</p> <p>Ustanów połączenie z innym urządzeniem (zob. strona 25).</p> <p>Skorzystaj z witryny worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds, aby obejrzeć filmy instruktażowe.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. strona 26).</p>
<p>Baterie zatyczek sleepbuds™ nie są ładowane</p>	<p>Sprawdź, czy zatyczki sleepbuds™ są prawidłowo umieszczone w futerale z ładowarką (zob. strona 18).</p> <p>Upewnij się, że bateria futerału z ładowarką nie jest rozładowana, korzystając ze wskaźników baterii (zob. strona 23).</p> <p>Upewnij się, że styki do ładowania zatyczek sleepbud™ nie są przesłonięte przez końcówki StayHear+ Sleep (zob. strona 17).</p> <p>Upewnij się, że styki do ładowania zatyczek sleepbuds™ i bolce ładowarki futerału nie są zanieczyszczone.</p> <p>Jeżeli zatyczki sleepbuds™ były narażone na wysokie lub niskie temperatury i wszystkie białe wskaźniki stanu migają, poczekaj na przywrócenie zatyczek sleepbuds™ do temperatury pokojowej. Ponów próbę ładowania.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. strona 26).</p>
<p>Bateria futerału z ładowarką nie jest ładowana</p>	<p>Sprawdź, czy obie wtyczki przewodu USB są prawidłowo podłączone.</p> <p>Podłącz kabel USB do innego źródła zasilania USB.</p> <p>Użyj innego kabla USB.</p> <p>Podłącz do innego gniazda sieci elektrycznej.</p> <p>Upewnij się, że nie zgłoszono błędu ładowania, korzystając ze wskaźników baterii futerału z ładowarką (zob. strona 23).</p> <p>Jeżeli zatyczki sleepbuds™ były narażone na wysokie lub niskie temperatury i wszystkie białe wskaźniki stanu migają, poczekaj na przywrócenie zatyczek sleepbuds™ do temperatury pokojowej. Ponów próbę ładowania.</p> <p>Zresetuj futerał z ładowarką (zob. strona 26).</p>

OBJAW	ROZWIĄZANIE
Zatyczki sleepbuds™ powodują dyskomfort	<p>Upewnij się, że obie zatyczki sleepbuds™ są prawidłowo zamocowane w uszach (zob. strona 15).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki StayHear+ Sleep o odpowiednim rozmiarze dla każdej zatyczki sleepbud™ (zob. strona 16). Może się także okazać, że do każdego ucha potrzebny będzie inny rozmiar.</p> <p>Upewnij się, że zatyczki sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w końcówkach StayHear+ Sleep. Logo firmy Bose na zatyczce sleepbud™ powinno być skierowane na zewnątrz i ułożone prawidłowo, a oba styki do ładowania nie powinny być przesłonięte przez tylną część końcówki (zob. strona 17).</p>
Brak dźwięku	<p>Zwiększ głośność bieżącego dźwięku maskowania w aplikacji Bose Sleep.</p> <p>Umieść zatyczki sleepbuds™ w futerale z ładowarką i sprawdź wskaźniki ładowania sleepbuds™ (zob. strona 22). Naładuj całkowicie baterie zatyczek sleepbuds™.</p> <p>Ustanów połączenie z innym urządzeniem (zob. strona 25).</p>
Niska jakość dźwięku	<p>Upewnij się, że obie zatyczki sleepbuds™ są prawidłowo zamocowane w uszach (zob. strona 15).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki StayHear+ Sleep o odpowiednim rozmiarze dla każdej zatyczki sleepbud™ (zob. strona 16). Może się także okazać, że do każdego ucha potrzebny będzie inny rozmiar.</p> <p>Upewnij się, że zatyczki sleepbuds™ są prawidłowo ułożone w końcówkach StayHear+ Sleep. Logo firmy Bose na zatyczce sleepbud™ powinno być skierowane na zewnątrz i ułożone prawidłowo, a oba styki do ładowania nie powinny być przesłonięte przez tylną część końcówki (zob. strona 17).</p> <p>Usuń zanieczyszczenia z końcówek StayHear+ Sleep i zakończek zatyczek sleepbuds™ (zob. strona 27).</p>
Zatyczki sleepbuds™ wysuwają się z uszu	<p>Upewnij się, że obie zatyczki sleepbuds™ są prawidłowo zamocowane w uszach (zob. strona 15).</p> <p>Upewnij się, że używane są końcówki StayHear+ Sleep o odpowiednim rozmiarze dla każdej zatyczki sleepbud™ (zob. strona 16). Może się także okazać, że do każdego ucha potrzebny będzie inny rozmiar.</p>
Końcówki StayHear+ Sleep zsuwają się z zatyczek	<p>Przymocuj końcówki prawidłowo do zatyczek sleepbuds™ (zob. strona 17).</p> <p>Oczyść końcówki (zob. strona 27).</p>

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

Instruções de segurança importantes

1. Para evitar a ingestão acidental, mantenha os sleepbuds™ longe de crianças e animais de estimação. Os sleepbuds™ contêm uma bateria de prata-zinco, que pode ser prejudicial se ingerida. Em caso de ingestão, procure um médico imediatamente. Quando não estiverem em uso, armazene os sleepbuds™ no estojo de carregamento com a tampa de carregamento fechada e mantenha-os longe do alcance de crianças e animais de estimação.
2. **NÃO** permita que crianças usem os sleepbuds™.
3. Limpe os sleepbuds™ e o estojo de carregamento apenas com um pano seco. Consulte as instruções adicionais de limpeza na página 27.
4. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.

CUIDADOS/ADVERTÊNCIAS

- Siga sempre estas precauções básicas quando estiver usando o produto:
 - Leia todas as instruções antes de usar o estojo de carregamento.
 - Para reduzir o risco de lesão, é necessário supervisionar o estojo de carregamento de perto quando usado próximo a crianças.
 - Não exponha o estojo de carregamento à água, chuva, líquidos ou neve.
 - O uso de uma fonte de alimentação ou um carregador não recomendados ou vendidos por fabricantes de baterias pode resultar em risco de incêndio ou lesão às pessoas.
 - Não use o estojo de carregamento além de sua capacidade nominal.
 - Não use um estojo de carregamento que esteja danificado ou modificado. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
 - Não desmonte o estojo de carregamento. A remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesão às pessoas.
 - Não abra, quebre ou exponha um estojo de carregamento ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a uma temperatura acima de 212° F, 100° C pode causar explosão.
 - Os reparos devem ser sempre feitos por um técnico qualificado usando apenas peças de reposição idênticas.
- **NÃO** use seus sleepbuds™ a qualquer momento em que a incapacidade de ouvir os sons ao redor possa representar um perigo para você ou terceiros. Se for praticar qualquer atividade que exija sua atenção aos arredores (por exemplo, cuidar de crianças, dirigir, andar de bicicleta ou andar em ou perto de tráfego, um canteiro de obras ou estrada de ferro etc.), retire os sleepbuds™ ou ajuste o volume para garantir que você possa ouvir os sons ao redor, incluindo alarmes e sinais de alerta.
- **NÃO** mergulhe os sleepbuds™ na água. **NÃO** exponha os sleepbuds™ à água corrente (por exemplo, de uma torneira etc.). **NÃO** use os sleepbuds™ durante o banho ou quando estiver participando de atividades aquáticas, como natação, esqui aquático, surfe etc.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.



Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- NÃO exponha este produto a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao produto.
- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- Use este produto somente com a fonte de alimentação fornecida.
- A fonte de alimentação fornecida não foi testada para uso em altitudes acima de 2000 metros.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Usar somente em altitude inferior a 2000 metros.

- Caso haja vazamento da bateria, não deixe que o líquido entre em contato com a pele ou com a região dos olhos. Se houver contato, procure um médico.
- Não exponha produtos que contêm baterias ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral. Este transmissor não deve estar no mesmo local que, ou funcionando em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.

ID DA FCC: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz.

Densidade do espectro de potência máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário está autorizado a mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deve cessar imediatamente a operação do dispositivo, até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se a comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser suscetíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

NÃO tente remover as baterias recarregáveis deste produto. Peça para o revendedor local da Bose ou outro profissional qualificado removê-la.



Descarte as pilhas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais. Não as incinere.



A remoção das baterias recarregáveis deste produto deve ser feita apenas por um profissional qualificado. Contate o revendedor local da Bose ou acesse <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> para obter mais informações.



Tabela de restrição de substâncias perigosas da China

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
Nome da peça	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (Cr(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572.						
X: indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Tabela de restrição de substâncias perigosas de Taiwan

Nome do equipamento: Bose noise-masking sleepbuds™, designação de tipo: 424611						
Unidade	Substâncias restritas e seus símbolos químicos					
	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Placas de circuitos integrados	-	o	o	o	o	o
Peças metálicas	-	o	o	o	o	o
Peças de plástico	o	o	o	o	o	o
Alto-falantes	-	o	o	o	o	o
Cabos	-	o	o	o	o	o
Observação 1: "o" indica que a percentagem de conteúdo da substância restrita não excede a percentagem do valor de referência de presença.						
Observação 2: "-" indica que a substância restrita corresponde à isenção.						

Preencha e guarde para referência futura

O número de série está localizado na parte inferior do estojo de carregamento.

Número de série: _____

Número do modelo: 424611

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando <http://global.Bose.com/register>

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: “8” corresponde a 2008 ou 2018.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: +886-2-2514 7676

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Entrada nominal: 5 V  150mA

Faixa de temperatura carregando: 5° C – 45° C

Faixa de temperatura descarregando: 5° C – 45° C

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

APLICATIVO BOSE SLEEP

Características.....	9
----------------------	---

MANTENHA A PERCEÇÃO DOS SEUS ARREDORES

Ajuste um volume apropriado	10
Dicas para manter a percepção	10
Dicas básicas	10
Dicas avançadas.....	10

O QUE HÁ NA EMBALAGEM

Conteúdo	11
----------------	----

CONTROLES

Abrir o estojo de carregamento.....	12
Ligar	13
Desligar	14

ENCAIXE SEGURO

Escolher as pontas StayHear+ Sleep corretas.....	15
Encaixar os sleepbuds™ em seu ouvido	15
Verificar o tamanho da sua ponta StayHear+ Sleep	16
Trocar as pontas StayHear+ Sleep	17

BATERIA

Carregar os sleepbuds™	18
Tempo de carregamento	19
Verificar os níveis de carga da bateria dos sleepbuds™	19
Carregar o estojo	20
Tempo de carregamento	20
Verificar o nível de carga da bateria do estojo	21
Proteção da bateria	21

STATUS DOS SLEEPBUDS™

Luzes de carga dos Sleepbuds™	22
Luzes da bateria do estojo de carregamento.....	23

CONEXÕES BLUETOOTH®

Conectar seu dispositivo móvel.....	25
Desconectar um dispositivo móvel.....	25
Reconectar um dispositivo móvel.....	25

RECURSOS AVANÇADOS

Reiniciar o estojo de carregamento	26
Atualizar o estojo de carregamento.....	26

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Limpar os sleepbuds™ e o estojo de carregamento	27
Peças de reposição e acessórios	27
Garantia limitada.....	27

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente estas soluções primeiro.....	28
Outras soluções.....	28

Baixe o aplicativo Bose Sleep, do qual você precisará para controlar seus sleepbuds™, selecionar sons de mascaramento, gerenciar despertadores, ajustar o volume e definir configurações avançadas.

CARACTERÍSTICAS

- Selecione sons de mascaramento para tocar em seus sleepbuds™.
- Ajuste despertadores.
- Dê um nome para seus sleepbuds™.
- Encontre respostas para perguntas frequentes.
- Mantenha seus sleepbuds™ atualizados e experimente novos recursos com o software mais recente.



Os sleepbuds™ foram projetados para mascarar ruídos e sons incômodos enquanto você dorme. Por isso, eles podem afetar sua capacidade de ouvir outros sons, como alarmes, sistemas de alerta, pessoas e animais de estimação.

AJUSTE UM VOLUME APROPRIADO

Para equilibrar os níveis de mascaramento de ruído e percepção desejados, ajuste um volume apropriado para suas necessidades. O volume deve ser alto o suficiente para mascarar os ruídos que incomodam seu sono, mas não tão altos a ponto de você não conseguir ouvir os sons que deseja ouvir.

No aplicativo Bose Sleep, ajuste o volume no nível mais baixo e depois aumente-o gradualmente até chegar ao nível apropriado. Quanto mais baixo o volume, maior a possibilidade de você conseguir ouvir os sons que deseja ou precisa ouvir.

DICAS PARA MANTER A PERCEÇÃO

Se você estiver preocupado com sua capacidade de ouvir sons enquanto estiver usando os sleepbuds™, experimente as dicas a seguir.

Dicas básicas

- Se você dorme com um parceiro, considere confiar nele para ajudar a manter sua percepção dos arredores enquanto estiver usando seus sleepbuds™.

Dicas avançadas

Estas dicas tornam os sleepbuds™ **menos eficazes** no mascaramento de ruído, mas aumentam sua percepção dos arredores.

- Use apenas um sleepbud™.
- Ajuste o som de mascaramento atual de modo que ele pare após determinado período, em vez de tocar a noite toda. Você pode fazer isso configurando um timer de sono para seu som de mascaramento atual no aplicativo Bose Sleep.

CONTEÚDO

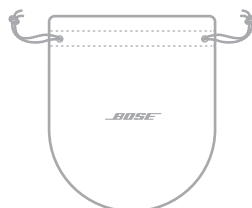
Confirme se as seguintes peças estão incluídas:



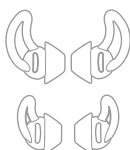
Noise-masking sleepbuds™



Estojo de carregamento portátil



Bolsa de viagem



Pontas StayHear+ Sleep:
Grandes (pretas) e pequenas
(brancas)



Fonte de alimentação USB*



Adaptadores de
alimentação CA*

Observação: As pontas médias
(cinza) são acopladas
aos sleepbuds™.



Cabo USB

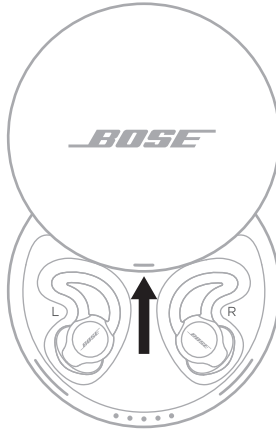
* A fonte de alimentação USB e os adaptadores de alimentação CA podem variar um pouco. Use o adaptador de alimentação CA próprio para sua região.

OBSERVAÇÃO: Se qualquer parte do seu produto estiver danificada, não o utilize. Contate seu fornecedor autorizado Bose ou o serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ABRIR O ESTOJO DE CARREGAMENTO

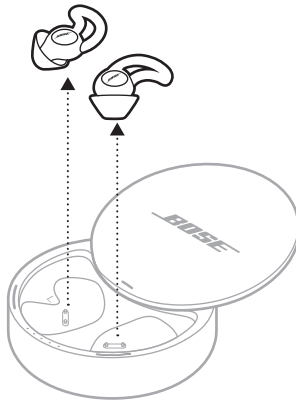
Com o logotipo da Bose virado para você, deslize a tampa do estojo de carregamento para longe de você para abrir.



As luzes no aro interno do estojo acendem para mostrar o nível atual da bateria e o status de carregamento do estojo e dos sleepbuds™ (consulte a página 22).

LIGAR

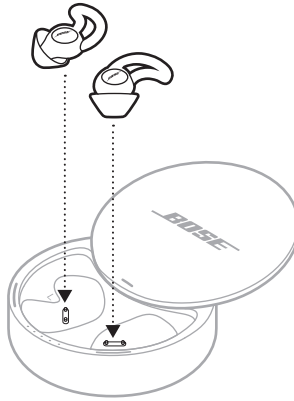
Remova os sleepbuds™ do estojo de carregamento.



DESLIGAR

Coloque os sleepbuds™ no estojo de carregamento.

Para obter mais informações sobre como armazenar adequadamente os sleepbuds™, consulte “Carregar os sleepbuds™” na página 18.



Quando um sleepbud™ foi colocado no estojo corretamente, sua luz de carga correspondente pisca em branco (consulte “Luzes de carga dos Sleepbuds™” na página 22).

ESCOLHER AS PONTAS STAYHEAR+ SLEEP CORRETAS

Para garantir o mascaramento de ruído e a estabilidade, é importante escolher o tamanho correto da ponta StayHear+ Sleep. Selecione o tamanho que lhe proporcione o maior conforto e melhor encaixe em cada ouvido. Para determinar o melhor encaixe, talvez seja preciso experimentar os três tamanhos. Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.

OBSERVAÇÃO: Para testar o encaixe do tamanho da sua ponta StayHear+ Sleep atual, consulte a página 16.

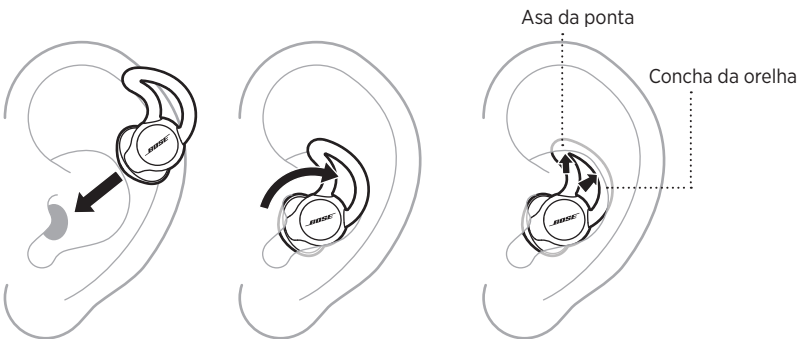
Cada sleepbud™ e ponta StayHear+ Sleep está marcado com a letra **L** ou **R**. Insira o sleepbud™ esquerdo na ponta esquerda e o sleepbud™ direito na ponta direita.



ENCAIXAR OS SLEEPBUDS™ EM SEU OUVIDO

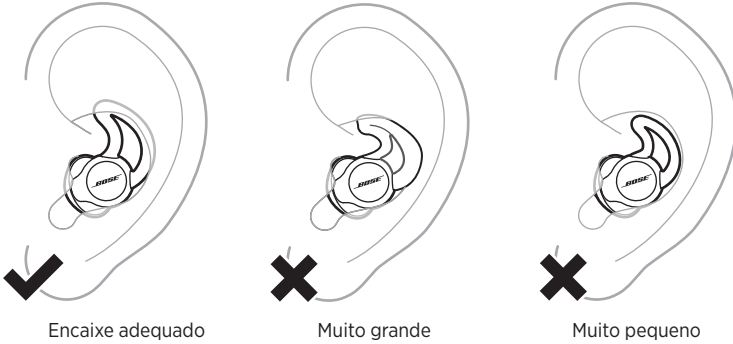
A ponta StayHear+ Sleep permite que o sleepbud™ se encaixe segura e confortavelmente em seu ouvido. A asa da ponta encaixa-se exatamente na concha da orelha.

1. Coloque o sleepbud™ em seu ouvido com o logotipo da Bose virado para fora.
2. Gire o sleepbud™ para trás, travando-o no lugar.
3. Pressione a asa da ponta para encaixá-la embaixo da concha da orelha.



VERIFICAR O TAMANHO DA SUA PONTA STAYHEAR+ SLEEP

Para verificar se o tamanho da sua ponta StayHear+ Sleep atual é ideal para você, use um espelho ou peça para um amigo comparar seu encaixe com o guia de tamanhos abaixo. A asa da ponta deve ser encaixar com firmeza sob a concha da orelha sem ficar comprimida.



Além disso, experimente o seguinte:

- Tente falar alto. Sua voz deve soar abafada em ambos os ouvidos.
- Balance sua cabeça. Os sleepbuds™ devem permanecer firmes.

Se o tamanho da ponta atual não estiver firme, escolha outro tamanho.

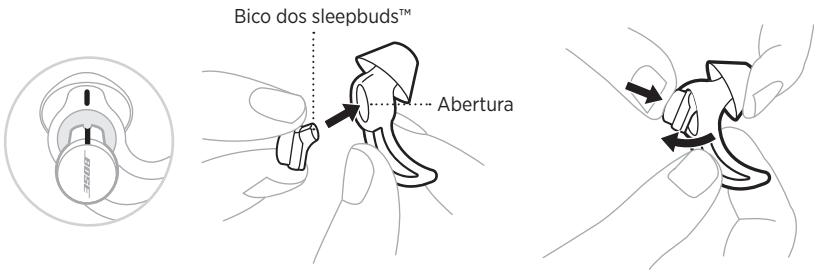
OBSERVAÇÃO: Para ajudar a trocar as pontas, consulte a página 17.

TROCAR AS PONTAS STAYHEAR+ SLEEP

1. Segurando a base da ponta StayHear+ Sleep encaixada, retire a película da ponta e deslize o sleepbud™ delicadamente para fora da ponta.

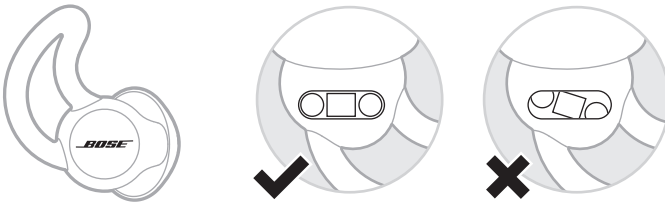


2. Alinhe a linha elevada perto da abertura da nova ponta StayHear+ Sleep com a ranhura no bico do sleepbud™. Deslize o bico na abertura. Em seguida, estenda levemente a base da ponta ao redor da parte de trás do sleepbud™ para firmar o sleepbud™ no lugar.



OBSERVAÇÃO: Insira o sleepbud™ esquerdo na ponta esquerda e o sleepbud™ direito na ponta direita (consulte a página 15).

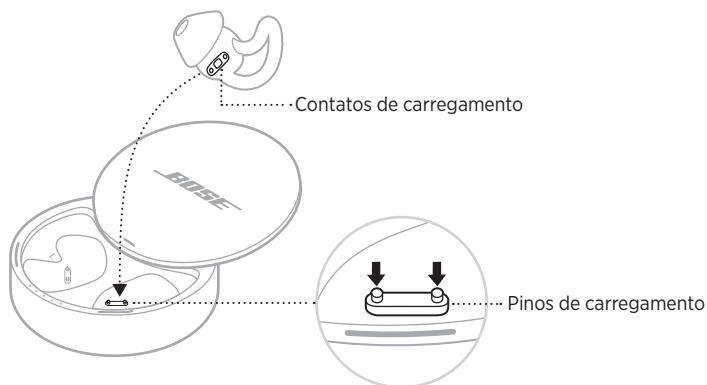
3. Certifique-se de que o sleepbud™ esteja posicionado corretamente na ponta. O logotipo da Bose no sleepbud™ deve ficar virado para fora e com o lado direito para cima, e os dois contatos de carregamento devem ficar visíveis pela parte posterior da ponta.



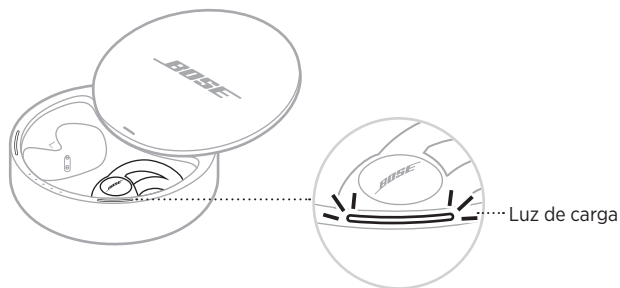
CARREGAR OS SLEEPBUDS™

A bateria dos sleepbuds™ é carregada quando estão no estojo de carregamento.

1. Alinhe os contatos de carregamento do sleepbud™ direito com os pinos de carregamento do lado direito do estojo.



2. Coloque o sleepbud™ no estojo até encaixá-lo magneticamente no lugar.
A luz de carga do sleepbud™ direito pisca em branco.



OBSERVAÇÃO: Se a luz de carga não piscar em branco quando você colocar o sleepbud™ no estojo, talvez tenha colocado o sleepbud™ incorretamente no estojo ou a bateria do estojo está esgotada. Coloque os sleepbuds™ no estojo novamente e depois carregue o estojo (consulte a página 20). Se o problema persistir, consulte “Os sleepbuds™ não carregam” na página 29.

3. Repita as etapas 1 e 2 para carregar o sleepbud™ esquerdo.

Tempo de carregamento

Aguarde até oito horas para carregar totalmente os sleepbuds™.

OBSERVAÇÃO: Uma carga completa permite até 16 horas de uso.

Verificar os níveis de carga da bateria dos sleepbuds™

Você pode verificar os níveis de carga da bateria dos sleepbuds™ enquanto estiver usando ou carregando os sleepbuds™.

Enquanto estiver usando os sleepbuds™

No aplicativo Bose Sleep, verifique o centro da tela inicial para ver a porcentagem atual da bateria dos sleepbuds™.

OBSERVAÇÃO: Se os sleepbuds™ tiverem porcentagens de bateria diferentes, a tela inicial mostrará a porcentagem mais baixa.

Enquanto estiver carregando os sleepbuds™

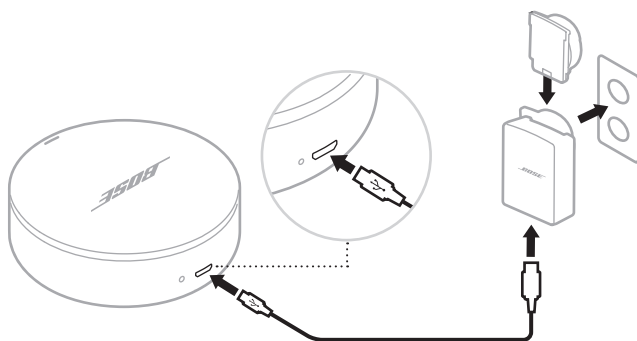
Quando você coloca um sleepbud™ no estojo de carregamento, a luz de carga correspondente pisca de acordo com o status de carregamento (consulte a página 22).

CARREGAR O ESTOJO

O estojo de carregamento armazena e carrega os sleepbuds™ enquanto eles não estão em uso.

OBSERVAÇÕES:

- Mantenha o estojo conectado à alimentação CA (rede elétrica) quando possível para garantir que seus sleepbuds™ estejam sempre totalmente carregados. Você também pode usar a bateria do estojo para carregar os sleepbuds™ enquanto estiver viajando.
 - Antes de carregar, certifique-se de que os sleepbuds™ estejam sob temperatura ambiente, entre 5° C e 45° C.
1. Conecte a extremidade pequena do cabo USB ao conector USB na parte de trás do estojo.



2. Conecte a outra extremidade à fonte de alimentação USB.
3. Conecte o cabo de alimentação USB a uma tomada de força (CA).

OBSERVAÇÃO: Se necessário, conecte o adaptador de alimentação CA próprio para sua região.

Tempo de carregamento

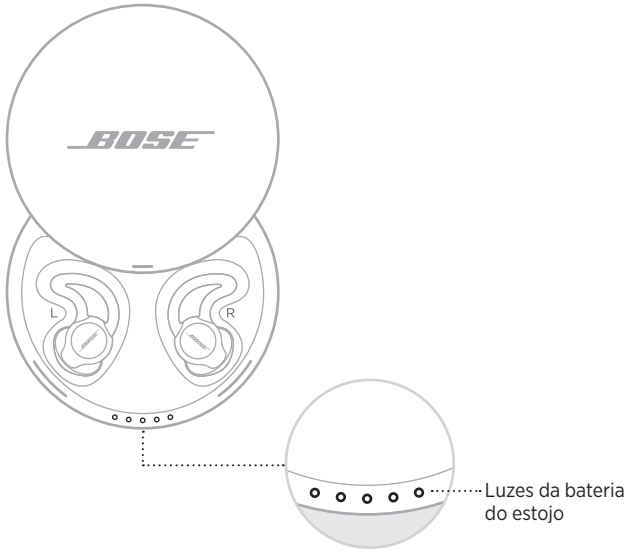
Quando os sleepbuds™ estiverem fora do estojo, pode demorar até três horas para carregar o estojo totalmente. Quando os sleepbuds™ estiverem dentro do estojo, o tempo de carregamento pode variar.

OBSERVAÇÃO: Quando o estojo estiver totalmente carregado e funcionando com a energia da bateria, você poderá carregar totalmente os sleepbuds™ uma vez. Uma única carga dos sleepbuds™ permite até 16 horas de uso.

Verificar o nível de carga da bateria do estojo

Abra a tampa do estojo de carregamento (consulte a página 12). As luzes da bateria do estojo acendem da seguinte forma:

- Se cinco luzes acenderem fixamente, a bateria do estojo está totalmente carregada.
- Se apenas uma luz acender fixamente, a bateria do estojo está fraca. Carregue a bateria do estojo (consulte a página 20).



Para obter mais informações, consulte a “Luzes da bateria do estojo de carregamento” na página 23.

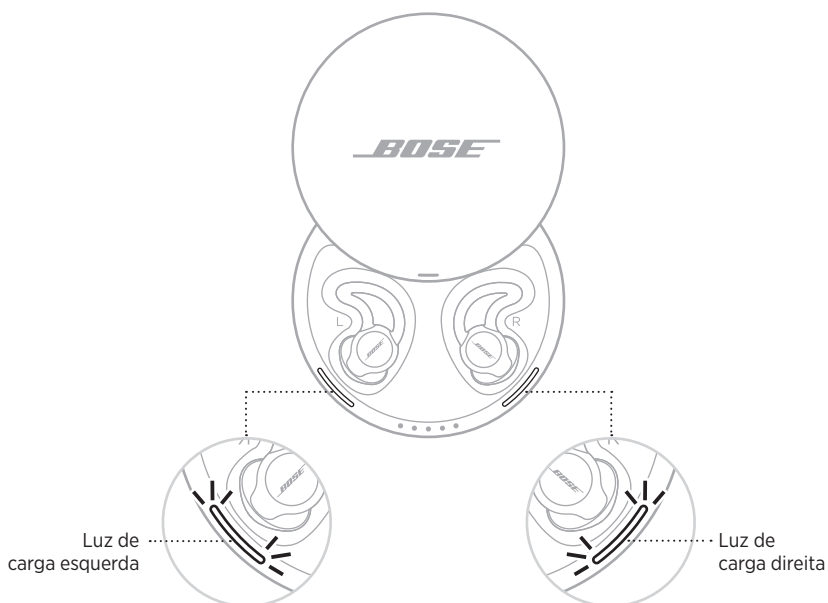
PROTEÇÃO DA BATERIA

O recurso de proteção da bateria conserva as baterias dos sleepbuds™ durante o armazenamento de longo prazo. Os sleepbuds™ são desligados quando deixados fora do estojo por uma semana.

Para despertar os sleepbuds™, conecte o estojo à alimentação (consulte a página 20) e depois remova os sleepbuds™ do estojo.

LUZES DE CARGA DOS SLEEPBUDS™

Mostram o status de carregamento de cada sleepbud™. As luzes de carga estão localizadas no aro interno do estojo de carregamento, próximo aos sleepbuds™.



ATIVIDADE DAS LUZES

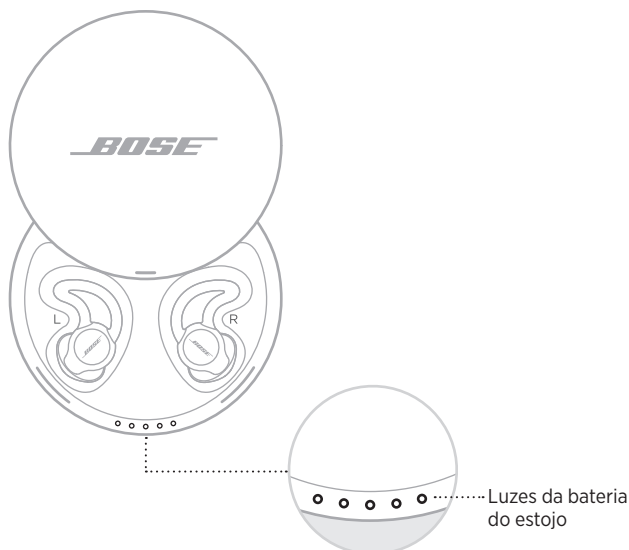
STATUS DE CARREGAMENTO

Piscando na cor branca	Carregando
Branco constante	Totalmente carregada

OBSERVAÇÃO: Se o estojo não estiver conectado à alimentação, as luzes apagarão após dois minutos de inatividade.

LUZES DA BATERIA DO ESTOJO DE CARREGAMENTO

Mostram o nível de carga da bateria e o status de carregamento do estojo. As cinco luzes da bateria estão localizadas dentro do aro frontal interno do estojo.



ATIVIDADE DAS LUZES	PORCENTAGEM DE CARREGAMENTO
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Erro de carregamento. Tente as seguintes soluções:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remova os sleepbuds™ do estojo de carregamento (consulte a página 13) e depois coloque-os no estojo novamente (consulte a página 18). • Reinicie o estojo (consulte a página 26). <p>Se o erro persistir, contate o atendimento ao cliente da Bose.</p>

OBSERVAÇÕES:

- Quando estiver carregando, a última luz da bateria acesa pisca em branco. Quando o estojo de carregamento estiver completamente carregado, todas as luzes da bateria acenderão em branco fixo.
- Se o estojo não estiver conectado à alimentação, as luzes apagarão após dois minutos de inatividade.

A tecnologia sem fio *Bluetooth* Low Energy permite controlar os sleepbuds™ usando o aplicativo Bose Sleep em seu dispositivo móvel. Para você poder controlar os sleepbuds™, baixe o aplicativo e conecte seu dispositivo aos sleepbuds™.

CONECTAR SEU DISPOSITIVO MÓVEL

Baixe o aplicativo Bose Sleep e siga as instruções do aplicativo.



DESCONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL

Use o aplicativo Bose Sleep para desconectar um dispositivo.

DICA: Você também pode desativar o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo para desconectar. Desativar o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo desconecta todos os outros dispositivos.

RECONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL

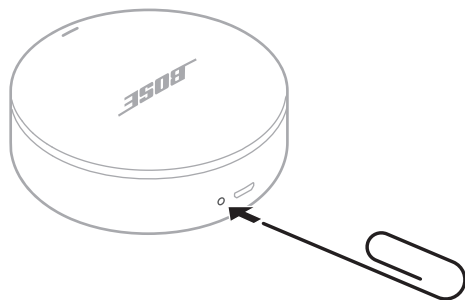
Quando os sleepbuds™ são ligados, o dispositivo conectado mais recentemente reconecta-se automaticamente aos sleepbuds™.

OBSERVAÇÃO: O dispositivo deve estar ligado e dentro da faixa de alcance de 9 m.

REINICIAR O ESTOJO DE CARREGAMENTO

Reiniciar o estojo de carregamento desliga e religa o estojo. Isso pode ajudar a resolver problemas de carregamento.

Para reiniciar o estojo de carregamento, insira um clipe de papel fino na parte de trás do estojo, próximo ao conector USB. Pressione até sentir um clique.



ATUALIZAR O ESTOJO DE CARREGAMENTO

O aplicativo Bose Sleep alerta você quando há uma atualização disponível para seu estojo de carregamento. Para acessar a atualização, baixe o Bose Updater em seu computador.

Visite: btu.Bose.com

LIMPAR OS SLEEPBUDS™ E O ESTOJO DE CARREGAMENTO

Seus sleepbuds™ e o estojo de carregamento podem precisar de limpeza periódica.

COMPONENTE	PROCEDIMENTO DE LIMPEZA
Pontas StayHear+ Sleep	Remova as pontas dos sleepbuds™ e lave-as com água e um detergente neutro. OBSERVAÇÃO: Enxágue e seque bem as pontas antes de recolocá-las nos sleepbuds™.
Bicos dos sleepbuds™	Limpe apenas com um cotonete macio e seco ou equivalente. Nunca insira qualquer utensílio de limpeza na saída de som.
Pinos de carregamento do estojo e contatos de carregamento dos sleepbuds™	Limpe regularmente com movimentos suaves usando um cotonete macio e seco ou equivalente. CUIDADO: NÃO esfregue os pinos de carregamento para limpá-los, pois isso pode dobrar os pinos de carregamento ou forçar a entrada de umidade nas ranhuras do estojo.
Estojo de carregamento	Limpe apenas com um cotonete macio e seco ou equivalente.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E ACESSÓRIOS

Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados ao serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANTIA LIMITADA

Os sleepbuds™ são cobertos por uma garantia limitada. Visite nosso site em global.Bose.com/warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite global.Bose.com/register para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

EXPERIMENTE ESTAS SOLUÇÕES PRIMEIRO

Se você tiver algum problema com seus sleepbuds™, experimente estas soluções primeiro:

- Coloque os sleepbuds™ no estojo de carregamento (consulte a página 14) e remova-os (consulte a página 13).
- Feche e abra o estojo de carregamento, depois verifique o status dos sleepbuds™ e do estojo de carregamento (consulte a página 22).
- Carregue o estojo de carregamento (consulte a página 20) e os sleepbuds™ (consulte a página 18).
- Aproxime o dispositivo móvel dos sleepbuds™ (dentro de 9 m), afastando-o de qualquer interferência ou obstrução.
- Verifique se seu dispositivo aceita a tecnologia *Bluetooth Low Energy* (também chamada de *Bluetooth Smart*). Todos os dispositivos compatíveis com o iOS 10 e mais recente e a maioria dos dispositivos compatíveis com o Android 5.0 e mais recente aceitam a tecnologia *Bluetooth Low Energy*.
- Verifique o aplicativo Bose Sleep para conferir se o software dos sleepbuds™ está atualizado.
- Certifique-se de que você esteja usando o aplicativo Bose Sleep, e não outro aplicativo, para controlar seus sleepbuds™ (consulte a página 25).
- Tente conectar outro dispositivo (consulte a página 25).

OUTRAS SOLUÇÕES

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SINTOMA	SOLUÇÃO
O equipamento não liga	As baterias dos sleepbuds™ podem estar no modo de proteção da bateria ou esgotadas. Conecte o estojo de carregamento à alimentação (consulte a página 20) e depois carregue os sleepbuds™ (consulte a página 18).

SINTOMA	SOLUÇÃO
Os sleepbuds™ não se conectam ao dispositivo móvel	<p>Em seu dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Desative e ative o recurso <i>Bluetooth</i>. Desconecte seu dispositivo dos sleepbuds™ (consulte a página 25). Conecte novamente (consulte a página 25). Conecte o estojo de carregamento à alimentação (consulte a página 20) e remova os sleepbuds™ do estojo. Coloque os sleepbuds™ no estojo de carregamento e verifique as luzes de carga dos sleepbuds™ (consulte a página 22). Carregue os sleepbuds™. Reinicie seu dispositivo. Conecte novamente (consulte a página 25). Conecte um dispositivo diferente (consulte a página 25). Visite: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds para ver os vídeos explicativos. Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 26).
Os sleepbuds™ não carregam	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se os sleepbuds™ estão colocados corretamente no estojo de carregamento (consulte a página 18). Verifique as luzes da bateria do estojo de carregamento para conferir se a bateria não está esgotada (consulte a página 23). Certifique-se de que os contatos de carregamento de cada sleepbud™ estejam visíveis pela parte posterior de cada ponta StayHear+ Sleep (consulte a página 17). Certifique-se de que não haja acúmulo de resíduos ou cera cobrindo os contatos de carregamento dos sleepbuds™ ou os pinos de carregamento do estojo. Se os sleepbuds™ tiverem sido expostos a temperaturas altas ou baixas e todas as luzes de status estiverem piscando em branco, deixe os sleepbuds™ voltarem à temperatura ambiente. Tente carregar novamente. Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 26).
O estojo de carregamento não carrega	<ul style="list-style-type: none"> Conecte com firmeza as duas extremidades do cabo USB. Conecte o cabo USB a outra fonte de alimentação USB. Use outro cabo USB. Conecte a outra fonte de alimentação CA (rede elétrica). Verifique as luzes da bateria do estojo de carregamento para conferir se há erro de carregamento (consulte a página 23). Se os sleepbuds™ tiverem sido expostos a temperaturas altas ou baixas e todas as luzes de status estiverem piscando em branco, deixe os sleepbuds™ voltarem à temperatura ambiente. Tente carregar novamente. Reinicie o estojo de carregamento (consulte a página 26).

SINTOMA	SOLUÇÃO
Os sleepbuds™ não estão confortáveis	<p>Certifique-se de que os dois sleepbuds™ se acomodem bem em seus ouvidos (consulte a página 15).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta StayHear+ Sleep para cada sleepbud™ (consulte a página 16). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p> <p>Certifique-se de que os sleepbuds™ estejam posicionados corretamente nas pontas StayHear+ Sleep. O logotipo da Bose no sleepbud™ deve ficar virado para fora e com o lado direito para cima, e os dois contatos de carregamento devem ficar visíveis pela parte posterior da ponta (consulte a página 17).</p>
Sem áudio	<p>No aplicativo Bose Sleep, aumente o volume do som de mascaramento atual.</p> <p>Coloque os sleepbuds™ no estojo de carregamento e verifique as luzes de carga dos sleepbuds™ (consulte a página 22). Carregue os sleepbuds™ por completo.</p> <p>Conecte um dispositivo diferente (consulte a página 25).</p>
Baixa qualidade de som	<p>Certifique-se de que os dois sleepbuds™ se acomodem bem em seus ouvidos (consulte a página 15).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta StayHear+ Sleep para cada sleepbud™ (consulte a página 16). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p> <p>Certifique-se de que os sleepbuds™ estejam posicionados corretamente nas pontas StayHear+ Sleep. O logotipo da Bose no sleepbud™ deve ficar virado para fora e com o lado direito para cima, e os dois contatos de carregamento devem ficar visíveis pela parte posterior da ponta (consulte a página 17).</p> <p>Remova qualquer acúmulo de detritos ou cera de ouvido das pontas StayHear+ Sleep e dos bicos dos sleepbuds™ (consulte a página 27).</p>
Os sleepbuds™ saem dos ouvidos	<p>Certifique-se de que os dois sleepbuds™ se acomodem bem em seus ouvidos (consulte a página 15).</p> <p>Certifique-se de que você esteja usando o tamanho correto da ponta StayHear+ Sleep para cada sleepbud™ (consulte a página 16). Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.</p>
As pontas StayHear+ Sleep caem	<p>Encaixe com firmeza as pontas nos sleepbuds™ (consulte a página 17).</p> <p>Limpe as pontas (consulte a página 27).</p>

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

Viktiga säkerhetsanvisningar

1. För att förhindra att sleepbuds™ sväljs ska du se till att småbarn och husdjur inte kommer åt dem. Sleepbuds™ innehåller ett silverzinkbatteri och det kan vara förenligt med livsfara om någon sväljer dem. Uppsöka omedelbart läkare om någon trots allt sväljer något av dem. När sleepbuds™ inte används ska de förvaras i laddningsfodralet med luckan stängd.
2. Låt INTE barn använda sig av sleepbuds™.
3. Använd endast en torr trasa för rengöring av sleepbuds™ och laddningsfodral. Ytterligare information om rengöring finns på sidan 27.
4. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

VARNINGAR/TÄNK PÅ

- När du använder den här produkten ska du vidta sedvanlig försiktighet, men dessutom beakta följande:
 - Läs igenom alla instruktioner innan du använder laddningsfodralet.
 - Du minskar risken för skador om du stänger laddningsfodralet när det används i närheten av barn.
 - Utsätt inte laddningsfodralet för vatten, regn, vätskor eller snö.
 - All användning av laddare, som inte rekommenderas eller försäljs av laddningsfodralets tillverkare, rekommenderas inte eftersom det finns risk för eldsvåda och personskador.
 - Använd laddningsfodralet i enlighet med dess uteffekt.
 - Använd inte ett laddningsfodral som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan vara oförutsägbara och orsaka brand, explosion eller skada.
 - Montera inte isär laddningsfodralet. Felaktig återställning kan resultera i brand eller personskador.
 - Du ska varken öppna, krossa eller utsätta ett laddningsfodral för öppen eld eller höga temperaturer. Om det utsätts för öppen eld eller temperaturer över 100 °C finns det risk för att det kan explodera.
 - Låt eventuell service utföras av kvalificerad personal som använder godkända utbytesdelar.
- Använd INTE sleepbuds™ vid tillfällen då oförmågan att höra omgivningsljud kan innebära en fara för dig eller andra. Om du utför en aktivitet som kräver att du är uppmärksam på omgivningen (till exempel passar barn, kör, cyklar eller går i eller nära trafik, byggarbetsplats eller tågräls, etc.), ska du avlägsna sleepbuds™ eller ändra volymen så att du kan höra omgivningens ljud inklusive alarm och varningssignaler.
- Doppa INTE sleepbuds™ i vatten. Utsätta INTE sleepbuds™ för strömmande vatten (till exempel från en kran, etc.). Använd INTE sleepbuds™ när du duschar eller badar, eller när du deltar i vattensporter som till exempel simning, vattenskidor, surfing, etc.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- Utsätt INTE produkten för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vatten, på eller i dess närhet.
- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd endast den medföljande nätadaptorn för den här produkten.
- Den medföljande nätadaptorn har inte provats på högre höjd än 2000 meter.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Endast för användning på altituder under 2000 meter.

- Om batteriet börjar läka måste du skydda dig så att vätskan inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om detta sker bör du rådfråga en sjukvårdscentral.
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering för produkter för generella användningsområden. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

 Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Frekvensband användning: 2400 till 2483,5 MHz.

Maximalt effektspektrum mindre än 10 dBm/MHz EIRP.



Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

Artikel XII

I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

Försök **INTE** ta bort det uppladdningsbara batteriet från produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas bort.



Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter. Elda inte upp batterier.



De laddningsbara batterierna i den här produkten får endast tas bort av kvalificerad person. Kontakta en Bose-återförsäljare eller gå till <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> för att få mer information.



Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Kina

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
Namn	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	x	0	0	0	0	0
Metall	x	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	x	0	0	0	0	0
Kablar	x	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364. 0: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
x: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Taiwan

Utrustningens namn: Bose brusreducerande sleepbuds™, typtilldelning: 424611						
Enhet	Begränsade ämnen och kemiska beteckning					
	Bly (Pb)	Kvikksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr+6)	Polyklorerad bifenyyl (PBB)	Polybrominerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	-	o	o	o	o	o
Metall	-	o	o	o	o	o
Plast	o	o	o	o	o	o
Högtalare	-	o	o	o	o	o
Kablar	-	o	o	o	o	o
Obs 1! "o" anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet.						
Obs 2! Med "-" anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serienumret finns på laddningsfodalets undersida.

Serienummer: _____

Modellnummer: 424611

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen <http://global.Bose.com/register>

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "8" är 2008 eller 2018.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Indata: 5 V  150 mA

Temperaturintervall för uppladdning: 5 °C–45 °C

Temperaturintervall för urladdning: 5 °C–45 °C

Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

Namnet *Bluetooth* och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av Bose Corporation sker under licens.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstämärke som tillhör Apple Inc.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

APPEN BOSE SLEEP

Funktioner.....	9
-----------------	---

VAR MEDVETEN OM OMGIVNINGEN

Ställ in en lämplig volym.....	10
Tips för att vara medveten om ljud i omgivningen	10
Grundtips.....	10
Avancerade tips.....	10

VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN

Innehåll.....	11
---------------	----

KONTROLLER

Öppna laddningsfodralet.....	12
Sätta på.....	13
Stänga av	14

SÄKER PASSFORM

Välja rätt snäckor för StayHear®+ Sleep.....	15
Anpassa sleepbuds™ till ditt öra	15
Kontrollera storleken på din StayHear+ Sleep-snäcka.....	16
Byta StayHear+ Sleep-öronsnäckor	17

BATTERI

Ladda sleepbuds™	18
Laddningstid.....	19
Kontrollera laddningsnivån för sleepbuds™	19
Ladda fodralet.....	20
Laddningstid.....	20
Kontrollera fodralets laddningsnivå	21
Batteriskydd.....	21

SLEEPBUDS™-STATUS

Laddningslampor för Sleepbuds™	22
Laddningsfodralets batterilampor	23

BLUETOOTH®-ANSLUTNINGAR

Ansluta en mobil enhet.....	25
Koppla från en mobil enhet	25
Återansluta en mobil enhet.....	25

AVANCERADE FUNKTIONER

Återställa laddningsfodralet	26
Uppdatera laddningsfodralet	26

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöra sleepbuds™ och laddningsfodralet.....	27
Reservdelar och tillbehör.....	27
Begränsad garanti	27

FELSÖKNING

Prova det här först.....	28
Andra lösningar	28

Ladda ner den kostnadsfria appen Bose Sleep som du behöver för att styra dina sleepbuds™, välja reduceringsljud, hantera väckningsalarm, justera volym och konfigurera avancerade inställningar.

FUNKTIONER

- Välj reduceringsljud att spela via dina sleepbuds™.
- Ställ väckningsalarm.
- Namnge dina sleepbuds™.
- Hitta svar på vanliga frågor.
- Håll dina sleepbuds™ uppdaterade och prova nya funktioner i den senaste programvaran.



Sleepbuds™ är utformade för att reducera brus och störningar medan du sover. På grund av detta kan de påverka din möjlighet att höra andra ljud som alarm, varningssystem och husdjur.

STÄLL IN EN LÄMPLIG VOLYM

Balansera de brusreducerande nivåerna och den medvetenhet om omgivningen som du vill ha, genom att ställa in en lämplig volymnivå för dig. Volymen bör vara tillräckligt hög för att reducera brus som stör sömnen men inte så hög att du inte kan höra ljud som du vill höra.

I Bose Sleep-appen kan du ställa in volymen till den lägsta nivån och sedan gradvis höja den tills du når en lämplig nivå. Ju lägre volymen är desto troligare är det att du kan höra ljuden du vill eller behöver höra.

TIPS FÖR ATT VARA MEDVETEN OM LJUD I OMGIVNINGEN

Om du är orolig för att inte höra ljud medan du har sleepbuds™ på dig, försök med nedanstående tips.

Grundtips

- Om du delar säng med någon kanske du kan be den personen se till att du görs medveten om vad som händer i omgivningen medan du använder sleepbuds™.

Avancerade tips

Dessa tips gör sleepbuds™ **mindre effektiva** när det gäller brusreducering, men gör att du hör det som händer i omgivningen bättre.

- Ha bara en sleepbud™ på dig.
- Ställ in aktuellt reduceringsljud så att det avbryts efter en viss tid i stället för att köras hela natten. Du gör det genom att ställa in en insomningstimer för aktuellt reduceringsljud i Bose Sleep-appen.

INNEHÅLL

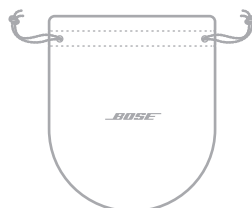
Kontrollera att du har följande:



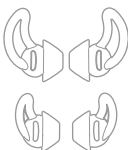
Brusreducerande sleepbuds™



Bärbart laddningsfodral



Väska



StayHear+ Sleep-snäckor:
Stora (svarta) och små (vita)



USB-stickkontakt*



Stickkontakter för
nätadapter*

Obs! Medelstora (grå) snäckor är
festsatta på sleepbuds™.



USB-kabel

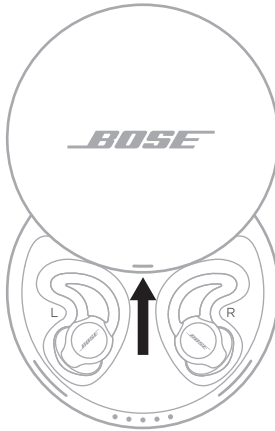
* USB-adaptorn och stickkontakten kan variera något. Använd den kontakt som är avsedd för din region.

OBS! Om någon del av produkten är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose-återförsäljare eller Bose kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ÖPPNA LADDNINGSFODRALET

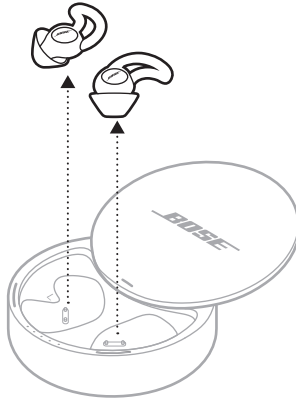
Placera fodralet så att Bose-logotypen är vänd mot dig och öppna fodralet genom att föra locket på laddningsfodralet bort från dig.



Lampor på fodralets innerkant lyser för att visa batteriets laddningsnivå och laddningsstatus för fodral och sleepbuds™ (se sidan 22).

SÄTTA PÅ

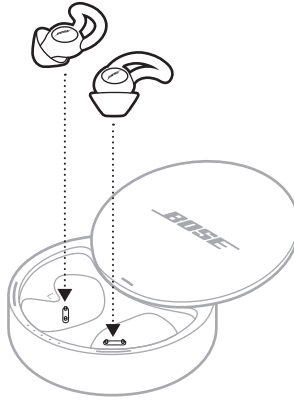
Ta ut sleepbuds™ ur laddningsfodralet.



STÄNGA AV

Lägg sleepbuds™ i laddningsfodralet.

Mer information om hur du förvarar sleepbuds™ finns i "Ladda sleepbuds™" på sidan 18.



När en sleepbud™ har placerats korrekt i fodralet blinkar motsvarande laddningslampa med vitt sken (se "Laddningslampor för Sleepbuds™" på sidan 22).

VÄLJA RÄTT SNÄCKOR FÖR STAYHEAR®+ SLEEP

För bästa möjliga brusreducering och stabilitet är det viktigt att du väljer rätt storlek på StayHear®+ Sleep-snäcka. Välj den storlek som ger bästa komfort och som passar bäst i örat. Du kanske måste prova alla tre för att se vilken som passar bäst. Du kan behöva olika storlekar för varje öra.

OBS! För att testa hur den aktuella StayHear+ Sleep-snäckstorleken passar, se sidan 16.

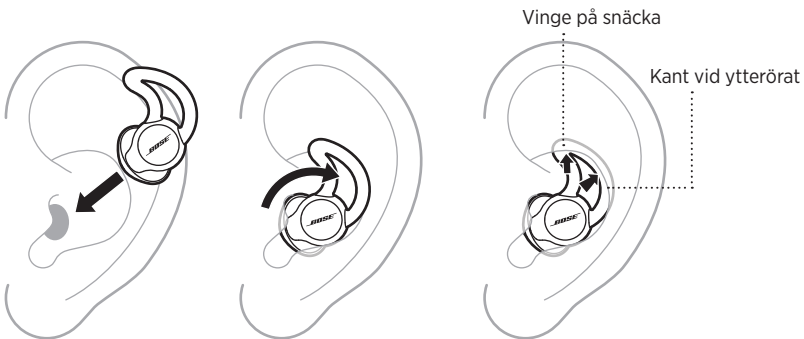
Varje sleepbud™ och StayHear+ Sleep-örnsnäcka är märkt med antingen ett **L** eller ett **R**. Sätt fast vänster sleepbud™ på den vänstra snäckan och höger sleepbud™ på den högra snäckan.



ANPASSA SLEEPBUDS™ TILL DITT ÖRA

StayHear+ Sleep-snäcka gör att sleepbud™ sitter bekvämt och säkert i örat. Vingen på snäckan passar mot kanten i ytterörat.

1. Placera sleepbud™ i örat med Bose-logon vänd utåt.
2. Vrid sleepbud™ bakåt tills den låses på plats.
3. Tryck vingen på snäckan under kanten i ytterörat.



KONTROLLERA STORLEKEN PÅ DIN STAYHEAR+ SLEEP-SNÄCKA

Kontrollera om storleken på din StayHear+ Sleep-snäcka är rätt för dig genom att använda en spegel eller be en vän att jämföra hur den passar, mot storleksguiden nedan. Vingen på snäckan passar mot kanten i ytterörat.



Rätt placerad



För stor



För liten

Prova även följande:

- Testa genom att tala högt Ljudet ska upplevas dämpat i båda öronen.
- Skaka på huvudet. Sleepbuds™ bör sitta säkert.

Om din aktuella snäckstorlek inte sitter på plats kan du välja en annan storlek.

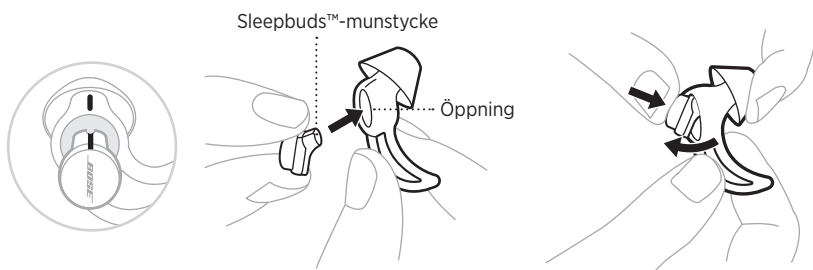
OBS! För hjälp att byta öronsnäckorna, se sidan 17.

BYTA STAYHEAR+ SLEEP-ÖRONSNÄCKOR

1. Håll i StayHear+ Sleep-snäckans underdel, dra bort snäckan och för försiktigt bort sleepbud™ från snäckan.

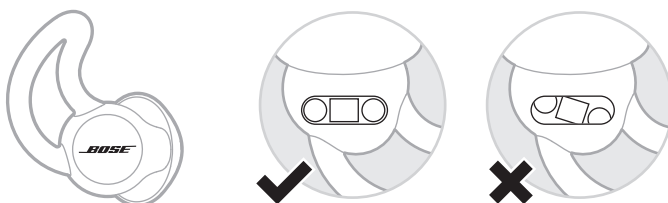


2. Rikta in det upphöjda strecket nära öppningen på den nya StayHear+ Sleep-snäckan med spåret på munstycket på sleepbud™. För in munstycket i öppningen. Vidga försiktigt snäckans underdel runt baksidan på sleepbud™ så att sleepbud™ hålls på plats.



OBS! Sätt vänster sleepbud™ i vänster snäcka och höger sleepbud™ i höger snäcka sidan 15.

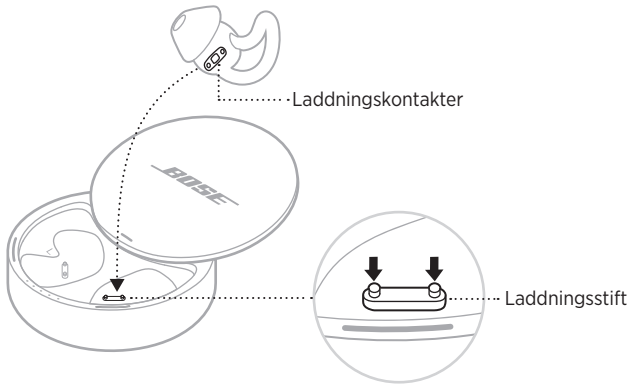
3. Kontrollera att sleepbud™ är rätt isatt i snäckan. Bose-logotypen på sleepbud™ ska vara vänd utåt och ha höger sida upp och båda laddningskontakterna ska vara synliga genom snäckans baksida.



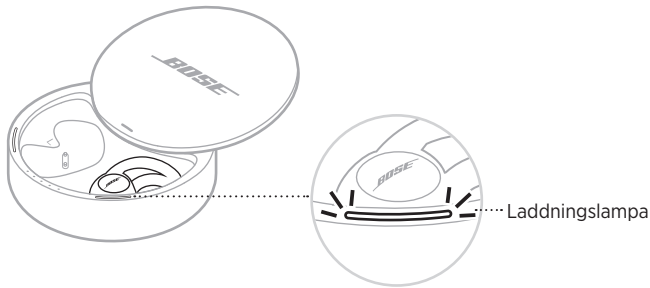
LADDA SLEEPBUDS™

Sleepbuds™ laddas när de ligger i laddningsfodralet.

1. Rikta in laddningskontaktarna på höger sleepbud™ med laddningsstiften på fodralets högra sida.



2. Lägg sleepbud™ i fodralet så att det magnetiskt klickar på plats.
Laddningslampan för höger sleepbud™ blinkar med vitt sken.



OBS! Om laddningslampan inte blinkar med vitt sken när du lägger sleepbud™ i fodralet, kan du ha lagt i sleepbud™ fel i fodralet eller så är batteriet tomt. Lägg sleepbuds™ i fodralet igen och ladda sedan fodralet (se sidan 20). Om problemet kvarstår kan du även läsa "Sleepbuds™ laddas inte" på sidan 29.

3. Upprepa steg 1 och 2 för att ladda vänster sleepbud™.

Laddningstid

Det tar upp till 8 timmar att ladda sleepbuds™ helt.

OBS! En full uppladdning ger upp till 16 timmars användningstid.

Kontrollera laddningsnivån för sleepbuds™

Du kan kontrollera batterinivåerna för sleepbuds™ medan du använder eller laddar sleepbuds™.

Medan du använder sleepbuds™

I Bose Sleep-appen, i mitten av startskärmen kan du se den aktuella batterinivån i procent, för sleepbuds™.

OBS! Om sleepbuds™ har olika batteriprocentsatser, visas på startskärmen den lägsta procentsatsen.

Medan du laddar sleepbuds™

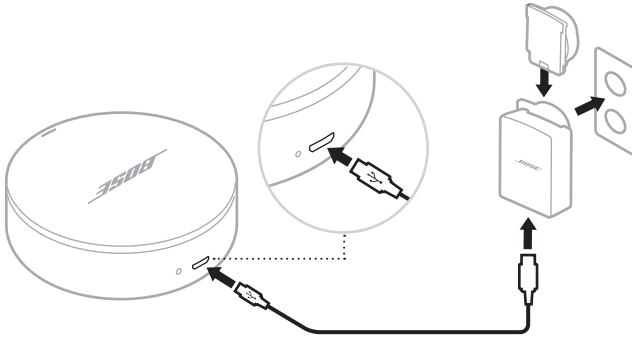
När du lägger en sleepbuds™ i laddningsfodralet börjar laddningslampan blinka enligt laddningsstatus (se sidan 22)

LADDA FODRALET

Laddningsfodralet lagrar och laddar din sleepbuds™ medan du inte använder dem.

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- För att säkerställa att dina sleepbuds™ alltid är fulladdade, förvara fodralet anslutet till nätström när det är möjligt. Du kan även använda fodralbatteriet för att ladda sleepbuds™ när du är på resa.
 - Se till att sleepbuds™ är rumstempererade, mellan 5 °C och 45 °C, före uppladdning.
1. Anslut den mindre änden av USB-kabeln till USB-kontakten på baksidan av fodralet.



2. Anslut den andra änden till USB-nätadaptorn.
3. Anslut USB-nätadaptorn till ett vägguttag.

OBS! Byt stickkontakt om det skulle behövas och använd den som är avsedd för din region.

Laddningstid

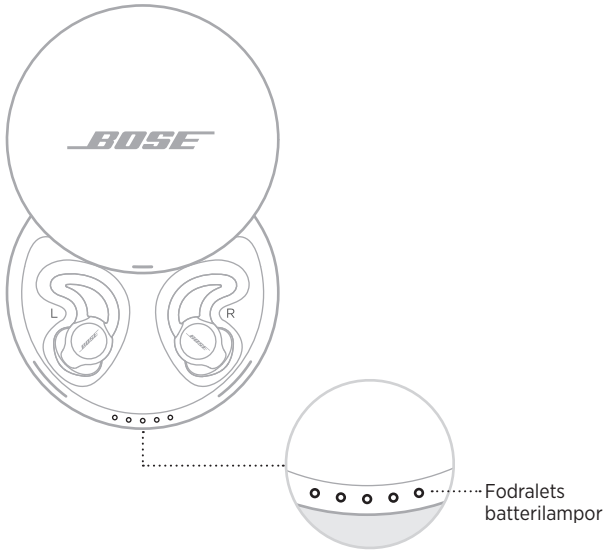
När sleepbuds™ inte ligger i fodralet kan det ta upp till tre timmar tills fodralet är fulladdat. När sleepbuds™ ligger i fodralet varierar laddningstiden.

OBS! När fodralet är fulladdat och drivs med batteri, kan du fulladda sleepbuds™ en gång. En enda laddning av sleepbuds™ ger upp till 16 timmars användning.

Kontrollera fodralets laddningsnivå

Öppna locket på laddningsfodralet (se sidan 12). Fodralets batterilampa lyser så här:

- Om fem lamporna lyser med fast sken är batteriet fulladdat.
- Om endast en lampa lyser med fast sken är batteriladdningen låg. Ladda fodralbatteriet (se sidan 20).



Mer information finns på "Laddningsfodralets batterilampor" på sidan 23.

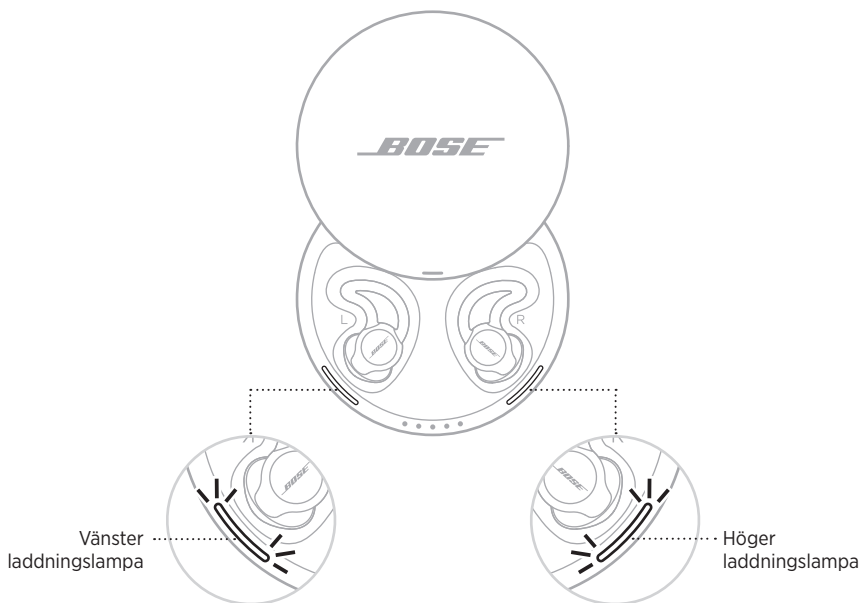
BATTERISKYDD

Med batteriets skyddsfunktion drar batterierna i sleepbuds™ mindre energi under längre förvaring. Sleepbuds™ stängs av när de har legat i fodralet i en vecka.

Aktivera sleepbuds™ genom att ansluta fodralet till ström (se sidan 20) och sedan ta bort sleepbuds™ från fodralet.

LADDNINGSLAMPOR FÖR SLEEPBUDS™

Visar laddningsstatus för varje sleepbud™. Laddningslamporna finns på laddningsfodralets innerkant bredvid sleepbuds™.



LAMPANS UPPFÖRANDE

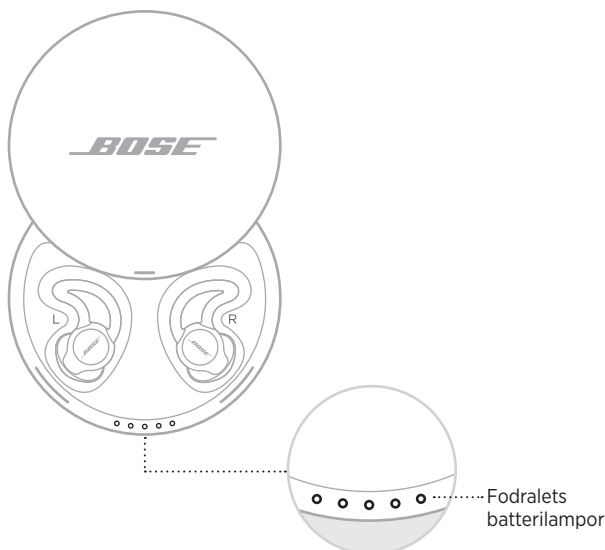
LADDNINGSTATUS

Blinkar med vitt ljus	Laddar
Fast vitt sken	Fulladdat

OBS! Om fodralet inte är strömanslutet släcks lamporna efter två minuters inaktivitet.

LADDNINGSFODRALETS BATTERILAMPOR

Visar batterinivån och laddningsstatus för laddningsfodralet. Fem batterilampor finns på insidan av laddningsfodralets framsida.



LAMPANS UPPFÖRANDE

LADDNING I PROCENT

● ○ ○ ○ ○	0 % - 20 %
● ● ○ ○ ○	20 % - 40 %
● ● ● ○ ○	40 % - 60 %
● ● ● ● ○	60 % - 80 %
● ● ● ● ●	80 % - 100 %
● ○ ● ○ ●	<p>Uppladdningsfel. Prova följande lösningar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ta ut sleepbuds™ från laddningsfodralet (se sidan 13), och lägg sedan tillbaka dem igen (se sidan 18). • Återställ fodralet (se sidan 26). <p>Kontakta Bose kundtjänst om felet består.</p>

TÄNK PÅ FÖLJANDE:

- När batteriet laddas, blinkar den senast tända batterilampan vit. När laddningsfodralet är fulladdat lyser alla batterilamporna med fast vitt sken.
- Om fodralet inte är strömanslutet släcks lamporna efter två minuters inaktivitet.

Med den trådlösa *Bluetooth* Low Energy-tekniken kan du styra sleepbuds™ via Bose Sleep-appen på din mobila enhet. Innan du kan styra sleepbuds™ måste du ladda ner appen och ansluta enheten till sleepbuds™.

ANSLUTA EN MOBIL ENHET

Ladda ner Bose Sleep-appen och följ instruktionerna i appen.



KOPPLA FRÅN EN MOBIL ENHET

Använd Bose Sleep-appen för att koppla från en enhet.

SPETS: Du kan även inaktivera *Bluetooth*-funktionen på din enhet för att koppla från. Frånkoppling av *Bluetooth* på din enhet leder till att alla andra enheter kopplas från.

ÅTERANSLUTA EN MOBIL ENHET

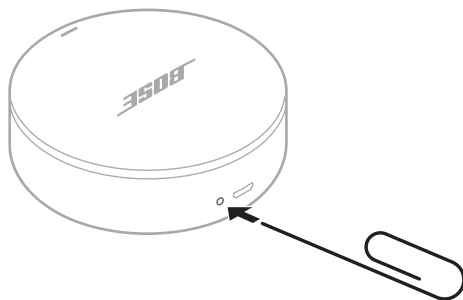
När sleepbuds™ sätts på återansluts den senast anslutna enheten automatiskt till dina sleepbuds™.

OBS! Enheten måste vara inom räckvidd (9 m) och påslagen.

ÅTERSTÄLLA LADDNINGSFODRALET

När du återställer laddningsfodralet stängs fodralet av och sätts sedan på igen. Detta kan hjälpa till att lösa laddningsproblem.

Du återställer laddningsfodralet genom att sätta in ett tunt gem i hålet på fodralets baksida nära USB-kontakten. Tryck tills du känner att det klickar.



UPPDATERA LADDNINGSFODRALET

Bose Sleep-appen varnar dig om en uppdatering är tillgänglig för ditt laddningsfodral. Du laddar ner uppdateringen genom att först ladda ner Bose Updater på din dator.

Besök: btu.Bose.com

RENGÖRA SLEEPBUDS™ OCH LADDNINGSFODRALET

Dina sleepbuds™ och laddningsfodralet kan behöva rengöras med jämna mellanrum.

KOMPONENT	SÅ HÄR GÖR DU
StayHear+ Sleep-snäckor	Börja med att ta bort snäckorna från sleepbuds™ och tvätta sedan snäckorna i en mild tvällösning och vatten. OBS! Skölj och torka av dem noga innan du sätter tillbaka dem på sleepbuds™.
Sleepbuds™-munstycken	Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande. För aldrig in något rengöringsverktyg i ett munstycke.
Fodralladdningsstift och sleepbuds™-laddningskontakter	Rengör regelbundet med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande. TÄNK PÅ: Rengör INTE laddningsstiften genom att torka av dem, detta kan böja laddningsstiften eller tvinga in fukt i eventuella sprickor i fodralet.
Laddningsfodral	Rengör med enbart en torr, mjuk bomullstopp eller liknande.

RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Bose kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

BEGRÄNSAD GARANTI

Sleepbuds™ omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

PROVA DET HÄR FÖRST

Om du upplever problem med sleepbuds™ ska du först prova följande:

- Placera sleepbuds™ i laddningsfodralet (se sidan 14) och ta bort dem (se sidan 13).
- Stäng och öppna laddningsfodralet och kontrollera sedan status för sleepbuds™ och laddningsfodralet (se sidan 22).
- Ladda laddningsfodralet (se sidan 20) och sleepbuds™ (se sidan 18).
- Flytta den mobila enheten närmare sleepbuds™ (inom 9 m) och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.
- Se till att din enhet stöder *Bluetooth* Low Energy (även kallat *Bluetooth Smart*). Alla enheter som är kompatibla med iOS 10 och senare och de flesta enheter som är kompatibla med Android 5.0 och senare stödjer *Bluetooth* Low Energy.
- Kontrollera Bose Sleep-appen för att se till att din sleepbuds™-programvara är uppdaterad.
- Se till att du använder Bose Sleep-appen, inte någon annan app, för att styra sleepbuds™ (se sidan 25).
- Prova med att ansluta en annan enhet (se sidan 25)

ANDRA LÖSNINGAR

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose® kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOM	LÖSNING
Ingen ström	Batterierna i sleepbuds™ kan vara i batteriskyddsläge eller urladdade. Anslut laddningsfodralet till ström (se sidan 20) och ladda sedan sleepbuds™ (se sidan 18).

SYMPTOM	LÖSNING
<p>Sleepbuds™ ansluter inte till den mobila enheten</p>	<p>På enheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> Inaktivera och aktivera sedan <i>Bluetooth</i>-funktionen igen. Koppla bort enheten från sleepbuds™ (se sidan 25). Anslut igen (se sidan 25). <p>Strömanslut laddningsfodralet (se sidan 20) och ta sedan bort sleepbuds™ från fodralet.</p> <p>Placera sleepbuds™ i laddningsfodralet och kontrollera sleepbuds™ laddningsstatus (se sidan 22) Ladda sleepbuds™</p> <p>Starta om enheten. Anslut igen (se sidan 25).</p> <p>Ansluta en annan enhet (se sidan 25).</p> <p>Besök: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds för att se instruktionsfilmer.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 26).</p>
<p>Sleepbuds™ laddas inte</p>	<p>Kontrollera att sleepbuds™ är korrekt placerade i laddningsfodralet (se sidan 18)</p> <p>Se till att fodralbatteriet inte är urladdat genom att kontrollera laddningsfodralets batterilampor (se sidan 23).</p> <p>Kontrollera att laddningskontaktarna för varje sleepbud™ syns på baksidan av varje StayHear+ Sleep-snäcka (se sidan 17).</p> <p>Kontrollera att varken smuts eller örönvax täcker laddningskontaktarna på sleepbuds™ eller laddningsstiften i fodralet.</p> <p>Om sleepbuds™ har utsats för höga eller låga temperaturer och alla statuslampor blinkar med vitt sken, låter du sleepbuds™ återgå till rumstemperatur. Försök ladda igen.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 26).</p>
<p>Laddningsfodralet laddas inte upp</p>	<p>Kontrollera att båda ändarna på USB-kabeln sitter som de ska.</p> <p>Anslut USB-kabeln till en annan USB-nätadapter.</p> <p>Använd en annan USB-kabel.</p> <p>Anslut till ett annat vägguttag.</p> <p>Kontrollera att det inte har uppstått något laddningsfel genom att kontrollera laddningsfodralets batterilampor (se sidan 23).</p> <p>Om sleepbuds™ har utsats för höga eller låga temperaturer och alla statuslampor blinkar med vitt sken, låter du sleepbuds™ återgå till rumstemperatur. Försök ladda igen.</p> <p>Återställ laddningsfodralet (se sidan 26).</p>

SYMPTOM	LÖSNING
Sleepbuds™ är obekväma	<p>Kontrollera att sleepbuds™ passar bra i örat (se sidan 15).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på StayHear+ Sleep-snäckan för varje sleepbuds™ (se sidan 16). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p> <p>Kontrollera att sleepbuds™ är rätt isatta i StayHear+ Sleep-snäckorna. Bose-logotypen på sleepbud™ ska vara vänd utåt och ha höger sida upp och båda laddningskontakterna ska vara synliga genom snäckans baksida (se sidan 17).</p>
Inget ljud	<p>Höj volymen för aktuellt reduceringsljud, i Bose Sleep-appen.</p> <p>Placera sleepbuds™ i laddningsfodralet och kontrollera sleepbuds™ laddningslampor (se sidan 22) Ladda upp sleepbuds™ helt.</p> <p>Anslut en annan enhet (se sidan 25).</p>
Dålig ljudkvalitet	<p>Kontrollera att båda sleepbuds™ passar bra i örat (se sidan 15).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på StayHear+ Sleep-snäckan för varje sleepbud™ (se sidan 16). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p> <p>Kontrollera att sleepbuds™ är rätt isatta i StayHear+ Sleep-snäckorna. Bose-logotypen på sleepbud™ ska vara vänd utåt och ha höger sida upp och båda laddningskontakterna ska vara synliga genom snäckans baksida (se sidan 17).</p> <p>Ta bort smuts eller öronvax från StayHear+ Sleep-snäckorna och sleepbuds™-munstyckena (se sidan 27).</p>
Sleepbuds™ som ramlar ur öronen	<p>Kontrollera att båda sleepbuds™ passar bra i öronen (se sidan 15).</p> <p>Kontrollera att du använder rätt storlek på StayHear+ Sleep-snäckan för varje sleepbud™ (se sidan 16). Du kan även behöva olika storlekar för varje öra.</p>
StayHear+ Sleep-snäckan ramlar av	<p>Sätt fast öronsnäckorna på respektive sleepbud™ (se sidan 17).</p> <p>Rengör snäckorna (se sidan 27).</p>

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

1. เพื่อป้องกันการกลืนกินโดยอุบัติเหตุ เก็บหูฟัง sleepbuds™ ให้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง หูฟัง sleepbuds™ นี้มีแบตเตอรี่ทำงานเงิน-สังกะสี ซึ่งอาจเป็นอันตรายหากกลืนกิน หากกลืนกิน ให้พบแพทย์ในทันที เมื่อไม่ใช้งาน จัดเก็บหูฟัง sleepbuds™ ในกล่องชาร์จที่ปิดฝา และเก็บให้ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง
2. อย่าให้เด็กเล็กใช้หูฟัง sleepbuds™
3. ทำความสะอาดหูฟัง sleepbuds™ และกล่องชาร์จด้วยผ้าแห้งเท่านั้น สำหรับคำแนะนำในการทำความสะอาดเพิ่มเติม โปรดดูหน้า 27
4. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น

คำเตือนข้อควรระวัง

- เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังเบื้องต้นขั้นพื้นฐานเสมอ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:
 - อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้กล่องชาร์จ
 - เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ จำเป็นต้องดูแลสอดส่องอย่างใกล้ชิดเมื่อใช้งานกล่องชาร์จใกล้กับเด็กเล็ก
 - อย่าให้กล่องชาร์จถูกน้ำ ผ่น ของเหลว หรือหิมะ
 - การใช้แหล่งจ่ายไฟหรืออุปกรณ์ชาร์จที่ไม่ได้แนะนำหรือขายโดยผู้ผลิตพาวเวอร์เบงก์ อาจเสี่ยงต่อเพลิงไหม้หรือบาดเจ็บได้
 - อย่าใช้กล่องชาร์จเกินกว่าพิกัดกำลังไฟออกของเครื่อง
 - อย่าใช้กล่องชาร์จที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลงแก้ไข แบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลงแก้ไขอาจแสดงอาการที่คาดเดาไม่ได้ ส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
 - อย่าถอดชิ้นส่วนกล่องชาร์จ การประกอบกลับคืนไม่ถูกต้องอาจเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือทำให้ได้รับบาดเจ็บ
 - อย่าเปิด กระแทก หรือวางกล่องชาร์จไว้ใกล้ไฟหรือในที่ที่อุณหภูมิสูงเกินไป หากอยู่ใกล้ไฟหรือในที่ที่มีอุณหภูมิสูงเกิน 100°C (212°F) อาจทำให้ระเบิดได้
 - ดำเนินการแก้ไขข้อขัดข้องโดยผู้เชี่ยวชาญที่ชำนาญการโดยใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของแท้เท่านั้น
- อย่าใช้หูฟัง sleepbuds™ ของคุณในเวลาใดก็ตามที่การไม่ได้ยินเสียงจากสภาพแวดล้อมภายนอกอาจมีผลเป็นอันตรายต่อตัวคุณเองหรือบุคคลอื่น หากเกี่ยวข้องกับกิจกรรมใดๆ ที่ต้องให้ความสนใจเสียงแวดล้อม (เช่น ระหว่างดูแลเด็ก ขับรถ ซักจักรยานหรือเดิน หรืออยู่ใกล้ถนน สถานที่ก่อสร้าง หรือรางรถไฟ ฯลฯ) ถอดหูฟัง sleepbuds™ หรือปรับระดับเสียงให้เบาลงเพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงแวดล้อม รวมถึงเสียงเตือนภัยและสัญลักษณ์แจ้งเตือน
- อย่าจุ่มหูฟัง sleepbuds™ ในน้ำ อย่าให้น้ำไหลผ่านหูฟัง sleepbuds™ (เช่น น้ำจากก๊อกน้ำ ฯลฯ) อย่าสวมหูฟัง sleepbuds™ ขณะอาบน้ำ หรือสวมหูฟังลงเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น วัยน้ำ สกีน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี



ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรีกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไวนน์หรือใกล้กับเครื่อง
- วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไวนน์หรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับแหล่งจ่ายไฟที่ให้มาเท่านั้น
- แหล่งจ่ายไฟที่ให้ไป ไม่ได้ผ่านการทดสอบสำหรับการใช้งานที่ความสูงเกินกว่า 2000 เมตร



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

ใช้ในพื้นที่ที่ความสูงน้อยกว่า 2000 เมตรเท่านั้น

- หากแบตเตอรี่เกิดมีของเหลวรั่วซึม อย่าให้ของเหลวนั้นสัมผัสกับผิวหนังหรือเข้าตาคุณ หากสัมผัส โปรดพบแพทย์
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดีจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ไข้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้งานแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับตัวรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้ส่วร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขวิธีติดตั้งปลั๊กอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้ออกไป อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องส่งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ของข้อกำหนด Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่น ๆ ทั้งหมดของข้อกำหนด EU ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์นี้เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก: www.Bose.com/compliance

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz

ความเข้มกำลังส่งสูงสุดน้อยกว่า 10 dBm/MHz EIRP



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ

■ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม "กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ" โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องยอมรับการรบกวนจากระบบการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ออกจากผลิตภัณฑ์นี้ ในกรณีที่ต้องการถอดแบตเตอรี่ดังกล่าวออก โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้จำหน่ายรายอื่น ๆ



โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่



การถอดแบตเตอรี่ชนิดชาร์จได้ในผลิตภัณฑ์นี้ควรดำเนินการโดยผู้ชำนาญการเท่านั้น โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณ หรือดูที่ <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม



ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของจีน

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดฟีนิลอีเธอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ลำโพง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0

ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364

O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572

X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572



ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของไต้หวัน

ชื่ออุปกรณ์: Bose noise-masking sleepbuds™, การตั้งชื่อประเภท: 424611						
ชุดอุปกรณ์	สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น					
	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียมเฮกซะทริก (Cr+6)	โพลีโบรมิเนตไบฟีนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนตไดฟีนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนโลหะ	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนพลาสติก	o	o	o	o	o	o
ลำโพง	-	o	o	o	o	o
สาย	-	o	o	o	o	o

หมายเหตุ 1: "o" บ่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมีอยู่จริงที่อ้างอิง

หมายเหตุ 2: "-" บ่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อกำหนด

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลของเครื่องจะอยู่ที่ข้างใต้กล่องชาร์จ

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: 424611

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ <http://global.Bose.com/register>

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข “8” หมายถึงปี ค.ศ. 2008 หรือปี ค.ศ. 2018

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์: +5255 (5202) 3545

พิกัดกำลังไฟขาเข้า: 5V --- 150mA

ช่วงอุณหภูมิขณะชาร์จ: 5° C – 45° C

ช่วงอุณหภูมิขณะคายประจุ: 5° C – 45° C

Android, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ *Bluetooth* เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษร

แอปพลิเคชัน BOSE SLEEP

คุณสมบัติ.....	9
ยังคงรับรู้เสียงแวดล้อม	
ตั้งค่าระดับเสียงที่เหมาะสม.....	10
เคล็ดลับสำหรับการคงความสามารถในการได้ยินเสียงภายนอก.....	10
เคล็ดลับพื้นฐาน.....	10
เคล็ดลับขั้นสูง.....	10
สิ่งที่มีมืออยู่ในกล่อง	
สิ่งที่อยู่ในกล่อง.....	11
ส่วนควบคุม	
เปิดกล่องชาร์จ.....	12
เปิดเครื่อง.....	13
ปิดเครื่อง.....	14
การสวมใส่ที่แน่นหนา	
เลือกจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ที่เหมาะสม.....	15
สวม sleepbuds™ กับหูของคุณ.....	15
ตรวจสอบขนาดจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ของคุณ.....	16
เปลี่ยนจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep.....	17
แบตเตอรี่	
ชาร์จ sleepbuds™.....	18
เวลาในการชาร์จ.....	19
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของ sleepbuds™.....	19
ชาร์จกล่อง.....	20
เวลาในการชาร์จ.....	20
ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของกล่อง.....	21
การปกป้องแบตเตอรี่.....	21

สถานะ SLEEPBUDS™

ไฟแสดงการชาร์จของ sleepbuds™	22
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ	23

การเชื่อมต่อ BLUETOOTH®

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ	25
ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่	25
เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง	25

คุณสมบัติขั้นสูง

รีเซ็ตกล่องชาร์จ	26
อัปเดตกล่องชาร์จ	26

การดูแลรักษา

ทำความสะอาดหูฟัง sleepbuds™ และกล่องชาร์จ	27
ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม	27
การรับประกันแบบจำกัด	27

การแก้ปัญหา

ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน	28
วิธีแก้ปัญหาอื่นๆ	28

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Sleep ฟรี ซึ่งคุณจะต้องใช้ควบคุม sleepbuds™ เลือกการซ่อนเสียง จัดการเสียงปลุก ปรับระดับเสียง และกำหนดการตั้งค่าขั้นสูง

คุณสมบัติ

- เลือกการซ่อนเสียงที่จะเล่นผ่านทาง sleepbuds™
- ตั้งเสียงปลุก
- ตั้งชื่อ sleepbuds™ ของคุณ
- ค้นหาคำถามที่พบบ่อย
- อัปเดต sleepbuds™ ของคุณอยู่เสมอและลองใช้คุณสมบัติใหม่กับซอฟต์แวร์ล่าสุด



sleepbuds™ ได้รับการออกแบบมาให้ซ่อนเสียงรบกวนและการรบกวนขณะที่คุณหลับ ดังนั้น จึงอาจส่งผลต่อความสามารถของคุณในการได้ยินเสียงอื่นๆ เช่น การตั้งปลุก ระบบเตือน เสียงคนและสัตว์เลี้ยง

ตั้งค่าระดับเสียงที่เหมาะสม

เพื่อให้ระดับการซ่อนเสียงและการได้ยินเสียงภายนอกที่คุณต้องการมีความสมดุล ตั้งค่าระดับเสียงที่เหมาะสมสำหรับความต้องการของคุณ ระดับเสียงควรตั้งพอที่จะซ่อนเสียงรบกวนที่รบกวนการนอนหลับของคุณ แต่ไม่ดังจนกระทั่งคุณไม่ได้ยินเสียงอื่นๆ ที่คุณต้องการได้ยิน

ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep ตั้งค่าระดับเสียงที่ระดับต่ำสุดแล้วค่อยๆ เพิ่มจนกระทั่งถึงระดับที่เหมาะสม ระดับเสียงยิ่งต่ำ ยิ่งมีแนวโน้มมากขึ้นว่าคุณจะสามารถได้ยินเสียงที่คุณต้องการหรือจำเป็นต้องได้ยิน

เคล็ดลับสำหรับการคงความสามารถในการได้ยินเสียงภายนอก

หากคุณกังวลกับความสามารถในการได้ยินเสียงอื่นๆ ขณะสวม sleepbuds™ ลองทำตามเคล็ดลับต่อไปนี้

เคล็ดลับพื้นฐาน

- หากคุณไม่ได้นอนคนเดียว ลองคิดถึงการฟังผู้ที่นอนอยู่ด้วยเพื่อช่วยให้คุณยังคงรับรู้เสียงแวดล้อม ขณะสวม sleepbuds™

เคล็ดลับขั้นสูง

เคล็ดลับเหล่านี้ทำให้ sleepbuds™ มีประสิทธิภาพในการซ่อนเสียงลดลง แต่เพิ่มความสามารถของคุณในการได้ยินเสียงแวดล้อม

- สวม sleepbud™ เพียงข้างเดียว
- ตั้งค่าการซ่อนเสียงปัจจุบันเพื่อหยุดการทำงานนี้หลังจากช่วงเวลาหนึ่งแทนการเล่นตลอดคืน ซึ่งคุณสามารถทำได้โดยการตั้งเวลาปิดสำหรับการซ่อนเสียงปัจจุบันของคุณในแอปพลิเคชัน Bose Sleep

สิ่งที่อยู่ในกล่อง

ตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



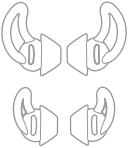
Noise-masking sleepbuds™



กล่องชาร์จแบบพกพา



กระเป๋าทรงพกพา



จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep:
ขนาดใหญ่ (สีดำ) และขนาดเล็ก (สีขาว)



แหล่งจ่ายไฟ USB*



อะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC*

หมายเหตุ: จุกสวมหูฟังขนาดกลาง (สีเทา)
ติดตั้งอยู่ที่ sleepbuds™



สายเคเบิล USB

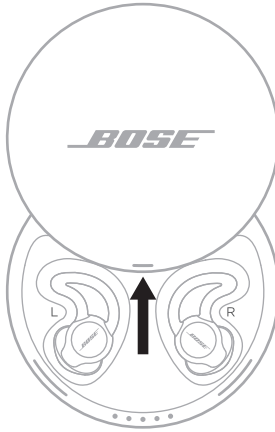
*แหล่งจ่ายไฟ USB และอะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC อาจแตกต่างกันเล็กน้อย ใช้อะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC
ที่เหมาะสมสำหรับภูมิภาคของคุณ

หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์นี้ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ
Bose หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

เปิดกล่องชาร์จ

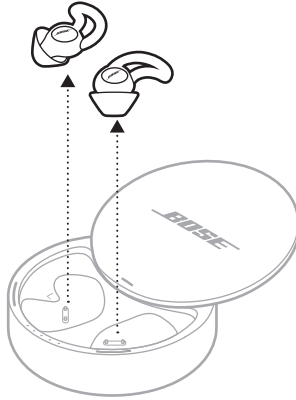
เลื่อนฝาของกล่องชาร์จออกจากตัวคุณเพื่อเปิดออก โดยให้โลโก้ Bose หันเข้าหาคุณ



ไฟที่ขอบด้านในของกล่องจะติดสว่างเพื่อแสดงระดับแบตเตอรี่ปัจจุบันและสถานะการชาร์จของกล่องและ sleepbuds™ (ดูหน้า 22)

เปิดเครื่อง

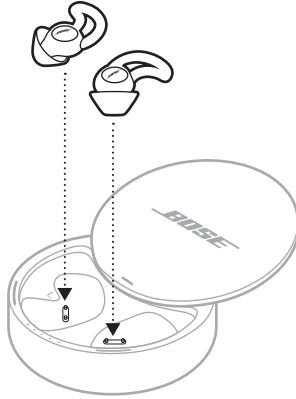
ถอด sleepbuds™ ออกจากกล่องชาร์จ



ปิดเครื่อง

วางหูฟัง sleepbuds™ ในกล่องชาร์จ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีจัดเก็บ sleepbuds™ อย่างเหมาะสม โปรดดู “ชาร์จ sleepbuds™” ที่หน้า 18

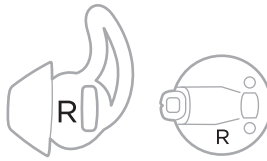


เมื่อจัดเก็บ sleepbud™ ไว้ในกล่องอย่างถูกต้องแล้ว ไฟแสดงการชาร์จที่เกี่ยวข้องจะเป็นสีเขียวกะพริบ (ดู “ไฟแสดงการชาร์จของ sleepbud™” ที่หน้า 22)

เลือกจุกสวมหูฟัง **STAYHEAR+ SLEEP** ที่เหมาะสม

เพื่อการชอนเสียงและความเสถียรที่เหมาะสมที่สุด สิ่งสำคัญคือต้องเลือกจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ขนาดที่เหมาะสม เลือกขนาดที่คุณใส่แล้วสบายและกระชับกับหูแต่ละข้างได้ดีที่สุด คุณอาจจะต้องลองใส่ทั้งสามขนาดเพื่อดูความกระชับที่ดีที่สุด คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง

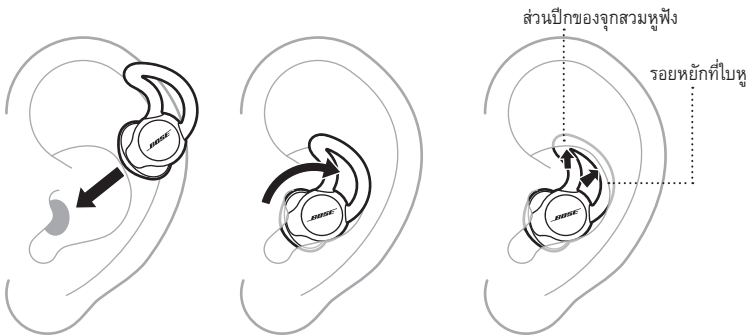
หมายเหตุ: เพื่อทดสอบความพอดีของขนาดจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ปัจจุบันของคุณ โปรดดูหน้า 16 sleepbud™ และจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep แต่ละข้างจะมีเครื่องหมาย **L** หรือ **R** อย่างไม่อย่างหนึ่งกำกับไว้ โปรดแน่ใจว่าติด sleepbud™ ข้างซ้ายกับจุกสวมหูฟังข้างซ้าย และ sleepbud™ ข้างขวากับจุกสวมหูฟังข้างขวา



สวม **SLEEPBUDS™** กับหูของคุณ

จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ช่วยให้สวมใส่ sleepbud™ ได้อย่างสบายและมั่นคงเข้ากับช่องหูของคุณ ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังจะเหมาะเจาะพอดีกับรอยหยักที่ใบหูของคุณ

1. ใส่ sleepbud™ ในหูของคุณโดยให้ด้านที่มีโลโก้ Bose คว่ำลง
2. หมุน sleepbud™ กลับและล็อกให้เข้าที่
3. กดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้สอดอยู่ใต้รอยหยักของหู



ตรวจสอบขนาดจุกสวมหูฟัง STAYHEAR+ SLEEP ของคุณ

หากต้องการตรวจสอบว่าขนาดจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ปัจจุบันของคุณเหมาะสมกับคุณหรือไม่ ใช้กระจกหรือให้เพื่อนช่วยดูเทียบการสวมใส่ของคุณกับคู่มือขนาดด้านล่างนี้ ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังควรเกาะพอดีแต่รอยหยักที่ใบหูของคุณโดยไม่แน่นเกินไป



ใส่ได้พอดี



ใหญ่เกินไป



เล็กเกินไป

นอกจากนี้ ลองทำตามเคล็ดลับต่อไปนี้:

- ลองพูดเสียงดังๆ เสียงของคุณควรจะต้องอยู่ในหูทั้งสองข้าง
- สันศีรษะของคุณ sleepbuds™ ควรยังอยู่มั่นคงดี

หากขนาดจุกสวมหูฟังที่ใช้อยู่ไม่พอดี ให้เลือกจุกสวมหูฟังขนาดอื่น

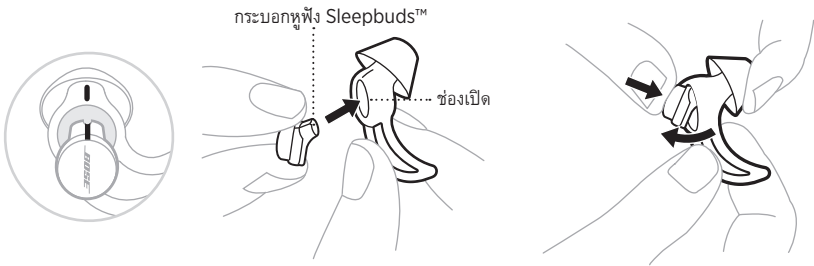
หมายเหตุ: สำหรับความช่วยเหลือในการเปลี่ยนจุกสวมหูฟัง โปรดดูหน้า 17

เปลี่ยนจุกสวมหูฟัง STAYHEAR+ SLEEP

1. จับฐานของจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ที่แนบอยู่ และดึงจุกสวมหูฟังไปด้านหลังและค่อยๆ เลื่อน sleepbud™ ออกจากจุกสวมหูฟัง

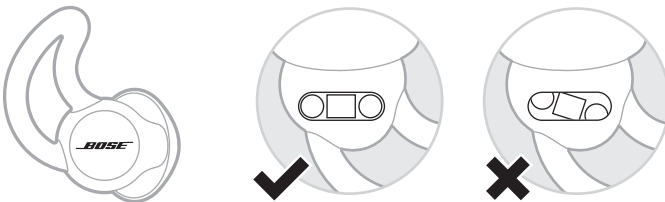


2. จัดวางเส้นลากขึ้นใกล้กับช่องเปิดของจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ใหม่ ให้ตรงกับร่องบนกระบอกหูฟังของ sleepbud™ เลื่อนกระบอกหูฟังไปที่ช่องเปิด แล้วค่อยๆ ยึดส่วนฐานจุกสวมหูฟังล้อมรอบด้านหลังของ sleepbud™ เพื่อให้ยึด sleepbud™ เข้าที่มั่นคง



หมายเหตุ: โปรดแน่ใจว่าใส่ sleepbud™ ข้างซ้ายเข้ากับจุกสวมหูฟังข้างซ้าย และ sleepbud™ ข้างขวาเข้ากับจุกสวมหูฟังข้างขวา (โปรดดูหน้า 15)

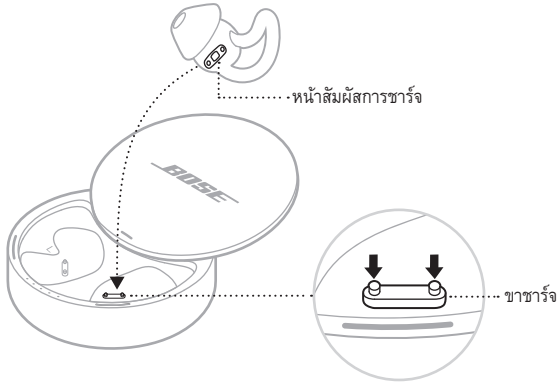
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า sleepbud™ อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องในจุกสวมหูฟัง โลโก้ Bose บน sleepbud™ ควรหันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกด้าน ตรวจสอบว่าหน้าสัมผัสการชาร์จทั้งสองข้างปรากฏให้เห็นชัดเจนทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง



ชาร์จ SLEEPBUDS™

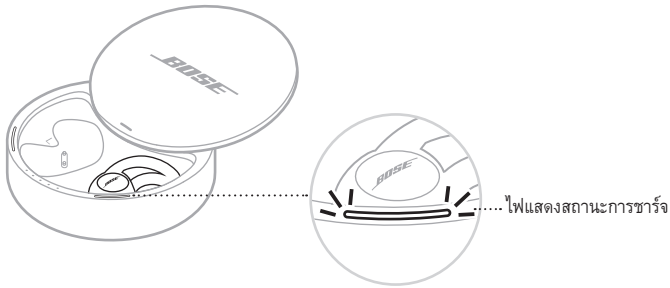
sleepbuds™ จะชาร์จระหว่างที่อยู่ในกล่องชาร์จ

1. จัดวางหน้าสัมผัสในการชาร์จที่ sleepbud™ ข้างขวาให้ตรงกับขาชาร์จที่ด้านขวาของกล่อง



2. วาง sleepbud™ ในกล่องจนกระทั่งถูกยึดด้วยแม่เหล็ก

ไฟแสดงการชาร์จของ sleepbud™ ด้านขวาเป็นสีเขียวกะพริบ



หมายเหตุ: หากไฟแสดงการชาร์จไม่เป็นสีเขียวกะพริบเมื่อคุณวาง sleepbud™ ลงในกล่อง คุณอาจวาง sleepbud™ ในกล่องไม่ถูกต้องหรือแบตเตอรี่ของกล่องของคุณอาจหมด วาง sleepbuds™ ในกล่องอีกครั้ง แล้วชาร์จกล่อง (โปรดดูหน้า 20) หากปัญหายังมีอยู่ โปรดดู "Sleepbuds™ ไม่ชาร์จ" ที่หน้า 29

3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 และ 2 เพื่อชาร์จ sleepbud™ ข้างซ้าย

เวลาในการชาร์จ

ให้เวลาชาร์จ sleepbuds™ จนแบตเตอรี่เต็มนานสูงสุดแปดชั่วโมง

หมายเหตุ: การชาร์จเต็มทำให้สามารถใช้งานได้นาน 16 ชั่วโมง

ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของ sleepbuds™

คุณสามารถตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของ sleepbuds™ ขณะใช้หรือชาร์จ sleepbuds™

ขณะใช้ sleepbuds™

ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep ตรวจสอบตรงกลางของหน้าจอแรกเพื่อดูเปอร์เซ็นต์แบตเตอรี่ปัจจุบันของ sleepbuds™

หมายเหตุ: หาก sleepbuds™ มีเปอร์เซ็นต์แบตเตอรี่แตกต่างกัน หน้าจอแรกจะแสดงเปอร์เซ็นต์ที่ต่ำสุด

ขณะชาร์จ sleepbuds™

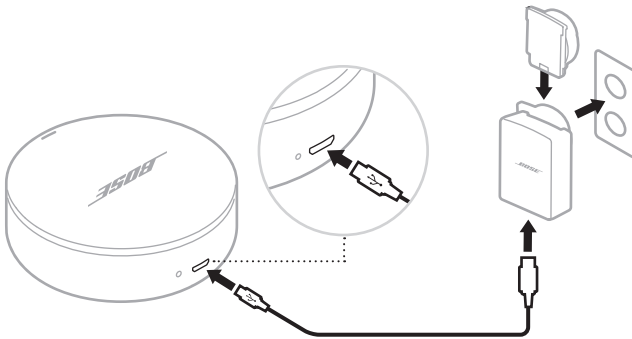
เมื่อคุณวาง sleepbud™ ในกล่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะการชาร์จที่เกี่ยวข้องจะปฏิบัติตามสถานะการชาร์จ (โปรดดูหน้า 22)

ชาร์จกล่อง

กล่องชาร์จจะจัดเก็บและชาร์จประจุ sleepbuds™ ของคุณขณะไม่ใช้งาน

หมายเหตุ:

- เสียบกล่องชาร์จไว้กับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) เมื่อเป็นไปได้ เพื่อให้แน่ใจว่า sleepbuds™ ของคุณมีประจุเต็มเสมอ คุณยังสามารถใช้แบตเตอรี่ของกล่องเพื่อชาร์จ sleepbuds™ ขณะเดินทางด้วย
 - ก่อนการชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า sleepbuds™ อยู่ที่อุณหภูมิห้อง ซึ่งอยู่ระหว่าง 5°C ถึง 45°C
1. เสียบปลายสายขนาดเล็กของสาย USB เข้ากับช่องเสียบ USB ที่ด้านหลังของกล่อง



2. เสียบปลายอีกด้านหนึ่งเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB
3. เสียบปลั๊กแหล่งจ่ายไฟ USB เข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)

หมายเหตุ: เสียบอะแดปเตอร์จ่ายไฟ AC ที่ใช้กับภูมิภาคของคุณ หากจำเป็น

เวลาในการชาร์จ

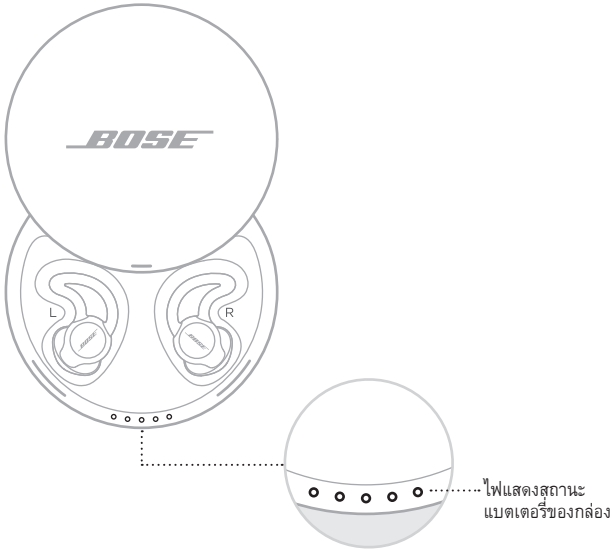
เมื่อ sleepbuds™ อยู่ด้านนอกกล่อง ให้เวลาชาร์จกล่องจนแบตเตอรี่เต็มไม่เกิน 3 ชั่วโมง เมื่อ sleepbuds™ อยู่ภายในกล่อง เวลาในการชาร์จอาจแตกต่างกันไป

หมายเหตุ: เมื่อชาร์จกล่องเต็มแล้วและทำงานด้วยพลังงานจากแบตเตอรี่ คุณสามารถชาร์จ sleepbuds™ จนเต็มได้ทันที การชาร์จ sleepbuds™ เต็มหนึ่งครั้งทำให้สามารถใช้งานได้นาน 16 ชั่วโมง

ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ของกล่อง

เปิดฝาของกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 12) ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องจะสว่างดังนี้

- หากไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ทั้งห้าดวงสว่างนิ่ง แบตเตอรี่ของกล่องชาร์จเต็ม
- หากไฟแสดงสถานะสว่างนิ่งเพียงดวงเดียว แสดงว่าแบตเตอรี่ใกล้หมด ชาร์จแบตเตอรี่ของกล่อง (ดูหน้า 20)



สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดู "ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ" ที่หน้า 23

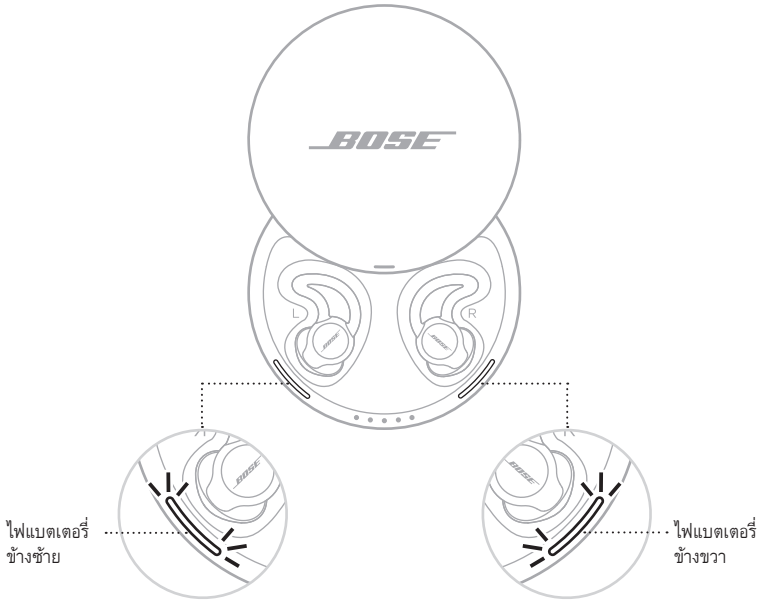
การปกป้องแบตเตอรี่

คุณสมบัติการปกป้องแบตเตอรี่ช่วยสงวนรักษาแบตเตอรี่ของ sleepbuds™ ในระหว่างการจัดเก็บยาวนาน sleepbuds™ จะปิดเครื่องหากทิ้งไว้ในกล่องเป็นเวลานานหนึ่งสัปดาห์

หากต้องการเรียกการทำงานของ sleepbuds™ เชื่อมต่อกล่องชาร์จกับแหล่งจ่ายไฟ (โปรดดูหน้า 20) จากนั้นนำ sleepbuds™ ออกจากกล่อง

ไฟแสดงการชาร์จของ SLEEPBUDS™

แสดงสถานะการชาร์จของ sleepbuds™ แต่ละข้าง ไฟแสดงสถานะการชาร์จอยู่ที่ขอบด้านในของกล่องชาร์จ ติดกับ sleepbuds™



การทำงานของไฟ

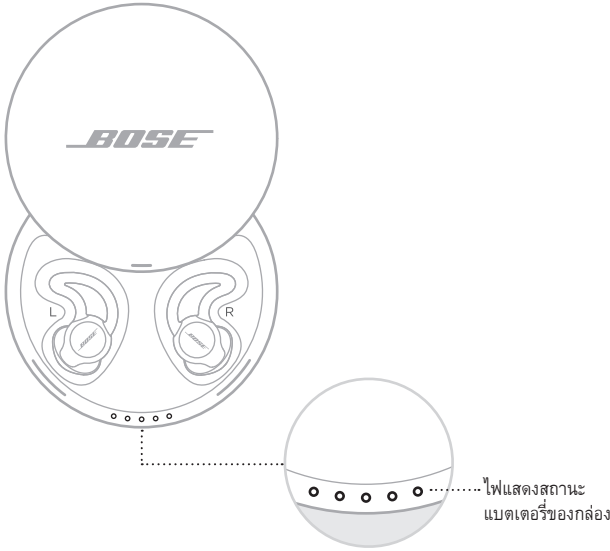
สถานะการชาร์จ

สีเขียวกะพริบ	กำลังชาร์จ
สีขาวสว่างหนึ่ง	ชาร์จไฟเต็มแล้ว

หมายเหตุ: หากกล่องไม่ได้เชื่อมต่อกับกระแสไฟ ไฟแสดงสถานะจะดับลงหลังจากไม่มีการใช้งานนานสองนาที

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จ

แสดงระดับแบตเตอรี่และสถานะการชาร์จของกล่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่วางอยู่ที่ขอบด้านหน้า ด้านในกล่อง



การทำงานของไฟ	เปอร์เซ็นต์การชาร์จ
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	การชาร์จเกิดความผิดพลาด ลองแก้ปัญหาดังนี้ <ul style="list-style-type: none"> นำ sleepbuds™ ออกจากกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 13) แล้ววางกลับในกล่องอีกครั้ง (โปรดดูหน้า 18) รีเซ็ตกล่อง (โปรดดูหน้า 26) ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose หากปัญหายังเกิดขึ้น

หมายเหตุ:

- ขณะชาร์จ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ดวงสุดท้ายจะเป็นสีเขียวกะพริบ เมื่อกล่องชาร์จชาร์จเต็ม ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ทุกดวงจะเป็นสีขาวสว่างนิ่ง
- หากกล่องไม่ได้เชื่อมต่อกับกระแสไฟ ไฟแสดงสถานะจะดับลงหลังจากไม่มีการใช้งานนานสองนาที

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth Low Energy* ช่วยให้คุณสามารถควบคุม *sleepbuds™* โดยใช้แอปพลิเคชัน *Bose Sleep* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ ก่อนที่คุณจะสามารถควบคุม *sleepbuds™* คุณต้องดาวน์โหลดแอปพลิเคชันและเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับ *sleepbuds™*

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน *Bose Sleep* และทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน



ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

ใช้แอปพลิเคชัน *Bose Sleep* เพื่อตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์

เคล็ดลับ: คุณยังสามารถปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณเพื่อตัดการเชื่อมต่อ การปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณจะตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น ๆ ทั้งหมด

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง

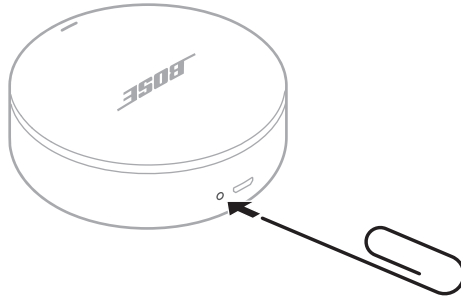
เมื่อเปิด *sleepbuds™* อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อล่าสุดจะเชื่อมต่อกับ *sleepbuds™* อีกครั้งโดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ: อุปกรณ์ต้องอยู่ภายในระยะทำงาน (30 ฟุตหรือ 9 ม.) และเปิดอยู่

รีเซ็ตกล่องชาร์จ

การรีเซ็ตกล่องชาร์จจะปิดการทำงานของกล่องและเปิดอีกครั้ง วิธีนี้ช่วยแก้ปัญหาในการชาร์จได้

หากต้องการรีเซ็ตกล่องชาร์จ ให้เสียบขาของคลิปหนีบกระดาษเข้าที่รูที่ด้านหลังกล่องใกล้กับช่องเสียบ USB กัดจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงคลิก



อัปเดตกล่องชาร์จ

แอปพลิเคชัน Bose Sleep จะแจ้งเตือนคุณเมื่อการอัปเดตพร้อมให้บริการสำหรับกล่องชาร์จของคุณ หากต้องการเข้าถึงการอัปเดต ดาวน์โหลด Bose Updater ลงในคอมพิวเตอร์ของคุณ

เยี่ยมชม: btu.bose.com

ทำความสะอาดหูฟัง SLEEPBUDS™ และกล่องชาร์จ

หูฟัง sleepbuds™ และกล่องชาร์จอาจจำเป็นต้องทำความสะอาดเป็นครั้งคราว

ส่วนประกอบ	กระบวนการทำความสะอาด
จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep	ถอดจุกสวมหูฟังออกจาก sleepbuds™ และทำความสะอาดโดยใช้ผงซักฟอกอย่างอ่อนกับน้ำ หมายเหตุ: ดูให้แน่ใจว่าคุณล้างด้วยน้ำสะอาดอย่างทั่วถึงและตากแห้งแล้วก่อนสวมเข้ากับ sleepbuds™ อีกครั้ง
กระบอกหูฟัง sleepbuds™	ทำความสะอาดด้วยสาลิก่อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน อย่าใช้เครื่องมือทำความสะอาดใดๆ เสียบเข้าไปในกระบอกหูฟัง
ขาชาร์จของกล่องและ หน้าสัมผัสการชาร์จ ของ sleepbuds™	ซับให้แห้งอยู่เสมอด้วยสาลิก่อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน ข้อควรระวัง: อย่าทำความสะอาดขาชาร์จโดยใช้การเช็ด เนื่องจากอาจทำให้ขาชาร์จเบี้ยวหรืองอได้หรือทำให้มีความชื้นเข้าสู่รอยแตกในกล่อง
กล่องชาร์จ	ทำความสะอาดด้วยสาลิก่อนที่แห้งและนุ่มหรือวัสดุที่ใกล้เคียงกัน

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

การรับประกันแบบจำกัด

sleepbuds™ ได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็ไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน

หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับ sleepbuds™ ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน:

- วาง sleepbuds™ ในกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 14) และนำออก (โปรดดูหน้า 13)
- ปิดและเปิดกล่องชาร์จ แล้วตรวจสอบสถานะของ sleepbuds™ และกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 22)
- ชาร์จไฟกล่องชาร์จ (โปรดดูหน้า 20) และ sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 18)
- เลื่อนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณเข้าใกล้ sleepbuds™ มากขึ้น (30 ฟุต หรือ 9 เมตร) และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ของคุณสนับสนุน Bluetooth Low Energy (หรือเรียกอีกชื่อว่า Bluetooth Smart) อุปกรณ์ทั้งหมดที่ใช้งานร่วมกับ iOS 10 และเวอร์ชันใหม่กว่าได้ และอุปกรณ์โดยส่วนใหญ่ที่ใช้งานร่วมกับ Android 5.0 และเวอร์ชันใหม่กว่าได้ รองรับเทคโนโลยี Bluetooth Low Energy
- ตรวจสอบแอปพลิเคชัน Bose Sleep เพื่อให้แน่ใจว่าซอฟต์แวร์ sleepbuds™ ของคุณเป็นเวอร์ชันล่าสุด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณกำลังใช้แอปพลิเคชัน Bose Sleep ไม่ใช่แอปพลิเคชันอื่น เพื่อควบคุม sleepbuds™ ของคุณ (โปรดดูหน้า 25)
- ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น (โปรดดูหน้า 25)

วิธีแก้ปัญหาอื่น ๆ

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุนาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีไฟ	แบตเตอรี่ของ sleepbuds™ อาจอยู่ในโหมดป้องกันแบตเตอรี่หรือประจุหมด เชื่อมต่อกล่องชาร์จกับกระแสไฟ (โปรดดูหน้า 20) แล้วชาร์จ sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 18)

อาการ	วิธีการแก้ไข
<p>sleepbuds™ ไม่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ เคลื่อนที่</p>	<p>บนอุปกรณ์ของคุณ: ปิดใช้งานแล้วเปิดใช้คุณสมบัติ <i>Bluetooth</i></p> <p>ยกเลิกการเชื่อมต่ออุปกรณ์ของคุณกับ sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 25) เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 25)</p> <p>เชื่อมต่อกล่องชาร์จกับกระแสไฟ (ดูหน้า 20) แล้วนำ sleepbuds™ ออกจากกล่องชาร์จวาง sleepbuds™ ในกล่องชาร์จและตรวจสอบไฟแสดงสถานะการชาร์จ sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 22) ชาร์จ sleepbuds™</p> <p>รีเซ็ตาร์ทอุปกรณ์ของคุณ เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 25)</p> <p>เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 25)</p> <p>เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds เพื่อดูวิดีโอวิธีการใช้งานรีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 26)</p>
<p>Sleepbuds™ ไม่ชาร์จ</p>	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวาง Sleepbuds™ ในกล่องชาร์จอย่างเหมาะสม (โปรดดูหน้า 18)</p> <p>ตรวจสอบไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ของกล่องชาร์จเพื่อให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ของกล่องไม่หมด (ดูหน้า 23)</p> <p>ตรวจสอบว่าหน้าสัมผัสการชาร์จของ sleepbud™ แต่ละข้างปรากฏให้เห็นทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 17)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีครีมมันหรือเศษผงบนหน้าสัมผัสการชาร์จที่ sleepbuds™ หรือขาชาร์จในกล่อง</p> <p>หาก sleepbuds™ อยู่ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก่อนและไฟแสดงสถานะทุกดวงเป็นสีขาวกะพริบ รอให้อุณหภูมิของ sleepbuds™ กลับสู่อุณหภูมิห้อง ลองชาร์จอีกครั้ง</p> <p>รีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 26)</p>
<p>ไม่ได้ชาร์จกล่องชาร์จ</p>	<p>บีบปลายทั้งสองด้านของสาย USB</p> <p>เชื่อมต่อสาย USB กับแหล่งจ่ายไฟ USB อื่น</p> <p>ใช้สายชาร์จ USB อื่น</p> <p>เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC (สายเมน) อื่น</p> <p>ตรวจสอบไฟแสดงสถานะของกล่องชาร์จเพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีข้อผิดพลาดของการชาร์จ (ดูหน้า 23)</p> <p>หาก sleepbuds™ อยู่ในอุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก่อนและไฟแสดงสถานะทุกดวงเป็นสีขาวกะพริบ รอให้อุณหภูมิของ sleepbuds™ กลับสู่อุณหภูมิห้อง ลองชาร์จอีกครั้ง</p> <p>รีเซ็ตกล่องชาร์จ (ดูหน้า 26)</p>

อาการ	วิธีการแก้ไข
Sleepbuds™ ให้ความรู้สึกไม่สบาย ขณะสวม	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า sleepbuds™ ทั้งสองข้างใส่พอดีกับช่องหูของคุณ (โปรดดูหน้า 15)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ sleepbud™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 16) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p> <p>ตรวจสอบว่า sleepbuds™ อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องในจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep โลโก้ Bose บน sleepbud™ ควรหันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกต้อง ตรวจสอบว่าหน้าสัมผัสการชาร์จทั้งสองข้างปรากฏให้เห็นชัดเจนทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง (ดูหน้า 17)</p>
ไม่มีเสียง	<p>ในแอปพลิเคชัน Bose Sleep เพิ่มระดับความดังของการซ่อนเสียงปัจจุบัน</p> <p>วาง sleepbuds™ ในกล่องชาร์จและตรวจสอบไฟแสดงสถานะการชาร์จ sleepbuds™ (โปรดดูหน้า 22) ชาร์จ sleepbuds™ จนเต็ม</p> <p>เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 25)</p>
คุณภาพเสียงไม่ดี	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า sleepbuds™ ทั้งสองข้างใส่พอดีกับช่องหูของคุณ (โปรดดูหน้า 15)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ sleepbud™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 16) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p> <p>ตรวจสอบว่า sleepbuds™ อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องในจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep โลโก้ Bose บน sleepbud™ ควรหันออกด้านนอกและพลิกขึ้นถูกต้อง ตรวจสอบว่าหน้าสัมผัสการชาร์จทั้งสองข้างปรากฏให้เห็นชัดเจนทางด้านหลังของจุกสวมหูฟัง (ดูหน้า 17)</p> <p>เช็ดคราบมันหรือเศษผงออกจากจุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep และกระบอกหูฟัง sleepbuds™ (ดูหน้า 27)</p>
Sleepbuds™ หล่นจากหู	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่า sleepbuds™ ทั้งสองข้างใส่พอดีกับช่องหูของคุณ (โปรดดูหน้า 15)</p> <p>ตรวจสอบว่าคุณกำลังใช้จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep ในขนาดที่เหมาะสมสำหรับ sleepbud™ แต่ละข้าง (โปรดดูหน้า 16) คุณอาจจำเป็นต้องใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูแต่ละข้าง</p>
จุกสวมหูฟัง StayHear+ Sleep หลุดออก	<p>ติดจุกสวมหูฟังกับ sleepbuds™ ให้แน่น (ดูหน้า 17)</p> <p>ทำความสะอาดจุกสวมหูฟัง (ดูหน้า 27)</p>

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

중요 안전 지침

1. 사고로 삼키지 못하도록 sleepbuds™를 어린이나 애완동물이 미치지 못하는 곳에 보관하십시오. sleepbuds™에는 실버-징크 배터리가 포함되어 있으며 삼키면 해로울 수 있습니다. 섭취한 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오. 사용하지 않을 때는 sleepbuds™를 충전 케이스에 넣어 뚜껑을 닫아 보관하고, 어린이와 애완동물이 미치지 못하는 곳에 보관하십시오.
2. 어린이가 sleepbuds™를 사용하게 하지 마십시오.
3. 마른 천으로만 sleepbuds™와 충전 케이스를 청소하십시오. 추가적인 청소 방법에 대해서는 27페이지를 참조하십시오.
4. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.

경고/주의

- 이 제품을 사용할 때 다음을 포함한 기본 안전 예방책을 준수해야 합니다.
 - 충전 케이스를 사용하기 전에 모든 지침을 읽으십시오.
 - 상해 위험을 줄이기 위해 어린이가 근처에서 충전 케이스를 사용할 경우 밀착 감독이 필요합니다.
 - 충전 케이스를 물, 비, 액체 또는 눈에 노출하지 마십시오.
 - 파워 팩 제조업체가 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 인체 상해 위험으로 이어질 수 있습니다.
 - 충력을 초과하여 충전 케이스를 사용하지 마십시오.
 - 손상되거나 수정된 충전 케이스는 사용하지 마십시오. 손상되거나 수정된 배터리는 예상치 못한 반응으로 화재, 폭발 또는 상해 위험을 일으킬 수 있습니다.
 - 충전 케이스를 분해하지 마십시오. 잘못 조립하면 화재 또는 인명 상해 위험으로 이어질 수 있습니다.
 - 충전 케이스를 열거나 뭉개거나 불 또는 고온에 노출하지 마십시오. 불 또는 100°C가 넘는 온도에 노출하면 폭발할 수 있습니다.
 - 유사격 수리 기사가 동일한 교체용 부품을 사용하여 서비스해야 합니다.
- 주변의 소리를 듣지 못하면 사용자 또는 타인에게 위험을 초래할 수 있는 경우에는 sleepbuds™를 사용하지 마십시오. 주변에 주의를 기울여야 하는 활동을 할 경우(예: 자동차가 다니는 곳, 건설 현장 또는 철로 위나 근처에서 어린이를 돌보거나, 운전하거나, 자전거를 타거나 산책할 경우), sleepbuds™를 제거하거나 볼륨을 조정하여 알람과 경고 신호를 포함한 주변의 소리를 들을 수 있도록 하십시오.
- sleepbuds™를 물에 담그지 마십시오. sleepbuds™를 흐르는 물(예: 수돗물 등)에 노출하지 마십시오. 샤워 또는 목욕, 또는 수영, 수상스키, 서핑 등 수상 스포츠 활동을 할 경우 sleepbuds™를 착용하지 마십시오.



질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.



이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 본 제품에 물을 떨어뜨리거나 물이 튀기지 않도록 하십시오. 제품 위어나 근처에 꽃병 등 물이 담긴 물건을 두지 마십시오.
- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 제공된 배터리 충전기로만 이 제품을 사용하십시오.
- 제공된 전원 공급장치는 2000미터 이상의 고도에서 사용할 목적으로 테스트되지 않았습니다.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
고도 2000미터 미만에서 사용하십시오.

- 배터리가 누출될 경우 액체가 피부나 눈이 닿지 않도록 주의하십시오. 닿았을 경우 의사의 도움을 받으십시오.
- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.


이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

작동 주파수 밴드: 2400 - 2483.5MHz.

최대 출력 스펙트럼 밀도: 10dBm/MHz EIRP 미만.



이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재활용해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII

“저출력 RF 장치의 관리 규정”에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

본 제품에서 충전형 배터리를 **제거하려 하지 마십시오**. 제거에 대해서는 가까운 Bose 판매업체 또는 기타 유자격 전문가에게 문의하십시오.



사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리를 소각하지 마십시오.



이 제품의 충전형 배터리 제거는 유자격 전문가만 수행할 수 있습니다. 자세한 내용은 인근 Bose 판매업체에 문의하거나 <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>에서 확인하십시오.



중국 유해 물질 제한 지침표

유해 물질의 명칭 및 농도						
부품 번호	유해 물질					
	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

대만 유해 물질 제한 지침표

장비 이름: Bose noise-masking sleepbuds™, 유형 명칭: 424611						
단위	제한 물질 및 해당 화학 기호					
	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	육가크로뮴(Cr+6)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르류(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	-	○	○	○	○	○
금속 부품	-	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
스피커	-	○	○	○	○	○
케이블	-	○	○	○	○	○
참고 1: "○"는 제한 물질의 함유율이 기준값을 초과하지 않음을 나타냅니다. 참고 2: "-"는 제한 물질이 면제에 부합함을 나타냅니다.						

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호는 충전 케이스 하단에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: 424611

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다.
<http://global.Bose.com/register>에서 쉽게 등록할 수 있습니다.


제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 “8”은 2008년 또는 2018년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
 전화번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

입력 정격: 5V  150mA

충전 온도 범위: 5°C-45°C

방전 온도 범위: 5°C-45°C

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

BOSE SLEEP 앱

기능	9
----------	---

주변 경각심 유지

적절한 볼륨 설정	10
인식을 유지하기 위한 팁	10
기본 팁	10
고급 팁	10

박스 내용물

내용물	11
-----------	----

컨트롤

충전 케이스 개방	12
전원 켜기	13
전원 끄기	14

단단한 고정

올바른 StayHear+ Sleep 팁 선택	15
sleepbuds™ 착용	15
StayHear+ Sleep 팁 크기 확인	16
StayHear+ Sleep 팁 교체	17

배터리

sleepbuds™ 충전	18
충전 시간	19
sleepbuds™ 배터리 잔량 확인	19
케이스 충전	20
충전 시간	20
케이스 배터리 잔량 점검	21
배터리 보호	21

SLEEPBUDS™ 상태

Sleepbuds™ 충전 표시등	22
충전 케이스 배터리 표시등	23

BLUETOOTH® 장치 연결

모바일 장치 연결	25
모바일 장치 분리	25
모바일 장치 재연결	25

고급 기능

충전 케이스 재설정	26
충전 케이스 업데이트	26

관리 및 유지보수

sleepbuds™ 및 충전 케이스 청소	27
교체용 부품 및 액세서리	27
제한 보증	27

문제 해결

이 방법을 먼저 시도하십시오	28
기타 방법	28

Bose Sleep 앱을 다운로드하십시오. sleepbuds™를 조작하고 마스킹 사운드를 선택하고 깨우기 알람을 관리하고 볼륨 조정 및 고급 설정을 구성하는 데 필요합니다.

기능

- sleepbuds™를 통해 재생되는 마스킹 사운드를 선택합니다.
- 깨우기 알람을 설정합니다.
- sleepbuds™ 이름을 지정합니다.
- 자주 묻는 질문에 대한 답변을 찾습니다.
- 최신 소프트웨어로 sleepbuds™를 최신으로 유지하고 새로운 기능을 시도합니다.



sleepbuds™는 취침하는 동안 소음과 방해물 가리도록 제작되었습니다. 그렇기 때문에 알람, 경고, 사람 및 애완동물 등의 소리를 들을 수 있는 능력에 영향을 미칠 수 있습니다.

적절한 볼륨 설정

원하는 소음 마스킹과 인식 수준에 균형을 맞추려면 필요에 따라 적절한 볼륨 수준을 설정합니다. 볼륨은 취침을 방해하는 소음을 가릴 정도로 높아야 하지만 듣고 싶은 소리를 듣지 못할 정도로 높아서는 안 됩니다.

Bose Sleep 앱에서 볼륨을 최저 수준으로 설정했다가 적당한 수준에 다다를 때까지 단계적으로 볼륨을 올립니다. 볼륨이 작을수록 듣고 싶거나 들을 필요가 있는 소리를 잘 들을 수 있습니다.

인식을 유지하기 위한 팁

sleepbuds™ 착용 중, 소리 인식 능력이 의심된다면 다음 팁을 시도해보십시오.

기본 팁

- 파트너와 함께 취침할 경우 sleepbuds™ 착용 중에는 파트너의 도움을 받으십시오.

고급 팁

이 팁을 사용하면 sleepbuds™의 소음을 가리는 **효용성이 떨어지지만** 주변 인식 능력을 높여 줍니다.

- sleepbud™를 한쪽만 사용합니다.
- 밤새 재생하는 대신 특정 시간 후에 정지하도록 마스킹 사운드를 설정합니다. Bose Sleep 앱의 현재 마스킹 사운드 슬립 타이머를 설정해서 이렇게 할 수 있습니다.

내용물

다음 부품들이 포함되어 있는지 확인합니다.



Noise-masking sleepbuds™



휴대용 충전 케이스



휴대용 가방



StayHear+ Sleep 팁:
대형(흑색) 및 소형(백색)



USB 전원 공급장치*



AC 전원 어댑터*

참고: 중형(회색) 팁이
sleepbuds™에 부착되어
있습니다.



USB 케이블

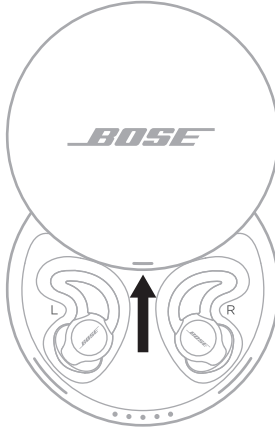
* USB 전원 공급장치와 AC 전원 어댑터는 약간씩 다를 수 있습니다. 사용 지역에 맞는 전원 어댑터를 사용하십시오.

참고: 제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

다음을 확인하십시오. worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

충전 케이스 개방

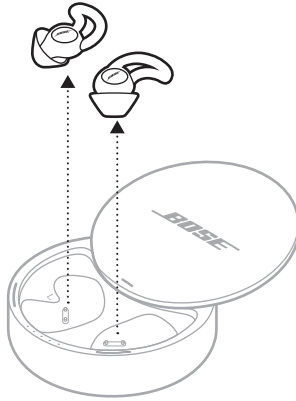
Bose 로고가 몸 쪽을 향하게 하고 충전 케이스 뚜껑을 몸 바깥쪽으로 밀어 엽니다.



케이스 안쪽 림의 표시등이 케이스와 sleepbuds™의 현재 배터리 충전 잔량과 충전 상태를 표시합니다(22페이지 참조).

전원 켜기

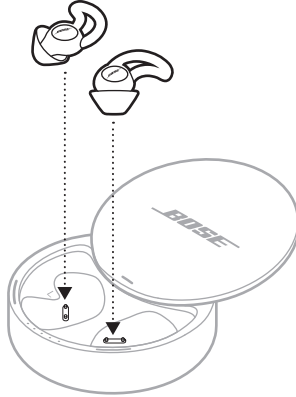
충전 케이스에서 sleepbuds™를 꺼냅니다.



전원 끄기

충전 케이스에 sleepbuds™를 놓습니다.

sleepbuds™를 올바르게 보관하는 방법에 대한 정보에 관해서는 18페이지의 “sleepbuds™ 충전”을 참조하십시오.



sleepbud™를 케이스에 올바르게 놓으면 충전 표시등에서 백색 불이 깜박입니다 (22페이지의 “Sleepbuds™ 충전 표시등” 참조).

올바른 STAYHEAR+ SLEEP 팁 선택

최적의 노이즈 마스킹과 안정성을 위해 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하는 것이 중요합니다. 각 귀에 가장 편안하게 맞는 크기를 선택하십시오. 최적의 크기를 결정하려면 세 크기 모두 착용해볼 필요가 있습니다. 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.

참고: 현재 StayHear+ Sleep 팁 크기의 적절성을 테스트하려면 16페이지를 참조하십시오.

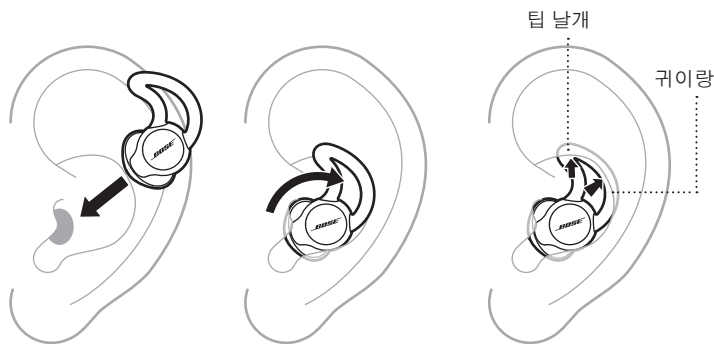
각 sleepbud™ 및 StayHear+ Sleep 팁에는 **L** 또는 **R** 표시가 있습니다. 왼쪽 sleepbud™는 왼쪽 팁에, 오른쪽 sleepbud™는 오른쪽 팁에 꽂아야 합니다.



SLEEPBUDS™ 착용

StayHear+ Sleep 팁으로 인해 sleepbud™가 귀 안에 편안하고 안정되게 놓입니다. 팁 날개가 귀이랑 바로 아래에 결합됩니다.

1. Bose 로고가 바깥쪽을 향하도록 sleepbud™를 귀 안에 넣습니다.
2. sleepbud™를 뒤로 돌려 제 위치에 고정합니다.
3. 팁 날개를 눌러 귀이랑 밑에 밀어 넣습니다.



STAYHEAR+ SLEEP 팁 크기 확인

현재 사용하는 StayHear+ Sleep 팁 크기가 맞는지 거울을 사용하거나 친구에게 아래 크기 설명과 비교하여 맞는지 물어 확인합니다. 팁 날개는 찌그러짐 없이 귀 이랑 아래 단단히 고정되어야 합니다.



추가로 다음을 시도하십시오.

- 큰 소리로 말하십시오. 양쪽 귀에 목소리가 줄어서 들려야 합니다.
- 머리를 흔드십시오. sleepbuds™가 단단히 고정되어 있어야 합니다.

현재 팁 크기가 단단하게 고정되지 않은 것 같으면 다른 크기를 선택합니다.

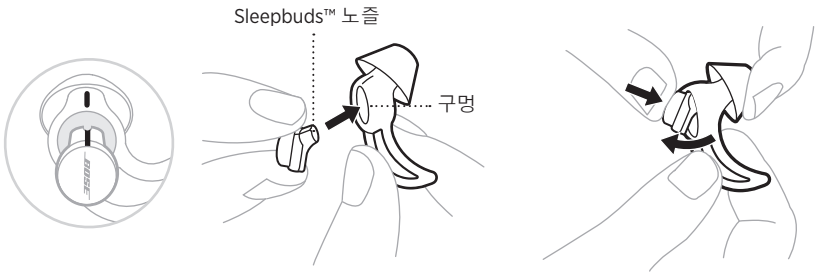
참고: 팁 교환에 대한 도움말은 17페이지를 참조하십시오.

STAYHEAR+ SLEEP 팁 교체

1. 부착된 StayHear+ Sleep 팁 하단을 잡고 팁을 뒤로 벗기면서 부드럽게 sleepbud™를 팁에서 밀어냅니다.

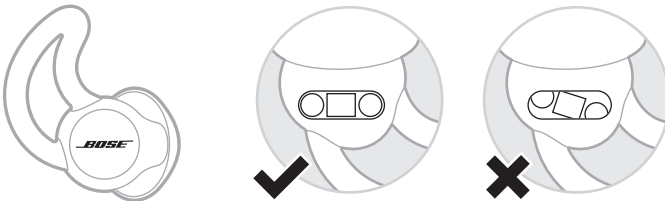


2. 새 StayHear+ Sleep 팁의 구멍 근처에 있는 솜은 선을 sleepbuds™ 노즐의 홈에 맞춥니다. 노즐을 구멍에 밀어 끼웁니다. 그런 후 sleepbud™ 뒷면 사방의 팁 하단을 부드럽게 눌러 sleepbud™을 제 위치에 고정합니다.



참고: 왼쪽 sleepbud™는 왼쪽 팁에, 오른쪽 sleepbud™는 오른쪽 팁에 꽂아야 합니다(15페이지 참조).

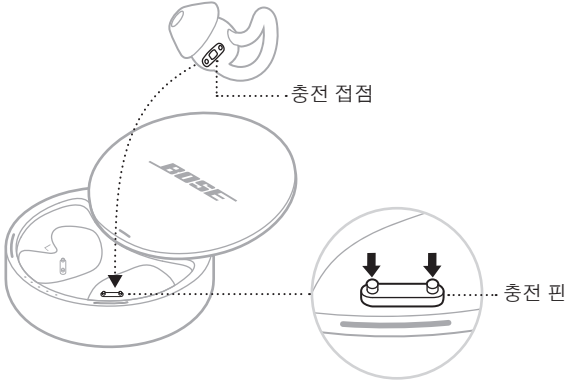
3. 팁에서 sleepbud™의 방향이 정확해야 합니다. sleepbud™의 Bose 로고가 바깥쪽을 향하고 오른쪽이 위를 향해야 하며 양 충전 접점이 팁 후면을 통해 보여야 합니다.



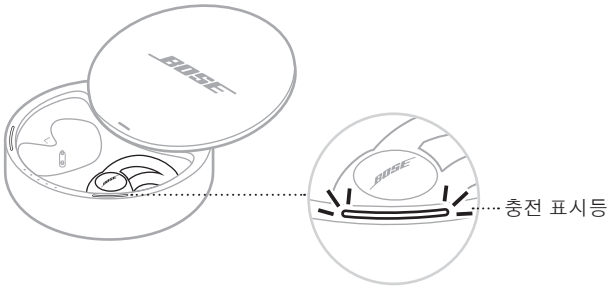
SLEEPBUDS™ 충전

sleepbuds™는 충전 케이스에 있는 동안 충전됩니다.

- 오른쪽 sleepbud™의 충전 접점을 케이스 오른쪽의 충전 핀에 일치시킵니다.



- sleepbud™가 자력으로 딸각하고 제 위치에 찾아가도록 놓습니다.
오른쪽 sleepbud™의 충전 표시등이 백색을 깜박입니다.



참고: sleepbud™를 케이스에 놓았을 때 충전 표시등이 깜박이지 않을 경우 sleepbud™가 케이스에 잘못 놓였거나 케이스 배터리가 방전된 것입니다. 케이스에 sleepbuds™를 다시 놓은 후 케이스를 충전합니다(20페이지 참조). 문제가 계속되면 29페이지의 “Sleepbuds™가 충전되지 않을 경우”를 참조하십시오.

- 1 및 2 단계를 반복하여 왼쪽 sleepbud™를 충전합니다.

충전 시간

sleepbuds™를 완전히 충전하려면 최대 8시간 충전하십시오.

참고: 완전히 충전한 경우 최대 16시간 동안 사용할 수 있습니다.

sleepbuds™ 배터리 잔량 확인

sleepbuds™를 사용 또는 충전하는 동안 sleepbuds™의 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다.

sleepbuds™를 사용하는 동안

Bose Sleep 앱에서 홈 화면의 중앙을 보면 sleepbuds™의 현재 배터리의 잔량(%)을 확인할 수 있습니다.

참고: sleepbuds™의 배터리 잔량이 서로 다를 경우 홈 화면은 최저 잔량(%)을 보여줍니다.

sleepbuds™를 충전하는 동안

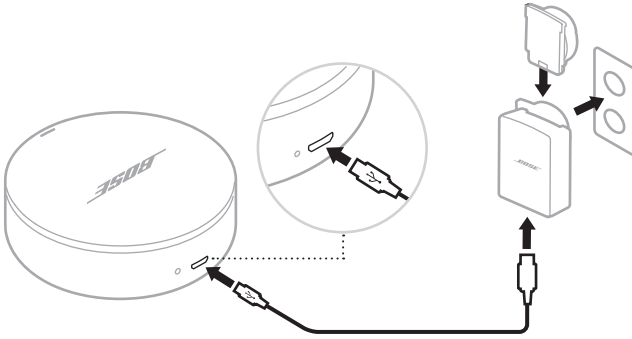
충전 케이스에 sleepbud™를 놓으면 해당하는 충전 표시등이 충전 상태에 따라 깜박입니다(22페이지 참조).

케이스 충전

충전 케이스는 sleepbuds™를 사용하는 동안 sleepbuds™를 보관하면서 충전합니다.

참고:

- sleepbuds™의 완전 충전 상태를 유지할 수 있도록 케이스는 가능한 한 AC(주전원)에 연결해 놓습니다. 여행 중에는 케이스 배터리를 사용하여 sleepbuds™를 충전할 수 있습니다.
 - 충전할 때는 sleepbuds™가 실온인 5°C - 45°C 사이에 있어야 합니다.
1. USB 케이블의 작은 쪽을 케이스 뒷면의 USB 커넥터에 연결합니다.



2. 반대 쪽을 USB 전원 공급장치에 연결합니다.
3. USB 전원 공급 장치를 AC(주전원) 콘센트에 꽂습니다.

참고: 필요에 따라 설치 지역에 맞는 AC 전원 어댑터를 부착합니다.

충전 시간

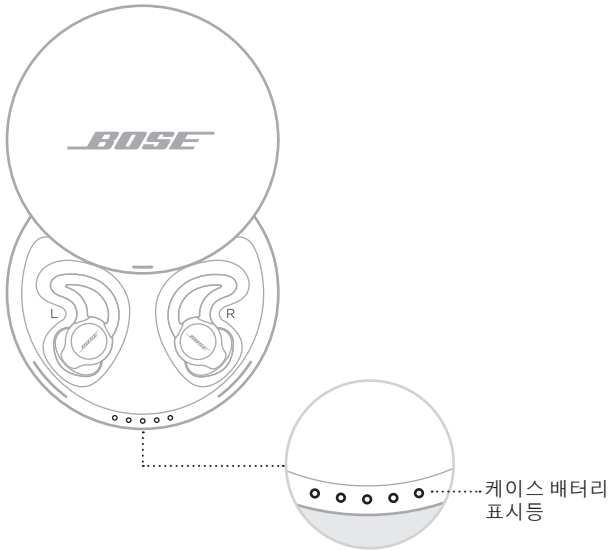
sleepbuds™가 케이스에 없을 경우 최대 2시간이면 케이스가 완전히 충전됩니다. sleepbuds™가 케이스에 있을 때는 충전 시간이 달라집니다.

참고: 케이스가 완전히 충전되어, 배터리 전력으로 작동할 때 sleepbuds™를 한 번 완전히 충전할 수 있습니다. sleepbuds™를 한 번 충전하면 최대 16시간 동안 사용할 수 있습니다.

케이스 배터리 잔량 점검

충전 케이스의 뚜껑을 엽니다(12페이지 참조). 케이스 배터리 표시등이 다음과 같이 켜집니다.

- 표시등 5개가 켜지면 케이스 배터리가 완전히 충전된 것입니다.
- 표시등 1개만 켜진 경우 케이스 배터리 충전이 낮은 상태입니다. 케이스 배터리를 충전합니다(20페이지 참조).



자세한 내용은 23페이지의 “충전 케이스 배터리 표시등”을 참조하십시오.

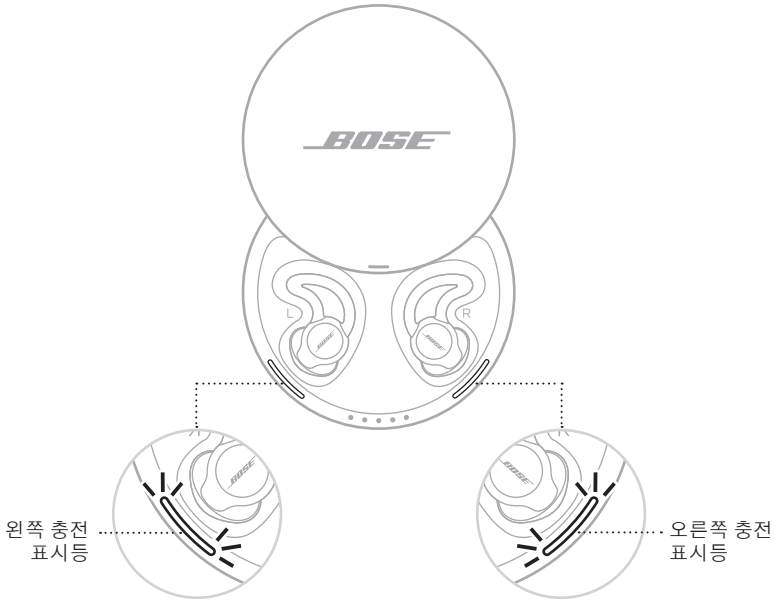
배터리 보호

배터리 보호 기능은 sleepbuds™를 장시간 보관할 경우 배터리 전력을 보존합니다. sleepbuds™는 일주일간 케이스에 넣어두면 전원이 꺼집니다.

sleepbuds™를 깨우려면 케이스를 전원에 연결(20페이지 참조)한 후 케이스에서 sleepbuds™를 꺼냅니다.

SLEEPBUDS™ 충전 표시등

각 sleepbud™의 충전 상태를 표시합니다. 충전 표시등은 sleepbuds™ 옆의 충전 케이스 안쪽 림에 위치해 있습니다.

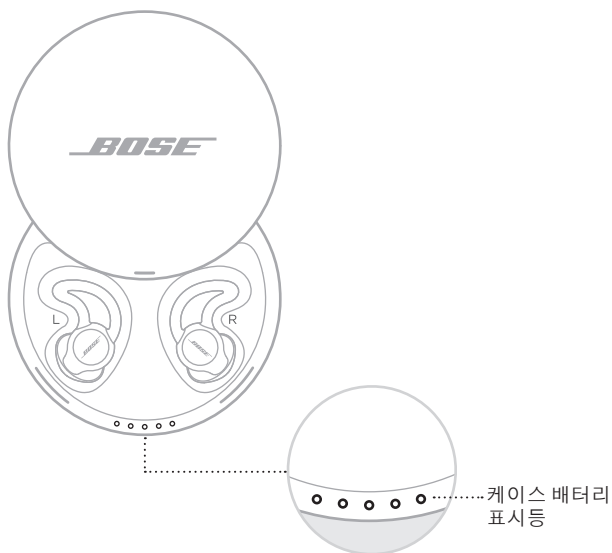


표시등 동작	충전 상태
백색이 깜박이는 경우	충전 중
백색이 켜져 있는 경우	완전 충전됨

참고: 케이스가 전원에 연결되어 있지 않을 경우 비활동 2분 후 표시등이 꺼집니다.

충전 케이스 배터리 표시등

충전 케이스의 배터리 잔량과 충전 상태를 표시합니다. 5개의 배터리 표시등이 케이스 안쪽 전면 림에 위치해 있습니다.



표시등 동작	충전율
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>충전 오류. 다음 해결책을 시도하십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> sleepbuds™를 충전 케이스에 꺼냈다가(13페이지 참조) 다시 넣습니다(18페이지 참조). 케이스를 재설정합니다(26페이지 참조). <p>오류가 지속되는 경우 Bose 고객 서비스 센터로 문의하십시오.</p>

참고:

- 충전할 때 마지막으로 켜진 배터리 표시등에 백색 불이 들어옵니다. 충전 케이스가 완전히 충전되면 모든 배터리 표시등에 백색 불이 들어옵니다.
- 케이스가 전원에 연결되어 있지 않을 경우 비활동 2분 후 표시등이 꺼집니다.

BLE(*Bluetooth Low Energy*) 무선 기술을 사용하면 모바일 장치의 Bose Sleep 앱을 사용하여 sleepbuds™를 조작할 수 있습니다. sleepbuds™를 조작할 수 있으려면, 먼저 앱을 다운로드하고 장치를 sleepbuds™와 연결해야 합니다.

모바일 장치 연결

Bose Sleep 앱을 다운로드하고 앱 지침을 따릅니다.



모바일 장치 분리

Bose Sleep 앱을 사용하여 장치를 분리합니다.

팁: 장치의 *Bluetooth* 기능을 사용 해제해서도 분리할 수 있습니다. 장치의 *Bluetooth* 기능을 사용 해제하면 다른 모든 장치의 연결이 분리됩니다.

모바일 장치 재연결

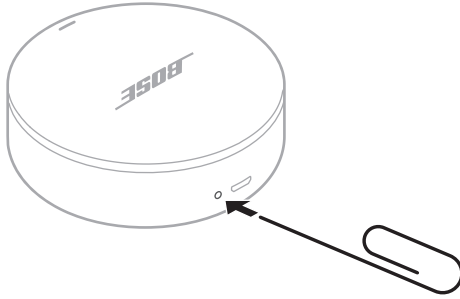
sleepbuds™ 전원을 켜면 가장 최근에 연결했던 장치가 sleepbuds™와 자동으로 재연결됩니다.

참고: 장치가 범위 내(9m)에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

충전 케이스 재설정

충전 케이스를 재설정하면 케이스 전원이 꺼졌다가 다시 켜집니다. 그러면 충전 문제 해결에 도움이 될 수 있습니다.

충전 케이스를 재설정하려면 얇은 클립을 케이스 뒷면의 USB 커넥터 근처에 삽입합니다. 클릭되는 느낌이 날 때까지 누릅니다.



충전 케이스 업데이트

충전 케이스의 업데이트를 사용할 수 있을 경우 Bose Sleep 앱이 알립니다. 업데이트를 이용하려면 컴퓨터에 Bose Updater를 다운로드합니다.

다음을 확인하십시오. btu.Bose.com

SLEEPBUDS™ 및 충전 케이스 청소

sleepbuds™와 충전 케이스는 정기적인 청소가 필요할 수 있습니다.

구성 요소	청소 절차
StayHear+ Sleep 팁	sleepbuds™에서 팁을 제거한 후 순한 세제와 물로 팁을 세척합니다. 참고: 팁을 완전히 헹구고 말린 후 sleepbuds™에 다시 끼웁니다.
Sleepbuds™ 노즐	부드럽고 마른 면봉 등으로만 청소하십시오. 노즐에 청소 도구를 끼워 넣으면 안 됩니다.
케이스 충전 핀 및 sleepbuds™ 충전 접점	부드럽고 마른 면봉 등으로 정기적으로 두드려 말합니다. 주의: 충전 핀이 굽혀지거나 케이스 안의 틈으로 습기가 들어갈 수 있으므로 절대 왕복 운동으로 충전 핀을 청소하지 마십시오.
충전 케이스	부드럽고 마른 면봉 등으로만 청소하십시오.

교체용 부품 및 액세서리

교체용 부품 및 액세서리는 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다.

다음을 확인하십시오. worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

제한 보증

sleepbuds™는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하지 않았더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 방법을 먼저 시도하십시오

sleepbuds™에 문제가 생길 경우 다음 방법을 먼저 시도하십시오.

- sleepbuds™를 충전 케이스에 놓았다가(14페이지 참조) 다시 꺼냅니다(13페이지 참조).
- 충전 케이스를 닫았다가 연 후 sleepbuds™와 충전 케이스 상태를 확인합니다(22페이지 참조).
- 충전 케이스(20페이지 참조) 및 sleepbuds™를 충전합니다(18페이지 참조).
- 모바일 장치를 sleepbuds™ 가까이로 이동하고(9m) 다른 간섭 또는 장애물에서 벗어납니다.
- 장치가 *Bluetooth Low Energy(Bluetooth Smart*로도 불림)을 지원해야 합니다. iOS 10 이상과 호환되는 모든 장치와 Android 5.0 이상과 호환되는 모든 장치는 *Bluetooth Low Energy*를 지원합니다.
- sleepbuds™ 소프트웨어가 최신인지 Bose Sleep 앱을 확인합니다.
- sleepbuds™를 조작하기 위해 Bose Sleep 앱을 사용하고 있어야 합니다. 다른 앱은 안 됩니다(25페이지 참조).
- 다른 장치의 연결을 시도합니다(25페이지 참조).

기타 방법

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

다음을 확인하십시오. worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

증상	해결책
전원이 켜지지 않을 경우	sleepbuds™ 배터리가 보호 모드에 있거나 방전되었을 수 있습니다. 충전 케이스를 전원에 연결(20페이지 참조)한 후 sleepbuds™를 충전합니다(18페이지 참조).

증상	해결책
Sleepbuds™가 모바일 장치와 연결되지 않을 경우	<p>장치에서:</p> <p><i>Bluetooth</i> 기능을 사용 해제했다가 다시 사용 설정합니다.</p> <p>sleepbuds™에서 장치를 분리합니다(25페이지 참조). 다시 연결합니다(25페이지 참조).</p> <p>충전 케이스를 전원에 연결(20페이지 참조)한 후 케이스에서 sleepbuds™를 꺼냅니다.</p> <p>sleepbuds™를 충전 케이스에 놓고 sleepbuds™ 충전 표시등을 확인합니다(22페이지 참조). sleepbuds™를 충전합니다.</p> <p>장치를 다시 시작합니다. 다시 연결합니다(25페이지 참조).</p> <p>다른 장치를 연결합니다(25페이지 참조).</p> <p>방법 비디오를 worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds에서 확인하십시오.</p> <p>충전 케이스를 재설정합니다(26페이지 참조).</p>
Sleepbuds™가 충전되지 않을 경우	<p>sleepbuds™가 충전 케이스에 올바르게 놓였는지 확인합니다(18페이지 참조).</p> <p>케이스 배터리가 방전되지 않았는지 충전 케이스 배터리 표시등을 확인합니다(23페이지 참조).</p> <p>각 sleepbud™의 충전 접점이 각 StayHear+ Sleep 팁의 후면을 통해 보이는지 확인합니다(17페이지 참조).</p> <p>sleepbuds™의 충전 접점 또는 케이스의 충전 핀을 덮은 이물질이나 귀지 찌꺼기가 있는지 확인합니다.</p> <p>sleepbuds™가 고온 또는 저온에 노출되어 모든 상태 표시등이 백색을 깜박일 경우 sleepbuds™를 실온으로 되돌립니다. 충전을 다시 시도합니다.</p> <p>충전 케이스를 재설정합니다(26페이지 참조).</p>
충전 케이스가 충전되지 않을 경우	<p>USB 케이블의 양쪽을 단단히 고정합니다.</p> <p>USB 케이블을 다른 USB 전원 공급장치에 연결합니다.</p> <p>다른 USB 케이블을 사용합니다.</p> <p>다른 AC(주전원) 전원에 연결합니다.</p> <p>충전 오류가 없는지 충전 케이스 배터리 표시등을 확인합니다(23페이지 참조).</p> <p>sleepbuds™가 고온 또는 저온에 노출되어 모든 상태 표시등이 백색을 깜박일 경우 sleepbuds™를 실온으로 되돌립니다. 충전을 다시 시도합니다.</p> <p>충전 케이스를 재설정합니다(26페이지 참조).</p>

증상	해결책
Sleepbuds™가 불편할 경우	<p>양 sleepbuds™ 모두 귀에 잘 고정되었는지 확인합니다(15페이지 참조).</p> <p>각 sleepbud™에 맞는 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하고 있는지 확인합니다(16페이지 참조). 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.</p> <p>StayHear+ Sleep 팁에서 sleepbud™의 방향이 정확해야 합니다. sleepbud™의 Bose 로고가 바깥쪽을 향하고 오른쪽이 위를 향해야 하며 양 충전 접점이 팁 후면을 통해 보여야 합니다(17페이지 참조).</p>
소리가 나지 않을 경우	<p>Bose Sleep 앱에서 현재 마스킹 사운드의 볼륨을 올립니다.</p> <p>sleepbuds™를 충전 케이스에 놓고 sleepbuds™ 충전 표시등을 확인합니다(22페이지 참조). sleepbuds™를 완전히 충전합니다.</p> <p>다른 장치를 연결합니다(25페이지 참조).</p>
음질이 불량한 경우	<p>양 sleepbuds™ 모두 귀에 잘 고정되었는지 확인합니다(15페이지 참조).</p> <p>각 sleepbud™에 맞는 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하고 있는지 확인합니다(16페이지 참조). 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.</p> <p>StayHear+ Sleep 팁에서 sleepbud™의 방향이 정확해야 합니다. sleepbud™의 Bose 로고가 바깥쪽을 향하고 오른쪽이 위를 향해야 하며 양 충전 접점이 팁 후면을 통해 보여야 합니다(17페이지 참조).</p> <p>StayHear+ Sleep 팁과 sleepbuds™ 노즐에서 이물질과 귀지 찌꺼기를 청소합니다(27페이지 참조).</p>
Sleepbuds™가 귀에서 떨어지는 경우	<p>양 sleepbuds™ 모두 귀에 잘 고정되었는지 확인합니다(15페이지 참조).</p> <p>각 sleepbud™에 맞는 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하고 있는지 확인합니다(16페이지 참조). 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.</p>
StayHear+ Sleep 팁이 떨어지는 경우	<p>팁을 sleepbuds™에 단단히 부착합니다(17페이지 참조).</p> <p>팁을 청소합니다(27페이지 참조).</p>

请阅读并保留所有安全和使用说明。

重要安全说明

1. 为避免意外吞食，sleepbuds™ 的存放位置应远离儿童和宠物。Sleepbuds™ 中包含银锌电池，如果吞食会造成危险。如果吞食，需立即就医。不使用时，应将 sleepbuds™ 存储在盖好盖子的充电盒中，并放在远离儿童和宠物的地方。
2. 不允许儿童使用 sleepbuds™。
3. 只能使用干布清洁 sleepbuds™ 和充电盒。要了解有关清洁的其他说明，请参阅第 27 页。
4. 只能使用制造商指定的附件/配件。

警告/小心

- 使用本产品时，应遵守基本的预防措施，具体内容如下：
 - 使用充电盒之前，请阅读所有说明。
 - 如果在儿童附近使用充电盒，必须严密监督以防其受伤。
 - 充电盒不得接触水、雨、液体或雪等物质。
 - 使用未经电池组制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤的风险。
 - 不得在超出额定输出功率的情况下使用充电盒。
 - 不得使用已经损坏或改装过的充电盒。损坏或改装过的电池会导致火灾、爆炸或受伤等不可预测的危险。
 - 不得拆卸充电盒。重组不当会导致火灾或人员受伤的风险。
 - 不得拆卸、挤压或将充电盒抛入火中或置于高温中。置于火中或温度超过 100°C 的环境中会导致爆炸。
 - 仅限合格的维修人员使用相同的备件执行维修操作。
- 请勿在无法获取外界声音会危及自身或他人安全的情况下使用 sleepbuds™。如果您在从事需要集中注意力的活动（例如照看儿童、骑自行车或在道路、施工现场或铁路上或附近步行），您应取下 sleepbuds™ 或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- 切勿将 sleepbuds™ 浸入水中。切勿让 sleepbuds™ 接触流水（例如水龙头的水）。切勿在淋浴或泡浴、或参加水上运动（例如游泳、滑水、冲浪等）时佩戴 sleepbuds™。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 产品仅使用随附的电源。
- 提供的电源未做 2000 米以上海拔的使用测试。



仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用。

- 如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果接触到了液体，请咨询医生。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。


本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

工作频段 2400 至 2483.5 MHz。

最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。



此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

请勿尝试拆除产品内的可充电电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。



请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。



拆除本产品中的可充电电池必须由专业人士操作。请联系本地 Bose 零售商或访问 <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> 了解更多信息。



中国危险物质限用表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾 BSMI 限用物质含有情况标示

设备名称：Bose noise-masking sleepbuds™，型号：424611						
装置	限用物质及其化学符号					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	○	○	○	○	○
金属零件	-	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	-	○	○	○	○	○
线缆	-	○	○	○	○	○
注意 1：“○”表示限用物质的百分比含量未超出参考值。 注意 2：“-”表示限用物质属于豁免项目范围。						

请填写以下内容，留作记录

序列号位于充电盒底部：

序列号： _____

型号： 424611

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。

访问 <http://global.Bose.com/register> 即可轻松完成注册。

生产日期： 序列号中第八位数字表示生产年份；“8”表示 2008 年或 2018 年。

中国进口商： Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商： Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商： Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，台湾电话号码：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商： Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

输入额定值： 5V  150mA

充电温度范围： 5°C - 45°C

放电温度范围： 5°C - 45°C

Android、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google Inc. 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可规定使用上述标记。

Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

BOSE SLEEP 应用

特点	9
----------	---

注意您的环境

设置合适的音量	10
保持环境感知的建议	10
基本建议	10
高级建议	10

装箱单

内件	11
----------	----

控制按钮

打开充电盒	12
打开电源	13
关闭电源	14

牢固佩戴

选择合适的 StayHear+ Sleep 耳机	15
将 sleepbuds™ 正确地戴在耳朵上	15
检查 StayHear+ Sleep 耳机尺寸	16
更换 StayHear+ Sleep 耳机	17

电池

为 sleepbuds™ 充电	18
充电时间	19
检查 sleepbuds™ 电池电量	19
为充电盒充电	20
充电时间	20
检查充电盒的电池电量	21
电池保护	21

SLEEPBUDS™ 状态

Sleepbuds™ 充电指示灯.....	22
充电盒电池电量指示灯.....	23

BLUETOOTH® 连接

连接移动设备.....	25
断开移动设备.....	25
重新连接移动设备.....	25

高级功能

重置充电盒.....	26
更新充电盒.....	26

维护与保养

清洁 sleepbuds™ 和充电盒.....	27
更换零件和配件.....	27
有限质保.....	27

故障诊断

首先尝试这些解决方案.....	28
其他解决方案.....	28

下载免费的 Bose Sleep 应用以控制您的 sleepbuds™，选择屏蔽音、管理唤醒铃声、调整音量和配置高级设置。

特点

- 选择通过 sleepbuds™ 播放的屏蔽音。
- 设置唤醒铃声。
- 为您的 sleepbuds™ 命名。
- 查找常见问题的解答。
- 使用最新软件保持您的 sleepbuds™ 的最新状态并尝试新功能。



Sleepbuds™ 用于在您睡眠时屏蔽噪音和干扰。因此，它们会影响您听其他声音的能力，例如提醒、警报系统、人和宠物。

设置合适的音量

要平衡您想要的遮噪和感知的水平，请根据需要设置合适的音量。音量应足够高以屏蔽打扰您睡眠的噪音，但也不能太高而让您无法听到想听的环境。

在 Bose Sleep 应用中，将音量设置到最低，然后逐渐升高以达到适当的音量。音量越低，您听到想听或需要听的声音的几率就越大。

保持环境感知的建议

如果您在佩戴 sleepbuds™ 时担心听取环境声音的能力，请尝试以下建议。

基本建议

- 如果您睡眠时有伴侣，可以考虑佩戴 sleepbuds™ 时依靠伴侣来提醒您对环境的感知。

高级建议

这些建议会**降低** sleepbuds™ 遮噪的效果，但能进一步增加您对环境的感知。

- 仅佩戴一个 sleepbud™。
- 设置当前的屏蔽音，使其经过一定时间后停止，而不是整夜播放。为此，您可在 Bose Sleep 应用中设置当前屏蔽音的睡眠定时器。

内件

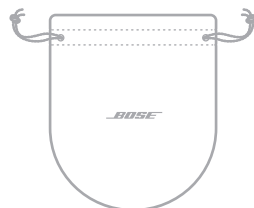
请确认包装箱中内含以下部件：



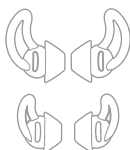
Noise-masking sleepbuds™



便携式充电盒



旅行包



StayHear+ Sleep 耳机：
大号（黑色）和小号（白色）

注意：中号（灰色）耳机已被安装在 sleepbuds™ 上。



USB 电源 *



交流电源适配器 *



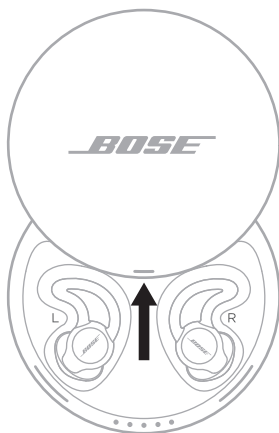
USB 线缆

* USB 电源和交流电源适配器可能稍有不同。请选择适于在您所在地区使用的交流电源适配器。

注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose 授权经销商或 Bose 客户服务处。
请访问：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

打开充电盒

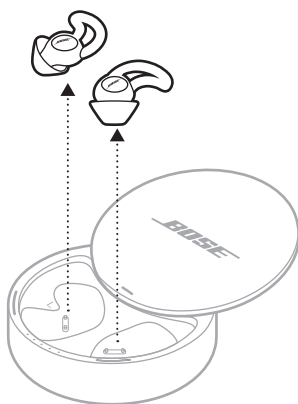
Bose 标志朝向您，将充电盒盖向远离您的方向滑动打开。



充电盒内缘指示灯显示充电盒和 sleepbuds™ 的当前电量和充电状态（请见第 22 页）。

打开电源

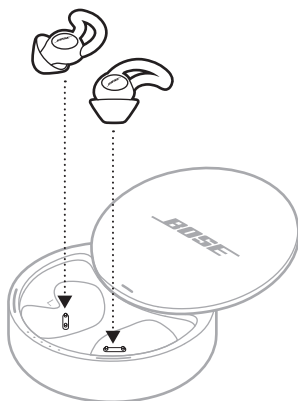
将 sleepbuds™ 从充电盒中取出。



关闭电源

将 sleepbuds™ 放入充电盒。

有关如何正确存放 sleepbuds™ 的信息，请参见第 18 页上的“为 sleepbuds™ 充电”。



正确地将 sleepbud™ 放入充电盒后，相应充电指示灯会闪烁白色光（请见第 22 页上的“Sleepbuds™ 充电指示灯”）。

选择合适的 STAYHEAR+ SLEEP 耳机

选择正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳机对于获取最佳遮噪和稳定性能至关重要。选择可带给您最佳舒适感并适合每只耳朵的尺寸。要想确定最合适的耳机，您可能需要试戴全部三个尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

注意：要测试当前的 StayHear+ Sleep 耳机尺寸是否合适，请见第 16 页。

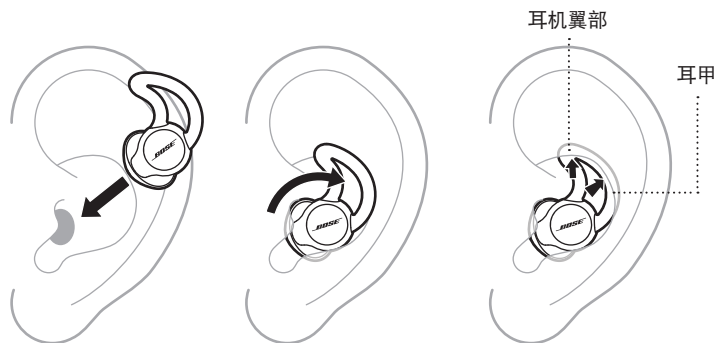
每个 sleepbud™ 和 StayHear+ Sleep 耳机均标有 **L**（左）或 **R**（右）。一定要将左 sleepbud™ 插入左耳机，右 sleepbud™ 插入右耳机。



将 SLEEPBUDS™ 正确地戴在耳朵上

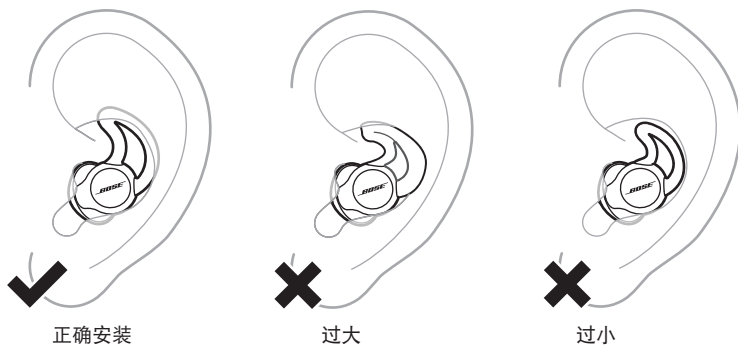
StayHear+ Sleep 耳机能够让 sleepbud™ 舒适且稳固地佩戴在您的耳朵内。耳机翼部正位于耳甲下方。

1. 将 sleepbud™ 放入耳内，使 Bose 标志朝外。
2. 向后旋转 sleepbud™，使其锁定。
3. 按耳机翼部，使其卡在耳甲下。



检查 STAYHEAR+ SLEEP 耳机尺寸

要检查当前 StayHear+ Sleep 耳机尺寸是否适合您，请照镜子或询问朋友并参照下面的合适尺寸指南进行选择。耳机翼部应牢固卡在耳甲下但不能有压力。



另外，尝试以下方式：

- 尝试大声说话。两只耳朵都应当听不清自己的声音。
- 晃动你的头。Sleepbuds™ 应稳定。

如果当前耳机尺寸无法稳定，请选择其他尺寸。

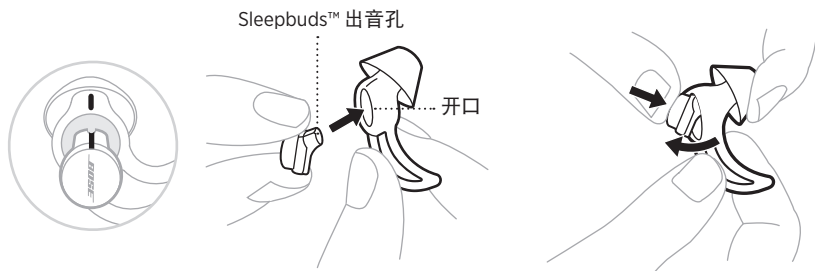
注意：关于更换耳机的帮助，请见第 17 页。

更换 STAYHEAR+ SLEEP 耳机

1. 按住安装的 StayHear+ Sleep 耳机底部，轻轻向后滑出耳机并将 sleepbud™ 从耳机中取下。

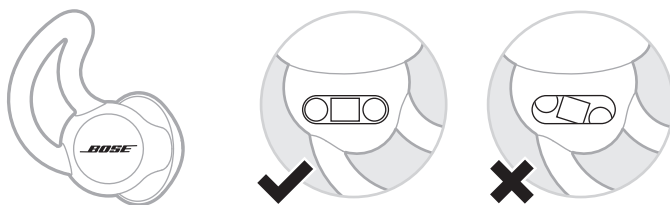


2. 将新 StayHear+ Sleep 耳机开口附近的凸线条与 sleepbud™ 出音孔上的槽对准。将出音孔滑入开口。然后沿 sleepbud™ 后侧将耳机底部轻轻展开以固定 sleepbud™。



注意：一定要将左 sleepbud™ 插入左耳机，右 sleepbud™ 插入右耳机（请见第 15 页）。

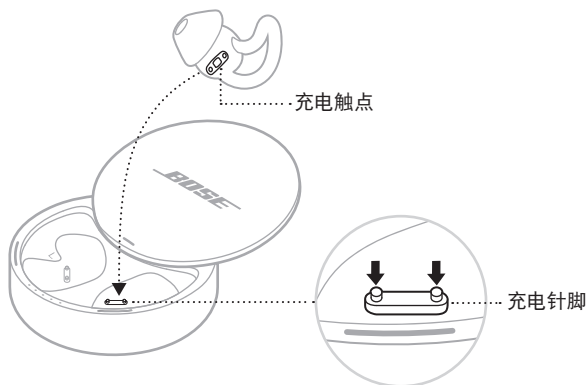
3. 确保 sleepbud™ 在耳机中的朝向正确。Sleepbud™ 上的 Bose 标志要朝外且正面朝上，且耳机后侧可看到两个充电触点。



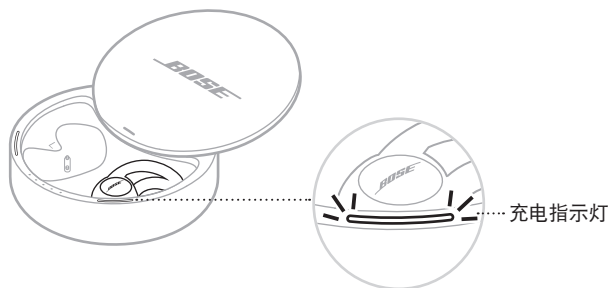
为 SLEEPBUDS™ 充电

Sleepbuds™ 置于充电盒时，会一直充电。

1. 将右侧 sleepbud™ 的充电触点与充电盒右侧的充电针脚对齐。



2. 将 sleepbud™ 放入充电盒直到吸附到位。
右 sleepbud™ 的充电指示灯闪烁白色光。



注意：如果将 sleepbud™ 放到充电盒后充电灯不闪烁白色光，表示 sleepbud™ 未正确地放在充电盒中或充电盒电池电量已耗尽。重新将 sleepbuds™ 放到充电盒中，然后为充电盒充电（请参见第 20 页）。如果问题仍然存在，请参见第 29 页上的“Sleepbuds™ 无法充电”。

3. 重复步骤 1 和 2 为左 sleepbud™ 充电。

充电时间

最多需要八个小时即可将 sleepbuds™ 电量充满。

注意：Sleepbud™ 完全充满电后最多可使用 16 个小时。

检查 sleepbuds™ 电池电量

使用或为 sleepbuds™ 充电时您可检查 sleepbuds™ 电池电量。

使用 sleepbuds™ 时

在 Bose Sleep 应用中，在主屏幕中央查看 sleepbuds™ 当前电量百分比。

注意：如果 sleepbuds™ 电量百分比不同，则主屏蔽会显示最低百分比。

为 sleepbuds™ 充电时

将 sleepbud™ 放到充电盒后，相应充电指示灯会根据充电状态闪烁（请见第 22 页）。

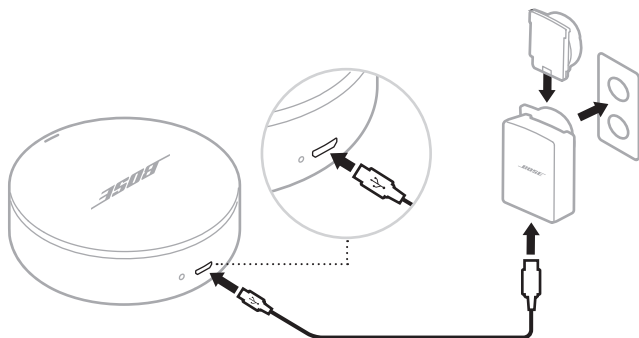
为充电盒充电

您不使用时，充电盒可以保存 sleepbuds™ 并对其进行充电。

注意：

- 尽量将充电盒连接到交流电源以保证您的 sleepbuds™ 总是充满电。旅行时您也可以使用充电盒电池为 sleepbuds™ 充电。
- 充电之前，确保 sleepbuds™ 处于房间温度，在 5°C 到 45°C 之间。

1. 将 USB 线缆较小的一端连接至充电盒后部的 USB 连接器。



2. 将另一端连接到 USB 电源。

3. 将 USB 电源插入交流（市电）插座中。

注意：如果有需要可连接适于在您所在地区使用的电源适配器。

充电时间

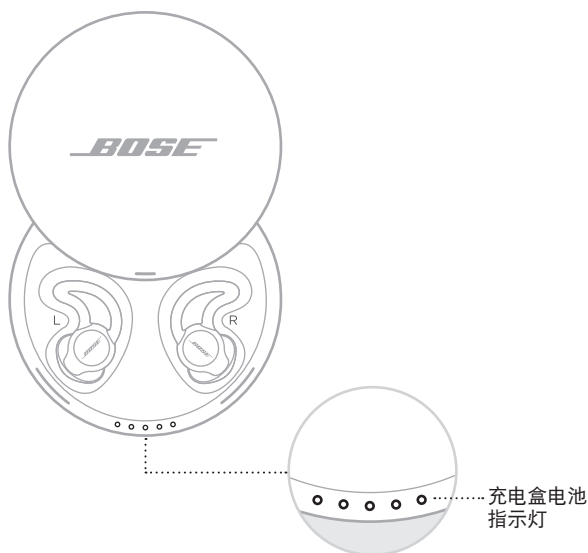
当 sleepbuds™ 不在充电盒内时，最多需要三小时可以将充电盒充满。当 sleepbuds™ 在充电盒内时，充电时间会有所差异。

注意：充电盒完全充满电且使用电池电量时，您可为 sleepbuds™ 充电一次。Sleepbuds™ 一次充电最多可使用 16 个小时。

检查充电盒的电池电量

打开充电盒盖（请见第 12 页）。充电盒电池指示灯如下显示：

- 若五个指示灯常亮，则表示充电盒电池已充满电。
- 若仅有一个指示灯常亮，则表示充电盒电池电量低。为充电盒电池充电（请参见第 20 页）。



详细信息，请参阅第 23 页上的“充电盒电池电量指示灯”。

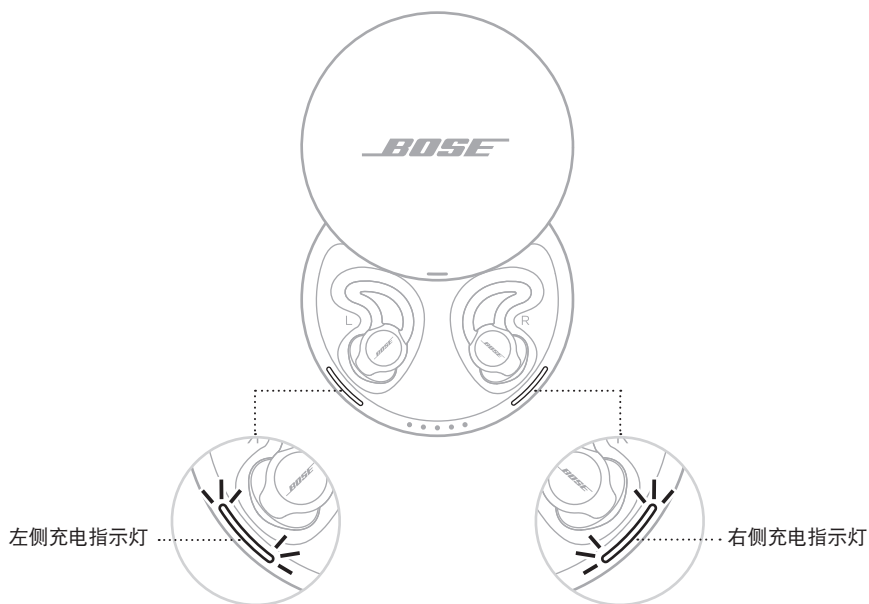
电池保护

电池保护功能可在 sleepbuds™ 长期保存期间保护其电池。Sleepbuds™ 在充电盒中放置一星期以上时请将其关闭。

要唤醒 sleepbuds™，将充电盒连接到电源（请参见第 20 页），然后将 sleepbuds™ 放到充电盒再将其取下。

SLEEPBUDS™ 充电指示灯

显示每个 sleepbud™ 的充电状态。充电指示灯位于充电盒内的 sleepbuds™ 旁。



指示灯活动

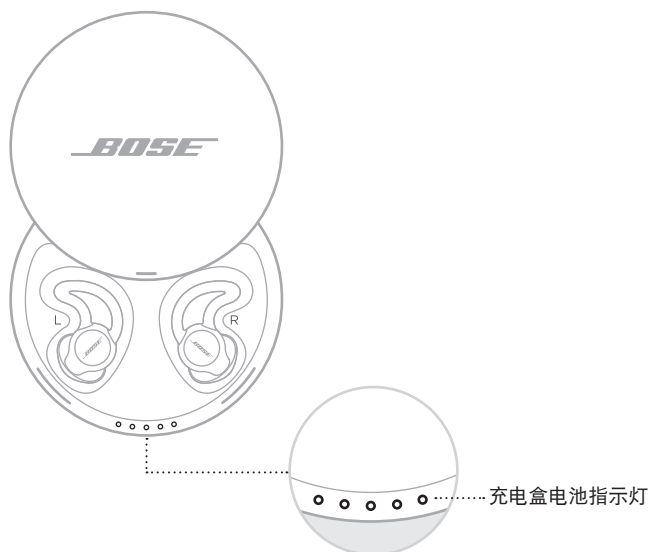
充电状态

闪烁白色光	正在充电
白色光常亮	充满电

注意：如果充电盒未连接到电源，则指示灯会在两分钟无活动后熄灭。

充电盒电池电量指示灯

显示充电盒的电池电量和充电状态。充电盒的内前侧缘有五个电池电量指示灯。



指示灯活动	充电百分比
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	充电错误。尝试进行以下解决方案： <ul style="list-style-type: none"> • 将 sleepbuds™ 从充电盒中取出（请参见第 13 页），再将其放入充电盒（请参见第 18 页）。 • 重置充电盒（请参见第 26 页）。 如果错误仍然存在，请联系 Bose 客户服务处。

注意：

- 充电时，最后一个亮起的电池指示灯闪烁白色光。充电盒充满电后，所有电池指示灯呈白色光常亮。
- 如果充电盒未连接到电源，则指示灯会在两分钟无活动后熄灭。

Bluetooth Low Energy 无线技术让您可以通过移动设备上的 Bose Sleep 应用控制 sleepbuds™。控制 sleepbuds™ 前，您必须先下载应用并使设备与 sleepbuds™ 连接。

连接移动设备

下载 Bose Sleep 应用并根据应用说明操作。



断开移动设备

使用 Bose Sleep 应用断开设备连接。

提示：您还可以通过禁用设备上的 Bluetooth 功能来断开移动设备的连接。禁用设备的 Bluetooth 功能后，所有其他设备连接都将中断。

重新连接移动设备

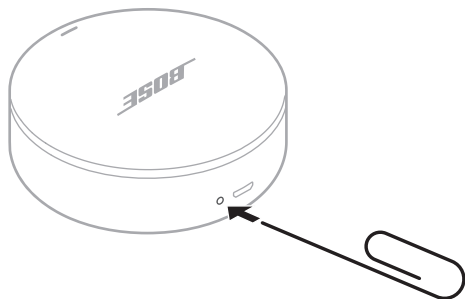
打开 sleepbuds™ 电源时，最后连接的设备会自动与 sleepbuds™ 重新连接。

注意：这些设备必须在范围内 (9 m) 并已通电。

重置充电盒

重置充电盒会关闭充电盒电源再打开。这有助于解决充电问题。

要重置充电盒，将一根细回形针插入充电盒后侧 USB 连接器附近的孔中。按下，直到您能感到卡嗒一下。



更新充电盒

如果充电盒有可用的更新，Bose Sleep 应用会提醒您。要访问更新，请在计算机上下载 Bose Updater。

请访问：btu.Bose.com

清洁 SLEEPBUDS™ 和充电盒

需定期对 sleepbuds™ 和充电盒进行清洁。

组件	清洁过程
StayHear+ Sleep 耳机	将耳机从 sleepbuds™ 上取下，然后使用中性清洁剂和水冲洗。 注意： 将耳机重新安装到 sleepbuds™ 之前，确保对其进行了彻底的冲洗和干燥处理。
Sleepbuds™ 出音孔	只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。切勿将任何清洁工具插入出音孔。
充电盒充电针脚和 sleepbuds™ 充电触点	使用干燥、柔软的棉签或类似物品均匀地拍干。 小心： 切勿使用擦拭的动作清洁充电针脚，否则会弯曲充电针脚并使湿气进入充电盒缝隙中。
充电盒	只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

有限质保

您的 sleepbuds™ 享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问我们的网站：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

首先尝试这些解决方案

如果您的 sleepbuds™ 出现问题，请先尝试以下解决方案。

- 将 sleepbuds™ 放在充电盒中（请参见第 14 页），再将其取出（请参见第 13 页）。
- 关闭再打开充电盒，然后检查 sleepbuds™ 和充电盒的状态（请参见第 22 页）。
- 为充电盒（请参见第 20 页）和 sleepbuds™（请参见第 18 页）充电。
- 将移动设备靠近 sleepbuds™（9 m 内），远离其他干扰或障碍物。
- 确保您的设备支持 *Bluetooth Low Energy*（又称 *Bluetooth Smart*）。所有兼容 iOS 10 和更新版本的设备以及兼容 Android 5.0 和更新版本的大部分设备都支持 *Bluetooth Low Energy*。
- 检查 Bose Sleep 应用以确保您的 sleepbuds™ 软件是最新的。
- 确保您正在使用 Bose Sleep 应用，而不是其他应用控制您的 sleepbuds™（请参见第 25 页）。
- 尝试连接其他设备（请参见第 25 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

症状	解决方案
无电源	Sleepbuds™ 的电池可能处于电池保护模式或电池电量已耗尽。将充电盒连接到电源（请参见第 20 页）并为 sleepbuds™（请参见第 18 页）充电。
Sleepbuds™ 无法与移动设备建立连接	<p>在您的设备上：</p> <p>禁用并重新启用 <i>Bluetooth</i> 功能。</p> <p>断开设备与 sleepbuds™ 的连接（请参见第 25 页）。重新连接（请参见第 25 页）。</p> <p>将充电盒连接到电源（请参见第 20 页），然后将 sleepbuds™ 从充电盒上取下。</p> <p>将 sleepbuds™ 放在充电盒中并检查 sleepbuds™ 充电指示灯（请参见第 22 页）。为 sleepbuds™ 充电。</p> <p>重启设备。重新连接（请参见第 25 页）。</p> <p>连接不同的设备（请参见第 25 页）。</p> <p>请访问：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds 查看说明视频。</p> <p>重置充电盒（请参见第 26 页）。</p>

症状	解决方案
Sleepbuds™ 无法充电	<p>确保 sleepbuds™ 正确放置在充电盒中（请参见第 18 页）。</p> <p>检查充电盒电池指示灯确保电池盒电池未耗尽（请参见第 23 页）。</p> <p>确保可通过 StayHear+ Sleep 耳机后部看到各 sleepbud™ 的充电触点（请参见第 17 页）。</p> <p>确保没有碎屑或耳屎盖住 sleepbuds™ 充电触点或电池盒上的充电针脚。</p> <p>如果您的 sleepbuds™ 曾暴露在高温或低温环境中并且全部状态指示灯闪烁白色光，请先等待 sleepbuds™ 恢复室温，然后再次尝试充电。尝试再次充电。</p> <p>重置充电盒（请参见第 26 页）。</p>
充电盒无法充电	<p>固定 USB 线缆的两端。</p> <p>将 USB 线缆插入其他 USB 电源。</p> <p>使用其他 USB 线缆。</p> <p>连接其他交流（市电）电源充电。</p> <p>检查充电盒电池指示灯确保没有充电错误（请参见第 23 页）。</p> <p>如果您的 sleepbuds™ 曾暴露在高温或低温环境中并且全部状态指示灯闪烁白色光，请先等待 sleepbuds™ 恢复室温，然后再次尝试充电。尝试再次充电。</p> <p>重置充电盒（请参见第 26 页）。</p>
Sleepbuds™ 不舒服	<p>确保两个 sleepbuds™ 均稳固地佩戴在耳朵内（请参见第 15 页）。</p> <p>确保各个 sleepbud™ 都使用了正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳机（请参见第 16 页）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>确保 sleepbuds™ 在 StayHear+ Sleep 耳机中的朝向正确。Sleepbud™ 上的 Bose 标志要朝外且正面朝上，且耳机后侧可看到两个充电触点（请参见第 17 页）。</p>
没有声音	<p>在 Bose Sleep 应用中，提高当前屏蔽音的音量。</p> <p>将 sleepbuds™ 放在充电盒中并检查 sleepbuds™ 充电指示灯（请参见第 22 页）。为 sleepbuds™ 完全充电。</p> <p>连接不同的设备（请参见第 25 页）。</p>

症状	解决方案
音质差	<p>确保两个 sleepbuds™ 均稳固地佩戴在耳朵内（请参见第 15 页）。</p> <p>确保各个 sleepbud™ 都使用了正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳机（请参见第 16 页）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>确保 sleepbuds™ 在 StayHear+ Sleep 耳机中的朝向正确。Sleepbud™ 上的 Bose 标志要朝外且正面朝上，且耳机后侧可看到两个充电触点（请参见第 17 页）。</p> <p>清除 StayHear+ Sleep 耳机和 sleepbuds™ 出音孔上的碎屑和耳垢（参见第 27 页）。</p>
Sleepbuds™ 从耳朵中脱落	<p>确保两个 sleepbuds™ 均稳固地佩戴在耳朵内（请参见第 15 页）。</p> <p>确保各个 sleepbud™ 都使用了正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳机（请参见第 16 页）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p>
StayHear+ Sleep 耳机脱落	<p>将 sleepbuds™ 牢固地安装到耳机上（请参见第 17 页）。</p> <p>清洁耳机（请参见第 27 页）。</p>

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

重要安全指示

1. 為避免意外吞食，sleepbud™ 的存放位置應遠離兒童和寵物。Sleepbud™ 中包含銀鋅電池，如果吞食會造成危險。如果吞食，需立即就醫。不使用時，應將 sleepbud™ 存儲在蓋好蓋子的充電盒中，並放在遠離兒童和寵物的地方。
2. 不允許兒童使用 sleepbud™。
3. 只能使用乾布清潔 sleepbud™ 和充電盒。要了解有關清潔的更多說明，請參閱第 27 頁。
4. 只能使用製造商指定的附件/配件。

警告/小心

- 使用本產品時，應遵守基本的預防措施，具體內容如下：
 - 使用充電盒之前，請閱讀所有指示。
 - 如果在兒童附近使用充電盒，必須嚴密監督以防其受傷。
 - 充電盒不得接觸水、雨、液體或雪等物質。
 - 使用未經電池組製造商推薦或出售的電源或充電器會導致火災或人員受傷的風險。
 - 不得在超出額定輸出功率的情況下使用充電盒。
 - 不得使用已經損壞或改裝過的充電盒。損壞或改裝過的電池會導致火災、爆炸或受傷等不可預測的危險。
 - 不得拆卸充電盒。重組不當會導致火災或人員受傷的風險。
 - 不得拆卸、擠壓或將充電盒拋入火中或置於高溫中。置於火中或溫度超過 100°C 的環境中會導致爆炸。
 - 僅限合格的維修人員使用相同的備件執行維修操作。
- 請勿在無法獲取外界聲音會危及自身或他人安全的情況下使用 sleepbuds™。如果您在從事需要集中注意力的活動（例如照看兒童、騎自行車或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行），您應取下 sleepbuds™ 或調整音量，以確保可以聽到周圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- 切勿將 sleepbuds™ 浸入水中。切勿讓 sleepbuds™ 接觸流水（例如水龍頭的水）。切勿在淋浴或泡浴、或參加水上運動（例如游泳、滑水、衝浪等）時佩戴 sleepbuds™。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響可植入醫療裝置。

- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 產品僅使用隨附的電源。
- 提供的電源未做 2000 米以上海拔的使用測試。



僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。

- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到了液體，請諮詢醫生。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。


本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

FCC ID：A94424611

IC：3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：
www.Bose.com/compliance

工作頻段 2400 至 2483.5 MHz。

最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。



此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

請勿嘗試拆除產品內的可充電電池。請連絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。



廢電池請回收

請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。

Li-ion 拆卸本產品中的可充電電池必須由專業人士操作。詳細資訊請聯絡本地 Bose 零售商或瀏覽 <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>。



中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：Bose noise-masking sleepbuds™，型號：424611						
裝置	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 備註 2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號位於充電盒底部。

序號： _____

型號： 424611

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。您可以到 <http://global.Bose.com/register> 輕鬆完成註冊。


生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「8」表示 2008 年或 2018 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1，台灣電話號碼：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

輸入額定值：5V  150mA

充電溫度範圍：5°C - 45°C

放電溫度範圍：5°C - 45°C

Android、Google Play 以及 Google Play 標誌是 Google Inc. 的商標。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

Apple 和 Apple 徽標是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未經預先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

BOSE SLEEP 應用

特點	9
----------	---

注意您的環境

設定合適的音量	10
保持環境感知的提示	10
基本提示	10
進階提示	10

裝箱單

內件	11
----------	----

控制按鈕

打開充電盒	12
開啟電源	13
關閉電源	14

牢固佩戴

選擇合適的 StayHear+ Sleep 耳機	15
將 sleepbud™ 正確地戴在耳朵上	15
檢查 StayHear+ Sleep 耳機尺寸	16
更換 StayHear+ Sleep 耳機	17

電池

為 sleepbud™ 充電	18
充電時間	19
檢查 sleepbuds™ 電池電量	19
為充電盒充電	20
充電時間	20
檢查充電盒的電池電量	21
電池保護	21

SLEEPBUDS™ 狀態

Sleepbuds™ 充電指示燈.....	22
充電盒電池電量指示燈.....	23

BLUETOOTH® 連接

連接行動裝置.....	25
斷開行動裝置.....	25
重新連接行動裝置.....	25

進階功能

重設充電盒.....	26
更新充電盒.....	26

維護與保養

清潔 sleepbud™ 和充電盒.....	27
更換零件和配件.....	27
有限保固.....	27

疑難排解

首先嘗試這些解決方案.....	28
其他解決方案.....	28

下載免費的 Bose Sleep 應用以控制您的 sleepbud™，選擇遮罩音、管理喚醒鈴聲、調整音量和設定進階設定。

特點

- 選取透過 sleepbud™ 播放的遮罩音。
- 設定喚醒鈴聲。
- 為您的 sleepbud™ 命名。
- 查找常見問題的答案。
- 使用最新軟體保持您的 sleepbud™ 的最新狀態並嘗試新功能。



Sleepbud™ 用於在您睡眠時遮噪和抗干擾。因此，它們會影響您聽其他聲音的能力，例如提醒、警報系統、人和寵物。

設定合適的音量

要平衡您想要的遮噪和感知的水平，請根據需要設定合適的音量。音量應足夠高以遮罩打擾您睡眠的噪音，但也不能太高而讓您無法聽到想聽的環境。

在 Bose Sleep 應用中，將音量設定到最低，然後逐漸升高以達到適當的音量。音量越低，您聽到想聽或需要聽的聲音的機率就越大。

保持環境感知的提示

如果您在使用 sleepbud™ 時擔心聽取環境聲音的能力，請嘗試以下提示。

基本提示

- 如果您睡眠時有伴侶，可以考慮佩戴 sleepbud™ 時依靠伴侶來提醒您對環境的感知。

進階提示

這些提示會**降低** sleepbud™ 遮噪的效果，但能進一步增加您對環境的感知。

- 僅佩戴一個 sleepbud™。
- 設定目前的遮罩音，使其經過一定時間後停止，而不是整夜播放。為此，您可在 Bose Sleep 應用中設定目前遮罩音的睡眠計時器。

內件

請確認包裝箱中內含以下部件：



Noise-masking sleepbuds™



可攜式充電盒



旅行包



StayHear+ Sleep 耳機：
大號（黑色）和小號（白色）



USB 電源 *



交流電源轉接器 *

注意：中號（灰色）耳機已被安裝在 sleepbud™ 上。



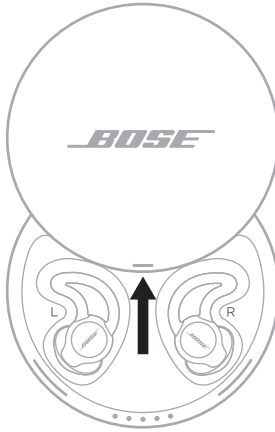
USB 連接線

* USB 電源及交流電源轉接器可能略有差異。請選擇適於在您所在地區使用的交流電源轉接器。

注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請連絡 Bose 授權經銷商或 Bose 客戶服務處。
請瀏覽：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

打開充電盒

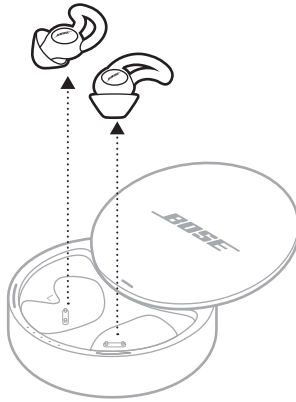
Bose 標誌朝向您，將充電盒蓋向遠離您的方向滑動打開。



充電盒內緣指示燈顯示充電盒和 sleepbuds™ 的目前電量和充電狀態（請見第 22 頁）。

開啟電源

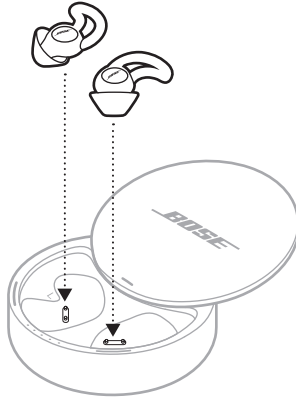
將 sleepbud™ 從充電盒中取出。



關閉電源

將 sleepbud™ 放入充電盒。

有關如何正確存放 sleepbud™ 的資訊，請參見第 18 頁上的「為 sleepbud™ 充電」。



正確地將 sleepbud™ 放入充電盒後，相應充電指示燈會閃爍白色光（請見第 22 頁上的「Sleepbuds™ 充電指示燈」）。

選擇合適的 STAYHEAR+ SLEEP 耳機

選擇正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機對於獲取最佳遮噪和穩定性能至關重要。選擇可帶給您最佳舒適感並適合每只耳朵的尺寸。要想確定最合適的耳機，您可能需要試戴全部三個尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

注意：要測試目前的 StayHear+ Sleep 耳機尺寸是否合適，請參見第 16 頁。

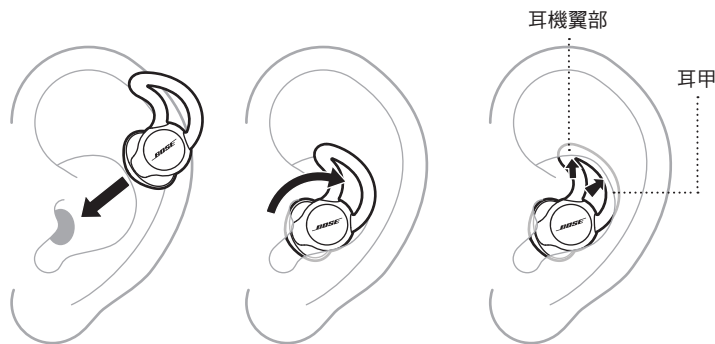
每個 sleepbud™ 和 StayHear+ Sleep 耳機均標有 **L**（左）或 **R**（右）。一定要將左 sleepbud™ 插入左耳機，右 sleepbud™ 插入右耳機。



將 SLEEPBUD™ 正確地戴在耳朵上

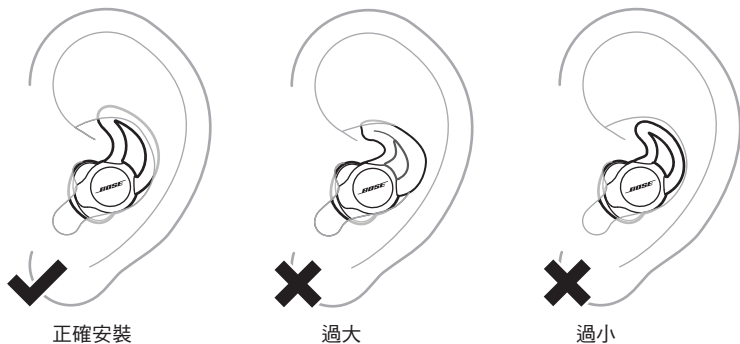
StayHear+ Sleep 耳機能夠讓 sleepbud™ 舒適且穩固地佩戴在您的耳朵內。耳機翼部正位於耳甲下方。

1. 將 sleepbud™ 放入耳內，使 Bose 標誌朝外。
2. 向後旋轉 sleepbud™，使其鎖定。
3. 按耳機翼部，使其卡在耳甲下。



檢查 STAYHEAR+ SLEEP 耳機尺寸

要檢查目前 StayHear+ Sleep 耳機尺寸是否適合您，請照鏡子或詢問朋友並參照下面的合適尺寸指南進行選擇。耳機翼部應牢固卡在耳甲下但不能有壓力。



另外，嘗試以下方式：

- 嘗試大聲說話。兩隻耳朵都應當聽不清自己的聲音。
- 晃動你的頭。Sleepbud™ 應穩定。

如果目前耳機尺寸無法穩定，請選擇其他尺寸。

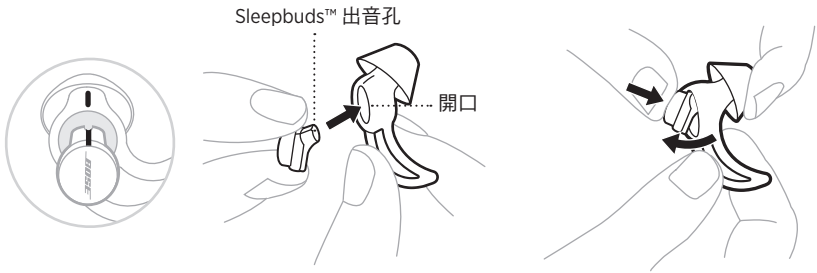
注意：關於更換耳機的說明，請參見第 17 頁。

更換 STAYHEAR+ SLEEP 耳機

1. 按住安裝的 StayHear+ Sleep 耳機底部，輕輕向後滑出耳機並將 sleepbud™ 從耳機中取下。

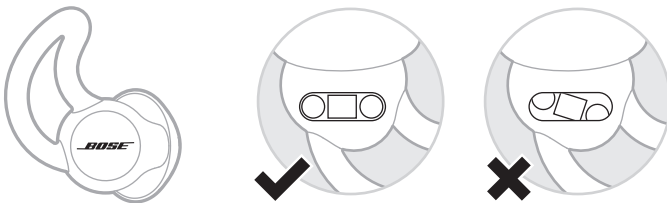


2. 將新 StayHear+ Sleep 耳機開口附近的凸線條與 sleepbud™ 出音孔上的槽對準。將出音孔滑入開口。然後沿 sleepbud™ 後側將耳機底部輕輕展開以固定 sleepbud™。



注意：一定要將左 sleepbud™ 插入左耳機，右 sleepbud™ 插入右耳機（請參見第 15 頁）。

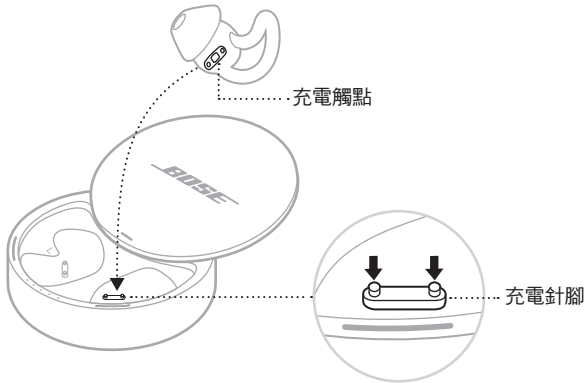
3. 確保 sleepbud™ 在耳機中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點。



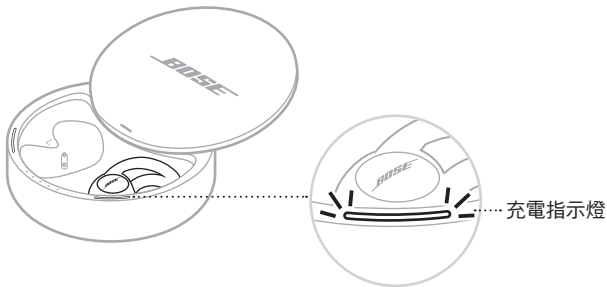
為 SLEEPBUD™ 充電

Sleepbud™ 置於充電盒時，會一直充電。

1. 將右側 sleepbud™ 的充電觸點與充電盒右側的充電針腳對齊。



2. 將 sleepbud™ 放入充電盒直到吸附到位。
右 sleepbud™ 的充電指示燈閃爍白色光。



注意：如果將 sleepbud™ 放到充電盒後充電燈不閃爍白色光，表示 sleepbud™ 未正確地放在充電盒中或充電盒電池電量已耗盡。重新將 sleepbud™ 放到充電盒中，然後為充電盒充電（請參見第 20 頁）。如果問題仍然存在，請參閱第 29 頁上的「Sleepbud™ 無法充電」。

3. 重複步驟 1 和 2 為左 sleepbud™ 充電。

充電時間

最多需要八個小時即可將 sleepbud™ 電量充滿。

注意：Sleepbud™ 完全充滿電後最多可使用 16 個小時。

檢查 sleepbuds™ 電池電量

使用或為 sleepbuds™ 充電時您可檢查 sleepbuds™ 電池電量。

使用 sleepbud™ 時

在 Bose Sleep 應用中，在主螢幕中央查看 sleepbuds™ 目前電量百分比。

注意：如果 sleepbud™ 電量百分比不同，則主遮罩會顯示最低百分比。

為 sleepbud™ 充電時

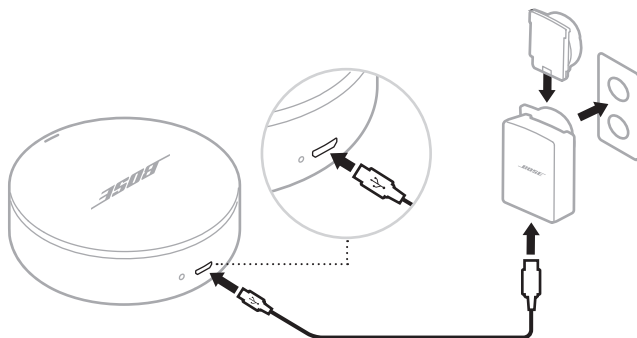
將 sleepbud™ 放到充電盒後，相應充電指示燈會根據充電狀態閃爍（請見第 22 頁）。

為充電盒充電

您不使用時，充電盒可以存放 sleepbud™ 並為其充電。

注意：

- 儘量將充電盒連接到交流電源以保證您的 sleepbud™ 總是充滿電。旅行時您也可以使用充電盒電池為 sleepbud™ 充電。
 - 充電之前，確保 sleepbud™ 處於房間溫度，在 5°C 到 45°C 之間。
1. 將 USB 連接線較小的一端連接至充電盒後部的 USB 連接器。



2. 將另一端連接到 USB 電源。
3. 將 USB 電源供應器插入 AC (電源) 插座。

注意：如果有需要可連接適於在您所在地區使用的交流電源配接器。

充電時間

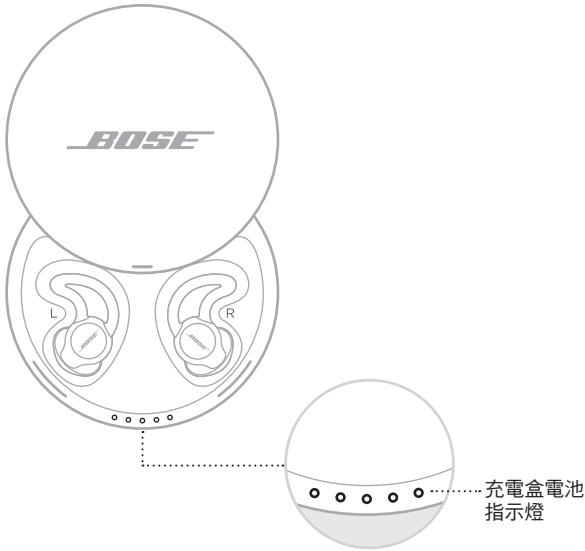
當 sleepbuds™ 不在充電盒內時，最多需要三小時可以將充電盒充滿。當 sleepbud™ 在充電盒內時，充電時間會有所差異。

注意：充電盒完全充滿電且使用電池電量時，您可為 sleepbuds™ 充電一次。Sleepbud™ 一次充電最多可使用 16 個小時。

檢查充電盒的電池電量

打開充電盒蓋（請參見第 12 頁）。充電盒電池指示燈如下顯示：

- 若五個指示燈常亮，則表示充電盒電池已充滿電。
- 若僅有一個指示燈常亮，則表示充電盒電池電量低。為充電盒電池充電（請參見第 20 頁）。



有關詳細資訊，請參見第 23 頁上的「充電盒電池電量指示燈」。

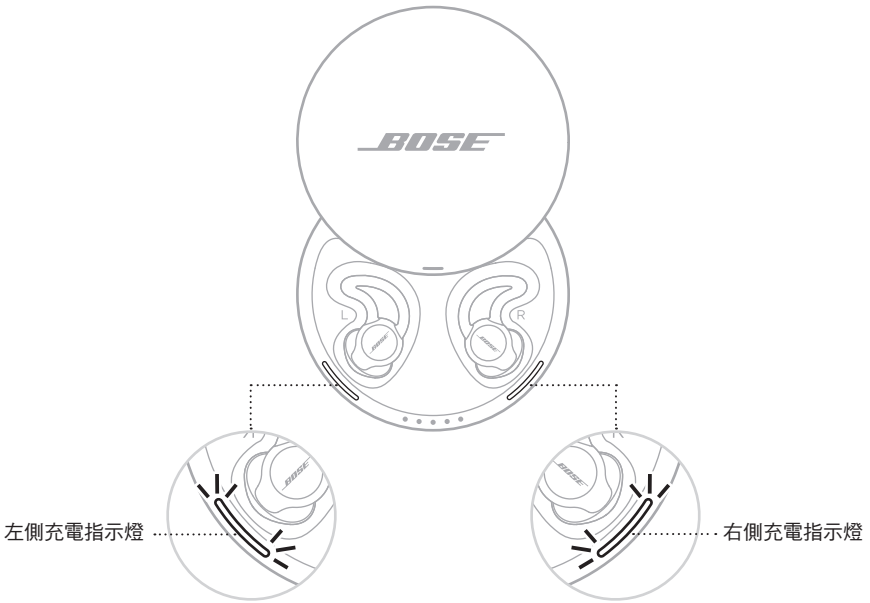
電池保護

電池保護功能可在 sleepbuds™ 長期保存期間保護其電池。Sleepbuds™ 在充電盒中放置一星期以上時請將其關閉。

要喚醒 sleepbuds™，將充電盒連接到電源（請參見第 20 頁），然後將 sleepbuds™ 放到充電盒再將其取下。

SLEEPBUDS™ 充電指示燈

顯示每個 sleepbud™ 的充電狀態。充電指示燈位於充電盒內的 sleepbuds™ 旁。



燈活動

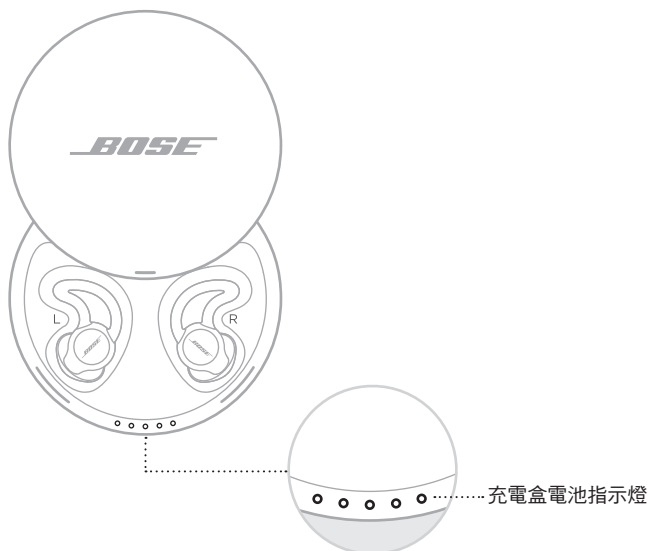
充電狀態

閃爍的白色光	正在充電
白色光恆亮	充滿電

注意：如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在兩分鐘無活動後熄滅。

充電盒電池電量指示燈

顯示充電盒的電池電量和充電狀態。充電盒的內前側緣有五個電池電量指示燈。



燈活動	充電百分比
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	充電錯誤。嘗試進行以下解決方案： <ul style="list-style-type: none"> 將 sleepbuds™ 從充電盒中取出（請參見第 13 頁），再將其放入充電盒（請參見第 18 頁）。 重置充電盒（請參見第 26 頁）。 如果錯誤仍然存在，請聯絡 Bose 客戶服務。

注意：

- 充電時，最後一個亮起的電池指示燈閃爍白色光。充電盒充滿電後，所有電池指示燈呈白色光常亮。
- 如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在兩分鐘無活動後熄滅。

Bluetooth Low Energy 無線技術讓您可以通過移動設備上的 Bose Sleep 應用控制 sleepbuds™。控制 sleepbud™ 前，您必須先下載應用並將裝置連接至 sleepbud™。

連接行動裝置

下載 Bose Sleep 應用並根據應用說明操作。



斷開行動裝置

使用 Bose Sleep 應用斷開設備連接。

提示：您還可以透過停用裝置上的 Bluetooth 功能來斷開行動裝置的連接。停用裝置的 Bluetooth 功能後，所有其他裝置連接都將中斷。

重新連接行動裝置

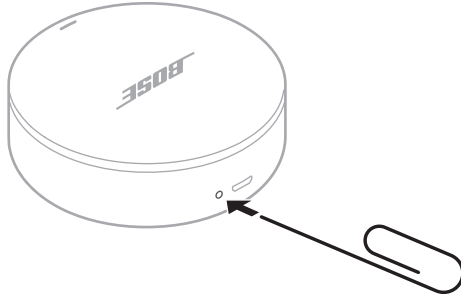
打開 sleepbud™ 電源時，最後連接的裝置會自動與 sleepbud™ 重新連接。

注意：這些裝置必須在範圍內 (9 m) 並已通電。

重設充電盒

重設充電盒會關閉充電盒電源再打開。這有助於解決充電問題。

要重設充電盒，將一根細迴紋針插入充電盒後側 USB 連接器附近的孔中。按下，直到您能感到卡嗒一下。



更新充電盒

如果充電盒有可用的更新，Bose Sleep 應用會提醒您。要存取更新，請在電腦上下載 Bose Updater。

請造訪：btu.Bose.com

清潔 SLEEPBUD™ 和充電盒

需定期對 sleepbud™ 和充電盒進行清潔。

元件	清潔過程
StayHear+ Sleep 耳機	將耳機從 sleepbuds™ 上取下，然後使用中性清潔劑和水沖洗。 備註： 將耳機重新安裝到 sleepbuds™ 之前，確保對其進行了徹底的沖洗和乾燥處理。
Sleepbuds™ 出音孔	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。請勿將任何清潔工具插入出音孔。
充電盒充電針腳和 sleepbuds™ 充電觸點	使用乾燥、柔軟的棉簽或類似物品均勻地拍乾。 小心： 切勿使用擦拭的動作清潔充電針腳，否則會彎曲充電針腳並使濕氣進入充電盒縫隙中。
充電盒	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務處訂購更換零件和配件。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

有限保固

您的 sleepbud™ 享受有限質保。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

首先嘗試這些解決方案

如果您的 sleepbud™ 出現問題，請先嘗試以下解決方案。

- 將 sleepbud™ 放在充電盒中（請參見第 14 頁）再將其取出（請參見第 13 頁）。
- 關閉再打開充電盒，然後檢查 sleepbuds™ 和充電盒的狀態（請參見第 22 頁）。
- 為充電盒（請參見第 20 頁）和 sleepbud™（請參見第 18 頁）充電。
- 將行動裝置靠近 sleepbud™（9 m 內），遠離其他干擾或障礙物。
- 確保您的設備支援 *Bluetooth Low Energy*（又稱 *Bluetooth Smart*）。所有相容 iOS 10 和更新版本的裝置以及相容 Android 5.0 和更新版本的大部分裝置都支援 *Bluetooth Low Energy*。
- 檢查 Bose Sleep 應用以確保您的 sleepbuds™ 軟體是最新的。
- 確保您正在使用 Bose Sleep 應用，而不是其他應用控制您的 sleepbuds™（請參見第 25 頁）。
- 嘗試連接其他裝置（請參見第 25 頁）。

其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

症狀	解決方案
未通電	Sleepbuds™ 的電池可能處於電池保護模式或電池電量已耗盡。將充電盒連接到電源（請參見第 20 頁）並為 sleepbuds™（請參見第 18 頁）充電。
Sleepbud™ 無法與行動裝置建立連接	<p>在您的裝置上：</p> <ul style="list-style-type: none"> 停用後啟用 <i>Bluetooth</i> 功能。 斷開裝置與 sleepbud™ 的連接（請參見第 25 頁）。重新連接（請參見第 25 頁）。 <p>將充電盒連接到電源（請參見第 20 頁），然後將 sleepbuds™ 從充電盒上取下。</p> <p>將 sleepbuds™ 放在充電盒中並檢查 sleepbuds™ 充電指示燈（請參見第 22 頁）。為 sleepbud™ 充電。</p> <p>重啟裝置。重新連接（請參見第 25 頁）。</p> <p>連接不同的裝置（請參見第 25 頁）。</p> <p>請造訪：worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds 查看說明視頻。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 26 頁）。</p>

症狀	解決方案
Sleepbud™ 無法充電	<p>確保 sleepbud™ 正確放置在充電盒中（請參見第 18 頁）。</p> <p>檢查充電盒電池指示燈確保電池盒電池未耗盡（請參見第 23 頁）。</p> <p>確保可通過 StayHear+ Sleep 耳機後部看到各 sleepbud™ 的充電觸點（請參見第 17 頁）。</p> <p>確保沒有碎屑或耳屎蓋住 sleepbud™ 充電觸點或電池盒上的充電針腳。</p> <p>如果您的 sleepbuds™ 曾暴露在高溫或低溫環境中並且全部狀態指示燈閃爍白色光，請先等待 sleepbuds™ 恢復室溫，然後再次嘗試充電。嘗試再次充電。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 26 頁）。</p>
充電盒無法充電	<p>固定 USB 連接線的兩端。</p> <p>將 USB 連接線連接至不同的 USB 電源供應器。</p> <p>使用不同的 USB 連接線。</p> <p>連接其他交流（市電）電源充電。</p> <p>檢查充電盒電池指示燈確保沒有充電錯誤（請參見第 23 頁）。</p> <p>如果您的 sleepbuds™ 曾暴露在高溫或低溫環境中並且全部狀態指示燈閃爍白色光，請先等待 sleepbuds™ 恢復室溫，然後再次嘗試充電。嘗試再次充電。</p> <p>重啟充電盒（請參見第 26 頁）。</p>
Sleepbud™ 不舒服	<p>確保兩個 sleepbud™ 均穩固地佩戴在耳朵內（請參見第 15 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbud™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 16 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>確保 sleepbud™ 在 StayHear+ Sleep 耳機中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點（請參見第 17 頁）。</p>
沒有聲音	<p>在 Bose Sleep 應用中，提高目前遮罩音的音量。</p> <p>將 sleepbuds™ 放在充電盒中並檢查 sleepbuds™ 充電指示燈（請參見第 22 頁）。為 sleepbuds™ 完全充電。</p> <p>連接不同的裝置（請參見第 25 頁）。</p>

症狀	解決方案
音質差	<p>確保兩個 sleepbud™ 均穩固地佩戴在耳朵內（請參見第 15 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbud™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 16 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p> <p>確保 sleepbud™ 在 StayHear+ Sleep 耳機中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose 標誌要朝外且正面朝上，且耳機後側可看到兩個充電觸點（請參見第 17 頁）。</p> <p>清除 StayHear+ Sleep 耳機和 sleepbuds™ 出音孔上的碎屑和耳垢（參見第 27 頁）。</p>
Sleepbud™ 從耳朵中脫落	<p>確保兩個 sleepbud™ 均穩固地佩戴在耳朵內（請參見第 15 頁）。</p> <p>確保各個 sleepbud™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳機（請參見第 16 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。</p>
StayHear+ Sleep 耳機脫落	<p>將 sleepbud™ 牢固地安裝到耳機上（請參見第 17 頁）。</p> <p>清潔耳機（請參見第 27 頁）。</p>

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

安全上の留意項目

1. 誤って飲み込まないように、Sleepbuds™はお子様やペットが触れない場所に置いてください。Sleepbuds™には銀-亜鉛バッテリーが内蔵されているため、飲み込むと事故につながるおそれがあります。飲み込んでしまった場合は、すぐに医師の診断を受けてください。Sleepbuds™を使用していないときは、充電ケースに入れて蓋を閉め、お子様やペットの手の届かないところに保管してください。
2. Sleepbuds™はお子様には使わせないでください。
3. Sleepbuds™と充電ケースのお手入れは乾いた布を使用して行ってください。お手入れについては、27ページをご参照ください。
4. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。

警告/注意

- 本製品をご使用の際は、以下の基本的な注意事項を必ずお守りください。
 - 充電ケースをお使いになる前に、使用方法をよくお読みください。
 - お子様のいる場所で充電ケースを使用する場合は、お子様が直接手を触れないように十分ご注意ください。
 - 充電ケースが水、雨や雪、液体などで濡れないようにしてください。
 - メーカー純正品または推奨品ではない電源アダプターや充電器を使用すると、火災や怪我等の原因となるおそれがあります。
 - 定格出力を超える機器の充電に使用しないでください。
 - 破損した状態で使用したり、改造したりしないでください。破損した状態のバッテリーや改造したバッテリーを使用すると、火災や破裂の原因となり、怪我をするおそれがあります。
 - 充電ケースを分解しないでください。発火や怪我をするおそれがあります。
 - 充電ケースのカバーを外したり、物にぶつけたりしないでください。また、火気や高温にさらされるような場所に放置しないでください。焼却したり、100°Cを超える高温にさらしたりすると、破裂するおそれがあります。
 - 修理が必要な際は、必ずBoseカスタマーサービスにお問い合わせください。
- 外部音が聞こえないことによって自身や他の人に危険が生じる可能性がある場合は、Sleepbuds™を使用しないでください。お子様をお連れの時、車道、建設現場、線路などの付近で歩いている時など、外部音への注意が必要な時にSleepbuds™を使用する場合は、安全に十分注意してください。アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、Sleepbuds™を外すか、音量を下げてください。
- Sleepbuds™を水に沈めないでください。Sleepbuds™に蛇口などから出る流水をかけないでください。Sleepbuds™を装着したままシャワーを浴びたり、入浴したりしないでください。また、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツでSleepbuds™を使用しないでください。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- 電源アダプターは、必ず製品に付属しているものをご使用ください。
- 付属の電源アダプターは、2000メートル以上の高地での使用テストは行われていません。



標高2000mを超える高地での使用には適していません。

- バッテリーが液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり目に入らないようにしてください。液が身体に付着した場合は、医師の診断を受けてください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをおすすめします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。


このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ産業省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ産業省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

FCC ID: A9442461I

IC: 3232A-42461I

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、下記アドレス先を参照してください。 www.Bose.com/compliance

運用周波数帯: 2400 ~ 2483.5 MHz

最大電力スペクトル密度 10 dBm/MHz EIRP 未満



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることとなります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

低電力無線デバイスの管理規制

第12条

「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまで直ちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

この製品からバッテリーを取り外さないでください。取り外しはサービス担当者にお任せください。



使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。焼却しないでください。



この製品のバッテリーの取り外しはサービス担当者にお任せください。詳細につきましては、弊社Webサイトを参照してください。



中国における有害物質の使用制限表

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
パーツ名	有毒/有害物質および成分					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ジフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。 X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

台湾における有害物質の使用制限表

機器名: Bose Noise-Masking Sleepbuds™、型式: 424611						
ユニット名	制限される物質および化学記号					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ジフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
金属パーツ	-	○	○	○	○	○
プラスチックパーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	-	○	○	○	○	○
ケーブル	-	○	○	○	○	○
注1:「○」は、制限される物質のパーセント含有量が、参照値のパーセントを超えていないことを示します。 注2:「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。						

製品情報の控え

シリアル番号は充電ケースの底面にあります。

シリアル番号: _____

モデル番号: 424611

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単にできます。


製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「8」は2008年または2018年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

入力定格: 5V  150mA

充電時の温度範囲: 5°C - 45°C

バッテリー使用時の温度範囲: 5°C - 45°C

Android、Google Play、およびGoogle PlayのロゴはGoogle Inc.の商標です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

AppleおよびAppleのロゴはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

BOSE SLEEPアプリ

特長	9
----------	---

周囲への注意

適切な音量を設定する	10
周囲の音を聞こえるように設定するためのヒント	10
基本的なヒント	10
高度なヒント	10

内容物の確認

内容物	11
-----------	----

コントロール

充電ケースを開く	12
電源オン	13
電源オフ	14

快適な装着のために

正しいStayHear+ Sleepチップを選ぶためのヒント	15
Sleepbuds™の耳への装着	15
StayHear+ Sleepチップのサイズを確認する	16
StayHear+ Sleepチップの交換	17

バッテリー

Sleepbuds™の充電	18
充電時間	19
Sleepbuds™のバッテリー残量を確認する	19
ケースの充電	20
充電時間	20
ケースの充電状態の確認	21
バッテリー保護機能について	21

SLEEPBUDS™の状態

Sleepbuds™充電インジケータ	22
充電ケースのバッテリーインジケータ	23

BLUETOOTH®接続

モバイル機器を接続する	25
モバイル機器の接続を解除する	25
モバイル機器を再接続する	25

高度な機能

充電ケースをリセットする	26
充電ケースをアップデートする	26

補足事項

Sleepbuds™と充電ケースのお手入れ	27
交換部品とアクセサリ	27
保証	27

トラブルシューティング

最初にお試しいただくこと	28
その他の対処方法	28

無料のBose Sleepアプリをダウンロードしてください。Sleepbuds™のコントロール、マスキング音の選択、目覚ましアラームの管理、音量の調節など、詳細な設定を行うために必要です。

特長

- マスキング音を選択してSleepbuds™で再生できます。
- 目覚ましアラームを設定できます。
- Sleepbuds™に名前を付けることができます。
- よくある質問とその答えを確認できます。
- ファームウェアアップデートでSleepbuds™を常に最新の状態に保ち、最新機能を利用することができます。



Sleepbuds™は、睡眠中にノイズや眠りを妨げるような音をマスキングするように設計されています。そのため、アラーム、警告システム、人の声、ペットの鳴き声など、他の音が聞こえにくくなる可能性があります。

適切な音量を設定する

ノイズマスキングと聞き取りたい音のレベルのバランスを取るには、ニーズに適した音量を設定します。眠りを妨げるようなノイズをマスキングするのに十分で、かつ聞き取りたい音が聞こえるような音量にしてください。

Bose Sleep アプリで音量を最低レベルに設定し、適切なレベルに達するまで音量を徐々に上げます。音量を小さくすれば、それだけ聞き取りたい音を聞くことができる可能性が高くなります。

周囲の音を聞こえるように設定するためのヒント

Sleepbuds™を装着しているときに周囲の音が聞こえるかどうか不安な場合は、以下のヒントを試してみてください。

基本的なヒント

- パートナーと一緒にお休みの場合は、Sleepbuds™を装着している間の周囲の音への注意はパートナーにお願いしてください。

高度なヒント

これらのヒントに従うと、ノイズをマスキングする際のSleepbuds™の**効果が低下しますが**、周囲の音がさらに聞こえやすくなります。

- Sleepbuds™を片側だけ装着します。
- 現在のマスキング音が一晩中再生されるのではなく、一定時間後に停止するように設定します。これを行うには、Bose Sleep アプリで現在のマスキング音のスリープタイマーを設定します。

内容物

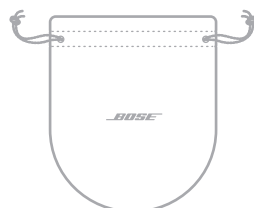
下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



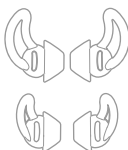
Noise-masking Sleepbuds™



ポータブル充電ケース



トラベルバッグ



StayHear+ Sleep チップ:
Large (黒)、Small (白)



USB 電源アダプター*



電源アダプタープラグ*

注: Medium (グレー)チップは
Sleepbuds™に取り付けられ
ています。



USBケーブル

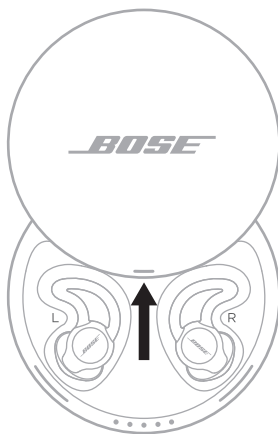
* USB電源アダプターと電源アダプタープラグはこの図と若干異なる場合があります。
使用する地域に適した電源アダプタープラグをお使いください。

注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、そのまま
のご使用はなさらずに、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡くだ
さい。

次のサイトをご参照ください。 worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

充電ケースを開く

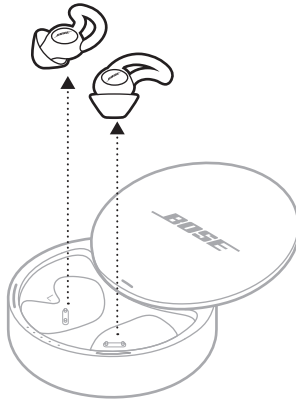
Bose ロゴのある側を手前にして、充電ケースの蓋を向こう側にスライドさせて開きます。



ケース内側の縁にある、ケースと Sleepbuds™ の現在のバッテリーレベルと充電状態を示すインジケーターが点灯します (22 ページを参照)。

電源オン

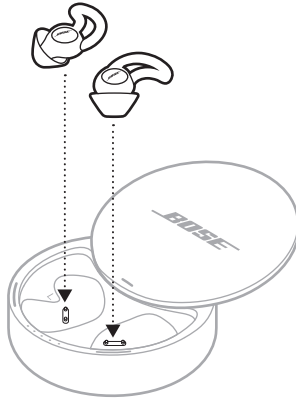
Sleepbuds™を充電ケースから取り出します。



電源オフ

Sleepbuds™を充電ケースに入れます。

Sleepbuds™の正しい収納方法については、「Sleepbuds™の充電」(18ページ)をご覧ください。



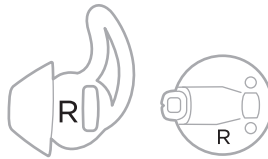
Sleepbuds™をケースに正しく収納すると、対応する充電インジケーターが白く点滅します(「Sleepbuds™充電インジケーター」(22ページ)を参照)。

正しいSTAYHEAR+ SLEEPチップを選ぶためのヒント

耳から外れないように装着し、ノイズマスキング機能を最大限に発揮させるためには、正しいサイズのStayHear+ Sleepチップを選ぶことが重要です。左右それぞれの耳に、最も快適でぴったりフィットするサイズを選んでください。最もフィットするものを選ぶには、3つのサイズすべてを試してみた方がよいでしょう。左右の耳で異なるサイズのもののが最適な場合もあります。

注: 取り付けたStayHear+ Sleepチップのフィット状態をテストする方法は、16ページを参照してください。

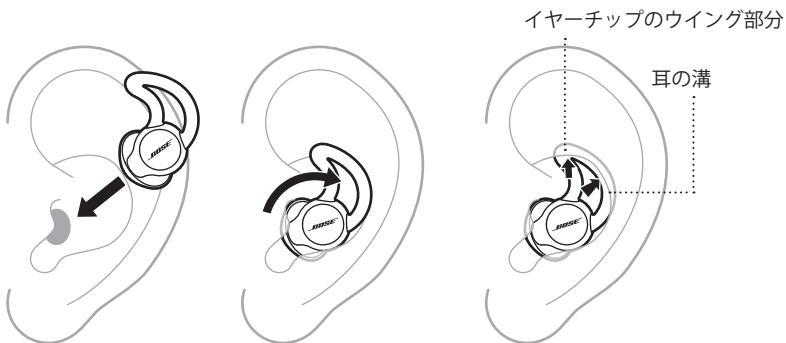
Sleepbuds™とStayHear+ Sleepチップにはそれぞれ**L**または**R**の印が付いています。左のSleepbuds™には左用のチップを、右には右用のチップをよく確かめて取り付けてください。



SLEEPBUDS™の耳への装着

StayHear+ Sleepチップによって、快適で、かつイヤホンが耳にしっかりと収まります。チップのウイング部分を耳の溝にフィットさせてください。

1. Boseロゴのある面を外側に向けて、Sleepbuds™を耳に装着します。
2. Sleepbuds™を後ろ側に回して、耳の穴に収めます。
3. チップのウイング部分を耳の溝にフィットさせます。



STAYHEAR+ SLEEPチップのサイズを確認する

取り付けたStayHear+ Sleepチップのサイズが合っているかどうかを確認するには、鏡を見るか他の人に聞いて、フィット状態を下のサイズガイドと比較します。チップのウイング部分は、無理に押し込まないで耳の溝にフィットさせてください。



さらに、次の手順をお試しください。

- 声を出してみてください。自分の声が両耳ともこもって聞こえるはずです。
- 頭を振ってみてください。Sleepbuds™はしっかりと耳に収まっているはずです。

取り付けたチップがフィットしていない場合は、別のサイズをお選びください。

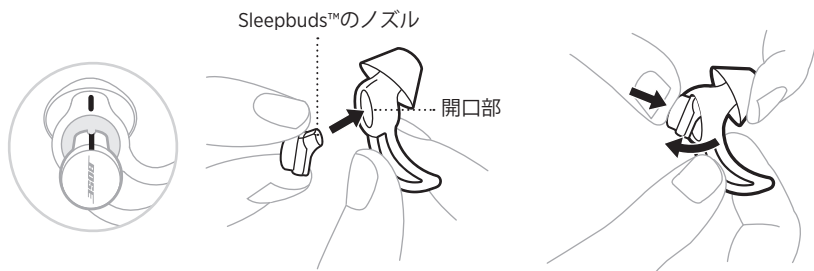
注: チップの交換方法は、17ページをご覧ください。

STAYHEAR+ SLEEPチップの交換

1. 取り付けられているStayHear+ Sleepチップの根元を持って後ろ側からはがし、慎重にSleepbuds™から外します。

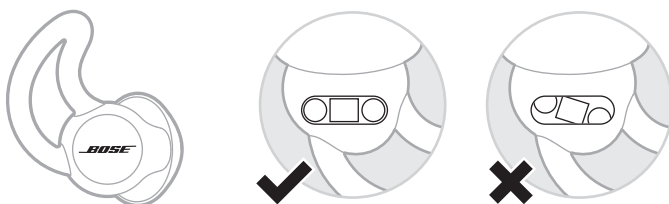


2. 新しいStayHear+ Sleepチップの開口部にある盛り上がった線をSleepbuds™のノズルにある溝に合わせます。ノズルをチップに差し込みます。次に、慎重にチップの根元を伸ばしてSleepbuds™の裏側にかぶせ、Sleepbuds™をチップの中に収めます。



注: 左のSleepbuds™には左用のチップを、右には右用のチップをよく確かめて取り付けてください(15ページを参照)。

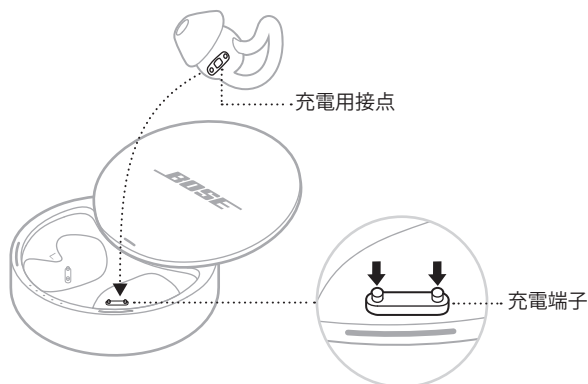
3. チップの中のSleepbuds™が正しい向きになっていることを確認してください。Sleepbuds™のBoseロゴのある面が外側を向き、まっすぐになっており、両方の充電用接点がチップの後ろの穴から完全に見えるようにしてください。



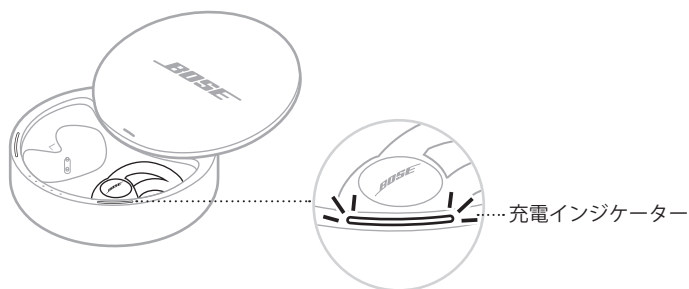
SLEEPBUDS™の充電

Sleepbuds™は充電ケースに収納している間に充電されます。

1. 右のSleepbuds™の接点をケース右側の充電用ピンの位置に合わせます。



2. Sleepbuds™をケースに入れると、磁石の力で定位置に収まります。
充電中は、右のSleepbuds™の充電インジケーターが白く点滅します。



注: Sleepbuds™をケースに入れたときに充電インジケーターが白く点滅しない場合は、ケースへの入れ方が間違っているか、ケースのバッテリーが消耗している可能性があります。Sleepbuds™をケースに入れ直してから、ケースを充電してください(20ページを参照)。問題が解決しない場合は、「Sleepbuds™を充電できない」(29ページ)をご覧ください。

3. 手順1と2を繰り返して、左のSleepbuds™も充電します。

充電時間

Sleepbuds™を完全に充電するには最長8時間かかります。

注: 完全に充電した場合、Sleepbuds™を最長16時間使用できます。

Sleepbuds™のバッテリー残量を確認する

Sleepbuds™の使用時や充電中に、Sleepbuds™のバッテリー残量を確認できます。

Sleepbuds™の使用時

Bose Sleepアプリのホーム画面の中央に、Sleepbuds™の現在のバッテリー残量(%)が表示されます。

注: 左右のSleepbuds™のバッテリー残量が異なる場合、ホーム画面には低い方の残量が表示されます。

Sleepbuds™の充電中

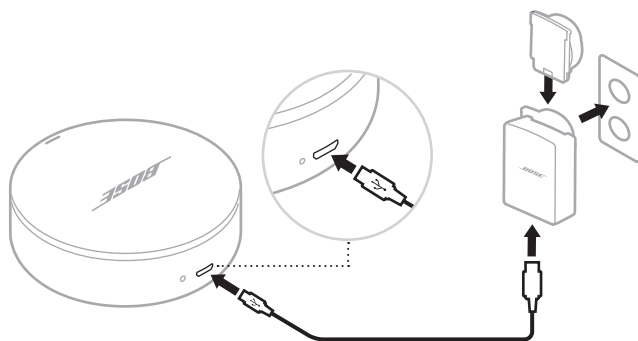
Sleepbuds™を充電ケースに収納すると、対応する充電インジケーターが残量に応じて点滅します(22ページを参照)。

ケースの充電

充電ケースは、使用していないSleepbuds™を保管し、充電するためのものです。

注:

- Sleepbuds™をいつでも完全に充電できるように、可能なときはケースを電源に接続しておいてください。外出先ではケースのバッテリーでSleepbuds™を充電することもできます。
 - 充電の前に、室温が5°C ~ 45°Cの範囲内であることを確認してください。
1. USBケーブルの小さい方のプラグをケースの裏側にあるUSB端子に接続します。



2. もう一方の端をUSB電源アダプターに接続します。
3. USB電源アダプターを電源コンセントに差し込みます。

注: 電源アダプタープラグが付属している場合は、お使いの地域にあったプラグを装着してください。

充電時間

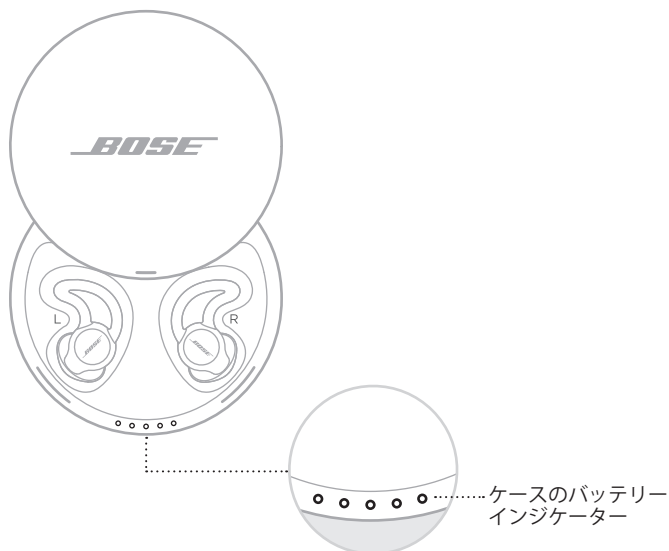
Sleepbuds™がケースに収納されていない場合、ケースを完全に充電するには最長3時間かかります。Sleepbuds™がケースに収納されている場合は、充電時間がこれより長くなる場合があります。

注: ケースが完全に充電されており、電源に接続されていない場合は、Sleepbuds™を1回充電することができます。完全に充電した場合、Sleepbuds™を最長16時間使用できます。

ケースの充電状態の確認

充電ケースの蓋を開けます(12ページを参照)。ケースのバッテリーインジケータが次のように点灯します。

- 5つのインジケータが点灯している場合は、ケースが完全に充電されています。
- 1つのインジケータしか点灯していない場合は、ケースのバッテリー残量が少なくなっています。ケースのバッテリーを充電してください(20ページを参照)。



詳しくは、「充電ケースのバッテリーインジケータ」(23ページ)をご覧ください。

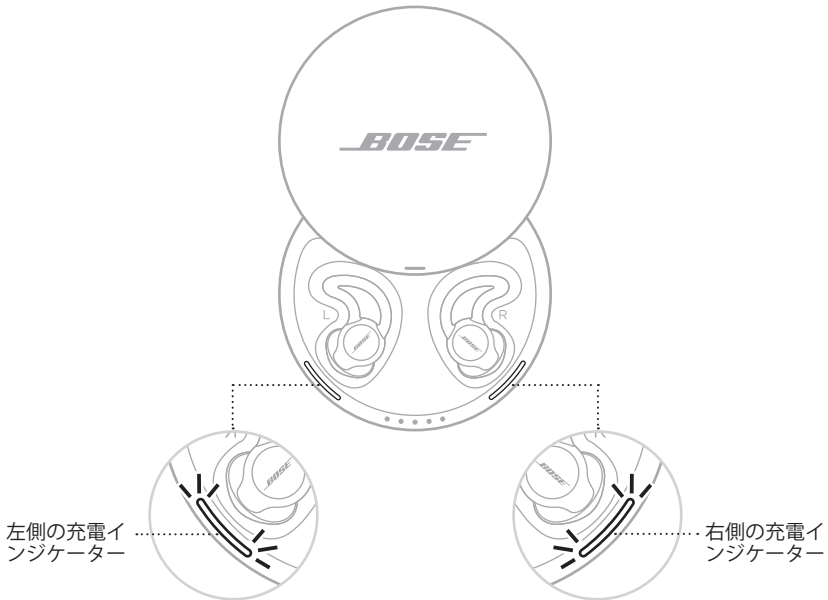
バッテリー保護機能について

Sleepbuds™を長期間保管する場合、バッテリー保護機能によってバッテリーが保護されます。Sleepbuds™は、1週間ケースに入れたままにするとオフになります。

Sleepbuds™のスリープ状態を解除するには、ケースを電源に接続して(20ページを参照)、ケースからSleepbuds™を取り出します。

SLEEPBUDS™充電インジケータ

各Sleepbuds™の充電状態を示します。充電インジケータは、充電ケースの内側の縁、Sleepbuds™の横にあります。

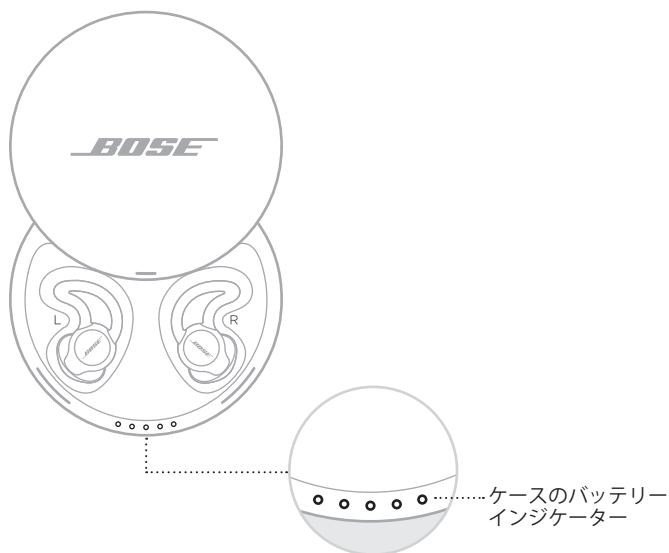


インジケータの状態	充電ステータス
白の点滅	充電中
白の点灯	充電完了

注: ケースが電源に接続されていない場合は、2分間使用しないとインジケータが消灯します。

充電ケースのバッテリーインジケーター

充電ケースのバッテリー残量と充電ステータスを表示します。充電ケースの内側の縁に5つのバッテリーインジケーターがあります。



インジケーターの状態	バッテリー残量
● ○ ○ ○ ○	0% ~ 20%
● ● ○ ○ ○	20% ~ 40%
● ● ● ○ ○	40% ~ 60%
● ● ● ● ○	60% ~ 80%
● ● ● ● ●	80% ~ 100%
● ○ ● ○ ●	充電エラーです。次の解決策を試してください。 <ul style="list-style-type: none"> • Sleepbuds™を充電ケースから取り出してから(13ページを参照)、ケースに入れ直します(18ページを参照)。 • ケースをリセットします(26ページを参照)。 引き続きエラーが発生する場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

注:

- 充電中は、最後に点灯したバッテリーインジケーターが白く点滅します。ケースの充電が終了すると、バッテリーインジケーターがすべて白く点灯します。
- ケースが電源に接続されていない場合は、2分間使用しないとインジケーターが消灯します。

Bluetooth Low Energyワイヤステクノロジーにより、モバイル機器のBose Sleepアプリを使用してSleepbuds™をコントロールできます。Sleepbuds™をコントロールするには、その前にアプリをダウンロードして、Sleepbuds™に機器を接続する必要があります。

モバイル機器を接続する

Bose Sleepアプリをダウンロードして、アプリに表示される手順に従います。



モバイル機器の接続を解除する

モバイル機器の接続を解除するには、Bose Sleepアプリを使用します。

ヒント: 機器のBluetooth機能を無効にして接続を解除することもできます。モバイル機器でBluetooth機能を無効にすると、他の機器との接続もすべて解除されます。

モバイル機器を再接続する

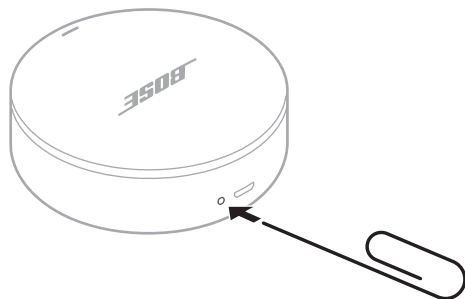
Sleepbuds™の電源がオンになると、直近に接続された機器が自動的にSleepbuds™に再接続します。

注: 機器が通信範囲内(9 m)にあり、電源が入っている必要があります。

充電ケースをリセットする

充電ケースをリセットすると、ケースの電源がオフになってから再度オンになります。これで充電の問題が解決する場合があります。

充電ケースをリセットするには、ケース背面のUSB端子の近くにある穴に細いクリップの先を差し込みます。しっかり差し込むと、指先にカチッと言う感触があります。



充電ケースをアップデートする

充電ケースのアップデートがあると、Bose Sleepアプリに通知が表示されます。アップデートするには、Bose Updaterをパソコンにダウンロードしてください。

次のサイトをご参照ください。 btu.Bose.com

SLEEPBUDS™と充電ケースのお手入れ

Sleepbuds™と充電ケースは定期的にお手入れすることをおすすめします。

コンポーネント	お手入れの手順
StayHear+ Sleepチップ	チップをSleepbuds™から外します。外したチップは水で薄めた中性洗剤で洗ってください。 注: チップをSleepbuds™に戻す前に、水でよくすすぎ、十分に乾燥させてください。
Sleepbuds™のノズル	乾いた柔らかい布か綿棒などを使ってそっと汚れを拭き取ってください。ノズルの開口部に清掃道具を差し込まないでください。
ケースの充電端子とSleepbuds™の充電用接点	定期的に、乾いた柔らかい布か綿棒などを使って、軽くたたくようにして乾燥させてください。 注意: 充電端子が曲がったり、水分がケースのすき間に入り込んだりする場合がありますので、お手入れの際は充電端子をぬぐうようには拭かないでください。
充電ケース	乾いた柔らかい布か綿棒などを使ってそっと汚れを拭き取ってください。

交換部品とアクセサリ

交換部品とアクセサリは、ボーズ製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。

次のサイトをご参照ください。 worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

保証

製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

最初にお試しいただくこと

Sleepbuds™に問題が生じた場合は、まず下記の点をご確認ください。

- Sleepbuds™を充電ケースに収納してから(14ページを参照)、もう一度取り出します(13ページを参照)。
- 充電ケースを閉じてから開き、Sleepbuds™と充電ケースの充電状態を確認します(22ページを参照)。
- 充電ケースを充電し(20ページを参照)、Sleepbuds™を充電します(18ページを参照)。
- モバイル機器を干渉源や障害物から離して、Sleepbuds™に近付けます(9 m以内)。
- お使いの機器がBluetooth Low Energy (Bluetooth Smartとも呼ばれます)に対応していることを確認します。iOS 10以降を使用するすべての機器と、Android 5.0以降を使用するほとんどの機器は、Bluetooth Low Energyに対応しています。
- Bose Sleepアプリをチェックして、Sleepbuds™のソフトウェアが最新のものであることを確認します。
- 別のアプリではなくBose Sleepアプリを使用してSleepbuds™をコントロールしていることを確認します(25ページを参照)。
- 別の機器を接続してみます(25ページを参照)。

その他の対処方法

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

次のサイトをご参照ください。 worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

症状	対処方法
電源が入らない	Sleepbuds™がバッテリー保護モードになっているか、バッテリーが消耗している可能性があります。充電ケースを電源に接続して(20ページを参照)、Sleepbuds™を充電します(18ページを参照)。

症状	対処方法
<p>Sleepbuds™とモバイル機器を接続できない</p>	<p>お使いのモバイル機器での操作:</p> <p><i>Bluetooth</i>機能をオフにしてから、再度オンにします。</p> <p>Sleepbuds™と機器の接続を解除します(25ページを参照)。もう一度接続してみます(25ページを参照)。</p> <p>充電ケースを電源に接続して(20ページを参照)、Sleepbuds™をケースから取り出します。</p> <p>Sleepbuds™を充電ケースに収納して、Sleepbuds™の充電インジケータを確認します(22ページを参照)。Sleepbuds™を充電します。</p> <p>モバイル機器を再起動します。もう一度接続してみます(25ページを参照)。</p> <p>別のモバイル機器と接続して試してみてください(25ページを参照)。</p> <p>Webサイト: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds にアクセスして、解説ビデオを参照します。</p> <p>充電ケースをリセットします(26ページを参照)。</p>
<p>Sleepbuds™を充電できない</p>	<p>Sleepbuds™が充電ケースに正しく収納されていることを確認します(18ページを参照)。</p> <p>充電ケースのバッテリーインジケータをチェックして、ケースのバッテリーが空になっていないことを確認します(23ページを参照)。</p> <p>左右のStayHear+ Sleepチップの後ろの穴からSleepbuds™の充電用接点が見えていることを確認します(17ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™の充電用接点やケースの充電端子にほこりやワックスなどが付着していないことを確認します。</p> <p>Sleepbuds™が高温または低温の場所に置かれていて、ステータスインジケータがすべて白く点滅している場合は、Sleepbuds™を室温に戻してから、もう一度充電してみてください。</p> <p>充電ケースをリセットします(26ページを参照)。</p>
<p>充電ケースを充電できない</p>	<p>USBケーブルの両端をしっかりと接続し直します。</p> <p>USBケーブルを別のUSB電源アダプターに接続します。</p> <p>別のUSBケーブルを使用します。</p> <p>別の電源コンセントに接続します。</p> <p>充電ケースのバッテリーインジケータをチェックして、充電エラーが発生していないことを確認します(23ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™が高温または低温の場所に置かれていて、ステータスインジケータがすべて白く点滅している場合は、Sleepbuds™を室温に戻してから、もう一度充電してみてください。</p> <p>充電ケースをリセットします(26ページを参照)。</p>

症状	対処方法
Sleepbuds™の装着感が良くない	<p>左右のSleepbuds™がしっかりと耳に収まっていることを確認します(15ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™で適切なサイズのStayHear+ Sleepチップを使用していることを確認します(16ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p> <p>StayHear+ Sleepチップの中のSleepbuds™が正しい向きになっていることを確認します。Sleepbuds™のBoseロゴのある面が外側を向き、まっすぐになっており、両方の充電用接点がチップの後ろの穴から完全に見えるようにしてください(17ページを参照)。</p>
音が出ない	<p>Bose Sleepアプリで、選択しているマスキング音の音量を上げます。</p> <p>Sleepbuds™を充電ケースに収納して、Sleepbuds™の充電インジケータを確認します(22ページを参照)。Sleepbuds™を完全に充電します。</p> <p>別のモバイル機器と接続して試してみてください(25ページを参照)。</p>
音質が悪い	<p>左右のSleepbuds™がしっかりと耳に収まっていることを確認します(15ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™で適切なサイズのStayHear+ Sleepチップを使用していることを確認します(16ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p> <p>StayHear+ Sleepチップの中のSleepbuds™が正しい向きになっていることを確認します。Sleepbuds™のBoseロゴのある面が外側を向き、まっすぐになっており、両方の充電用接点がチップの後ろの穴から完全に見えるようにしてください(17ページを参照)。</p> <p>StayHear+ SleepチップやSleepbuds™のノズルにごみなどが詰まっていれば取り除きます(27ページを参照)。</p>
Sleepbuds™が耳から外れる	<p>左右のSleepbuds™がしっかりと耳に収まっていることを確認します(15ページを参照)。</p> <p>Sleepbuds™で適切なサイズのStayHear+ Sleepチップを使用していることを確認します(16ページを参照)。左右の耳で異なるサイズのものが最適な場合もあります。</p>
StayHear+ Sleepチップが外れる	<p>チップをSleepbuds™にしっかりと取り付けます(17ページを参照)。</p> <p>チップをきれいにします(27ページを参照)。</p>

कृपया सभी सुरक्षा एवं इस्तेमाल के निर्देशों को पढ़ें व उनका पालन करें।

महत्वपूर्ण सुरक्षा निर्देश

1. आकस्मिक अन्तर्ग्रहण से बचने के लिए, बच्चों और पालतू जानवरों से sleepbuds™ को दूर रखें। sleepbuds™ में चांदी-जस्ता बैटरी होती है, और यदि निगल लिया तो खतरनाक हो सकता है। अगर निगल लिया, तो तत्काल चिकित्सा की तलाश करें। उपयोग में नहीं रहने पर, चार्जिंग केस में sleepbuds™ को रख कर चार्जिंग ढक्कन को बंद कर दें, और बच्चों और पालतू जानवरों की पहुंच से दूर रखें।
2. बच्चों को sleepbuds™ का उपयोग करने की अनुमति नहीं दें।
3. sleepbuds™ और चार्जिंग केस को केवल सूखे कपड़े से साफ करें। अतिरिक्त सफाई निर्देशों के लिए, देखें पृष्ठ 27।
4. केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट संलग्नक/उप साधन का उपयोग करें।

चेतावनियां/सतर्कता

- इस उत्पाद का उपयोग करते समय, बुनियादी सावधानियों का पालन हमेशा किया जाना चाहिए, जिसमें निम्नलिखित शामिल हैं:
 - चार्जिंग केस का उपयोग करने से पहले सभी निर्देश पढ़ें
 - चोट के जोखिम को कम करने के लिए, बच्चों के पास चार्जिंग केस का इस्तेमाल होने पर करीबी निगरानी आवश्यक है।
 - चार्जिंग केस को पानी, बारिश, तरल पदार्थ या बर्फ के संपर्क में नहीं लाएं।
 - पावर सप्लाई या चार्जर का उपयोग बिजली पैक निर्माता द्वारा अनुशंसित नहीं है या बेचा नहीं जाता है, जिस के परिणामस्वरूप व्यक्तियों को आग या चोट होने का खतरा हो सकता है।
 - चार्जिंग केस के आउटपुट रेटिंग के अधिक होने पर इस का उपयोग नहीं करें।
 - किसी ऐसे चार्जिंग केस का उपयोग नहीं करें जो क्षतिग्रस्त या संशोधित हो। क्षतिग्रस्त या संशोधित बैटरी अप्रत्याशित आचरण प्रदर्शित कर सकता है जिसके परिणामस्वरूप अग्नि, विस्फोट या चोट का खतरा हो सकता है।
 - चार्जिंग केस को वियोजित नहीं करें। गलत पुनर्योजन के परिणामस्वरूप व्यक्तियों को आग या चोट होने का खतरा हो सकता है।
 - चार्जिंग केस को आग या अत्यधिक तापमान के सामने नहीं खोलें, नहीं कुचलें, न ही सामने लाएं। आग या 212 फारेनहाइट, 100 डिग्री सेल्सियस से अधिक तापमान के सामने लाने पर विस्फोट का कारण हो सकता है।
 - सर्विसिंग केवल समान प्रतिस्थापन पार्टों का उपयोग कर एक योग्य मिस्त्री द्वारा कराएं।
- अपने sleepbuds™ को किसी भी ऐसे समय उपयोग नहीं करें, जिसमें आसपास के आवाज़ सुनने में असमर्थता हो जो आप को या दूसरों को खतरे में डाल सकती है। यदि अपने परिवेश को ध्यान में रखने की आवश्यकता वाले किसी भी गतिविधि में शामिल हो रहे हैं (जैसे, बच्चों के साथ होना, ड्राइविंग करना, साइकिल चलाने या ट्रैफिक में या आप पास, या निर्माण स्थल या रेलमार्ग आदि के साथ चलना), तो sleepbuds™ का उपयोग नहीं करें या अलार्म और चेतावनी संकेतों सहित आस पास की आवाज़ को सुन सकने को सुनिश्चित करने के लिए अपना वॉल्यूम समायोजित करें।
- sleepbuds™ को पानी में नहीं डुबाएं। sleepbuds™ को बहते पानी (जैसे, एक नल से, आदि) के सामने नहीं लाएं। स्नान या नहाने, या पानी के खेल जैसे तैराकी, वाटरस्कीइंग, सर्फिंग, में भाग लेने के दौरान, sleepbuds™ नहीं लगाएं।



इस में छोटे पुर्जे हैं जिनसे दम घुटने का जोखिम हो सकता है। 3 साल से कम उम्र के बच्चों के लिए अनुकूल नहीं है।



इस उत्पाद में चुंबकीय सामग्री शामिल है। आपके प्रत्यारोपणीय चिकित्सकीय उपकरण पर इसका कोई असर पड़ेगा कि नहीं इसके बारे में आप अपने चिकित्सक से विचार-विमर्श करें।

- इस उत्पाद को रिसाव या छींटों के संपर्क में नहीं रखें, और तरल से भरे हुए सामानों, जैसे फूलदानों, उत्पाद के उपर या निकट नहीं रखें।
- आग और गर्मी के स्रोतों से उत्पाद को दूर रखें। आग के खुले स्रोतों, जैसे जलती हुई मोमबत्तियों, को उत्पाद के ऊपर या पास नहीं रखें।
- इस उत्पाद में कोई अनधिकृत बदलाव न लाएं।
- इस उत्पाद को केवल प्रदान की गई बिजली आपूर्ति के साथ प्रयोग करें।
- प्रदत्त पावर सपलाई का 2000 मीटर से अधिक ऊंचाई पर उपयोग के लिए परीक्षण नहीं किया गया है।



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

केवल 2000 मीटर की ऊंचाई से कम पर ही उपयोग करें।

- यदि बैटरी में रिसाव होता है, तो तरल को त्वचा या आंखों के संपर्क में नहीं आने दें। यदि संपर्क होता है, तो चिकित्सा सलाह लें।
- जिन उत्पादों में बैटरी मौजूद हो उनको अत्यधिक ताप (जैसे: प्रत्यक्ष धूप में, या आग इत्यादि के निकट भण्डारण से) के सम्मुख न रखें।

नोट: इस उपकरण की जाँच की गई है पाया गया है के यह FCC नियमों के भाग 15 के अनुसार वर्ग B डिजिटल उपकरण की सीमा का अनुपालन करता है। इन सीमाओं को धरेलू संस्थापन में हानिकारक अवरोध के विरुद्ध उचित सुरक्षा प्रदान करने के लिए तैयार किया गया है। यह उपकरण रेडियो आवृत्ति ऊर्जा उत्पन्न एवं उपयोग करता है और प्रसारित कर सकता है और, यदि निर्देशों के अनुसार संस्थापित और उपयोग नहीं किया जाए तो रेडियो संचार के लिए हानिकारक अवरोध उत्पन्न कर सकता है। तथापि, किसी विशेष संस्थापन में अवरोध उत्पन्न नहीं होगा इस की कोई गारंटी नहीं है। यदि यह उपकरण रेडियो या टेलीविजन संकेत-ग्रहण में हानिकारक अवरोध उत्पन्न करता है, जिस का पता उपकरण को चालू और बंद कर के लगाया जा सकता है, तो निम्न एक अथवा अधिक उपायों द्वारा अवरोध में सुधार करने के लिए उपयोगकर्ता को प्रोत्साहित किया जाता है:

- संकेत-ग्रहण एंटीना को नई दिशा दें या स्थानांतरित करें।
- उपकरण और संकेत-ग्रहण एंटीना के बीच की दूरी बढ़ाएँ।
- उपकरण को एक ऐसे बिजली के स्रोत से कनेक्ट करें जिसका सर्किट उस स्रोत से अलग हो जिससे रिसिवर कनेक्ट है।
- विक्रेता या एक अनुभवी रेडियो/टीवी तकनीशियन से सहायता के लिए परामर्श लें।

Bose Corporation द्वारा विशेष रूप से अधिकृत नहीं किए गए परिवर्तन या संशोधन, इस उपकरण का उपयोग करने हेतु उपयोगकर्ता के अधिकार को रद्द कर सकते हैं।

यह उपकरण FCC नियमों के भाग 15 तथा उद्योग कनाडा अनुज्ञप्ति छूट RSS मानक(कों) के अनुरूप है। उपकरण का प्रचालन निम्नलिखित दो शर्तों के अधीन है: (1) इस उपकरण द्वारा हानिकारक अवरोधन उत्पन्न नहीं होना चाहिए, और (2) इस उपकरण को कोई भी ग्रहण किया गया अवरोधन स्वीकार करना चाहिए, जिसमें संभावित अवांछित प्रचालन उत्पन्न करने वाला अवरोधन शामिल है।

यह उपकरण आम जनसंख्या के लिए निर्धारित FCC एवं Industry Canada विकिरण जोखिम सीमाओं के अनुरूप है। इस ट्रांसमीटर को किसी अन्य एंटीना या ट्रांसमीटर के साथ संयोजन में सह-स्थित या संचालित नहीं होना चाहिए।

FCC ID: A94424611


IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation एतद्वारा घोषित करता है कि यह उत्पाद निदेश 2014/53/EU की मूलभूत आवश्यकताओं एवं अन्य संगत प्रावधानों और सभी अन्य लागू EU निदेश का अनुपालन करता है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: www.Bose.com/compliance

संचालन के फ्रिक्वेंसी बैंड 2400 to 2483.5 MHz.

अधिकतम शक्ति वर्णक्रमीय घनत्व 10 dBm/ मेगाहर्ट्ज EIRP से कम।

 इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस उत्पाद को गृह-जंजाल के रूप में न निपटाएँ, एवं इसे रिसाइकिलिंग करने हेतु किसी सटीक संग्राहक सुविधा को ही सौंपा जाना चाहिए। इनके समुचित निपटारे एवं रिसाइकिलिंग करने से प्राकृतिक संसाधनों, मानव स्वास्थ्य एवं वातावरण की सुरक्षा में मदद मिलती है। इस उत्पाद के निपटारे एवं रिसाइकिलिंग पर अतिरिक्त जानकारी हेतु अपने स्थानीय नगर निगम, निपटारा सेवा, या उस दुकान का संपर्क करें जहां से आपने इसे खरीदा था।

निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम

अनुच्छेद XII

“निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम” के अनुसार किसी भी कम्पनी, उद्यम, या उपयोगकर्ता को NCC प्रदत्त अनुमति के बिना आवृत्ति में परिवर्तन करने, संचार शक्ति को बढ़ाने या एक अनुमोदित निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण में उसकी मूल विशिष्टता एवं प्रदर्शन को बदलने नहीं दिया जाएगा।

अनुच्छेद XIV

ये निम्न शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण हवाई जहाज की सुरक्षा को प्रभावित नहीं करेंगे और वैध कम्युनिकेशन में दखल नहीं देंगे; यदि ऐसा करते हुए पाए गए तो उपयोगकर्ता का संचालन उसी समय बंद हो जाएगा जब तक कि कोई दखल हासील न कर ली जाए। उक्त वैध कम्युनिकेशन का अर्थ है दूर संचार अधिनियम के अनुरूप संचालित रेडियो कम्युनिकेशन।

निम्न शक्ति रेडियो आवृत्ति उपकरण को वैध कम्युनिकेशन या ISM रेडियो तरंग छोड़नेवाले उपकरणों द्वारा होनेवाली बाधाओं के प्रति अनिवार्यतः संवेदनशील होना होगा।

इस उत्पाद से रिचार्जबल बैटरियों को हटाने का प्रयास नहीं करें। हटाने हेतु अपने स्थानीय बॉस खुदरा व्यापारी या किसी अन्य योग्य कारीगर से संपर्क करें।



कृपया उपयोग किए गए बैटरियों को स्थानीय नियमों के अनुसार समुचित ढंग से निपटाएं।
इन्हें जलाएं नहीं।

Li-ion इस उत्पाद में रिचार्जबल बैटरियों को केवल एक योग्य पेशेवर द्वारा निकाला जाना चाहिए।



कृपया अपने स्थानीय बॉस रिटेलर से संपर्क करें या अधिक जानकारी के लिए
<http://products.bose.com/static/compliance/index.html> देखें।



चीन द्वारा प्रतिबंधित खतरनाक पदार्थों की तालिका

विषाक्त या घातक पदार्थ या तत्वों के नाम एवं भीतर की सामग्री						
विषाक्त या घातक पदार्थ एवं तत्व						
पुर्जे का नाम	शीशा (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावैलेंट (CR(VI))	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड डाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
धातु के पुर्जे	X	0	0	0	0	0
प्लास्टिक के पुर्जे	0	0	0	0	0	0
स्पीकर	X	0	0	0	0	0
केबल	X	0	0	0	0	0
इस तालिका को SJ/T 11364 के प्रावधानों के अनुसार तैयार किया गया है। 0: इंगित करता है कि इस पार्ट के लिए सभी समरूप सामग्रियों में निहित यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से कम है। X: इंगित करता है कि इस पार्ट के लिए प्रयुक्त सभी समरूप सामग्रियों में कम से कम एक में निहित यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से अधिक है।						

ताइवान द्वारा प्रतिबंधित खतरनाक पदार्थों की तालिका

उपकरण का नाम: बॉस शोर-मास्किंग sleepbuds™, प्रकार नाम: 424611						
प्रतिबंधित पदार्थ और इसके रासायनिक प्रतीक						
इकाई	शीशा (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावैलेंट क्रोमियम (Cr+6)	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड डाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	-	0	0	0	0	0
धातु के पुर्जे	-	0	0	0	0	0
प्लास्टिक के पुर्जे	0	0	0	0	0	0
स्पीकर	-	0	0	0	0	0
केबल	-	0	0	0	0	0
नोट 1: "0" इंगित करता है कि प्रतिबंधित पदार्थ की प्रतिशतता सामग्री उपस्थिति के संदर्भ मान के प्रतिशत से अधिक नहीं है।						
नोट 2: "-" इंगित करता है कि प्रतिबंधित वस्तु छूट से मेल खाती है।						

कृपया पूरा करें एवं रिकॉर्ड के लिए अपने पास रख लें।

सीरियल नंबर चार्जिंग केस के निचले भाग पर स्थित है।

क्रमिक संख्या: _____

मॉडल संख्या: 424611

कृपया अपनी रसीद अपनी स्वामी मार्गदर्शिका के साथ रखें। अब एक अच्छा समय है आपके बोस उत्पाद का पंजीयन कराने का। <http://global.Bose.com/register> में जाकर आप इस कार्य को बड़ी आसानी के साथ कर सकते हैं।

उत्पादन की तारीख: सीरियल नंबर में आठवाँ अंक निर्माण का वर्ष इंगित करता है; “8” 2008 या 2018 है।

चीन आयातक: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) पायलट मुक्त व्यापार क्षेत्र

यूरोपीय संघ के आयातक: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ताइवान के आयातक: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan फ़ोन नंबर: +886-2-25147676

मेक्सिको के आयातक: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. फ़ोन नंबर: 1(+5255)3545

इंपुट मूल्यांकन: 5V \pm 150mA

चार्ज तापमान रेंज: 41° F - 113° F (5° C - 45° C)

डिस्टार्जिंग तापमान रेंज: 41° F - 113° F (5° C - 45° C)

एंड्रॉइड, Google Play, और Google Play लोगो Google इंक के ट्रेडमार्क हैं

ब्लूटूथ शब्द चिन्ह एवं लोगो ब्लूटूथ SIG इंक के अपने पंजीकृत ट्रेडमार्क्स हैं, और बोस कारपोरेशन द्वारा ऐसे चिन्हों का इस्तेमाल अनुज्ञप्ति के अंतर्गत है।

एप्पल एवं एप्पल लोगो संयुक्त राज्य अमेरिका तथा अन्य देशों में पंजीकृत एप्पल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं। एप्प स्टोर एप्पल इंक. का एक सेवा चिन्ह है।

Bose Corporation मुख्यालय: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation। बिना अग्रिम लिखित अनुमति के इस कार्य के किसी भी अंश का पुनरुत्पादन, परिवर्तन, वितरण या अन्यथा कोई उपयोग नहीं हो सकता।

बोस SLEEP एप

विशेषताएं	9
-----------------	---

अपने आस-पास के बारे में जागरूक रहें

उचित वाल्यूम सेट करें	10
जागरूकता बनाए रखने के लिए टिप	10
मूलभूत टिप	10
अग्रवर्ती टिप	10

कार्टन में क्या है

विषय-सूची	11
-----------------	----

नियंत्रण

चार्जिंग केस को खोलें	12
पावर ऑन करें	13
पावर ऑफ	14

सुरक्षित फिट

सही StayHear+ Sleep टिप चुनें	15
sleepbuds™ को अपने कान में फिट करें।	15
अपने StayHear+ Sleep के टिप के आकार की जाँच करें	16
StayHear+ Sleep टिप बदलें	17

बैटरी

sleepbuds™ को चार्ज करें	18
चार्ज का समय	19
Sleepbuds™ के बैटरी स्तर की जांच करें	19
केस को चार्ज करें	20
चार्ज का समय	20
केस बैटरी स्तर की जांच करें	21
बैटरी सुरक्षा	21

SLEEPBUDS™ स्थिति

sleepbuds™ चार्जिंग प्रकाश.....	22
चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी.....	23

ब्लूटूथ® कनेक्शन

अपने मोबाइल उपकरण को कनेक्ट करें.....	25
किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करें.....	25
किसी मोबाइल उपकरण को पुनः कनेक्ट करना.....	25

उन्नत सुविधाएँ

चार्जिंग केस को रीसेट करें.....	26
चार्जिंग केस का अद्यतन करें.....	26

देखभाल और रखरखाव

sleepbuds™ और चार्जिंग केस को साफ करें।.....	27
पार्ट्स और सामान का प्रतिस्थापन.....	27
सीमित वारंटी.....	27

समस्या निवारण

पहले इन समाधानों से प्रयास करें.....	28
अन्य समाधान.....	28

निःशुल्क बोस Sleep ऐप डाउनलोड करें, जिसे आपको अपने sleepbuds™ को नियंत्रित करने, मास्किंग ध्वनियों का चयन करने, वेक-अप अलार्म प्रबंधित करने, वॉल्यूम समायोजित करने और उन्नत सेटिंग्स को कॉन्फ़िगर करने की आवश्यकता होगी।

विशेषताएं

- अपने sleepbuds™ के माध्यम से खेलने के लिए मास्किंग ध्वनियों का चयन करें।
- वेक अप अलार्म सेट करें।
- अपने sleepbuds™ को नाम दें।
- अक्सर पूछे जाने वाले प्रश्नों के उत्तर पाएं।
- अपने sleepbuds™ को अद्यतित रखें और नवीनतम सॉफ्टवेयर के साथ नई सुविधाओं को आजमाएं।



आप के सोने के दौरान शोर और अशांति को रोकने के लिए sleepbuds™ को तैयार किया गया है। इस वजह से, वे अलार्म, चेतावनी प्रणाली, लोगों और पालतू जानवर जैसे अन्य ध्वनियों को सुनने की आपकी क्षमता को प्रभावित कर सकते हैं।

उचित वाल्यूम सेट करें

शोर मास्किंग और जागरूकता के स्तर को संतुलित करने के लिए अपनी आवश्यकतानुसार उचित वाल्यूम स्तर सेट करें। मास्क शोर, जो आपकी नींद को परेशान कर रहा है, के लिए वाल्यूम उचित स्तर तक ऊंचा होना चाहिए, लेकिन इतना ऊंचा भी नहीं कि आप जो आवाज सुनना चाहते हैं उसे भी नहीं सुन सकें।

बोस Sleep ऐप में, वाल्यूम को निम्नतम स्तर पर सेट करें, फिर जब तक आप उचित स्तर तक न पहुंच जाएं तब तक इसे धीरे-धीरे बढ़ाएं। वाल्यूम जितना कम होगा, उतना ही अधिक संभावना है कि आप जो आवाज आप चाहते हैं या जिसे सुनने की आवश्यकता है, उसे सुन सकें।

जागरूकता बनाए रखने के लिए टिप

यदि आप sleepbuds™ पहनते समय ध्वनि सुनने की अपनी क्षमता के बारे में चिंतित हैं, तो निम्न टिप को आजमाएं।

मूलभूत टिप

- यदि आप किसी साथी के साथ सोते हैं, तो sleepbuds™ पहनते समय अपने आस-पास के बारे में जागरूक रहने में आपकी सहायता के लिए अपने साथी पर निर्भर रहने पर विचार करें।

अग्रवर्ती टिप

ये टिप शोर मास्किंग पर sleepbuds™ को **कम प्रभावी** बनाती हैं, लेकिन आपके आस-पास के बारे में आपकी जागरूकता को और बढ़ाती हैं।

- केवल एक sleepbud™ पहनें।
- अपनी वर्तमान मास्किंग ध्वनि सेट करें ताकि वह पूरी रात चलने के बजाए कुछ निश्चित समय के बाद बंद हो जाए। आप बोस Sleep ऐप में अपनी वर्तमान मास्किंग ध्वनि के लिए नींद टाइमर सेट करके ऐसा कर सकते हैं।

विषय-सूची

पुष्टि करें कि निम्नलिखित भाग शामिल हैं:



शोर-मास्कিং sleepbuds™



पोर्टेबल चार्जिंग प्रकाश



सफरी बैग



StayHear+ Sleep टिप्स:
बड़ा (काला) और छोटा (सफेद)

नोट: मध्यम (भूरा) टिप्स
sleepbuds™ से संलग्न हैं।



USB पावर सप्लाइ*



AC पाँवर एडाप्टर*



USB केबल

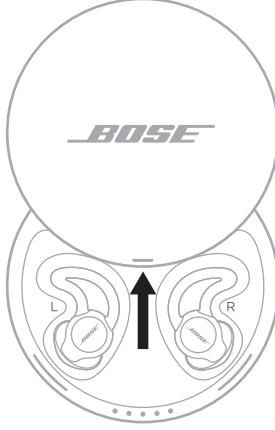
* USB पावर सप्लाइ और AC पावर एडाप्टर में थोड़ी भिन्नता हो सकती है। अपने क्षेत्र के लिए AC पाँवर एडाप्टर का प्रयोग करें।

नोट: यदि उत्पाद का कोई भाग क्षतिग्रस्त है, तो उसका इस्तेमाल नहीं करें। अपने अधिकृत बोस® डीलर या बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

देखें: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

चार्जिंग केस को खोलें

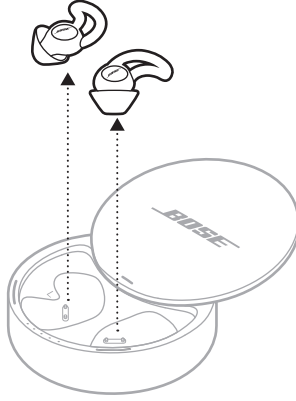
बोस लोगो को अपने सामने रख कर, चार्जिंग केस के ढक्कन को खोलने के लिए अपने आगे की ओर स्लाइड करें।



वर्तमान बैटरी स्तर और केस और sleepbuds™ की चार्जिंग स्थिति दिखाने के लिए केस के अंदर के रिम पर प्रकाश चमकता है। (देखें पृष्ठ 22)

पावर ऑन करें

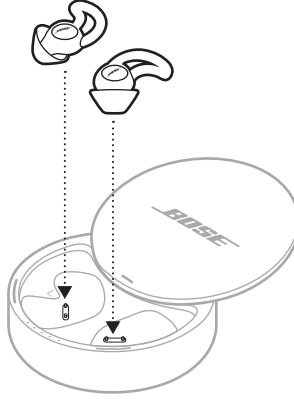
sleepbuds™ को चार्जिंग केस से निकालें।



पावर ऑफ

sleepbuds™ को चार्जिंग केस में डालें।

Sleepbuds™ को सही तरीके से स्टोर करने के तरीके के बारे में जानकारी के लिए देखें पृष्ठ 18 पर “sleepbuds™ को चार्ज करें”।



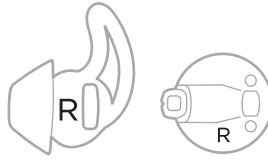
जब केस में sleepbud™ को सही ढंग से रखा जाता है, तो इसकी संबंधित चार्जिंग लाइट सफेद चमकती है (देखें पृष्ठ 22 पर “sleepbuds™ चार्जिंग प्रकाश”)।

सही STAYHEAR+ SLEEP टिप चुनें

इष्टतम शोर मास्किंग और स्थिरता के लिए, सही आकार StayHear+ Sleep टिप चुनना महत्वपूर्ण है। वह आकार चुनें जो आपको प्रत्येक कान में सबसे अच्छा आराम और फिट प्रदान करता है। सर्वोत्तम फिट निर्धारित करने के लिए, आपको सभी तीन आकारों को आजमाने की आवश्यकता हो सकती है। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।

नोट: अपने वर्तमान StayHear+ Sleep टिप आकार के फिट का परीक्षण करने के लिए पृष्ठ 16 देखें

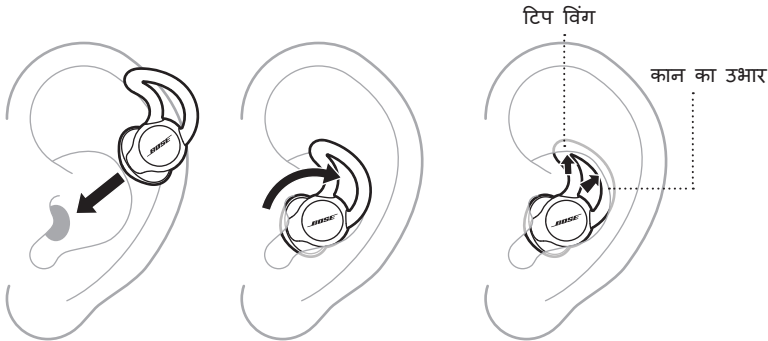
प्रत्येक sleepbud™ और StayHear+ Sleep टिप को **L** या **R** के साथ चिह्नित किया जाता है। बाएं टिप में बायां sleepbud™ डालने और दाएं टिप में दायां sleepbud™ डालने को सुनिश्चित बनाएं।



SLEEPBUDS™ को अपने कान में फिट करें।

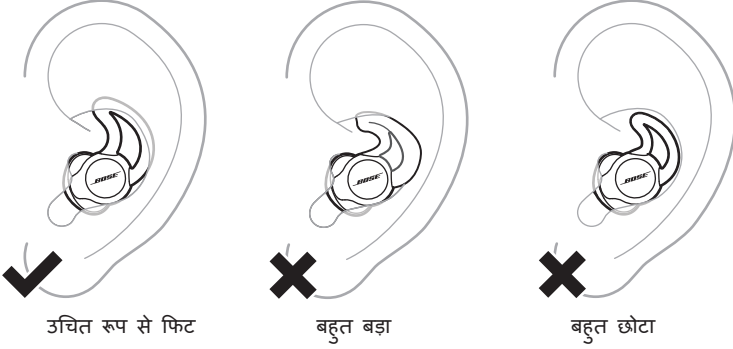
StayHear+ Sleep टिप sleepbud™ को आराम से और सुरक्षित रूप से कान में टिकने देता है। टिप विंग बस आपके कान के उभार के नीचे फिट बैठता है।

1. sleepbud™ को घुमाएं, इसे जगह में लॉक करें।
2. sleepbud™ को वापस घुमाएं, इसे जगह में लॉक करें।
3. अपने कान के उभार के नीचे टिप विंग को डालने के लिए इसे दबाएं।



अपने STAYHEAR+ SLEEP के टिप के आकार की जाँच करें

यह जांचने के लिए कि क्या आपका वर्तमान StayHear + Sleep टिप आकार आपके लिए सही है, दर्पण का उपयोग करें या किसी मित्र से नीचे दिए गए आकार मार्गदर्शिका की तुलना करने के लिए कहें। टिप विंग को संपीड़ित किए बिना अपने कान के उभार के नीचे सुरक्षित रूप से फिट होना चाहिए।



इसके अलावा, निम्न प्रयास करें:

- जोर से बोलने की कोशिश करें। आपकी आवाज़ दोनों कानों में अवरुद्ध लगनी चाहिए।
- अपना सर हिलाएं। Sleepbuds™ सुरक्षित रहना चाहिए।

यदि आपका वर्तमान टिप आकार सुरक्षित महसूस नहीं होता है, तो दूसरा आकार चुनें।

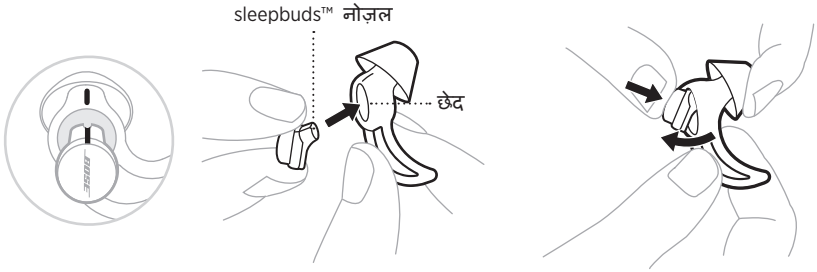
नोट: टिप को बदलने में मदद के लिए, देखें पृष्ठ 17।

STAYHEAR+ SLEEP टिप बदलें

1. संलग्न StayHear + Sleep टिप के आधार को पकड़कर, टिप को वापस उतारें और sleepbud™ को धीरे-धीरे टिप से बाहर स्लाइड करें।

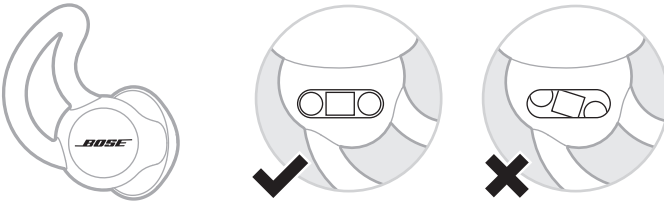


2. sleepbud™ पर नोजल पर खॉंचा के साथ नई StayHear+ Sleep टिप के मुंह के पास उठे हुए लाइन को संरेखित करें। मुंह के अंदर नोजल स्लाइड करें। फिर, sleepbud™ को जगह में रखने के लिए धीरे-धीरे sleepbud™ के पीछे के चारों तरफ टिप के आधार को कसें।



नोट: बाएं टिप में बायां sleepbud™ डालने और दाएं टिप में दायां sleepbud™ डालने को सुनिश्चित बनाएं (देखें पृष्ठ 15)।

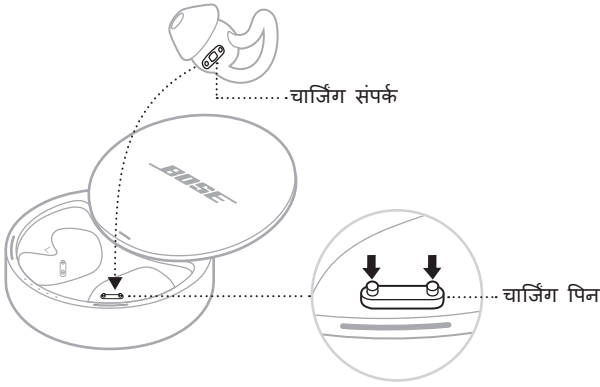
3. सुनिश्चित करें कि sleepbud™ टिप में सही ढंग से उन्मुख है। sleepbud™ पर बोस लोगो को बाहर की ओर और दाहिने तरफ होना चाहिए, और दोनों चार्जिंग संपर्क टिप के पीछे से दिखाई देना चाहिए।



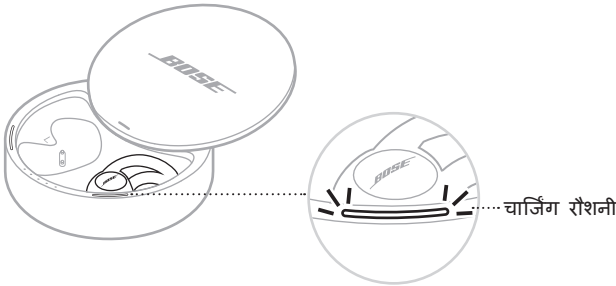
SLEEPBUDS™ को चार्ज करें

sleepbuds™ चार्जिंग केस में रहने के दौरान चार्ज होता है।

1. केस के दाहिने तरफ चार्जिंग पिन के साथ चार्जिंग संपर्कों को दाएं sleepbud™ के साथ संरेखित करें।



2. Sleepbud™ को केस में इस प्रकार रखें कि यह यह चुंबकीय रूप से जगह में आ जाए। sleepbud™ के लिए चार्जिंग लाइट सफेद में ब्लिंक करता है।



नोट: यदि आप केस में sleepbud™ डालते हैं तो चार्जिंग लाइट सफेद ब्लिंक नहीं करता है, तो आपने केस में sleepbud™ की स्थिति को गलत तरीके से रखा होगा या आपकी केस बैटरी समाप्त हो सकती है। Sleepbud™ को केस में फिर से रखें फिर केस को चार्ज करें (देखें पृष्ठ 20)। अगर समस्या बनी रहती है, तो देखें पृष्ठ 29 पर “Sleepbuds™ चार्ज नहीं होता है”

3. बाएं sleepbud™ चार्ज करने के लिए चरण 1 और 2 दोहराएँ।

चार्ज का समय

sleepbuds™ को पूरी तरह चार्ज करने के लिए आठ घंटे तक की अनुमति दें।

नोट: पूर्ण चार्ज 16 घंटे तक उपयोग की अनुमति देता है।

Sleepbuds™ के बैटरी स्तर की जांच करें

आप sleepbuds™ का उपयोग या चार्ज करते समय sleepbuds™ के बैटरी स्तरों की जांच कर सकते हैं।

Sleepbuds™ का उपयोग करते समय

बोस Sleep ऐप में, वॉल्यूम को निम्नतम स्तर पर सेट करें, फिर जब तक आप उचित स्तर तक न पहुंच जाएं तब तक इसे धीरे-धीरे बढ़ाएं।

नोट: यदि sleepbuds™ में अलग-अलग बैटरी प्रतिशत हैं, तो होम स्क्रीन सबसे कम प्रतिशत दिखाती है।

Sleepbuds™ को चार्ज करते समय

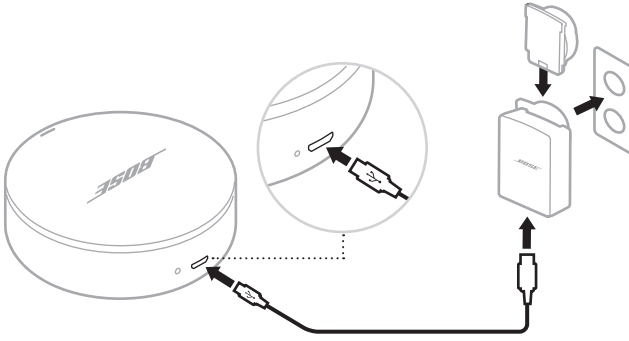
जब आप sleepbud™ को चार्जिंग केस में रखते हैं, तो इसकी संबंधित चार्जिंग लाइट चार्जिंग की स्थिति के अनुसार ब्लिंक करती है (देखें पृष्ठ 22)।

केस को चार्ज करें

जब आप sleepbuds™ का उपयोग नहीं कर रहे हों तो चार्जिंग केस आप के sleepbuds™ को स्टोर और चार्ज करता है।

नोट:

- यह सुनिश्चित करने के लिए कि आप के sleepbuds™ को हमेशा पूरी तरह से चार्ज है, केस को AC (mains) पावर से कनेक्ट रखें। सफर के दौरान Sleepbud™ को चार्ज करने के लिए भी आप केस बैटरी का उपयोग कर सकते हैं।
 - चार्ज करने से पहले, सुनिश्चित करें कि sleepbuds™ कमरे के तापमान पर 41 डिग्री फ़ारेनहाइट (5 डिग्री सेल्सियस) और 113 डिग्री फ़ारेनहाइट (45 डिग्री सेल्सियस) के बीच हैं।
1. USB केबल के आखरी छोटे छोर को केस के पीछे USB कनेक्टर से कनेक्ट करें।



2. दूसरे छोर को USB पावर सप्लाई में जोड़ दें।
3. USB पावर सप्लाई को AC (mains) आउटलेट में प्लग करें।

नोट: यदि ज़रूरी हो, तो आपके क्षेत्र हेतु अनुकूल AC पावर एडाप्टर जोड़ दें।

चार्ज का समय

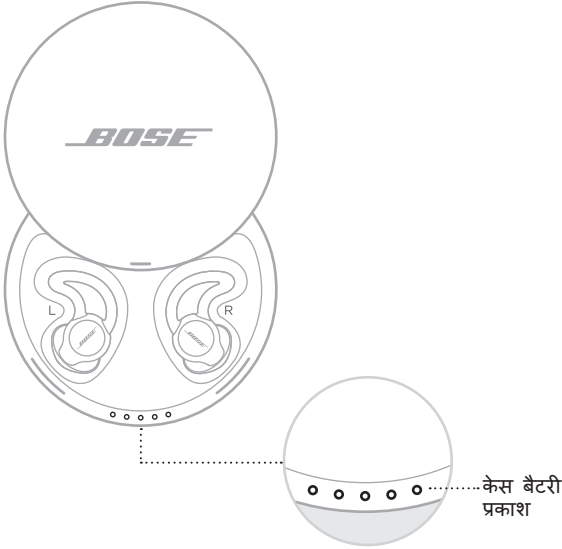
जब sleepbuds™ केस के बाहर होता है, तो केस को पूरी तरह से चार्ज करने के लिए तीन घंटे तक का समय दें। जब sleepbuds™ केस के अंदर होता है, तो चार्जिंग समय भिन्न हो जाता है।

नोट: जब केस पूरी तरह चार्ज होता है और बैटरी पावर पर चलती है, तो आप एक बार sleepbuds™ को पूरी तरह से चार्ज कर सकते हैं। sleepbuds™ का एक बार का चार्ज 16 घंटे तक उपयोग की अनुमति देता है।

केस बैटरी स्तर की जांच करें

चार्जिंग केस का ढक्कन खोलें (देखें पृष्ठ 12)। केस बैटरी की रोशनी निम्नलिखित रूप से चमकती है:

- यदि पांच रोशनी गहरे रंग में चमकती हैं, तो केस बैटरी पूरी तरह चार्ज हो जाती है।
- यदि केवल एक रोशनी गहरे रंग में चमकती हैं, तो केस बैटरी निम्न स्तर पर है। केस बैटरी को चार्ज करें (देखें पृष्ठ 20)।



अतिरिक्त जानकारी हेतु, देखें पृष्ठ 23 पर “चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी”।

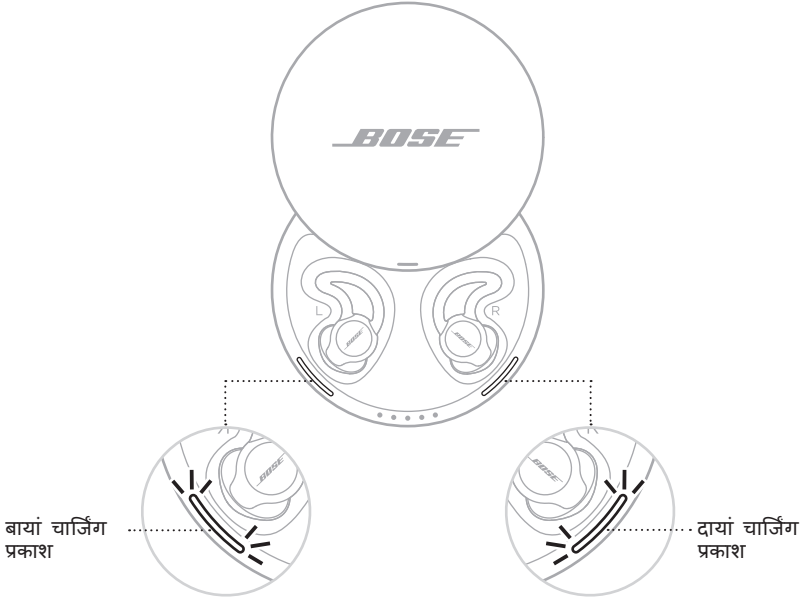
बैटरी सुरक्षा

बैटरी सुरक्षा सुविधा लंबी अवधि के भंडारण के दौरान sleepbuds™ की बैटरी को संरक्षित करती है। sleepbuds™ बंद हो जाता है जब उन्हें एक सप्ताह के लिए केस में छोड़ दिया जाता है।

sleepbuds™ को चालू करने के लिए, केस को पावर (देखें पृष्ठ 20) से कनेक्ट करें, फिर sleepbuds™ को केस से निकाल दें।

SLEEPBUDS™ चार्जिंग प्रकाश

प्रत्येक sleepbud™ की चार्जिंग स्थिति को दिखाता है। चार्जिंग रोशनी sleepbuds™ के बगल में चार्जिंग केस के अंदर की रिम पर स्थित होती हैं।

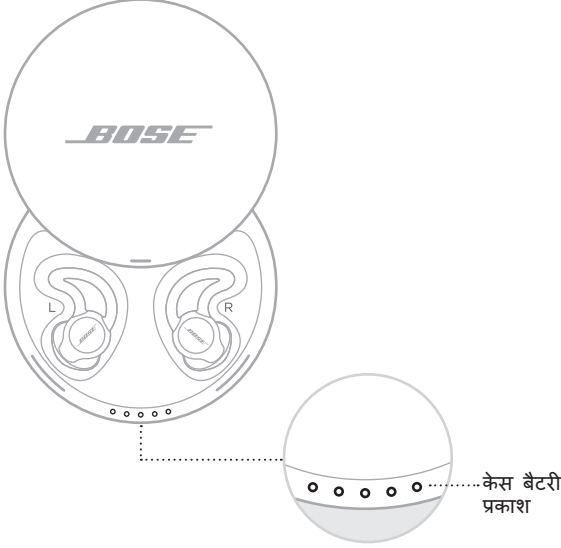


हल्की गतिविधि	चार्जिंग स्थिति
सफेद ब्लिंक करना	चार्ज हो रहा है
गहरा सफेद	पूरी तरह से चार्ज

नोट: यदि केस पावर से जुड़ा नहीं है, तो दो मिनट की निष्क्रियता के बाद रोशनी बंद हो जाती है।

चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी

चार्जिंग केस की बैटरी स्तर और चार्जिंग स्थिति को दिखाता है। केस के अंदर की ओर रिम पर पांच बैटरी रोशनी स्थित हैं।



हल्की गतिविधि	चार्जिंग प्रतिशत
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	चार्जिंग त्रुटि। निम्नलिखित समाधानों का प्रयास करें: <ul style="list-style-type: none"> • Sleepbud™ को चार्जिंग केस में से निकालें (देखें पृष्ठ 13), फिर उन्हें फिर से केस के अंदर डालें (देखें पृष्ठ 18)। • केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 26)। अगर त्रुटि बनी रहती है, तो बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

नोट:

- चार्ज करते समय, अंतिम लाइट बैटरी सफेद ब्लिंक करता है। जब चार्जिंग केस पूरी तरह से चार्ज हो जाता है, तो सभी बैटरी रोशनी गहरे सफेद में चमकते हैं।
- यदि केस पावर से जुड़ा नहीं है, तो दो मिनट की निष्क्रियता के बाद रोशनी बंद हो जाती है।

ब्लूटूथ लो एनर्जी वायरलेस तकनीक आपको आप के मोबाइल डिवाइस पर बोस Sleep ऐप का उपयोग करके sleepbuds™ को नियंत्रित करने की सहूलत प्रदान करती है। इससे पहले कि आप sleepbuds™ को नियंत्रित कर सकें, आपको ऐप डाउनलोड करना होगा और अपने डिवाइस को sleepbuds™ से कनेक्ट करना होगा।

अपने मोबाइल उपकरण को कनेक्ट करें

बोस Sleep ऐप डाउनलोड करें और ऐप निर्देशों का पालन करें।



किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करें

किसी डिवाइस को डिस्कनेक्ट करने के लिए बोस Sleep ऐप का उपयोग करें।

सुझाव: डिस्कनेक्ट करने के लिए आप अपने डिवाइस पर ब्लूटूथ फीचर को भी अक्षम कर सकते हैं। आपके डिवाइस पर ब्लूटूथ सुविधा को अक्षम करने से अन्य सभी डिवाइस डिस्कनेक्ट हो जाते हैं।

किसी मोबाइल उपकरण को पुनः कनेक्ट करना

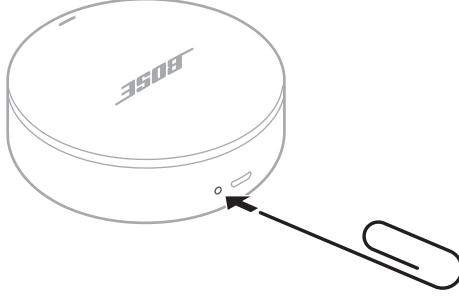
जब sleepbuds™ का पावर ऑन होता है, तो सबसे हाल ही में कनेक्ट डिवाइस स्वचालित रूप से sleepbuds™ के साथ पुनः कनेक्ट होता है।

नोट: उपकरण सीमा के भीतर (30 फीट या 9 मीटर) और पावर ऑन होना चाहिए।

चार्जिंग केस को रीसेट करें

चार्जिंग केस को रीसेट करने के लिए केस का पावर ऑफ करें फिर ऑन करें। यह चार्जिंग समस्याओं को हल करने में मदद कर सकता है।

चार्जिंग केस को रीसेट करने के लिए, केस के पीछे USB कनेक्टर के पास छेद में एक पतला पेपर क्लिप डालें। जब तक आप एक क्लिक महसूस नहीं करते हैं तब तक दबाएं।



चार्जिंग केस का अद्यतन करें

बोस Sleep ऐप आपको अलर्ट करता है अगर आपके चार्जिंग केस के लिए कोई अपडेट उपलब्ध है। अद्यतन तक पहुंचने के लिए, अपने कंप्यूटर पर बोस अपडेटर डाउनलोड करें।

देखें: btu.Bose.com

SLEEPBUDS™ और चार्जिंग केस को साफ करें।

आपके sleepbuds™ और चार्जिंग केस को आवधिक सफाई की आवश्यकता हो सकती है।

संघटक	सफाई प्रक्रिया
StayHear+ Sleep टिप	sleepbuds™ से टिप को निकालें और उन्हें हल्के डिटर्जेंट और पानी से धो लें। नोट: सुनिश्चित करें कि टिप को sleepbuds™ से दोबारा जोड़ने से पहले टिप को अच्छी तरह से खंगालें और सूखाएं।
sleepbuds™ नोज़ल	केवल सूखे, मुलायम सूती फाहा या उसी जैसे से साफ करें। नोजल में कभी भी सफाई टूल को नहीं डालें।
केस चार्जिंग पिन और sleepbuds™ चार्जिंग संपर्क	नियमित रूप से शुष्क मुलायम सूती फाहा या उस जैसे से सूखाएं। सावधानी: पॉछने की गति का उपयोग कर चार्जिंग पिन को साफ नहीं करें, क्योंकि यह चार्जिंग पिन को मुड़ा सकता है या केस में दरारों में नमी को पहुँचा सकता है।
चार्जिंग केस	केवल सूखे मुलायम सूती फाहा या उसी जैसे से साफ करें।

पार्ट्स और सामान का प्रतिस्थापन

बोस ग्राहक सेवा के माध्यम से पार्ट्स और सामान के प्रतिस्थापन का आदेश दिया जा सकता है।

देखें: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

सीमित वारंटी

sleepbuds™ सीमित वारंटी द्वारा कवर होते हैं। सीमित वारंटी के विवरण के लिए हमारी वेबसाइट global.Bose.com/warranty पर जाएं।

अपने उत्पाद को पंजीकृत करने हेतु, निर्देशों के लिए global.Bose.com/register पर जाएं। पंजीयन कराने में असफलता आपके सीमित वारंटी अधिकारों को प्रभावित नहीं करेगी।

पहले इन समाधानों से प्रयास करें

यदि आपको अपने sleepbuds™ के संबंध में समस्याओं का सामना करना पड़ता है, तो पहले इन समाधानों से प्रयास करें:

- Sleepbud™ को चार्जिंग केस में डालें (देखें पृष्ठ 14), और उन्हें निकालें (देखें पृष्ठ 13)।
- चार्जिंग केस को बंद करें और खोलें, फिर sleepbuds™ और चार्जिंग केस की स्थिति की जांच करें (देखें पृष्ठ 22)।
- चार्जिंग केस (देखें पृष्ठ 20) और Sleepbud™ (देखें पृष्ठ 18) को चार्ज करें।
- अपने मोबाइल डिवाइस को sleepbuds™ (30 फीट या 9 मीटर के भीतर) के निकट और किसी भी हस्तक्षेप या बाधाओं से दूर ले जाएं।
- सुनिश्चित करें कि आपका डिवाइस ब्लूटूथ लो एनर्जी (जिसे ब्लूटूथ स्मार्ट भी कहा जाता है) का समर्थन करता है। सभी डिवाइस जो iOS 10 और नए के साथ संगत हैं और अधिकतर डिवाइस जो एंड्रॉइड 5.0 और नए ब्लूटूथ लो एनर्जी समर्थित के साथ संगत हैं।
- यह सुनिश्चित करने के लिए बॉस Sleep ऐप देखें कि आपका sleepbuds™ सॉफ्टवेयर अद्यतित है।
- सुनिश्चित करें कि आप अपने sleepbuds™ को नियंत्रित करने के लिए बॉस Sleep ऐप का उपयोग कर रहे हैं, न कि कोई अलग ऐप (देखें पृष्ठ 25)।
- किसी अन्य उपकरण को जोड़ने का प्रयास करें (देखें पृष्ठ 25)।

अन्य समाधान

यदि आप अपनी समस्या को हल नहीं कर पाते हैं, तो सामान्य समस्याओं के लक्षण की पहचान करने और समाधान के लिए नीचे की तालिका देखें। यदि आप अपनी समस्या हल करने में नाकाम रहते हैं, तो बॉस ग्राहक सेवा से संपर्क करें।

देखें: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

लक्षण	समाधान
पावर नहीं है	Sleepbuds™ का बैटरी, बैटरी सुरक्षा मोड में हो सकती है या समाप्त हो सकती है। चार्जिंग केस को पावर से कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 20) और फिर sleepbud™ को चार्ज करें (देखें पृष्ठ 18)।

लक्षण	समाधान
<p>Sleepbuds™ उपकरण के साथ कनेक्ट नहीं होता है</p>	<p>आपके उपकरण पर:</p> <p>ब्लूटूथ सुविधा को अक्षम करें और फिर सक्षम करें।</p> <p>Sleepbuds™ से अपना डिवाइस डिस्कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)। फिर कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)।</p> <p>चार्जिंग केस को पावर से कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 20) फिर sleepbuds™ को केस से निकालें।</p> <p>Sleepbud™ को चार्जिंग केस में डालें और Sleepbud™ के चार्जिंग प्रकाश की जांच करें (देखें पृष्ठ 22)। sleepbuds™ को चार्ज करें।</p> <p>अपने डिवाइस को रिस्टार्ट करें। फिर कनेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)।</p> <p>एक भिन्न उपकरण को जोड़ें (देखें पृष्ठ 25)।</p> <p>देखें: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds कैसे करना है, का वीडियो देखने के लिए।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 26)।</p>
<p>Sleepbuds™ चार्ज नहीं होता है</p>	<p>सुनिश्चित करें कि चार्जिंग केस में sleepbuds™ को ठीक तरह से रखा गया है (देखें पृष्ठ 18)।</p> <p>चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी जांचें ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि केस बैटरी समाप्त नहीं हुई है (देखें पृष्ठ 23)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि प्रत्येक sleepbud™ के लिए चार्जिंग संपर्क प्रत्येक StayHear + Sleep टिप के पीछे दिखाई दे रहे हैं (देखें पृष्ठ 17)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि sleepbuds™ के चार्जिंग संपर्कों या केस में चार्जिंग पिन पर कचरा या मोम निर्मित कवरिंग नहीं है।</p> <p>यदि sleepbuds™ को उच्च या निम्न तापमान के संपर्क में लाया गया है और सभी स्थिति रोशनी सफेद चमक रही हैं, तो sleepbuds™ को कमरे के तापमान पर वापस आने दें। चार्ज करने की फिर कोशिश करें।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 26)।</p>
<p>चार्जिंग केस चार्ज नहीं होता है</p>	<p>USB चार्जिंग केबल के छोरों को सुरक्षित करें।</p> <p>USB केबल को किसी भिन्न USB पावर सप्लाई से कनेक्ट करें।</p> <p>एक अन्य USB केबल का इस्तेमाल करें।</p> <p>एक अलग (AC) mains बिजली स्रोत से कनेक्ट करें।</p> <p>चार्जिंग केस की बैटरी रोशनी जांचें ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि कोई चार्जिंग त्रुटि नहीं है (देखें पृष्ठ 23)।</p> <p>यदि sleepbuds™ को उच्च या निम्न तापमान के संपर्क में लाया गया है और सभी स्थिति रोशनी सफेद चमक रही हैं, तो sleepbuds™ को कमरे के तापमान पर वापस आने दें। चार्ज करने की फिर कोशिश करें।</p> <p>चार्जिंग केस को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 26)।</p>

लक्षण	समाधान
sleepbuds™ असहज है	<p>सुनिश्चित करें कि दोनों sleepbuds™ आप के कान में सुरक्षित रूप से से फिट हैं (देखें पृष्ठ 15)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप दोनों sleepbuds™ के लिए सही आकार के StayHear+ Sleep टिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 16)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p> <p>सुनिश्चित करें कि sleepbud™ StayHear+ Sleep टिप में सही ढंग से उन्मुख है। sleepbud™ पर बोस लोगो को बाहर की ओर और दाहिना साइड उपर होना चाहिए, और दोनों चार्जिंग संपर्क टिप के पीछे से दिखाई देना चाहिए (देखें पृष्ठ 17)।</p>
कोई आवाज़ नहीं	<p>बोस Sleep ऐप में, वर्तमान मार्किंग ध्वनि के वाल्यूम में वृद्धि करें।</p> <p>Sleepbud™ को चार्जिंग केस में डालें और Sleepbud™ के चार्जिंग प्रकाश की जाँच करें (देखें पृष्ठ 22)। sleepbuds™ को पूरी तरह से चार्ज करें।</p> <p>एक भिन्न उपकरण को जोड़ें (देखें पृष्ठ 25)।</p>
आवाज़ की खराब गुणवत्ता	<p>सुनिश्चित करें कि दोनों sleepbuds™ आप के कान में सुरक्षित रूप से से फिट हैं (देखें पृष्ठ 15)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप दोनों sleepbuds™ के लिए सही आकार के StayHear+ Sleep टिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 16)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p> <p>सुनिश्चित करें कि sleepbud™ StayHear+ Sleep टिप में सही ढंग से उन्मुख है। sleepbud™ पर बोस लोगो को बाहर की ओर और दाहिना साइड उपर होना चाहिए, और दोनों चार्जिंग संपर्क टिप के पीछे से दिखाई देना चाहिए (देखें पृष्ठ 17)।</p> <p>StayHear + Sleep टिप्स और sleepbuds™ नोजल्स से किसी भी कचरे या मोम निर्मित को साफ़ करें (देखें पृष्ठ 27)।</p>
Sleepbuds™ कान से बाहर गिर रहा है	<p>सुनिश्चित करें कि दोनों sleepbuds™ आप के कान में सुरक्षित रूप से से फिट हैं (देखें पृष्ठ 15)।</p> <p>सुनिश्चित करें कि आप दोनों sleepbuds™ के लिए सही आकार के StayHear+ Sleep टिप का उपयोग कर रहे हैं (देखें पृष्ठ 16)। आपको प्रत्येक कान के लिए एक अलग आकार की आवश्यकता हो सकती है।</p>
StayHear+ Sleep टिप्स ऑफ हो जाता है	<p>Sleepbuds™ से टिप्स को सुरक्षित रूप से जोड़ें (देखें पृष्ठ 17)।</p> <p>टिप्स को साफ़ करें (देखें पृष्ठ 27)।</p>

Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.

Важные инструкции по технике безопасности

1. Во избежание случайного попадания внутрь организма храните беруши sleepbuds™ в недоступном для детей и домашних животных. Внутри берушей sleepbuds™ имеется серебряно-цинковый аккумулятор, который может представлять опасность при проглатывании. В случае попадания внутрь организма немедленно обратитесь к врачу. Когда беруши sleepbuds™ не используются, храните их в зарядном футляре с закрытой крышкой, а также держите в недоступном для детей и домашних животных месте.
2. НЕ разрешайте детям пользоваться берушами sleepbuds™.
3. Используйте для чистки берушей sleepbuds™ и зарядного футляра только сухую ткань. Для получения дополнительных инструкций по очистке см. стр. 27.
4. Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- При использовании данного продукта следует всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:
 - Прочтите все инструкции перед использованием зарядного футляра.
 - Чтобы уменьшить риск получения травмы, необходимо внимательно следить за зарядным футляром, когда рядом с ним находятся дети.
 - Не подвергайте зарядный футляр воздействию воды, дождя, жидкостей или снега.
 - Использование блока питания или зарядного устройства, который не рекомендуется или не продается производителем блока питания, может привести к возгоранию или травмам.
 - Не используйте зарядный футляр с превышением его номинальной выходной мощности.
 - Не используйте зарядный футляр, если он поврежден или изменен. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что приводит к возгоранию, взрыву или опасности получения травмы.
 - Не разбирайте зарядный футляр. Неправильная сборка может привести к опасности возгорания или получения травм.
 - Не вскрывайте, не сдавливайте и не подвергайте зарядный футляр воздействию огня или повышенной температуры. В случае воздействия огня или температуры свыше 212 °F, 100 °C возможен взрыв.
 - Для ремонта обращайтесь к квалифицированному мастеру и используйте только аналогичные запасные детали.
- НЕ используйте беруши sleepbuds™ в любое время, когда неспособность слышать окружающие звуки может создавать опасность для вас самих или других людей. Во время действий, требующих внимания к окружающей обстановке (например, уход за детьми, вождение автомобиля, езда на велосипеде или прогулка вблизи автомобильных дорог, работа на стройке или на железной дороге и т. п.), вынимайте беруши sleepbuds™ или отрегулируйте громкость, чтобы вы могли слышать окружающие звуки, включая будильники и предупреждающие сигналы.
- НЕ погружайте беруши sleepbuds™ в воду. НЕ подвергайте беруши sleepbuds™ воздействию струи воды (например, из крана и т. д.). НЕ следует носить беруши sleepbuds™ во время приема душа или ванны, а также занятий водными видами спорта, например плавания, катания на водных лыжах, серфинга и т. п.



Содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья. Не предназначено для детей до трех лет.



В данном устройстве содержится магнитное вещество. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли оно оказывать влияние на имплантированное медицинское устройство.

- ИЗБЕГАЙТЕ попадания капель и брызг жидкости на устройство. Не ставьте предметы, наполненные жидкостью, например вазы, на устройство или рядом с ним.
- Устанавливайте вдали от открытого огня и источников тепла. НЕ ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- НЕ выполняйте никаких неразрешенных изменений данного устройства.
- Используйте данное устройство только с источником питания, входящим в комплект.
- Поставляемый источник питания не проверялся для использования на высоте над уровнем моря свыше 2000 метров.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Используйте только на высоте менее 2000 метров над уровнем моря.

- В случае утечки батареи не допускайте попадания вытекшей жидкости на кожу и в глаза. В случае попадания на кожу или в глаза проконсультируйтесь у врача.
- Не подвергайте устройства с установленными аккумуляторами чрезмерному нагреву (например, не храните его под прямыми солнечными лучами, не кладите в огонь и не подвергайте аналогичному воздействию).

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может создавать критические помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут при определенных условиях установки. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Для получения помощи обратиться к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.


Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS Министерства промышленности Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению FCC и Industry Canada, установленным для всего населения. Данный передатчик не должен устанавливаться рядом или совместно использоваться вместе с любой другой антенной или передатчиком.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

Стандарт CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

 Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным положениям директивы 2014/53/ЕС и другим применимым требованиям директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

Рабочий диапазон частот — от 2400 до 2483,5 МГц.

Максимальная спектральная плотность энергии менее 10 дБм/мГц ЭИИМ.



Этот символ означает, что устройство запрещается утилизировать с бытовыми отходами, его необходимо доставить в соответствующий сборочный пункт для переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду. Дополнительные сведения об утилизации и переработке данного устройства можно получить в местной администрации, службе утилизации или в магазине, где устройство было приобретено.

Требования для маломощных радиочастотных устройств

Статья XII

В соответствии с «Требованиями для маломощных радиочастотных устройств» компаниям, предприятиям или пользователям запрещается изменять частоту, увеличивать мощность передатчика или менять исходные характеристики разрешенных маломощных радиочастотных устройств без разрешения NCC.

Статья XIV

Маломощные радиочастотные устройства не должны влиять на безопасность авиационных полетов или создавать помехи для законных средств связи; в случае обнаружения подобных помех пользователь должен немедленно прекратить эксплуатацию. Под вышеупомянутыми законными средствами связи понимаются средства радиосвязи, эксплуатируемые в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Маломощные радиочастотные устройства должны быть восприимчивы к помехам от законных средств связи или устройств, излучающих радиоволны ISM.

НЕ пытайтесь извлекать аккумуляторы из данного устройства. Для извлечения аккумулятора обратитесь к местному продавцу Bose или другому квалифицированному специалисту.



Утилизируйте использованные аккумуляторы надлежащим образом, соблюдая местные нормативные требования. Не сжигать!



Для извлечения аккумуляторов, установленных в этом устройстве, следует всегда обращаться к квалифицированному специалисту. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному продавцу Bose или посетите веб-сайт <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>



Таблица по ограничениям содержания вредных веществ для Китая

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
Название	Токсичные или опасные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (CR(VI))	Полибромдифенил (ПБД)	Полибромистый дифенилэфир (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	X	0	0	0	0	0
Металлические детали	X	0	0	0	0	0
Пластмассовые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	X	0	0	0	0	0
Кабели	X	0	0	0	0	0
Данная таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364. 0: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали ниже предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572. X: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали выше предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572.						

Таблица по ограничениям содержания вредных веществ для Тайваня

Наименование оборудования: Маскирующие шум беруши Bose sleepbuds™, обозначение типа: 424611						
Единицы	Вещества ограниченного пользования и их химические символы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr+6)	Полибромдифенил (ПБД)	Полиброминированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	-	o	o	o	o	o
Металлические детали	-	o	o	o	o	o
Пластмассовые детали	o	o	o	o	o	o
Динамики	-	o	o	o	o	o
Кабели	-	o	o	o	o	o
Примечание 1. “o” указывает, что процентное содержание вещества ограниченного использования не превышает контрольное значение. Примечание 2. “-” указывает, что вещество ограниченного использования соответствует исключению.						

Заполните и сохраните

Серийный номер указан с нижней стороны зарядного футляра.

Серийный номер: _____

Номер модели: 424611

Храните чек вместе с руководством владельца. Сейчас самое время зарегистрировать ваше устройство Bose. Это легко сделать на сайте <http://global.Bose.com/register>

Дата изготовления: восьмая цифра серийного номера означает год изготовления: 8 означает 2008 или 2018.

Импортер в Китае: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Импортер в ЕС: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Импортер в Тайване: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, номер телефона в Тайване: +886-2-2514 7676

Импортер в Мексике: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Номер телефона: +5255 (5202) 3545

Входная мощность: 5 В  150 А

Диапазон температур зарядки: 5–45 °C (41–113 °F)

Диапазон температур разрядки: 5–45 °C (41–113 °F)

Android, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

Словесный знак *Bluetooth*[®] и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания корпорации Apple.

Штаб-квартира корпорации Bose: 1-877-230-5639

© Bose Corporation, 2018. Запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать иным способом любые части этой работы без предварительного письменного разрешения.

ПРИЛОЖЕНИЕ BOSE SLEEP

Функции.....	9
--------------	---

СОХРАНЕНИЕ КОНТРОЛЯ НАД ОКРУЖАЮЩЕЙ ОБСТАНОВКОЙ

Настройка подходящего уровня громкости	10
Советы по сохранению контроля.....	10
Основные советы	10
Дополнительные советы.....	10

СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ

Содержание.....	11
-----------------	----

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Открытие зарядного футляра.....	12
Включите питание	13
Выключение питания.....	14

ПЛОТНАЯ ПОСАДКА

Выбор подходящих вкладышей StayHear+ Sleep	15
Вставка берушей sleepbuds™ в уши.....	15
Проверка размера вкладыша StayHear+ Sleep.....	16
Замена вкладышей StayHear+ Sleep.....	17

АККУМУЛЯТОР

Зарядка берушей sleepbuds™	18
Время зарядки	19
Проверьте уровень зарядки берушей sleepbuds™	19
Зарядка футляра	20
Время зарядки	20
Проверка уровня заряда зарядного футляра.....	21
Защита аккумулятора.....	21

СОСТОЯНИЕ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™.....	22
Индикаторы зарядки аккумулятора футляра.....	23

BLUETOOTH®-ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Подключение мобильного устройства.....	25
Отключение мобильного устройства.....	25
Повторное подключение мобильного устройства.....	25

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Сброс зарядного футляра.....	26
Обновление зарядного футляра.....	26

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Чистка берушей sleepbuds™ и зарядного футляра.....	27
Замена деталей и аксессуаров.....	27
Ограниченная гарантия.....	27

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перечень решений наиболее распространенных проблем.....	28
Другие решения.....	28

Загрузите бесплатное приложение Bose Sleep, которое потребуется для управления берушами sleepbuds™, выбора маскирующих шум звуков, настройки будильников, громкости и расширенных параметров.

ФУНКЦИИ

- Выбор маскирующих шум звуков для воспроизведения через беруши sleepbuds™.
- Настройка будильников.
- Ввод имени для берушей sleepbuds™.
- Ответы на часто задаваемые вопросы.
- Обновление берушей sleepbuds™ и добавление новых функций с помощью установки последней версии программного обеспечения.



Беруши sleepbuds™ предназначены для маскирования шума и других помех во время сна. Вследствие этого они могут влиять на вашу способность слышать другие звуки, например будильник, системы сигнализации, людей и животных.

НАСТРОЙКА ПОДХОДЯЩЕГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Чтобы выбрать оптимальное сочетание маскирования шумов и контроля происходящего вокруг, установите подходящий уровень громкости. Громкость должна быть достаточно большой, чтобы маскировать шумы, мешающие вашему сну, но при этом не сильно большой, чтобы вы слышали то, что хотите услышать.

В приложении Bose Sleep установите минимальный уровень громкости и плавно его увеличивайте до тех пор, пока не будет достигнут соответствующий уровень. Чем ниже уровень громкости, тем больше вероятность того, что вы сможете слышать те звуки, которые хотите или должны услышать.

СОВЕТЫ ПО СОХРАНЕНИЮ КОНТРОЛЯ

Если вас беспокоит способность слышать звуки во время ношения берушей sleepbuds™, воспользуйтесь следующими советами.

Основные советы

- Если вы засыпаете с партнером, то контроль за окружающей обстановкой, когда вы вставите беруши sleepbuds™, можно доверить партнеру.

Дополнительные советы

Следующие советы сделают беруши sleepbuds™ **менее эффективными** с точки зрения маскирования шумов, но при этом помогут лучше контролировать окружающую обстановку.

- Используйте только одну берушу sleepbud™.
- Настройте текущий маскирующий шум звук таким образом, чтобы он прекращался по истечении определенного времени и не воспроизводился всю ночь. Для этого можно установить таймер сна для текущего маскирующего звука в приложении Bose Sleep.

СОДЕРЖАНИЕ

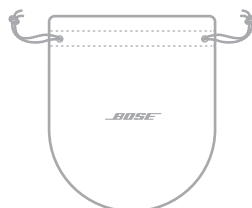
Убедитесь в наличии следующих компонентов.



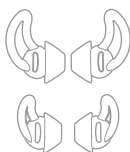
Маскирующие шум беруши Sleepbuds™



Портативный зарядный футляр



Дорожная сумка



Вкладыши StayHear+ Sleep.
Большие (черные)
и маленькие (белые)



Блок питания USB*



Адаптеры питания переменного тока*

Примечание. К берушам sleepbuds™ прикреплены средние (серые) вкладыши.



Кабель USB

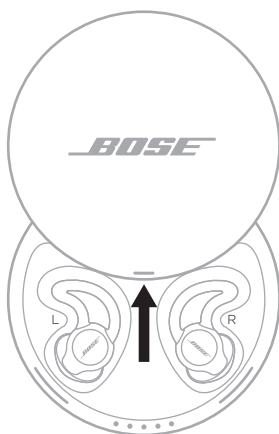
* Блок питания USB и адаптеры переменного тока могут значительно различаться. Используйте адаптер питания переменного тока для своего региона.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае повреждения какого-либо компонента изделия не используйте его. Обратитесь к авторизованному дилеру Bose или позвоните в службу по работе с клиентами компании Bose.

Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ОТКРЫТИЕ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

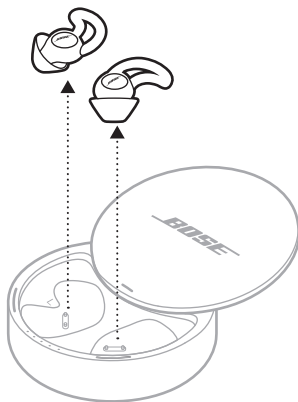
Поверните футляр логотипом Bose к себе и сдвиньте крышку от себя, чтобы открыть футляр.



Индикаторы внутри футляра загорятся, показывая текущий уровень зарядки аккумулятора и состояние футляра и берушей *sleepbuds™* (см. стр. 22).

ВКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ

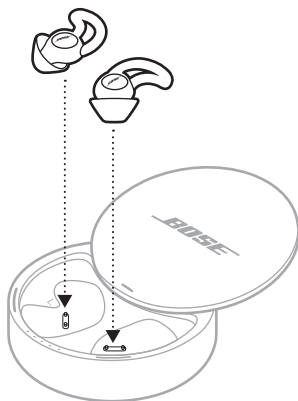
Выньте беруши sleepbuds™ из зарядного футляра.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр.

Для получения информации о правильном хранении берушей sleepbuds™ см. раздел «Зарядка берушей sleepbuds™» на стр. 18.



Если беруши sleepbud™ положены правильно в зарядный футляр, то соответствующий индикатор зарядки начнет мигать белым (см. раздел «Индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™» на стр. 22).

ВЫБОР ПОДХОДЯЩИХ ВКЛАДЫШЕЙ STAYHEAR+ SLEEP

Для оптимального качества маскирующего шум звука и надежности установки очень важно выбрать правильный размер вкладышей StayHear+ Sleep. Выберите размер вкладыша, который лучше всего подходит для ваших ушей и обеспечивает максимальный комфорт. Чтобы определить оптимальный размер, скорее всего, потребуется примерить вкладыши всех трех размеров. Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы попробовать вставить вкладыш StayHear+ Sleep текущего размера, см. стр. 16.

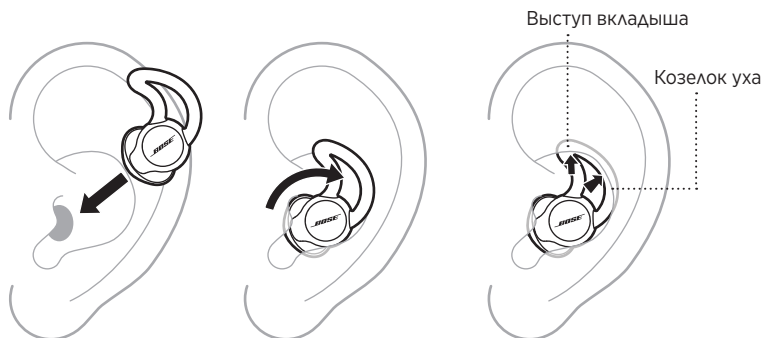
На каждом вкладыше sleepbud™ и StayHear+ Sleep имеется буква **L** или **R**. Левый вкладыш предназначен для левой беруши sleepbud™, а правый — для правой беруши sleepbud™.



ВСТАВКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™ В УШИ

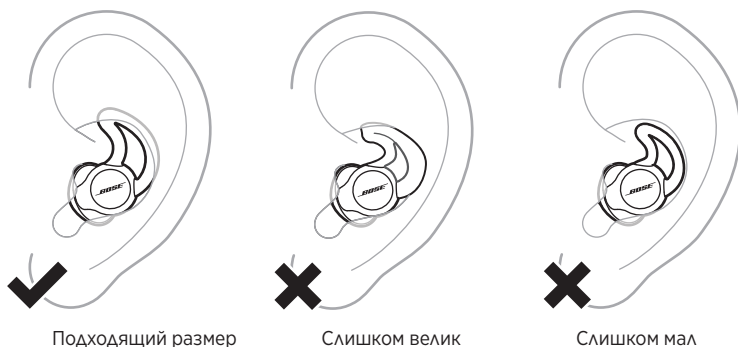
Вкладыши StayHear+ Sleep обеспечивают надежную и удобную фиксацию берушей sleepbud™. Изогнутые выступы вкладышей точно соответствуют форме ушной раковины.

1. Вставьте беруши sleepbud™ в уши логотипом Bose наружу.
2. Поверните беруши sleepbud™ назад, чтобы их зафиксировать.
3. Нажмите на выступы вкладышей, чтобы вставить их под козелок уха.



ПРОВЕРКА РАЗМЕРА ВКЛАДЫША STAYHEAR+ SLEEP

Чтобы проверить, подходит ли вам текущий размер вкладыша StayHear+ Sleep, воспользуйтесь зеркалом или попросите друга установить вкладыш со следующими указаниями по выбору подходящего размера. Изогнутый выступ вкладыша должен надежно размещаться под козелком уха и не сжиматься.



Кроме того, попробуйте следующее:

- Громко произнесите что-нибудь. Голос должен звучать приглушенно в обоих ушах.
- Покачайте головой. беруши sleepbuds™ должны оставаться на месте.

Если вкладыши текущего размера установлены ненадежно, выберите другой размер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструкции по замене вкладышей см. на стр. 17.

ЗАМЕНА ВКЛАДЫШЕЙ STAYHEAR+ SLEEP

1. Удерживая основание установленного вкладыша StayHear+ Sleep, отделите вкладыши назад и аккуратно выньте берушу sleepbud™ из вкладыша.

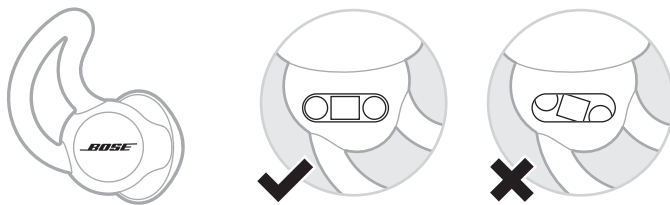


2. Совместите выступ рядом с отверстием в новом вкладыше StayHear+ Sleep с выемкой на кончике беруши sleepbud™. Вставьте кончик в отверстие. Затем аккуратно натяните основание вкладыша на основание беруши sleepbud™, чтобы зафиксировать берушу sleepbud™.



ПРИМЕЧАНИЕ. Левый вкладыш предназначен для левой беруши sleepbud™, а правый — для правой беруши sleepbud™ (см. стр. 15).

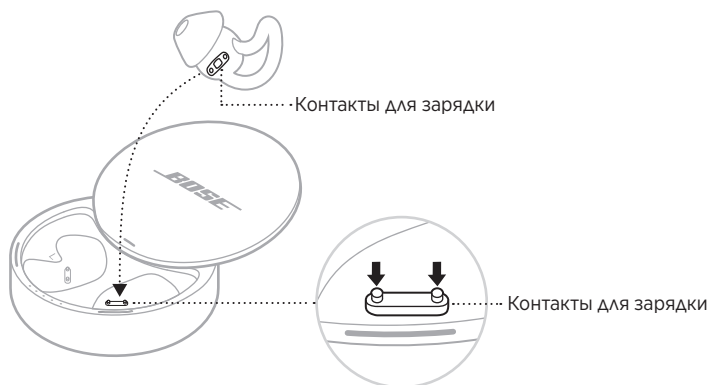
3. Убедитесь, что выбрана правильная ориентация беруши sleepbud™ и вкладыша. Логотип Bose на беруше sleepbud™ должен быть обращен наружу, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть вкладыша должны быть видны оба контакта для зарядки.



ЗАРЯДКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

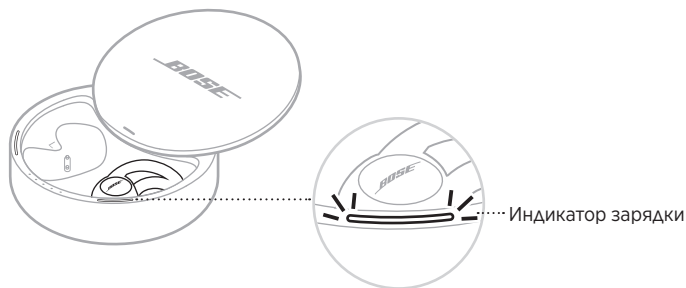
Беруши sleepbuds™ заряжаются, когда они находятся в зарядном футляре.

1. Совместите контакты для зарядки на правой беруше с контактами на правой стороне зарядного футляра.



2. Положите берушу в футляр так, чтобы она примагнитилась.

Индикатор зарядки для правой беруши sleepbud™ замигает белым цветом.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если индикатор зарядки не замигает белым при помещении беруши sleepbud™ в футляр, возможно, беруша sleepbud™ неправильно установлена в футляр или разряжен аккумулятор в зарядном футляре. Снова положите беруши sleepbuds™ в футляр, затем зарядите футляр (см. стр. 20). Если проблема сохранится, см. раздел «Беруши Sleepbuds™ не заряжаются» на стр. 29.

3. Повторите шаги 1-2 для зарядки левой беруши sleepbud™.

Время зарядки

Для полной зарядки берушей sleepbuds™ требуется до восьми часов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Полная зарядка обеспечивает до 16 часов работы.

Проверьте уровень зарядки берушей sleepbuds™

Уровень зарядки берушей sleepbuds™ можно узнать во время их использования или зарядки.

Во время использования берушей sleepbuds™

В приложении Bose Sleep нажмите в центре главного экрана, чтобы просмотреть текущий процент зарядки берушей sleepbuds™.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если процент зарядки у двух берушей sleepbuds™ отличается, то на главном экране отображается минимальный уровень.

Во время зарядки берушей sleepbuds™

Когда беруши sleepbud™ находятся в зарядном футляре, соответствующий индикатор зарядки мигает в соответствии с состоянием зарядки (см. раздел стр. 22).

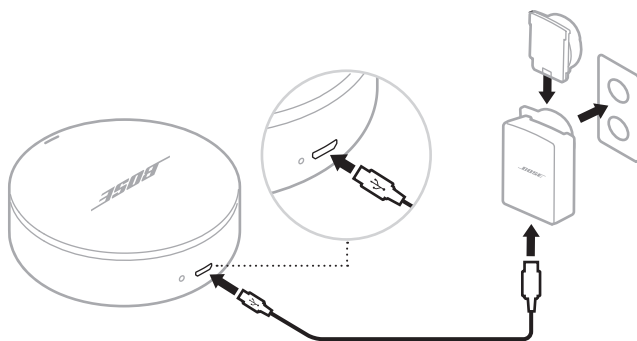
ЗАРЯДКА ФУТЛЯРА

Зарядный футляр используется для хранения и зарядки берушей sleepbuds™, когда они не используются.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы беруши sleepbuds™ были всегда полностью заряжены, зарядный футляр по возможности должен быть подключен к электророзетке. Зарядный футляр также можно использовать для зарядки берушей sleepbuds™ во время поездки.
- Перед зарядкой убедитесь, что беруши sleepbuds™ имеют комнатную температуру в диапазоне от 41° F (5° C) до 113° F (45° C).

1. Подсоедините малый разъем кабеля USB к разъему USB на задней панели футляра.



2. Другой разъем необходимо подсоединить к источнику питания USB.
3. Подсоедините источник питания USB к розетке сети переменного тока.

ПРИМЕЧАНИЕ. При необходимости подсоедините адаптер питания переменного тока для своего региона.

Время зарядки

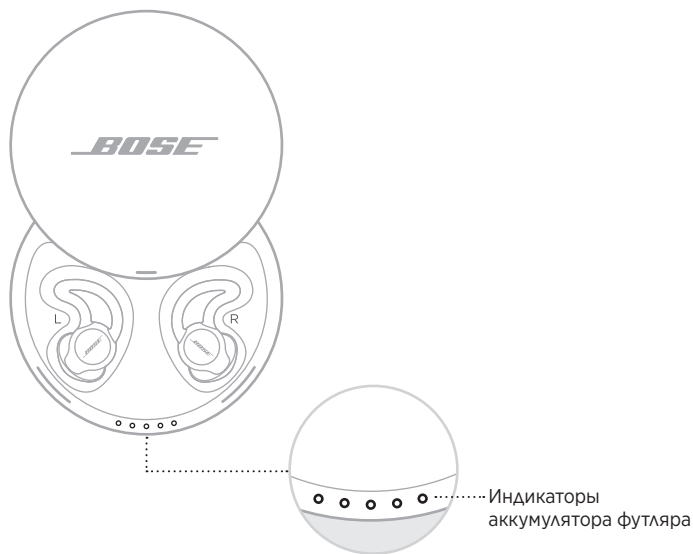
Когда беруши sleepbuds™ находятся вне футляра, для полной зарядки футляра требуется до трех часов. Когда беруши sleepbuds™ находятся внутри футляра, время зарядки может отличаться.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда футляр полностью заряжен и работает от аккумулятора, беруши sleepbuds™ можно полностью зарядить один раз. Полная зарядка обеспечивает до 16 часов работы берушей sleepbuds™.

Проверка уровня заряда зарядного футляра

Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр (см. стр. 12). Индикаторы аккумулятора футляра показывают состояние зарядки следующим образом.

- Если горят все пять индикаторов, зарядный футляр полностью заряжен.
- Если горит только один индикатор, аккумулятор в футляр заряжен. Зарядите аккумулятор футляра (см. стр. 20).



Подробнее см. на «Индикаторы зарядки аккумулятора футляра» на стр. 23.

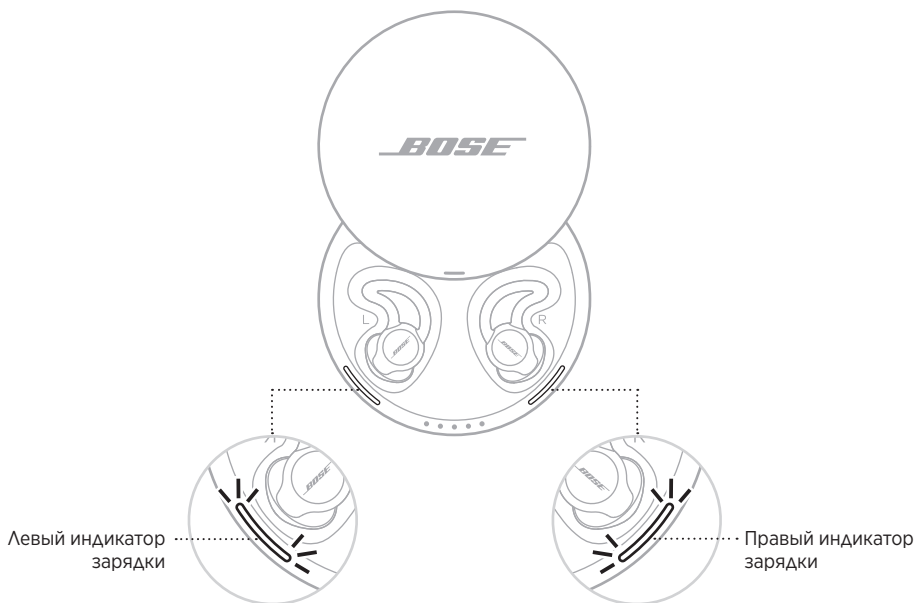
ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРА

Функция защиты аккумулятора позволяет сохранять заряд аккумуляторов берушей sleepbuds™ во время длительного хранения. Беруши sleepbuds™ отключаются после нахождения в футляре в течение недели.

Чтобы активировать беруши sleepbuds™, подсоедините футляр к источнику питания (см. стр. 20), а затем выньте беруши sleepbuds™ из футляра.

ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДКИ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Показывают состояние зарядки каждой беруши sleepbud™. Индикаторы зарядки находятся внутри зарядного футляра рядом с берушами sleepbuds™.



СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ

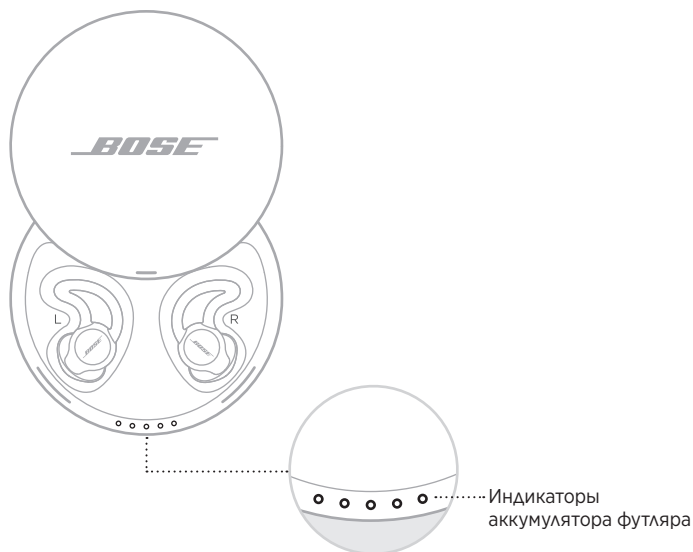
СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДКИ

Мигает белым	Выполняется зарядка
Горит белым	Полностью заряжен

ПРИМЕЧАНИЕ. Если футляр не подключен к источнику питания, то индикаторы погаснут через две минуты простоя.

ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА ФУТЛЯРА

Показывают уровень зарядки аккумулятора и состояние зарядки зарядного футляра. Пять индикаторов аккумулятора находятся внутри футляра.



СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ

УРОВЕНЬ ЗАРЯДА В ПРОЦЕНТАХ

● ○ ○ ○ ○	0-20 %
● ● ○ ○ ○	20-40 %
● ● ● ○ ○	40-60 %
● ● ● ● ○	60-80 %
● ● ● ● ●	80-100 %
● ○ ● ○ ●	<p>Ошибка зарядки. Попробуйте выполнить следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выньте беруши sleepbuds™ из зарядного футляра (см. стр. 13), затем снова поместите их в футляр (см. стр. 18). • Произведите сброс футляра (см. стр. 26). <p>Если ошибка сохранится, обратитесь в службу поддержки Bose.</p>

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время зарядки последний индикатор аккумулятора мигает белым цветом. Когда зарядный футляр полностью заряжен, все индикаторы аккумулятора горят белым цветом.
- Если футляр не подключен к источнику питания, то индикаторы погаснут через две минуты простоя.

Технология беспроводной связи малой мощности *Bluetooth* позволяет управлять берушами *sleepbuds™* с помощью приложения *Bose Sleep* на мобильном устройстве. Прежде чем управлять берушами *sleepbuds™*, необходимо загрузить приложение и подключить его берушам *sleepbuds™*.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Загрузите приложение *Bose Sleep* и следуйте отображаемым в нем инструкциям.



ОТКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Для отключения устройства используйте приложение *Bose Sleep*.

СОВЕТ. Для отключения можно также выключить функцию *Bluetooth* на устройстве. При выключении функции *Bluetooth* на устройстве отключаются остальные устройства.

ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

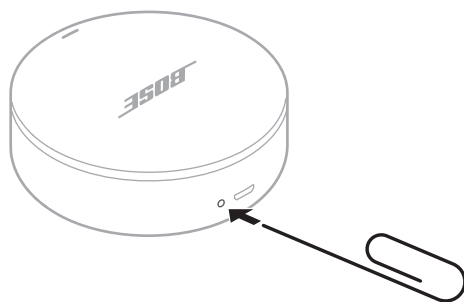
При включении берушей *sleepbuds™* они автоматически подключаются к устройству, которое было подключено в предыдущий раз.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устройство должно находиться на расстоянии не более 30 футов (9 м) и быть включенным.

СБРОС ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

При сбросе зарядного футляра выполняется его выключение и повторное включение. Это помогает решить проблемы при зарядке.

Чтобы выполнить сброс зарядного футляра, вставьте тонкую бумажную скрепку в отверстие на задней панели футляра рядом с разъемом USB. Нажмите до щелчка.



ОБНОВЛЕНИЕ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

Приложение Bose Sleep выдает уведомления при появлении обновления для зарядного футляра. Чтобы получить доступ к обновлению, загрузите приложение Bose Updater на компьютер.

Посетите веб-сайт: btu.Bose.com

ЧИСТКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™ И ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

Беруши sleepbuds™ и зарядный футляр может требоваться периодически чистить.

КОМПОНЕНТНЫЙ	ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ
Вкладыши StayHear+ Sleep	Снимите вкладыши с берушей sleepbuds™ и промойте в слабом растворе моющего средства и в воде. ПРИМЕЧАНИЕ. Тщательно сполосните вкладыши водой и высушите, прежде чем повторно надеть их на беруши sleepbuds™.
Наконечники берушей Sleepbuds™	Используйте для чистки только сухой мягкий ватный тампон или аналогичный материал. Никогда не вставляйте в насадки никакие чистящие инструменты.
Контакты для зарядки на футляре и берушах sleepbuds™	Регулярно чистите с помощью мягкого сухого ватного тампона или аналогичного материала. ВНИМАНИЕ. НЕ следует сильно тереть контакты для зарядки, поскольку в этом случае контакты могут погнуться или внутрь щелей в корпусе попасть влага.
Зарядный футляр	Используйте для чистки только сухой мягкий ватный тампон или аналогичный материал.

ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ И АКСЕССУАРОВ

Запасные детали и аксессуары можно заказать в службе поддержки клиентов Bose.

Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Для берушей sleepbuds™ предоставляется ограниченная гарантия. Посетите веб-сайт global.Bose.com/warranty для получения подробных сведений об ограниченной гарантии.

Чтобы зарегистрировать свой продукт, посетите веб-сайт global.Bose.com/register для получения инструкций. Отсутствие регистрации не влияет на право на ограниченную гарантию.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ ПРОБЛЕМ

Если возникнут проблемы при использовании берушей sleepbuds™, попробуйте сначала выполнить следующие действия для их устранения.

- Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр (см. стр. 14), затем снова выньте их (см. стр. 13).
- Закройте и откройте зарядный футляр, затем проверьте состояние берушей sleepbuds™ и зарядного футляра (см. стр. 22).
- Зарядите зарядный футляр (см. стр. 20) и беруши sleepbuds™ (см. стр. 18).
- Переместите мобильное устройство ближе к берушам sleepbuds™ (не далее 30 футов или 9 м), подальше от источников помех или иных препятствий.
- Убедитесь, что устройство поддерживает технологию связи *Bluetooth* малой мощности (которая также называется *Bluetooth Smart*). Все устройства, которые совместимы с iOS 10 и более поздней версии, а также большинство устройств, которые совместимы с Android 5.0 и более поздней версии, поддерживают технологию связи *Bluetooth* малой мощности.
- Проверьте приложение Bose Sleep, чтобы убедиться, что установлена самая последняя версия приложения sleepbuds™.
- Для управления берушами sleepbuds™ обязательно следует использовать приложение Bose Sleep, а не какое-то другое (см. стр. 25).
- Попытайтесь подключить другое устройство (см. стр. 25).

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Если вы не смогли устранить проблему, определите признаки и возможные решения распространенных проблем в таблице ниже. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов Bose.

Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
Отсутствует питание	Возможно, аккумуляторы в берушах sleepbuds™ находятся в режиме защиты аккумулятора или разряжены. Подсоедините зарядный футляр к источнику питания (см. стр. 20) и зарядите беруши sleepbuds™ (см. стр. 18).

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
<p>Беруши Sleepbuds™ не подключаются к мобильному устройству</p>	<p>На устройстве выполните следующие действия.</p> <ul style="list-style-type: none"> Отключите, а затем снова включите функцию <i>Bluetooth</i>. Отключите устройство от берушей sleepbuds™ (см. стр. 25). Снова выполните подключение (см. стр. 25). <p>Подсоедините футляр к источнику питания (см. стр. 20), а затем выньте беруши sleepbuds™ из футляра.</p> <p>Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр и проверьте индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™ (см. стр. 22). Зарядите беруши sleepbuds™.</p> <p>Перезапустите устройство. Снова выполните подключение (см. стр. 25).</p> <p>Подключите другое устройство (см. стр. 25).</p> <p>Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds для просмотра обучающего видео.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 26).</p>
<p>Беруши Sleepbuds™ не заряжаются</p>	<p>Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ правильно установлены в зарядный футляр (см. стр. 18).</p> <p>Проверьте индикаторы аккумулятора зарядного футляра и убедитесь, что аккумулятор не разряжен (см. стр. 23).</p> <p>Убедитесь в том, что контакты для зарядки на каждой из берушей sleepbud™ видны с задней стороны каждого вкладыша StayHear+ (см. стр. 17).</p> <p>Убедитесь, что контакты для зарядки на берушах sleepbuds™ и футляра не загрязнены и на них нет мусора.</p> <p>Если беруши sleepbuds™ длительное время подвергались воздействию высоких или низких температур или все индикаторы состояния мигают белым, оставьте беруши sleepbuds™ при комнатной температуре, чтобы их температура выровнялась. Повторите попытку зарядки.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 26).</p>

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
<p>Зарядный футляр не заряжается</p>	<p>Проверьте подключение кабеля USB с обеих сторон.</p> <p>Подсоедините USB-кабель к другому источнику питания USB.</p> <p>Используйте другой кабель USB.</p> <p>Подключитесь к другому источнику питания от сети переменного тока.</p> <p>Проверьте индикаторы аккумулятора зарядного футляра и убедитесь в отсутствии ошибки зарядки (см. стр. 23).</p> <p>Если беруши sleepbuds™ длительное время подвергались воздействию высоких или низких температур или все индикаторы состояния мигают белым, оставьте беруши sleepbuds™ при комнатной температуре, чтобы их температура выровнялась. Повторите попытку зарядки.</p> <p>Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 26).</p>
<p>Беруши Sleepbuds™ доставляют неудобства</p>	<p>Убедитесь, что обе беруши sleepbuds™ надежно вставлены в уши (см. стр. 15).</p> <p>К каждой беруше sleepbuds™ необходимо подсоединить вкладыш StayHear+ Sleep подходящего размера (см. стр. 16). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p> <p>Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей sleepbud™ и вкладышей StayHear+ Sleep. Логотип Bose на беруши sleepbud™ должен быть обращен наружу, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть вкладыша должны быть видны оба контакта для зарядки (см. стр. 17).</p>
<p>Нет звука</p>	<p>В приложении Bose Sleep увеличьте громкость текущего звука для маскировки шума.</p> <p>Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр и проверьте индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™ (см. стр. 22).</p> <p>Полностью зарядите беруши sleepbuds™</p> <p>Подключите другое устройство (см. стр. 25).</p>
<p>Низкое качество звука</p>	<p>Убедитесь, что обе беруши sleepbuds™ надежно вставлены в уши (см. стр. 15).</p> <p>К каждой беруше sleepbuds™ необходимо подсоединить вкладыш StayHear+ Sleep подходящего размера (см. стр. 16). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p> <p>Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей sleepbud™ и вкладышей StayHear+ Sleep. Логотип Bose на беруши sleepbud™ должен быть обращен наружу, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть вкладыша должны быть видны оба контакта для зарядки (см. стр. 17).</p> <p>Очистите вкладыши StayHear+ Sleep и наконечники берушей sleepbuds™ от скоплений грязи или ушной серы (см. стр. 27).</p>

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
<p>Беруши Sleepbuds™ выпадают из ушей</p>	<p>Убедитесь, что обе беруши sleepbuds™ надежно вставлены в уши (см. стр. 15).</p> <p>К каждой беруше sleepbuds™ необходимо подсоединить вкладыш StayHear+ Sleep подходящего размера (см. стр. 16). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.</p>
<p>Вкладыши StayHear+ Sleep выпадают из ушей</p>	<p>Надежно прикрепите вкладыши к берушам sleepbuds™ (см. стр. 17).</p> <p>Почистите вкладыши (см. стр. 27).</p>

يُرجى قراءة جميع التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعليمات السلامة المهمة

1. لتجنّب ابتلاع المنتج عن طريق الخطأ، يُرجى الاحتفاظ ب™ sleepbuds بعيدًا عن الأطفال الصغار والحيوانات الأليفة. تحتوي™ sleepbuds على بطارية الفضة - الزنك، التي قد تكون خطيرة إذا تم ابتلاعها. في حال ابتلاعها، يُرجى استشارة الطبيب على الفور. عند عدم استخدامها، احرص على تخزين™ sleepbuds في جراب الشحن مع غلق الغطاء، واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
2. لا تسمح للأطفال الصغار باستخدام™ sleepbuds.
3. قم بتنظيف™ sleepbuds وجراب الشحن بقطعة قماش جافة فقط. للاطلاع على المزيد من تعليمات التنظيف، راجع صفحة 27.
4. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.

تحذيرات/تنبيهات

- عند استخدام هذا المنتج، ينبغي أتباع الاحتياطات اللازمة، ومنها ما يلي:
 - اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام جراب الشحن.
 - للتقليل من احتمالية التعرض لأي مخاطر، يجب توفير مراقبة وثيقة عند استخدام جراب الشحن بجوار أطفال.
 - لا تعرّض جراب الشحن إلى الماء أو المطر أو السوائل أو الثلج.
 - قد يتسبب استخدام مصدر طاقة أو شاحن لم توص به الشركة المصنعة لأجهزة الإمداد بالطاقة أو تبعه في التعرض إلى مخاطر حدوث حريق أو إصابة الأشخاص.
 - لا تستخدم جراب الشحن بشكل يفوق قدرته الإنتاجية.
 - لا تستخدم جراب شاحن تالف أو تم تعديله. البطاريات التالفة أو المعدلة قد تتسبب في وقوع حوادث غير متوقعة ينتج عنها حدوث حريق أو انفجار أو التعرض لإصابة.
 - لا تقم بتفكيك جراب الشحن. مع العلم أن إعادة التركيب غير الصحيح قد تتسبب في حدوث حريق أو تعرّض الأشخاص لإصابة.
 - لا تفتح جراب الشحن أو تكسره أو تعرّضه للنار أو لدرجة حرارة عالية. قد يتسبب التعرّض للنار أو درجة حرارة أعلى من 212 درجة فهرنهايت، أو 100 درجة مئوية في حدوث انفجار.
 - ينبغي إجراء خدمات الصيانة وخلافه على يد عامل تصليح مؤهل مستخدمًا قطع غيار مطابقة فقط.
- لا تستخدم™ sleepbuds في أي وقت قد تتسبب فيه عدم القدرة على سماع الأصوات المحيطة خطرًا عليك أو على الآخرين. إذا كنت تشارك في أي نشاط يتطلب الانتباه إلى محيطك (على سبيل المثال، رعاية الأطفال، أو القيادة، أو ركوب الدراجة أو المشي في الزحام أو بالقرب من حركة المرور، أو مواقع البناء أو السكك الحديدية، إلخ)، فقم بنزع™ sleepbuds أو ضبط الصوت لضمان سماع الأصوات المحيطة، بما في ذلك أجهزة الإنذار وإشارات التحذير.
- لا تغمر™ sleepbuds في الماء. لا تعرّض™ sleepbuds للمياه المتحركة (على سبيل المثال، من صنوبر، وما إلى ذلك). لا ترتد™ sleepbuds أثناء الاستحمام أو الاغتسال، أو عند ممارسة الرياضات المائية، مثل السباحة والتزلج على الماء وركوب الأمواج، وما إلى ذلك.

يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في الاختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات.



يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك إذا كان لسماعات الرأس تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك.



- يجب عدم تعريض هذا المنتج لفطرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أوعية ممتلئة بالسوائل، مثل أواني الزهور، على المنتج أو بالقرب منه.
- أبقِ المنتج بعيداً عن مصادر اللهب والحرارة. يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
- لا تتم بإجراء أي تبديلات غير مصرّح بها لهذا المنتج.
- استخدم هذا المنتج مع مولد الطاقة المرفق فقط.
- لم يتم اختبار مولد الطاقة المرفق لاستخدامه على ارتفاعات تزيد عن 2000 متر.

以下地区安全使用 2000 仅适用于

استخدم على ارتفاع أقل من 2000 متر فقط.



- إذا حدث تسرب في البطارية، فلا تسمح للسائل أن يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاطلب المشورة الطبية.
- لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضها للنار أو ما شابه).

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
 - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - توصيل الجهاز بأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
 - استشر الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفاز لطلب المساعدة.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومعايير ترخيص الصناعة الكندية فيما عدا معيار (معايير) المواصفات القياسية لموجات الراديو (RSS). يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومعايير الصناعة الكندية المنصوص عليها للسكان عامة. يجب عدم تحديد موضع مشترك لجهاز الإرسال هذا أو تشغيله بالتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC: A94424611

الصناعة الكندية IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

تعلن شركة Bose بموجب أن هذا المنتج يخضع للمطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل على موقع: www.Bose.com/compliance

نطاق تردد العملية التشغيلية من 2400 إلى 2483.5 ميغا هرتز.

الحد الأقصى لكثافة القدرة الطيفية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميغا هرتز من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.



الوائح التنظيمية لإدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقاً لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من FCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة عُرضة للتداخل من قِبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

لا تحاول إخراج البطاريات القابلة للشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي أو في مؤهل آخر لإخراجها.

يُرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، بتابع اللوائح المحلية. لا تقم بحرقها.



Li-ion



يجب عدم إخراج البطاريات القابلة للشحن في هذا المنتج إلا بواسطة فنيين مؤهلين فقط. يُرجى الاتصال بموزع Bose المحلي أو الاطلاع على <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> لمزيد من المعلومات.



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بالصين

أسماء المواد أو العناصر السامة أو الخطرة ومحتوياتها						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (Cr(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكابلات	X	O	O	O	O	O
يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات معيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات معيار GB/T 26572.						



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بتايوان

اسم الجهاز: سماعات sleepbuds™ لحجب الضجيج من Bose، نوع التصميم: 424611						
المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr+6)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	إثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	-	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	-	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	-	O	O	O	O	O
الكابلات	-	O	O	O	O	O
ملاحظة 1: "O" إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: ويشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.						

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل أسفل جراب الشحن.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: 424611

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع <http://global.Bose.com/register>

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم "8" إلى 2008 أو 2018.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

رقم الهاتف: +886-2-2514 7676

المستورد في المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

القدرة المقتنة للإدخال: 5 فولت = 150 أمبير

مدى درجة حرارة الشحن: 41 درجة فهرنهايت – 113 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية - 45 درجة مئوية)

مدى درجة حرارة تفريغ الشحن: 41 درجة فهرنهايت – 113 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية - 45 درجة مئوية)

Google Play و Google Play وشعار Google هي علامات تجارية لشركة Google.

إن علامة كلمة *Bluetooth*® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc.، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

Apple وشعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple، تم تسجيلهما بالولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر لعام ©2018 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

BOSE SLEEP تطبيق

9الميزات.

كن على دراية بالأصوات المحيطة

10ضبط مستوى الصوت المناسب

10نصائح لضمان سماع الأصوات

10نصائح أساسية

10نصائح متقدمة

ما الذي يوجد في اللعبة الكرتونية

11المحتويات.

عناصر التحكم

12فتح جراب الشحن

13تشغيل

14إيقاف الطاقة

الوضع الآمن

15اختيار سدادات StayHear+ Sleep الصحيحة

15وضع سماعات sleepbuds™ في أذنك

16التحقق من حجم سداة النوم StayHear+ Sleep

17تغيير سدادات StayHear+ Sleep

البطارية

18شحن sleepbuds™

19مدة الشحن

19التحقق من مستويات البطارية الخاصة بـ sleepbuds™

20شحن الجراب

20مدة الشحن

21التحقق من مستوى بطارية الجراب

21حماية البطارية

SLEEPBUDS™ حالة

- 22 Sleepbuds™ أضواء شحن
 23 أضواء بطارية جراب الشحن

BLUETOOTH® اتصالات

- 25 توصيل جهازك المحمول
 25 فصل جهاز محمول
 25 إعادة توصيل جهاز محمول

الخصائص المتقدمة

- 26 إعادة ضبط جراب الشحن
 26 تحديث جراب الشحن

العناية والصيانة

- 27 تنظيف سماعات sleepbuds™ وجراب الشحن
 27 قطع الغيار والملحقات
 27 ضمان محدود

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- 28 جرّب هذه الحلول أولاً
 28 حلول أخرى

قم بتنزيل تطبيق Bose Sleep المجاني، والذي ستحتاجه للتحكم في sleepbuds™، وتحديد أصوات الحجب، وإدارة تنبيهات الاستيقاظ، وضبط مستوى الصوت وتهيئة الإعدادات المتقدمة.

الميزات

- حدد أصوات الحجب لتشغيلها في سماعات sleepbuds™ الخاصة بك.
- اضبط تنبيهات الاستيقاظ.
- قم بتسمية سماعات sleepbuds™ الخاصة بك.
- ابحث عن إجابات الأسئلة المتداولة.
- اجعل سماعات sleepbuds™ الخاصة بك مُحدثة وجرب ميزات جديدة باستخدام أحدث البرامج.



صممت سماعات **sleepbuds™** لحجب الضوضاء ومصادر الإزعاج أثناء نومك. ومن شأن ذلك أن يؤثر على قدرتك على سماع الأصوات الأخرى، مثل أصوات التنبيه، وأنظمة الإنذار، والأشخاص والحيوانات الأليفة.

ضبط مستوى الصوت المناسب

لتحقيق التوازن الذي ترغب به بين مستويات حجب الضوضاء وسماع الأصوات التي ترغب بها، قم بتعيين مستوى صوت مناسب لاحتياجاتك. يجب أن يكون مستوى الصوت مرتفعًا بما يكفي لحجب الأصوات التي تزعج نومك، ولكن لا يكون مرتفعًا بحيث لا تتمكن من سماع الأصوات التي تريد سماعها.

في تطبيق **Bose Sleep**، اضبط مستوى الصوت على أقل مستوى، ثم قم بزيادته تدريجيًا حتى يصل إلى المستوى المناسب. كلما انخفض مستوى الصوت، ازداد احتمال قدرتك على سماع الأصوات التي تريدها أو تحتاج إلى سماعها.

نصائح لضمان سماع الأصوات

إذا كنت قلقًا بشأن قدرتك على سماع الأصوات أثناء ارتداء **sleepbuds™**، فجرّب النصائح التالية.

نصائح أساسية

- إذا كنت تنام مع شريك لك، فضع في حسابك الاعتماد على شريكك لمساعدتك في البقاء على دراية بالأصوات المحيطة أثناء ارتداء **sleepbuds™**.

نصائح متقدمة

- تسهم هذه النصائح في جعل **Sleepbuds™** أقل فاعلية في حجب الضجيج إلا أنه يزيد من إدراكك بالأصوات المحيطة.
- ارتد سماعة **sleepbud™** واحدة فقط.
- اضبط صوت الحجب الحالي بحيث يتوقف بعد فترة معينة من الزمن بدلاً من تشغيله طوال الليل. يمكنك القيام بذلك عن طريق ضبط مؤقت نوم لصوت الحجب الحالي في تطبيق **Bose Sleep**.

المحتويات

تأكد من إدراج الأجزاء التالية:



حقيرة السفر



جراب الشحن المحمول



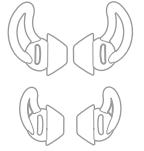
سماعات sleepbuds™ لحجب الضجيج



محولات التيار المتردد*



مصدر طاقة USB*



سدادات StayHear+ Sleep
كبير (أسود) وصغير (أبيض)

ملاحظة: سدادات متوسطة المقاس
(باللون الرمادي) مثبتة في
سماعات sleepbuds™.



كابل USB

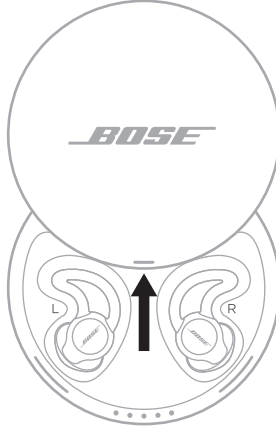
* مصدر طاقة USB ومحولات التيار المتردد قد تختلف قليلاً. استخدم محول التيار المتردد مع ضبط الاختيار المناسب لمنطقتك.

ملاحظة: في حالة تلف أي جزء من المنتج الخاص بك، لا تستخدمه. اتصل بموزع Bose المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

فتح جراب الشحن

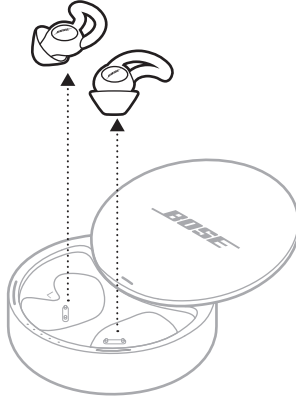
اجعل شعار Bose باتجاهك، ثم حرّك غطاء جراب الشحن لينزلق بعيدًا عنك لفتحه.



تومض الأضواء الموجودة بالحافة الداخلية للجراب لإظهار مستوى البطارية الحالي، وحالة شحن الجراب وسماعات sleepbuds™ (راجع صفحة 22).

تشغيل

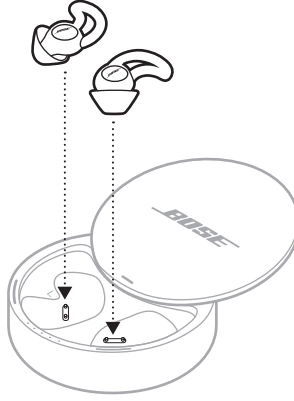
أزل سماعات sleepbuds™ من جراب الشحن.



إيقاف الطاقة

ضع سماعات sleepbuds™ في جراب الشحن.

للحصول على مزيد من المعلومات بشأن كيفية تخزين سماعات sleepbuds™ بطريقة صحيحة، راجع "الميزات" في صفحة 9.



عند وضع sleepbud™ في الجراب بشكل صحيح، فإن ضوء الشحن الخاص بها يومض باللون الأبيض (راجع "أضواء شحن Sleepbuds™" في صفحة 22).

اختيار سدادات STAYHEAR+ SLEEP الصحيحة

من أجل حجب الصوت واستقرار السدادة بشكل أفضل، يجب اختيار سدادات StayHear+ Sleep ذات المقاس المناسب. حدد المقاس الذي يوفر لك أفضل راحة وملاءمة في كل أذن. لتحديد المقاس الأكثر ملاءمة، ربما تحتاج إلى تجربة الأحجام الثلاثة كلها. قد تحتاج كل أذن إلى مقاس مختلف.

ملاحظة: لاختبار مدى ملاءمة حجم سدادات StayHear+ Sleep الحالي، راجع صفحة 16.

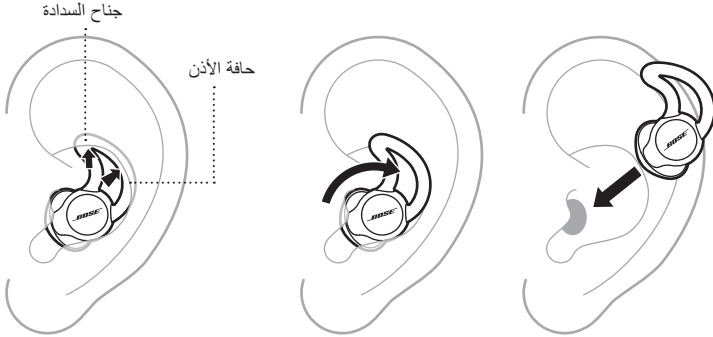
يتم التعليم على كل سدادات StayHear+ Sleep و sleepbud™ إما بحرف **L** (يسار)، أو بحرف **R** (يمين). تأكد من تثبيت سماعة sleepbud™ اليسرى بالسدادة اليسرى، وسماعة sleepbud™ اليمنى بالسدادة اليمنى.



وضع سماعات SLEEPBUDS™ في أذنك

تسمح سدادات النوم StayHear+ Sleep بتثبيت سماعة sleepbud™ بشكلٍ مريح ومحكم في أذنك. حيث يكون جناح السدادة مثبتاً أسفل حافة الأذن مباشرةً.

1. ضع sleepbud™ في أذنك مع جعل شعار Bose متجهاً للخارج.
2. قم بتدوير sleepbud™ مرة أخرى، لتثبيتها في موضعها.
3. اضغط على جناح السدادة لإدخاله أسفل حافة الأذن.



التحقق من حجم سداة النوم STAYHEAR+ SLEEP

لمعرفة ما إذا كان حجم سداة StayHear+ Sleep الحالي مناسبًا لك أم لا، استخدم المرآة أو اطلب من أحد أصدقائك مقارنة ملاءمة السداة لك وفقًا لدليل الحجم أدناه. يجب أن يكون جناح السداة مثبتًا أسفل حافة الأذن دون أن يكون منضغطًا.



صغيرة للغاية



كبيرة للغاية



الوضع المناسب

بالإضافة إلى ذلك، جرّب ما يلي:

- حاول التحدث بصوت مرتفع. ينبغي أن يكون صوتك مكتومًا في الأذنين.
 - هز رأسك. يجب أن تظل sleepbuds™ موضوعة بإحكام.
- إذا كنت تشعر أن حجم سدادتك الحالي غير موضوع بإحكام، فحدد حجمًا آخر.

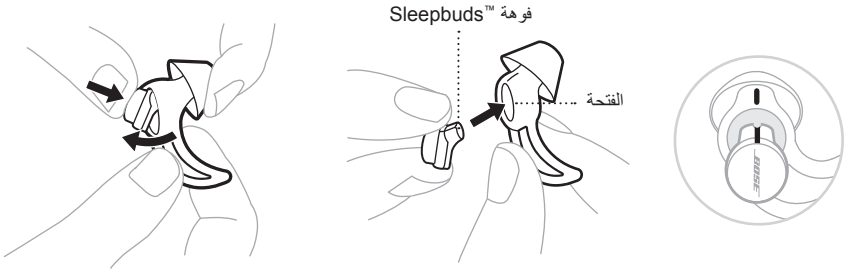
ملاحظة: للحصول على مساعدة بشأن تغيير السدادات، راجع صفحة 17.

تغيير سدادات STAYHEAR+ SLEEP

1. بعد الإمساك بقاعدة سداة StayHear+ Sleep، انزع السداة، وحرك sleepbud™ بحيث تنزلق برفق خارج السداة.

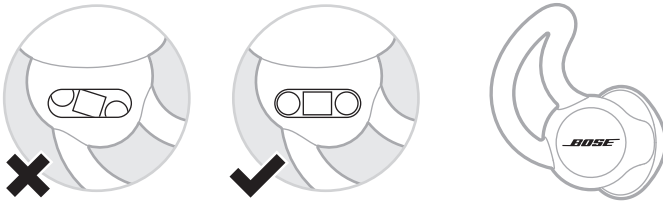


2. قم بمحاذاة الخط البارز بالقرب من فتحة سداة StayHear+ Sleep الجديدة ذات الحزوز على فوهة sleepbud™. حرك الفوهة بحيث تنزلق في الفتحة. ثم قم بتمديد قاعدة السداة برفق حول الجزء الخلفي من sleepbud™ لتثبيت sleepbud™ في موضعها.



ملاحظة: تأكد من تثبيت سماعة sleepbud™ اليسرى بالسداة اليسرى، وسماعة sleepbud™ اليمنى بالسداة اليمنى (راجع صفحة 15).

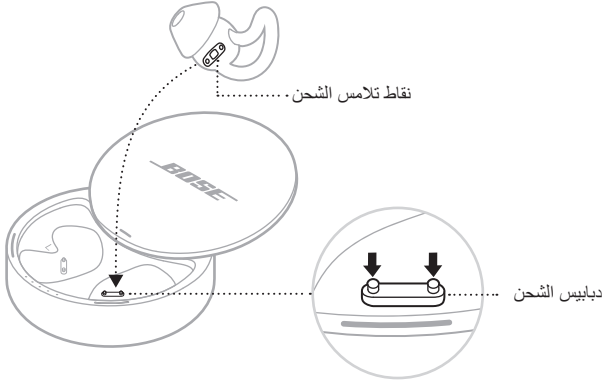
3. تأكد من توجيه sleepbud™ بشكل صحيح داخل السداة. يجب أن يكون شعار Bose الموجود على sleepbud™ متجهًا إلى الخارج بحيث يكون الجزء الأيمن متجهًا لأعلى، ويجب أن تكون كل من نقاط تلامس الشحن مرئية عبر الجزء الخلفي من السداة.



شحن SLEEPBUDS™

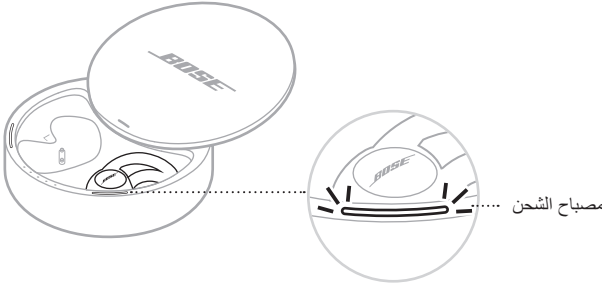
يتم شحن سماعات sleepbuds™ عند وجودها في جراب الشحن.

1. قم بمحاذاة نقاط تلامس الشحن على سماعة sleepbud™ اليمنى مع دبابيس الشحن على الجانب الأيمن من الجراب.



2. ضع سماعة sleepbud™ في الجراب حتى تستقر في مكانها نتيجة الجذب المغناطيسي.

يومض ضوء شحن سماعة sleepbud™ اليمنى باللون الأبيض.



ملاحظة: إذا لم يومض ضوء الشحن باللون الأبيض عند وضع sleepbud™ في الجراب، فربما تكون قد وضعت sleepbud™ في الجراب بطريقة غير صحيحة أو قد تكون بطارية الجراب الخاص بك نفذ شحنها. ضع سماعات sleepbuds™ في الجراب مرة أخرى، ثم اشحن الجراب (راجع صفحة 20). إذا استمرت المشكلة، راجع "تعذر شحن سماعات Sleepbuds™" في صفحة 29.

3. أعد تكرار الخطوات 1 و2 لشحن سماعة sleepbud™ اليسرى.

مدة الشحن

اشحن سماعات sleepbuds™ لمدة تصل إلى ثماني ساعات لشحنها بالكامل.

ملاحظة: يسمح شحن السماعات بالكامل باستخدامها لمدة تصل إلى 16 ساعة.

التحقق من مستويات البطارية الخاصة بـ sleepbuds™

يمكنك التحقق من مستويات البطارية الخاصة بـ sleepbuds™ أثناء استخدام سماعات sleepbuds™ أو شحنها.

أثناء استخدام سماعات sleepbuds™

في تطبيق Bose Sleep، تحقق من مركز الشاشة الرئيسية لرؤية نسبة البطارية الحالية لـ sleepbuds™.

ملاحظة: إذا كانت sleepbuds™ تحتوي على نسب مختلفة للبطارية، فإن الشاشة الرئيسية تعرض أقل نسبة مئوية.

أثناء شحن سماعات sleepbuds™

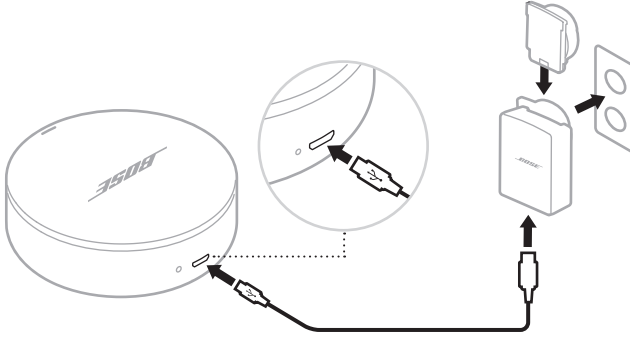
عند وضع sleepbud™ في جراب الشحن فإن ضوء الشحن الخاص به يومض وفقاً لحالة الشحن (راجع صفحة 22).

شحن الجراب

يقوم جراب الشحن بتخزين sleepbuds™ وشحنها أثناء عدم استخدامك لها.

ملاحظات:

- أبقِ الجراب متصلاً بطاقة تيار متردد (المصدر الرئيسي) كلما كان ذلك ممكناً للتأكد من أن سماعات Sleepbuds™ الخاصة بك دائماً مشحونة بالكامل. يمكنك أيضاً استخدام بطارية الجراب لشحن Sleepbuds™ أثناء السفر.
- قبل الشحن، تأكد من تواجد سماعات Sleepbuds™ في درجة حرارة الغرفة، بين 41 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية) و113 درجة فهرنهايت (45 درجة مئوية).
- 1. قم بإيصال الطرف الصغير لكابل USB بموصل USB على الجانب الخلفي من الجراب.



2. وقم بتوصيل الطرف الآخر بمصدر طاقة USB.

3. وقم بتوصيل مصدر التغذية الكهربائية USB بمخرج تيار متردد (مأخذ رئيسي).

ملاحظة: قم بتوصيل محول التيار المتردد الخاص بمنطقتك، إذا لزم الأمر.

مدة الشحن

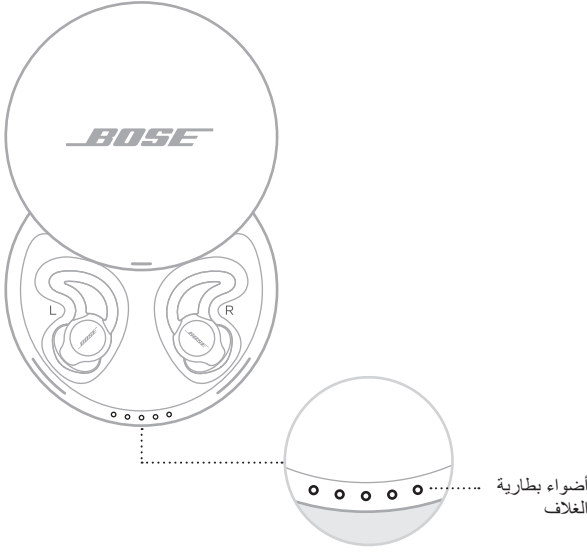
عندما تكون Sleepbuds™ خارج الجراب، فاشحن الجراب لمدة تصل إلى ثلاث ساعات. عندما تكون سماعات Sleepbuds™ داخل الجراب، فإن مدة الشحن تختلف.

ملاحظة: عندما يكون الجراب مشحوناً بالكامل وتعمل على طاقة البطارية، يمكنك شحن Sleepbuds™ بشكل كامل مرة واحدة. يسمح شحن سماعات Sleepbuds™ لمرة واحدة باستخدامها لمدة تصل إلى 16 ساعة.

التحقق من مستوى بطارية الجراب

افتح غطاء جراب الشحن (راجع صفحة 12). تومض أضواء بطارية الجراب بالشكل التالي:

- إذا ومضت الأضواء الخمسة بلون ثابت، يعني ذلك اكتمال شحن بطارية الجراب.
- إذا ومض ضوء واحد فقط بلون ثابت، يعني ذلك أن مستوى شحن بطارية الجراب منخفض. شحن بطارية الجراب (راجع صفحة 20).



لمزيد من المعلومات، راجع "أضواء بطارية جراب الشحن" في صفحة 23.

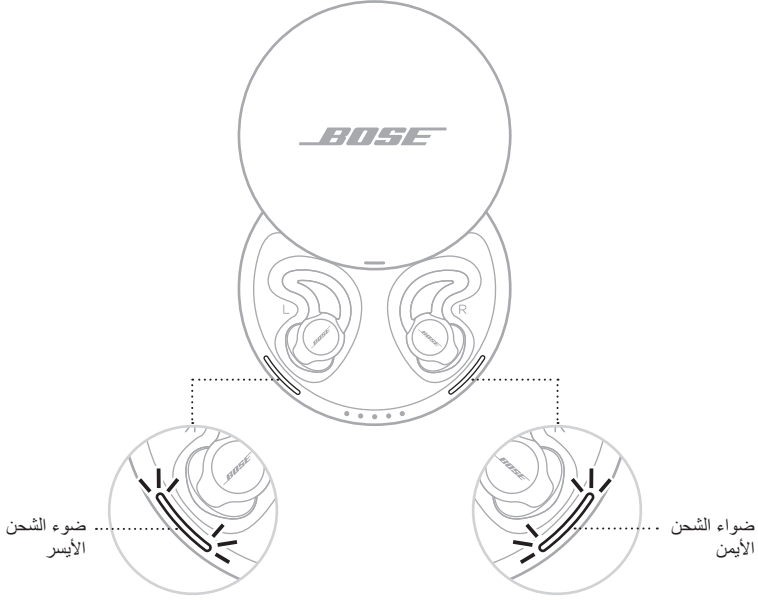
حماية البطارية

تعمل ميزة حماية البطارية على حماية بطاريات sleepbuds™ أثناء التخزين طويل الأجل. تتوقف sleepbuds™ عند تركها في الجراب لمدة أسبوع.

لتنبيه سماعات sleepbuds™، قم بتوصيل الجراب بالطاقة (راجع صفحة 20)، ثم أخرج sleepbuds™ من الجراب.

أضواء شحن SLEEPBUDS™

تعرض حالة الشحن لكل سماعة Sleepbuds™. تتواجد أضواء الشحن بالحافة الداخلية لجراب الشحن بجوار sleepbuds™.

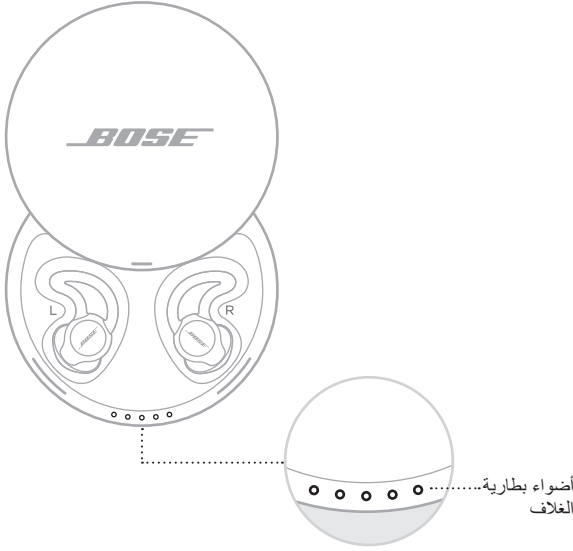


حالة الشحن	نشاط الضوء
جارٍ الشحن	أبيض وامض
مشحونة بالكامل	أبيض ثابت

ملاحظة: إذا لم يكن الجراب متصلًا بالطاقة، فإن الأضواء تنطفئ بعد دقيقتين من عدم النشاط.

أضواء بطارية جراب الشحن

تعرض مستوى البطارية، وحالة شحن جراب الشحن. توجد أضواء البطارية الخمسة بالحافة الأمامية الداخلية للجراب.



نشاط الضوء	نسبة الشحن
● ○ ○ ○ ○	20% – 0%
● ● ○ ○ ○	40% – 20%
● ● ● ○ ○	60% – 40%
● ● ● ● ○	80% – 60%
● ● ● ● ●	100% – 80%
● ○ ○ ○ ●	خطأ في عملية الشحن. جرب الحلول التالية: <ul style="list-style-type: none"> أزل سماعات sleepbuds™ من جراب الشحن (راجع صفحة 13)، ثم ضعها في الجراب مرة أخرى (راجع صفحة 18). قم بإعادة ضبط الجراب (انظر صفحة 26). إذا استمر الخطأ، فاتصل بخدمة عملاء Bose.

ملاحظات:

- عند الشحن، يومض ضوء البطارية المضيء الأخير باللون الأبيض. عند شحن جراب الشحن بالكامل، تومض جميع أضواء البطارية باللون الأبيض الثابت.
- إذا لم يكن الجراب متصلاً بالطاقة، فإن الأضواء تنطفئ بعد دقيقتين من عدم النشاط.

تتيح لك تقنية **Bluetooth Low Energy** (البلوتوث موهر الطاقة) اللاسلكية التحكم في **sleepbuds™** باستخدام تطبيق **Bose Sleep** على جهازك المحمول. قبل أن تتمكن من التحكم في **sleepbuds™**، يجب عليك تنزيل التطبيق وتوصيل جهازك بـ **sleepbuds™**.

توصيل جهازك المحمول

قم بتنزيل تطبيق **Bose Sleep** واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق.



فصل جهاز محمول

استخدم تطبيق **Bose Sleep** لفصل الجهاز.

نصيحة: كما يمكنك تعطيل ميزة **Bluetooth** على جهازك لقطع الاتصال. يؤدي تعطيل ميزة **Bluetooth** على جهازك إلى قطع الاتصال بجميع الأجهزة الأخرى.

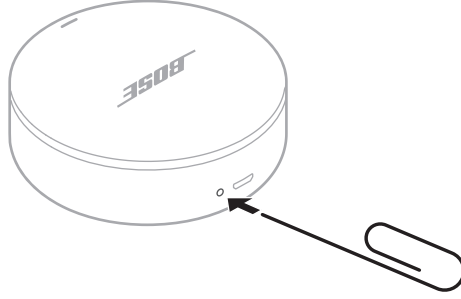
إعادة توصيل جهاز محمول

عند تشغيل طاقة **sleepbuds™**، يتم الاتصال التلقائي لآخر جهاز متصل مع **sleepbuds™**.

ملاحظة: يجب أن يكون الجهاز في نطاق (30 قدمًا، أو 9 أمتار) وفي وضع التشغيل.

إعادة ضبط جراب الشحن

تعمل إعادة ضبط جراب الشحن على إيقاف طاقة الجراب ثم تشغيله. يمكن أن يساعد هذا في حل مشكلات الشحن. لإعادة ضبط جراب الشحن، قم بإدخال دبائيس الورق الرقيقة في الفتحة الموجودة على الجزء الخلفي من الجراب بالقرب من موصل USB. اضغط حتى تشعر بصوت نقرة.



تحديث جراب الشحن

ينبهك تطبيق Bose Sleep إذا كان هناك تحديث متوفر لجراب الشحن الخاص بك. للوصول إلى التحديث، قم بتنزيل Bose Updater على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

تفضل بزيارة: btu.Bose.com

تنظيف سماعات SLEEPBUDS™ وجراب الشحن

قد تتطلب سماعات sleepbuds™ وجراب الشحن تنظيفهما بصورة دورية.

مكوّن	إجراءات التنظيف
سدادات StayHeart+ Sleep	قم بإخراج سدادات الأذن من سماعات sleepbuds™ ثم اغسلها بمنظف معتدل وماء. ملاحظة: وتأكد من شطف السدادات وتجفيفها جيداً قبل إعادة توصيلها في سماعات sleepbuds™.
فوهات Sleepbuds™	لا تقم بتنظيفها سوى بقطعة قماش ناعمة وجافة أو ما يشابهها. ولا تقم مطلقاً بإدخال أي أداة تنظيف في الفوهة.
دبابيس شحن الجراب ونقاط تلامس شحن sleepbuds™	قم بتجفيفها بانتظام عن طريق المسح بقطعة قماش ناعمة جافة أو ما يشابهها. تنبيه: لا تقم بتنظيف دبابيس الشحن بعمل حركات المسح بقوة، لأن ذلك يمكن أن يثني دبابيس الشحن أو يجبر الرطوبة على الدخول إلى الشقوق في الجراب.
جراب الشحن	لا تقم بتنظيفها سوى بقطعة قماش ناعمة جافة أو ما يعادلها.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose. تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ضمان محدود

تتم تغطية سماعات sleepbuds™ بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

جرب هذه الحلول أولاً

- إذا واجهتك مشكلات مع سماعة™ sleepbuds، جرب هذه الحلول أولاً:
- ضع سماعات™ sleepbuds في جراب الشحن (راجع صفحة 14) ثم أزلها (راجع صفحة 13).
- أغلق جراب الشحن ثم افتحه، ثم تحقق من™ sleepbuds وحالة جراب الشحن (راجع صفحة 22).
- اشحن جراب الشحن (راجع صفحة 20) و™ sleepbuds (راجع صفحة 18).
- ضع جهازك المحمول قريباً من سماعات™ sleepbuds (في نطاق 30 قدماً أو 9 أمتار) وأبعدهما عن أي تداخلات أو عوائق.
- تأكد من أن جهازك يدعم تقنية Bluetooth Low Energy "البلوتوث موفر الطاقة" (يطلق عليها كذلك Bluetooth Smart "البلوتوث الذكي") جميع الأجهزة التي تتوافق مع نظام التشغيل iOS 10 والإصدارات الأحدث، ومعظم الأجهزة التي تتوافق مع نظام التشغيل Android 5.0 والإصدارات الأحدث تدعم تقنية Bluetooth Low Energy (البلوتوث موفر الطاقة).
- تحقق من تطبيق Bose Sleep للتأكد من تحديث برنامج™ sleepbuds الخاص بك.
- تأكد من أنك تستخدم تطبيق Bose Sleep، وليس تطبيقاً مختلفاً، للتحكم في™ sleepbuds (راجع صفحة 25).
- جرب توصيل جهاز آخر (راجع صفحة 25).

حلول أخرى

إذا لم تستطع حل المشكلة لديك، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

العرض	الحل
لا توجد كهرباء	قد تكون بطاريات™ sleepbuds في وضع حماية البطارية أو مستنفدة. قم بتوصيل جراب الشحن بالطاقة (راجع صفحة 20)، ثم اشحن™ sleepbuds (راجع صفحة 18).

<p>في جهازك:</p> <p>قم بتعطيل ميزة Bluetooth ثم تمكينها مرة أخرى.</p> <p>قم بفصل جهازك من sleepbuds™ (راجع صفحة 25). قم بالتوصيل مجدداً (راجع صفحة 25).</p> <p>قم بتوصيل جراب الشحن بالطاقة (راجع صفحة 20)، ثم أخرج sleepbuds™ من الجراب.</p> <p>ضع سماعات sleepbuds™ في جراب الشحن وتحقق من أضواء شحن sleepbuds™ (راجع صفحة 22). قم بشحن sleepbuds™.</p> <p>قم بإعادة تشغيل جهازك. قم بالتوصيل مجدداً (راجع صفحة 25).</p> <p>قم بتوصيل جهاز آخر (انظر صفحة 25).</p> <p>تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds لمشاهدة مقاطع فيديو توضيحية.</p> <p>قم بإعادة ضبط جراب الشحن (راجع صفحة 26).</p>	<p>لا تتصل سماعات Sleepbuds™ مع جهاز محمول</p>
<p>تأكد من وضع سماعات sleepbuds™ بصورة صحيحة في جراب الشحن (راجع صفحة 18).</p> <p>تحقق من أضواء بطارية جراب الشحن للتأكد من أن بطارية الجراب ليست مستنفدة (راجع صفحة 23).</p> <p>تأكد من أن نقاط تلامس الشحن لكل سماعة sleepbud™ مرئية عبر الجزء الخلفي لكل سدادة StayHear+ Sleep (راجع صفحة 17).</p> <p>تأكد من عدم تراكم أي فضلات أو مادة شمعية بحيث تغطي نقاط تلامس الشحن على sleepbuds™ أو دبائيس الشحن الموجودة في الجراب.</p> <p>إذا تعرضت sleepbuds™ لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة، وكانت جميع أضواء الحالة تومض باللون الأبيض، فقم بإعادة sleepbuds™ إلى درجة حرارة الغرفة. حاول الشحن مرة أخرى.</p> <p>قم بإعادة ضبط جراب الشحن (راجع صفحة 26).</p>	<p>تعذر شحن سماعات Sleepbuds™</p>
<p>تأكد من توصيل طرفي كبل USB بإحكام.</p> <p>قم بتوصيل كبل USB بمصدر مختلف للطاقة USB.</p> <p>استخدم كبل USB مختلفاً.</p> <p>قم بالتوصيل بمصدر طاقة لمأخذ رئيسي (تيار متردد) مختلف.</p> <p>تحقق من أضواء بطارية جراب الشحن للتأكد من عدم وجود خطأ في الشحن (راجع صفحة 23).</p> <p>إذا تعرضت sleepbuds™ لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة، وكانت جميع أضواء الحالة تومض باللون الأبيض، فقم بإعادة sleepbuds™ إلى درجة حرارة الغرفة. حاول الشحن مرة أخرى.</p> <p>قم بإعادة ضبط جراب الشحن (راجع صفحة 26).</p>	<p>جراب الشحن لا يقوم بالشحن</p>

الحل	العَرَض
<p>تأكد من تثبيت كلتا سماعتي™ sleepbuds في أذنيك بإحكام (راجع صفحة 15).</p> <p>تأكد من أنك تستخدم الحجم المناسب لسدادة™ StayHear+ Sleep لكل سماعة™ sleepbuds (راجع صفحة 16). قد تحتاج كل أذن إلى مقاس مختلف.</p> <p>تأكد من توجيه™ sleepbuds بشكل صحيح داخل سدادات™ StayHear+ Sleep. يجب أن يكون شعار™ Bose الموجود على™ sleepbud متجهًا إلى الخارج بحيث يكون الجزء الأيمن متجهًا لأعلى، ويجب أن تكون كل من نقاط تلامس الشحن مرئية عبر الجزء الخلفي من السدادة (راجع صفحة 17).</p>	<p>سماعات™ Sleepbuds غير مريحة</p>
<p>في تطبيق™ Bose Sleep، قم بزيادة مستوى صوت الحجب الحالي.</p> <p>ضع سماعات™ sleepbuds في جراب الشحن وتحقق من أضواء شحن™ sleepbuds (راجع صفحة 22). اشحن سماعات™ sleepbuds بالكامل.</p> <p>قم بتوصيل جهاز آخر (انظر صفحة 25).</p>	<p>لا يصدر أي صوت</p>
<p>تأكد من تثبيت كلتا سماعتي™ sleepbuds في أذنيك بإحكام (راجع صفحة 15).</p> <p>تأكد من أنك تستخدم الحجم المناسب لسدادة™ StayHear+ Sleep لكل سماعة™ sleepbuds (راجع صفحة 16). قد تحتاج كل أذن إلى مقاس مختلف.</p> <p>تأكد من توجيه™ sleepbuds بشكل صحيح داخل سدادات™ StayHear+ Sleep. يجب أن يكون شعار™ Bose الموجود على™ sleepbud متجهًا إلى الخارج بحيث يكون الجزء الأيمن متجهًا لأعلى، ويجب أن تكون كل من نقاط تلامس الشحن مرئية عبر الجزء الخلفي من السدادة (راجع صفحة 17).</p> <p>قم بإزالة أي مخلفات أو تراكم للشمع من سدادات™ StayHear+ Sleep وفوهات سماعات™ sleepbuds (راجع صفحة 27).</p>	<p>جودة الصوت رديئة</p>
<p>تأكد من تثبيت كلتا سماعتي™ sleepbuds في أذنيك بإحكام (راجع صفحة 15).</p> <p>تأكد من أنك تستخدم الحجم المناسب لسدادة™ StayHear+ Sleep لكل سماعة™ sleepbuds (راجع صفحة 16). قد تحتاج كل أذن إلى مقاس مختلف.</p>	<p>سقوط سماعات™ Sleepbuds من الأذنين</p>
<p>قم بتوصيل السدادات بسماعات™ sleepbuds بإحكام (راجع صفحة 17).</p> <p>تنظيف السدادات (راجع صفحة 27).</p>	<p>سقوط سدادات™ StayHear+ Sleep</p>



803896-0010

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM803896 Rev. 00